

# Arriba

Madrid, domingo 24 de enero de 1965

## ALEMANIA, PENDIENTE DE SU REUNIFICACION

El Departamento de Estado norteamericano ha manifestado que los Estados Unidos estudiarán cualquier propuesta de Francia, Gran Bretaña o Alemania occidental acerca de unas posibles conversaciones entre los aliados para tratar sobre la reunificación alemana. El anuncio de este comunicado ha sido hecho público inmediatamente después de que el Presidente francés, De Gaulle, apoyara la nueva iniciativa occidental sobre el caso, a instancias de Bonn.



## LA TOGA Y LA MUJER

La severa toga tiene una donosura grácil sobre los hombros de estas seis jóvenes, que acaban de ingresar en el Colegio de Abogados de Barcelona para iniciar el desempeño de su profesión en la capital catalana. La mujer no es hoy en España una tonta destinataria de piropos, como hace años se dolía José Antonio. Hoy se ha incorporado a casi todas las actividades, y su gracia y su talento, su firmeza y su femineidad ocupan puestos cada vez más importantes. (Fiel.)



# Callao **richmond**

LUNES,  
ESTRENO

DESDE SU SOLEDAD, UNA MUJER  
BUSCA EL AFECTO Y EL AMOR

DEBORAH KERR  
HAYLEY MILLS  
JOHN MILLS

## MUJER SIN PASADO

EDITH EVANS • FELIX AYLMER  
ELIZABETH SELLARS

Una producción  
ROSS HUNTER


Dirección:  
RONALD NEAME

TECHNICOLOR

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS



EN ESTE MISMO PROGRAMA SERA ESTRENADO  
EL DOCUMENTAL BIOGRAFICO "CHURCHILL,  
PALADIN DE LA LIBERTAD", EL DOCUMENTO  
QUE INFORMA DE UNA VIDA AL SERVICIO  
DE LA LIBERTAD DEL MUNDO

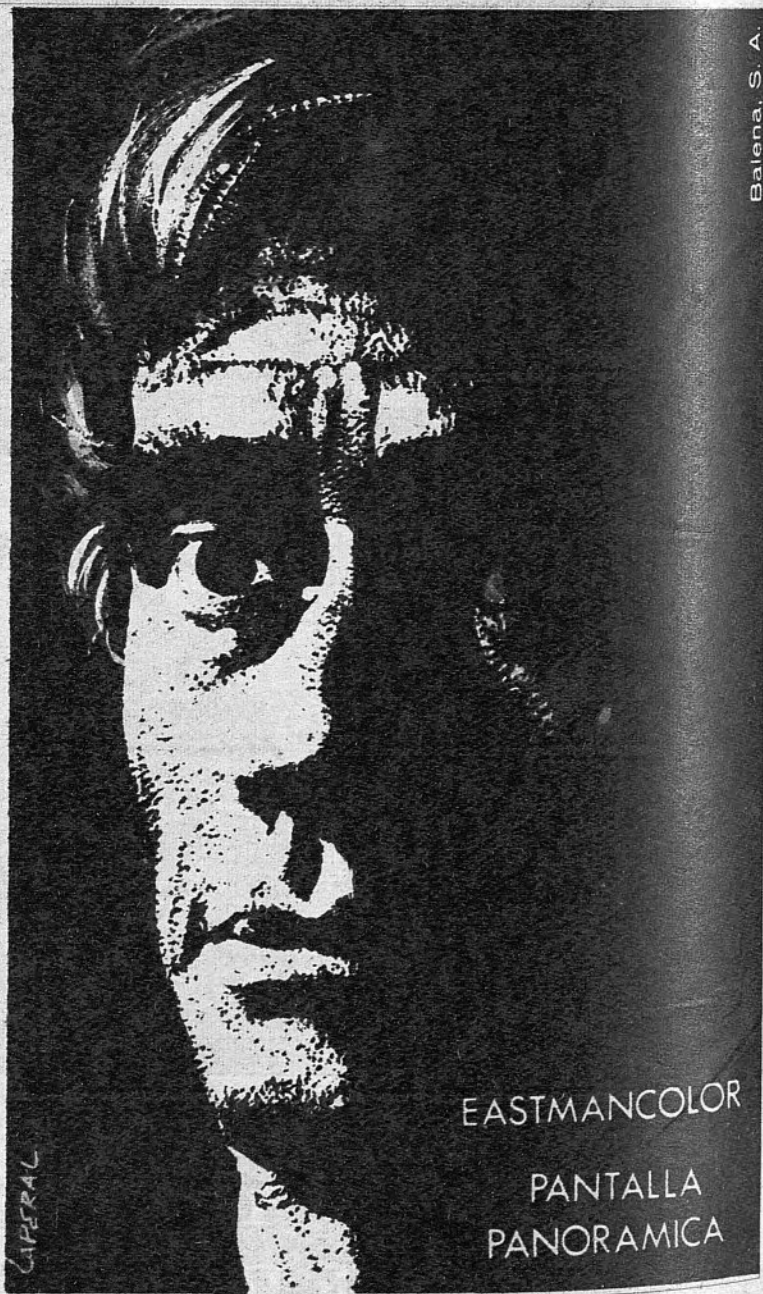
 Eurofilms presenta, a través de la organización

## MEL FERRER en



## EL SEÑOR DE LA SALLE

Director:  
**LUIS CESAR AMADORI**



EASTMANCOLOR

PANTALLA  
PANORAMICA

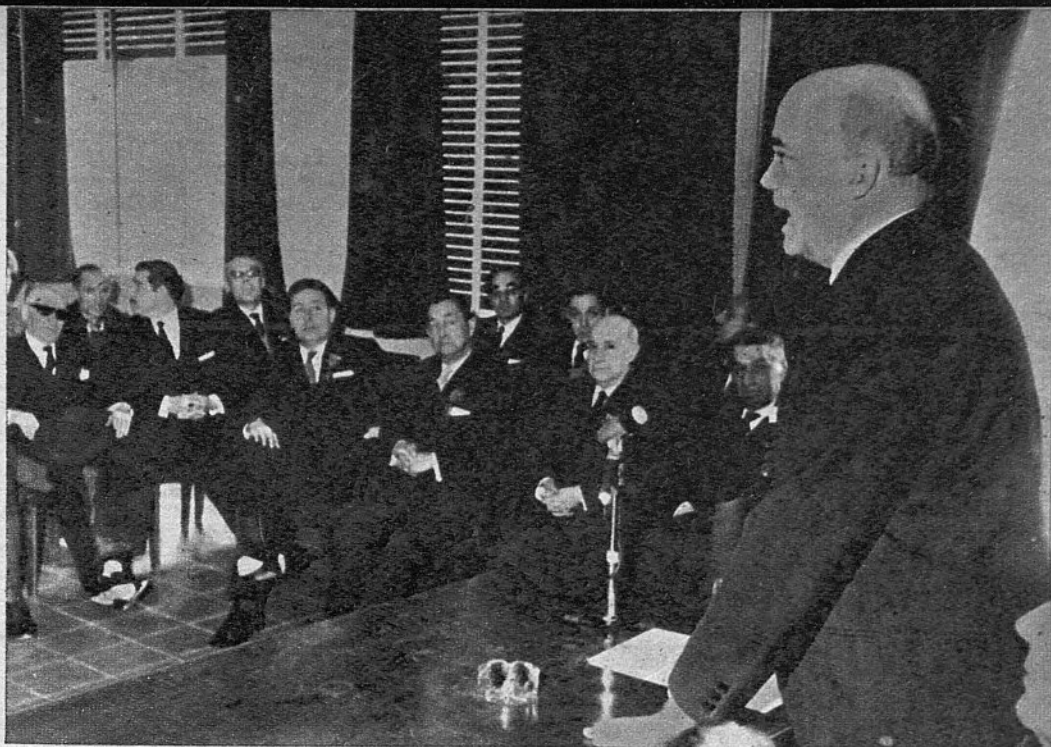
Balena, S. A.





### ACUERDO HISPANO-IRAKI

En el palacio de Santa Cruz se firmó un convenio comercial y de información entre España e Irak, con asistencia de Fraga Iribarne. Taleb Jamil, representante iraquí, y Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores, se saludan. (Europa)



### ACTO SINDICAL EN GERONA

Pedro Lamata, Secretario General de Sindicatos, pronuncia unas palabras durante el acto celebrado en la Casa Sindical de Gerona para entregar una serie de medallas de oro y bronce a diversos industriales de la ciudad. (Cifra.)



### LLEGA A MADRID SOR SABINA GARCIA ALBARRAN

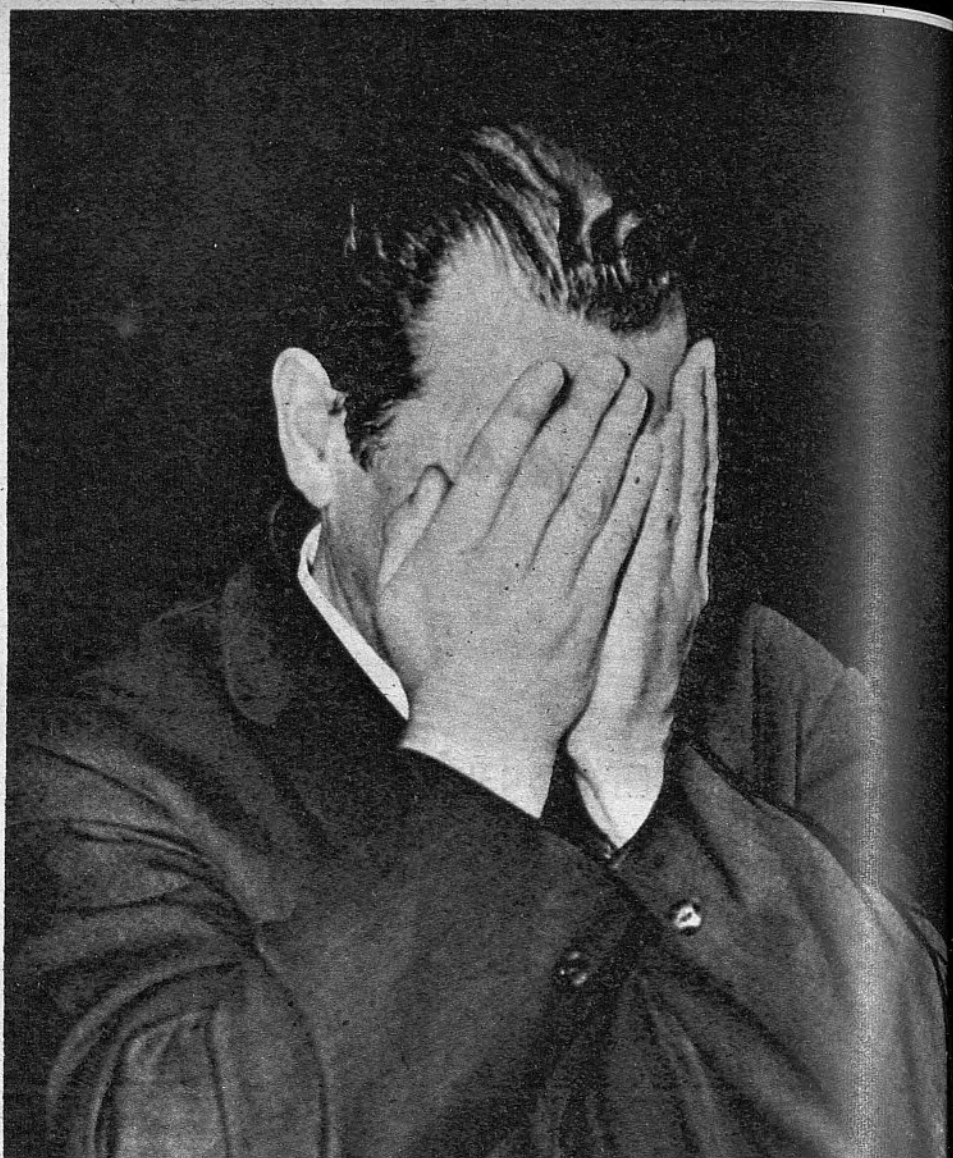
Procedente de El Cairo, y después de una azarosa huida a través del Sudán, ha llegado a Madrid por vía aérea Sor Sabina García Albarrán, misionera agustina, perteneciente a la Misión de Dunga, en el Congo, en la que quedó aislada. Pasados los días de trágica incertidumbre, de las persecuciones de los simbas, Sor Sabina, aún con el hábito de misionera, recibe el homenaje familiar, alborozado, de sus hermanas de Congregación. (Foto Europa.)





### RECUERDO Y HOMENAJE

Dos barrenderos, la escoba sobre el hombro, en un desgarbado gesto militar, han parado su labor y se han detenido, en sencillo homenaje, frente a la estatua de Winston Churchill, en Woodford, distrito que representó. (Cifra.)



### EL ASESINO CONFIESA

Después de haber confesado el asesinato de una abogada de París, Georges Fentess, 38 años, se oculta el rostro con las manos para evitar que su cara quede impresa en las películas y placas de los fotógrafos. (Keystone-Nemes.)



### SALUDO DESPUES DE LA TOMA DE POSESION

Desde la pecera de cristal, a prueba de balas, dentro de la cual se celebró la toma de posesión de John Baynes Johnson como XXXVI Presidente de los Estados Unidos, el Presidente y el vicepresidente de Norteamérica, con sus familias, saludan a la multitud. Johnson levanta el brazo, y Hubert Horatio Humphrey, vicepresidente, inicia tímidamente un gesto de victoria. La esposa de Johnson y los hijos de Sargent Shriver también sonríen. — (Foto Europa.)





### LADY L., GESTO INTERESANTE

Sofía Loren ha llegado a Niza para rodar una película, «Lady L.». Desde la terraza del hotel saluda. Siempre guapa, esta vez ofrece un rostro con un gesto interesante: enmarcados sus bellos ojos en la concha de las gafas. (Cifra.)



### SORAYA Y SORDI

Ha terminado el rodaje de la película «Las tres caras de una mujer». Alberto Sordi, galán, gracioso, italiano, curtido en estas faenas, conversa con Soraya, siempre guapa, ex Emperatriz, nueva en el campo del cine. (Keystone.)



### JOHNSON EN EL BAILE

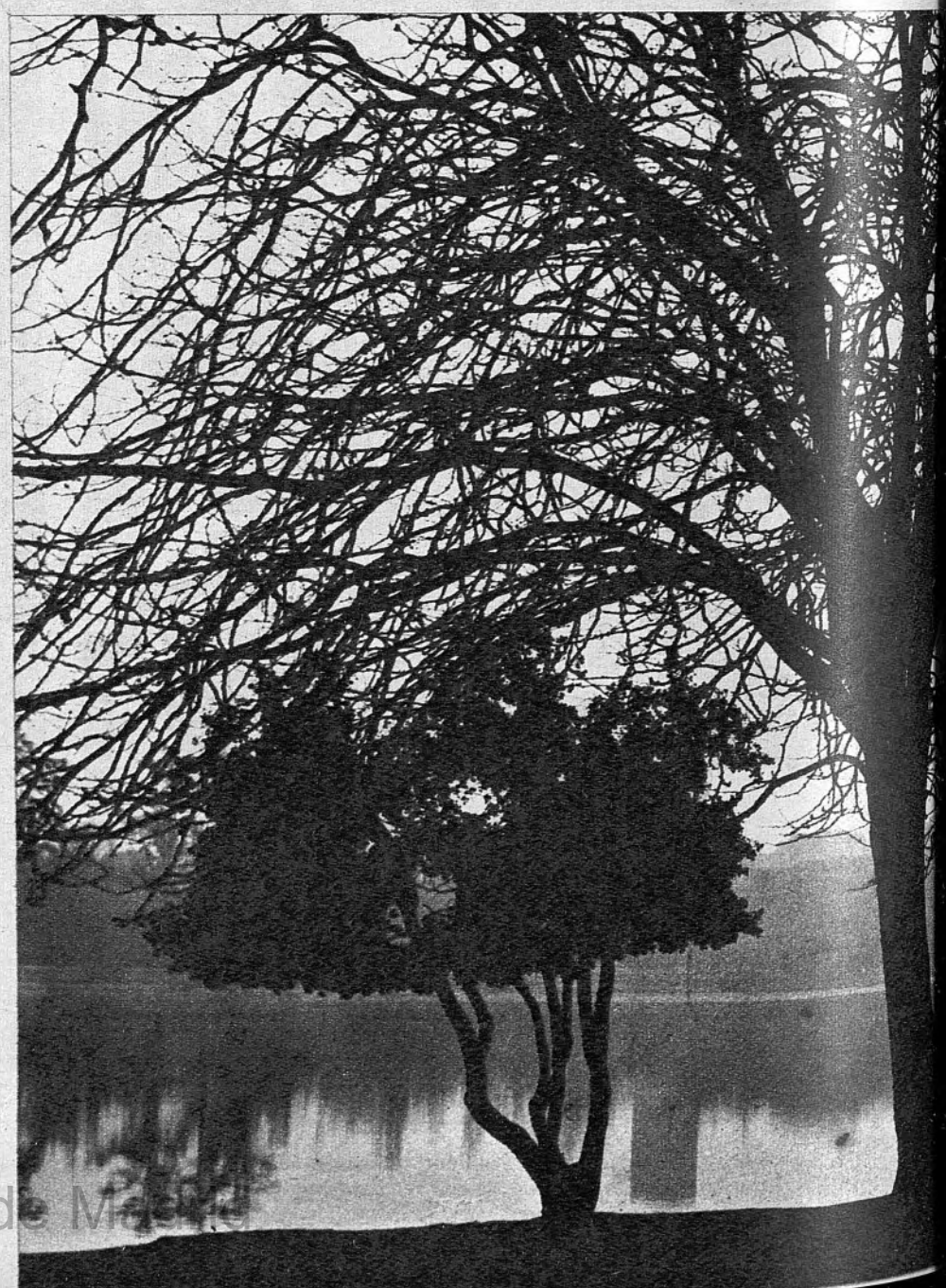
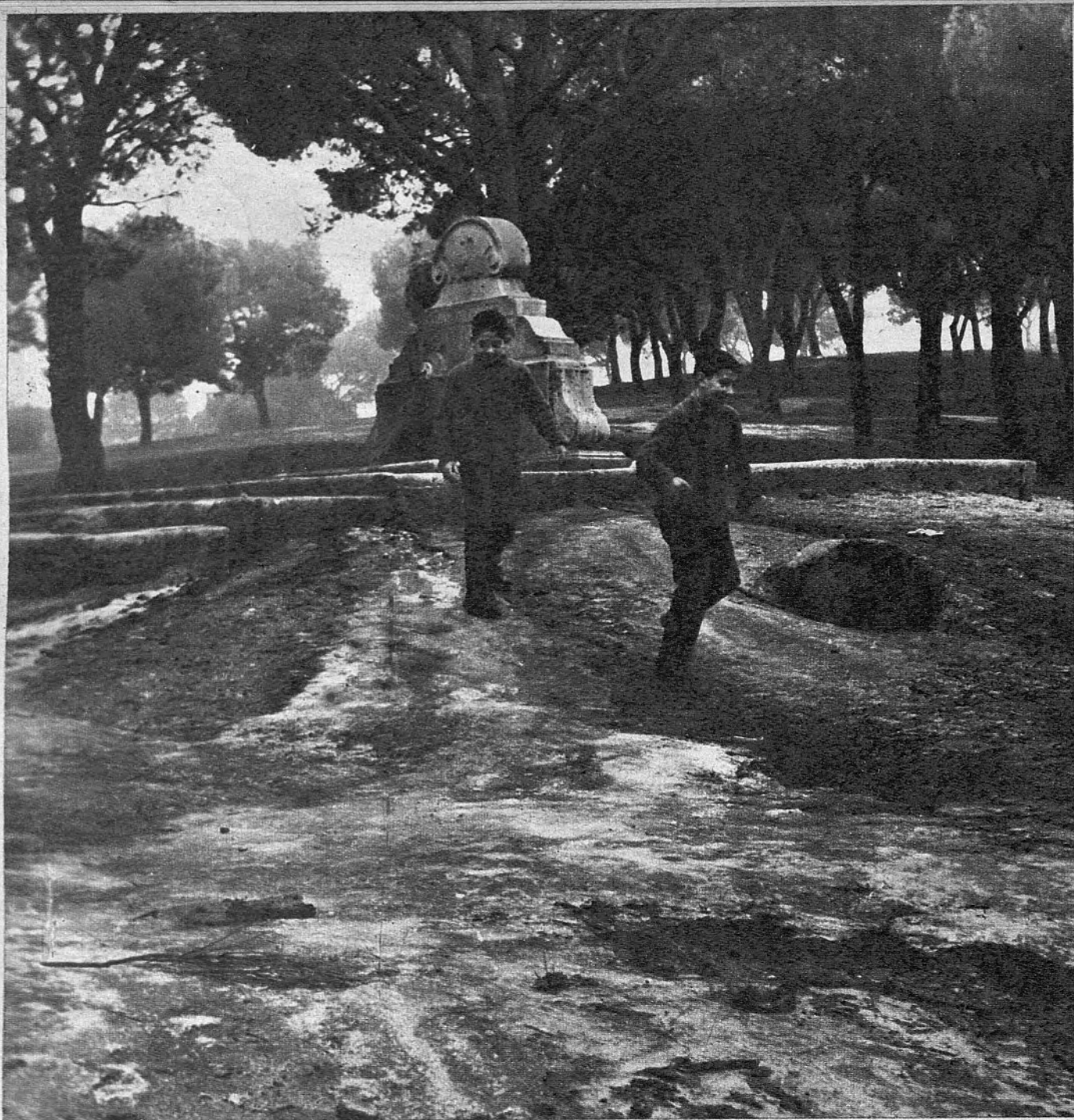
Para festejar la toma de posesión del Presidente Johnson se celebró un baile de gala. Humphrey baila con su esposa, y el Presidente parece atender a una llamada, mientras sigue bailando con lady Johnson, su mujer. (Europa.)



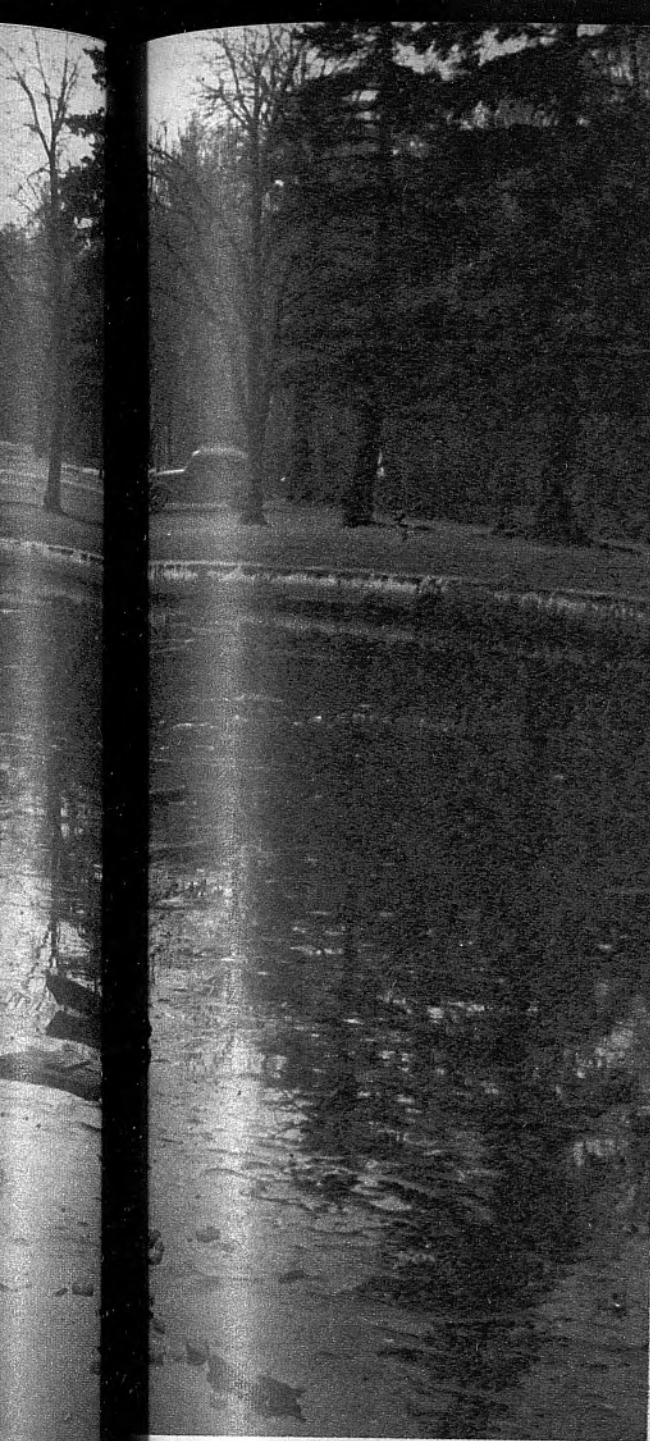
### WALKER, DIMITIDO

El laborista Patrick Gordon Walker, que ha dimitido como secretario del Foreign Office de Inglaterra al perder en las elecciones de Leyton, abandona el Ayuntamiento de la ciudad, rodeado de periodistas, que le interrogan. (Cifra.)









## HIELO Y NIEBLA EN LA CASA DE CAMPO

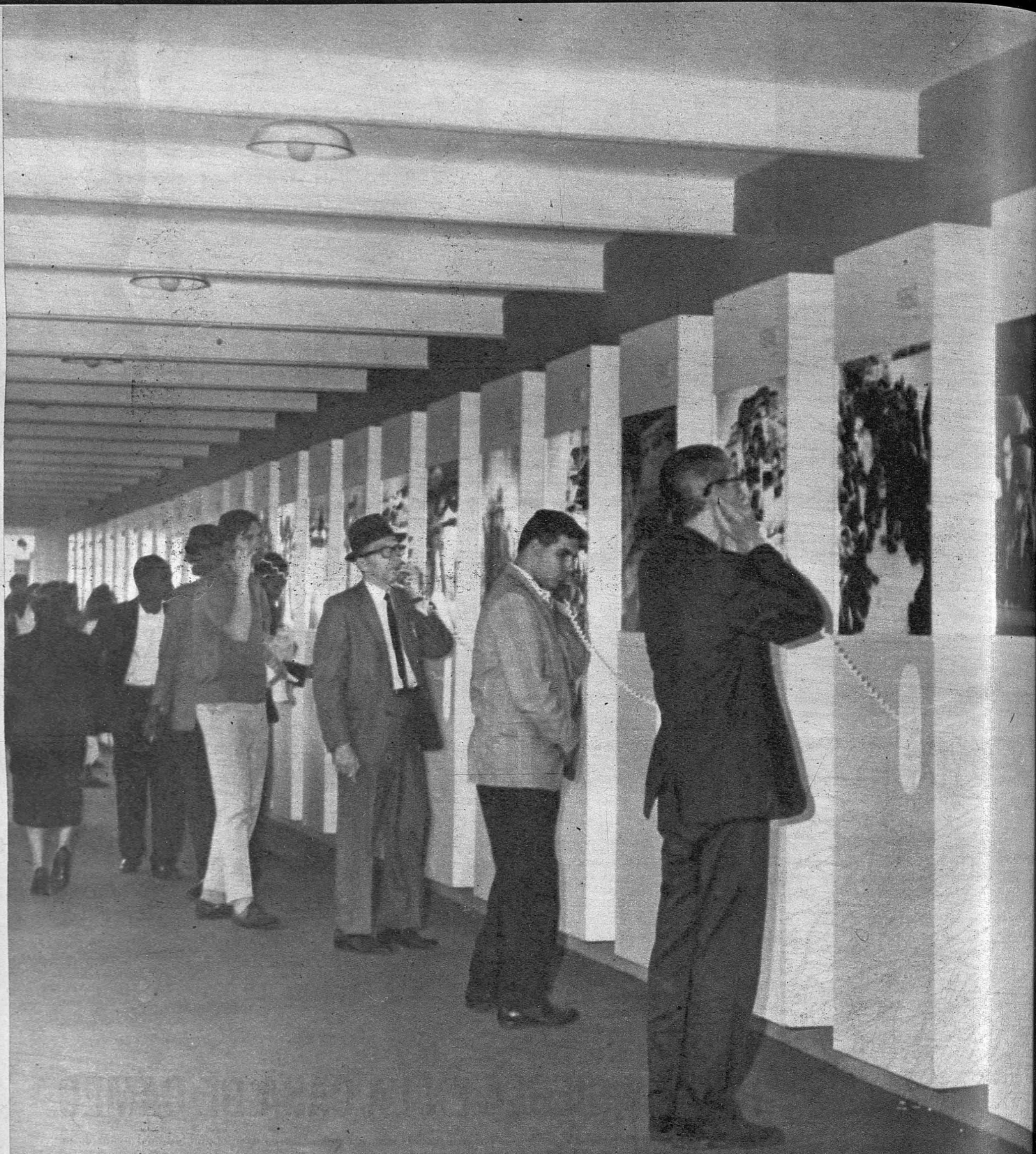
El aire de la Casa de Campo está pintado de gris y la luz sabe a música de Chopin. El suelo es ahora duro, más duro que en el verano, cuando falta el agua. El lago está como un espejo perdido de un basurero. Los árboles juegan a la moda. Unos conservan las ropas de la última temporada, igual que una muchacha pobre, como también las niñas «snobs». Otros prefieren despojarse de todo y aparecer en una elemental desnudez. Los árboles se arropan, se ponen la bufanda de la niebla, y así van disimulando el frío. La niebla lo llena todo. Parece ahora la Casa de Campo un paquete que contiene porcelanas de Sévres o cristal de Bohemia, al

que poner la cara de suaves algodones. La niebla es buena, ama a la Casa de Campo y, sin saber por qué, todos los años baja y se queda allí, para poner sordina a las palabras de los pocos enamorados que se atreven a pasear, para que los gritos de los escasos niños que juegan no rasguen la dura piel del agua, el cristal sucio del lago, donde las barcas se dedican a contarse los flirteos, las discusiones, los lloros entrecortados, las conversaciones extrañamente secretas de las que fueron testigos impasibles durante los días del buen tiempo. Por la noche la Casa de Campo es un castillo ruinoso, en el que los fantasmas se aburren y hasta se espantan cuan-

do oyen el zumbido del motor de un vehículo, los pasos de un guarda. El silencio es ahora suave, compacto, apenas si se rompe. El sol no quiere colarse de rondón, ni estropear el ambiente, romper el clima, quebrar la callada mansedumbre de este bosque animado, la paz para quienes necesitan pensar bien abrigados. Alguna vez unos niños quieren convertir una mínima pendiente en inocente tobogón, o coger los trozos de agua que parecen ilusiones: en cuanto se les arranca de su descanso se evaporan. Y un hombre que pasea.

(Fotos Pastor.)





Ayuntamiento de Madrid



# LAS FOTOS CON VOZ

Se dice de una fotografía que parece que está hablando, pero en esta ocasión no hace falta decirlo. La fotografía, propiamente, no habla; pero el teléfono se las sabe todas.

Esta hilera de gentes, con un cable blanco descolgándose desde los oídos, suavemente rizado, deja pasar por él una voz misteriosa y debe suponerse que lejana. Se trata de una exposición de fotografías de los hechos más importantes ocurridos durante unas decenas de años. El caballero número tres, empezando por el principio, tiene su mano libre protegiendo la faena de escuchar.

¿Qué ocurre en esa tercera fotografía solitaria, con el teléfono sin funcionar? ¿Qué acontecimiento se asoma a su pequeña ventana de papel, ignorado por los que escuchan? ¿Qué mira el hombre en mangas de camisa? ¿Qué mira el hombrecillo del sombrero? ¿Qué escucha su antecesor, el de la chaqueta clara y el pantalón oscuro, con la mirada en el suelo, sin mirar la referencia de aquello que está escuchando? También el hombre del primer término se ha vuelto de espaldas a la fotografía que tiene que escuchar, con la mano izquierda apoyada sobre la oreja.

¿Y Mary? ¿Qué hace Mary? ¿Qué escucha Mary, con ese bolso en el brazo caído, con ese bolso que hasta puede ser una cesta disimulada? ¿Qué le está diciendo la voz lejana a la muchacha, al oído de la muchacha? Mary ha recorrido la galería, ha ido mirando uno a uno los cuadros, las fotografías colocadas en sus blancos paneles. ¿Cuál le ha llamado la atención? ¿Qué figura, objetos, cosas, hay en él?

¿Será el recibimiento a un actor de cine? ¿Será una conferencia política de altura? ¿O un accidente, o un partido de fútbol? Mary no suelta su bolso o su cesta. Ha pasado un momento por allí, con su blusa estampada, y se ha puesto a morir.

—Descuelgue usted el auricular —le han dicho.

Lo hizo, y una voz lejana le va dando noticias de aquello que tiene ante los ojos bonitos. ¿Qué teléfono habrá colgado para irse aquella señora de negro, que en el fondo nos da la espalda? Las fotografías no tienen espalda, y por eso es la voz a través del hilo blanco rizado quien completa la explicación de algo, su referencia total.

—¿Qué tal, Mary?

—Aquí, mirando y escuchando.

Puede ser hasta una pedagogía, casi una pizarra parlante repleta de posibilidades para el conocimiento. Mary tiene que irse, a su trabajo, a pasearse, a lo que sea. Quizá está triste, noblemente triste, porque no puede ser quien hable más, porque su papel de veras consiste en escuchar una cinta magnetofónica a través del teléfono, y se irrita. Se irrita para decir, con la seguridad de no ser escuchada:

—Eso mismo se lo dirá usted a todas.

Francisco ALEMAN SAINZ  
(Foto Europa.)





## EL GAUGUIN ADQUIRIDO EN UNA TIENDA DE ANTIGUEDADES DE MADRID

Miguel Herrero, pintor, rebuscón en tiendas de compraventa de objetos de arte, en chamarilerías, paseante y observador habitual en el Rastro madrileño, vio un cuadro por el que se interesó y pagó 60.000 pesetas. En su casa se dedicó a limpiarlo, entre el palpito de un fabuloso hallazgo y la alegría de tener una obra maestra. Con la ayuda del crítico Sánchez Camargo se llegó a la conclusión de que se trata de un Gauguin de los primeros tiempos. (Cifra.)



## ROSA CERVERA Y DALÍ

Durante su Exposición de pintura en la famosa galería Balzac, de Faubourg Saint Honoré, de París, Rosa Cervera recibe la visita y la felicitación de Salvador Dalí, que visitó la sala acompañado de otros pintores y artistas



## LILIANE Y LAS JOYAS BARBARAS

Liliane Bach, 25 años, ha inventado las joyas bárbaras, evocación de los adornos de la mujer de la Edad de Piedra. Entre el público «snob» y con dinero han causado sensación y a su estudio acuden a contemplarlas. (Keystone)





## CON JOSE MARIA ALFARO

Un viento empuja todo. Lo saben dolorosamente, estos días, las gentes del Cantábrico. Lo tiene bien aprendido el hombre, porque lo propio del viento, como de la vida, es eso, empujar. Y en Castilla se sabe, además, que pega duro y hasta con impiedad y el hombre tiene que creerse dándole cara, sin dejarse llevar, quebrar ni arriar.

No podía el poeta ignorar ese viento y supo un tiempo cómo soplabla encrespado y dramático sobre el rostro de España y reconoció, ante el azul y claro paisaje del Guadarrama, los muchos destrozos que sembró, las grandes cosas que había deshecho a lo largo de los siglos. Era un viento de desesperanza y por eso el escritor recogió el brioso mensaje de Leoncio Pancorbo. Lo que el poeta sabía también es que Dios espera al final de ese viento, siempre. Y por eso metió viento y rama de nostalgia, viento y esperanza alta como torre en su "Pequeña oda a Burgos, con sus ríos", aquella que tanto elogió don Miguel de Unamuno y por la que nos llegaban, ya imposibles de olvido, estos dos versos que valen por toda una confirmación de fe en su poesía:

¿Quién será el capitán? Nadie lo sabe;  
del Arlanzón al Duero se ha perdido.

Para buscarlo dejó las altas riberas y los álamos del río, que ya es dejar. De esa tierra panicada, llanuras de cristianos, empujado por el viento, pero con personal andadura sin perder el paso, bajaba el hombre.

Discreto y hasta discretísimo. Con mesura, pero sin pasarse de comedido, más sonriente que riante, vital sin echar la casa por la ventana de la expansividad. Así veo yo a José María Alfaro. Tiene cierto aire felino, elástico; avión de alas con freno, como el gallardete del Stadium que plantó en su poema. Buen bebedor, con ritmo, que sabe la medida de su vaso y que aguanta a pie firme de convicción la charla y la alternancia, la del hombre y la de la vida.

Cuesta advertir que son azules sus ojos, porque es grande la pupila. Así pasa, con frecuencia, ante su Castilla donde la grandeza de lo que nos rodea y nos mira casi no nos deja darnos cuenta del azul de la tarde. Un grado más de contención nos haría echar en falta la sal. Un punto más de emoción nos haría temer que, de un momento a otro, saltara el tigre que tiene domado en su interior. La mayor largura lo desgarraría. Si encogiera más los hombros cuando habla resultaría retraído. Por eso produce impresión de equilibrio y transmite un amistoso aire cordial, sin pasarse de efusivo ni de reservado.

En Buenos Aires, ciudad de muchos vientos, donde su figura es algo así como el retrato oficial y vivo de España, deben saber de este talante humano, dialogante, mesurado. Vientos y auras ha empujado desde allí para el rumbo común. Y allí estaba, voz y aliento, cuando el hermoso, oreante, clarificador y lleno de ímpetu viento del idioma reunía a los hombres hispánicos, doctorados en palabras de las dos orillas.

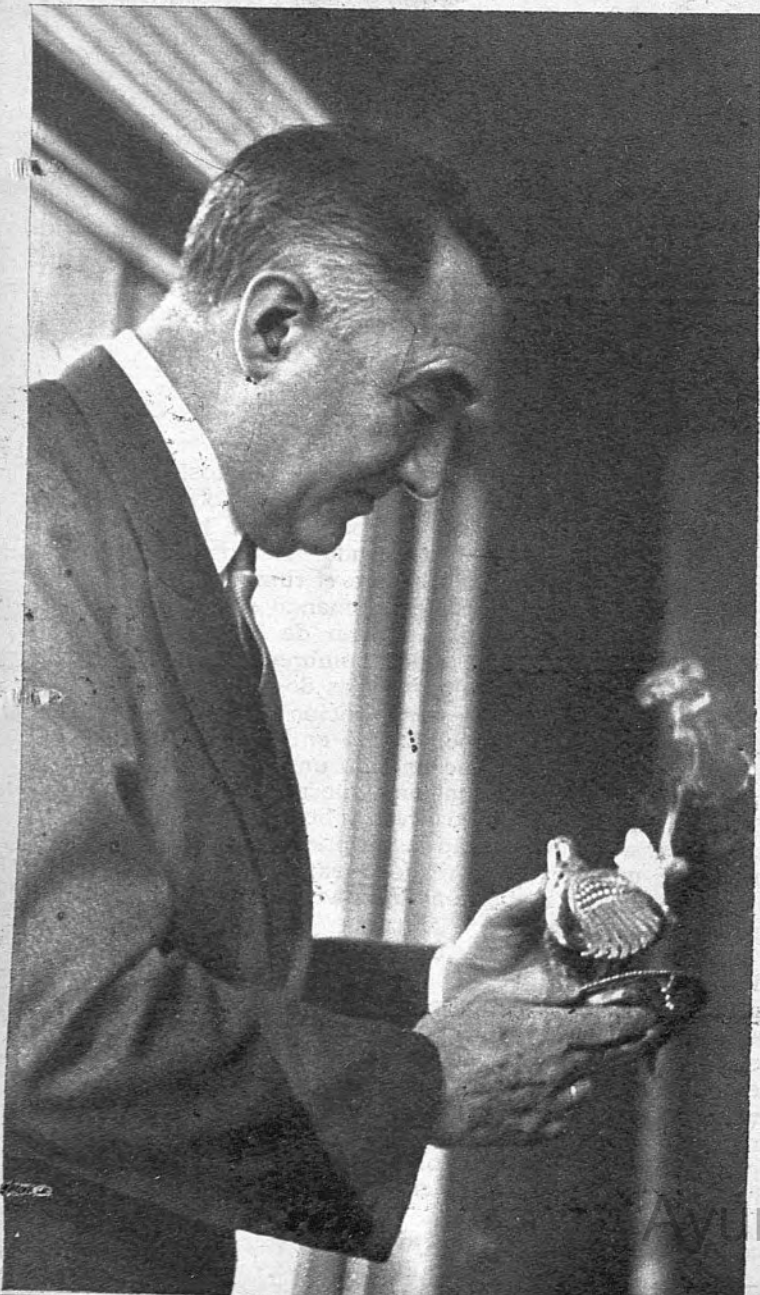
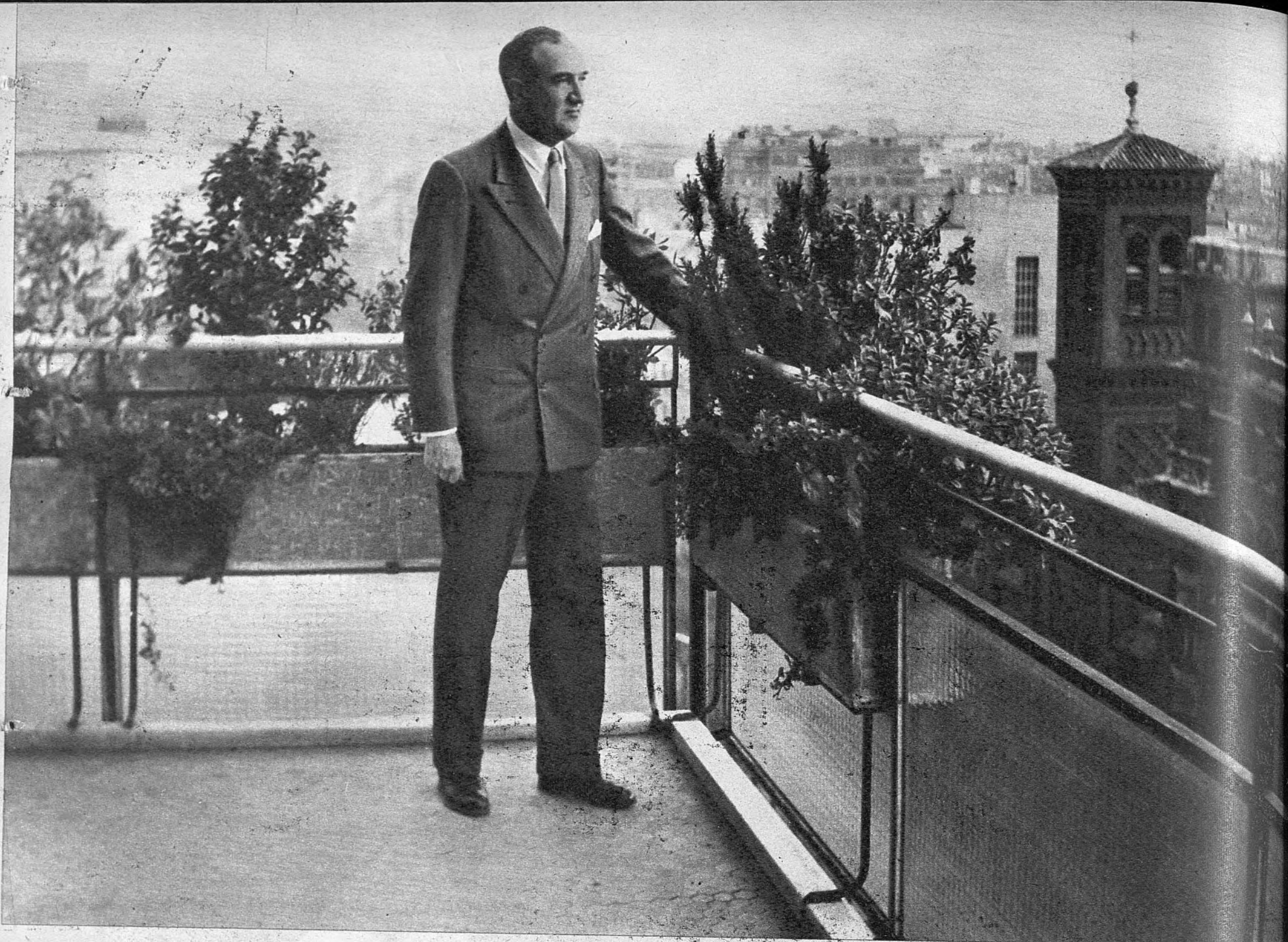
—Podíamos empezar la conversación por esa reunión de académicos, por la cita en el verbo.

—Bueno; pues, creo que ha sido una ocasión magnífica para nuestra lengua y que representa y supone muchas cosas positivas y buenas. Hay que volver a afirmar, como se ha puesto nuevamente de manifiesto, la realidad expansiva de España y la gran realidad actual que supone su presencia espiritual.

—¿No ves peligro de fragmentación en el idioma?

—Precisamente ese peligro es el que me parece disipado totalmente. Porque en la reunión de Buenos Aires ha habido la conciencia expresa de que es el hecho de estar unidos todos en una lengua común, lo que nos da la fortaleza a cada uno de los países hispanoparlantes, y lo que permite ese prodigio fabuloso de que hablando el mismo idioma podamos entendernos en cual-





quier parte del mundo. No olvides que el nuestro es el segundo idioma de Occidente y eso hace que crezca en todos los sitios el interés por aprenderlo y entenderlo.

Le digo al embajador que, algunas veces, pensando en un futuro no por lejano imposible, he pensado si el español que hablamos en esta punta de Europa no acabaría un día siendo dialecto del castellano hispánico.

—Creo que no. Hombre, el idioma es una cosa viva, eso ya lo sabemos. Por eso encerrarlo en una caja o en un libro es, sin duda, matarlo. Pero la fuerza del castellano ha sido en América, como en España, su flexibilidad. En este sentido creo que podemos estar tranquilos. La política del idioma desarrollada en la reunión de Academias de Buenos Aires es esperanzadora y prometedora.

José María Alfaro se hace lenguas de elogio para el inteligentísimo discurso de Dámaso Alonso y para el tacto, la eficacia y la actividad que desplegaron Gerardo Diego y Joaquín Calvo Sotelo.

—¿Pone cuidado, esmero, el escritor argentino en su trato del idioma?

—Yo diría que es evidente en los escritores argentinos actuales una gran vocación y respeto por el idioma. Y aunque las referencias sean incompletas citaría a Carmen de la Gándara, sobrina de Larreta, que escribe un castellano de primera mano; a Mújica Láinez, exigente de la palabra que ha dado una excelente novela titulada "La casa"; a Silvina Ocampo, escritora que tiene en su haber unas magníficas narraciones. Podrían seguir los ejemplos y, bueno, todo ello, además, dándole entrada al idioma directo y popular que allí se habla.

—¿Te parece Borges realmente un extraordinario escritor?

—Ah, sí; sin duda. Es un gran escritor. A mí me emociona mucho cada vez que recuerdo o releo su poema a España, que es fenomenal.

—¿Hacia dónde se orienta el gusto de los más jóvenes?

—Pues mira, hacen una literatura que podría-

mos decir que es algo exasperada, pero con rigor en el empleo de la palabra. Creo incluso que la influencia popularista que ellos favorecen enriquece el idioma.

—¿Se puede decir que el escritor está hoy más valorado en la sociedad, que cuenta más?

—Yo creo que sí. Y creo, por supuesto, que esa valoración va en aumento y crece. Se pasaron ya los tiempos de la bohemia. El escritor ya no es considerado un ser extravagante.

Tiene uno temores de que este escritor que ahora tenemos cerca y en diálogo haya sido sofocado, en su vena creadora, por otros quehaceres, aunque en el caso de José María Alfaro sean también creadores y de primera urgencia. Teme uno que el poeta que necesita de algunas pausas haya sido vencido por otras prisas.

—¿Has seguido escribiendo poesía?

—Sí. Quizá no tanta como me hubiera gustado; pero, sí. La poesía necesita un cierto ocio, horas tranquilas y ánimo algo remansado. No siempre se le puede dar todo eso, pero he seguido escribiendo y escribo. Estoy ahora con un largo, fragmentario poema que canta a Burgos





y que se llama "Poema a la ciudad". Es muy largo. No sé cuándo lo terminaré, ni siquiera si llegará al final.

—Y el escritor, ¿qué hace?

—Escribo una novela que se llamará "La caída del héroe". Y otro libro, "Libro del llanto". A una cierta edad cantar es llorar. Uno ve lo que perdió, lo que no fue, lo que se quedó en el camino.

—Se trata, entonces, de ser fiel al tema de siempre: Burgos y las cosas que se van. ¿No?

—Pues, sí; es verdad. Pero no creas, yo sigo siendo alegre, y con alegría de vivir.

Pone concepto y melancolía en las palabras. De Pedro Salinas le llegó, posiblemente, en tiempos, ese afán de dar razón de amor, metiendo nostalgia, evocación y refiriéndole al corazón por menores con palabras modernas, de la técnica y el deporte. De Manrique, el toño elegíaco y de Machado, ese dolorido sentir que supone el cantar lo que se pierde; una decorosa conformidad, sin duda, de José Antonio Primo de Rivera. Y un estilo que también tiene expresión literaria, entendimiento del paisaje.

"Si la vida es memoria, lo que se fue es lo cierto", ha escrito este poeta con el que ahora estamos, hogareña mesa de camilla por medio y un poco más arriba del séptimo cielo, en un octavo piso. La doble perspectiva que da al hombre y a Madrid permite, en este invierno, antiguo y adolescente, como Leoncio Pancorbo, reconocerle a la ciudad esas mismas canas que asoma el corazón del poeta.

No necesito preguntarle qué libros está leyendo ahora porque ha venido con ellos en la mano a mi encuentro y me lo dice él mismo. Son ese fragante, quemante "Diario de un macuto", de Rafael García Serrano, y el último premio "Goncourt", que acaba de salir en París.

—¿Cómo ves la novela española actual?

—Ha hecho un gran esfuerzo y está al día.

—¿Decimos nombres?

—Pues, sí, podemos decirlos, aunque se quede alguno sin nombrar. Cela, Carmen Laforet, Castillo Puche, Delibes, García Serrano, Sánchez Ferlosio, creo que han dado todas pruebas estupendas. Camilo es un escritor sensacional, y ahí tienes un ejemplo de castellano inmejorable. Te interesa, a veces, más el cómo dice las cosas que lo que dice. Lo importante es cómo echa la pluma.

—Y el periodismo. ¿Cómo ves al escritor en el periódico y al periódico en el mundo de hoy?

—El periodismo es una verdad de nuestro tiempo que está ahí y tiene tanta autenticidad que no puede desconocerse. El hombre no tiene otra forma de conectar con el mundo. Y en el principio y base del periodismo está el escritor siempre. Debe estarlo.

—¿Se puede hablar del periodismo como humanismo?

—Sí. El secreto del periodismo es convertir en cosa humana y genérica lo que va dirigido a cada hombre, eso que se llama el estilo de la vida. Hay que dotar de humanidad a la noticia. Y hay que exigirle al periodista que esté bien dotado y que tenga mejor pluma. Tiene que ser capaz de hacer vivir la noticia.

—¿Ha ganado el hombre en estatura moral?

—No he creído nunca en el progreso indefinido, pero sí ha ganado. Antes un blanco no era solidario de un negro o de un amarillo. Hoy estamos viendo en Madrid cómo los acontecimientos del Congo nos obligan a tomar posición. Hoy tenemos conciencia de lo contrario y ya no hay aquel egoísmo excluyente. El mundo se conmue-

ve ante un libro como "La geografía del hambre", aunque el que se conmueva no sufra los efectos directos de ese hambre.

A ratos, Alfaro calla. Pero es de esas personas elocuentes en su silencio. Me gusta verlo en forma. Quizá sería excesivo pedirle que hiciera los cien metros, pero es bonito comprobarle atento al mundo de la cultura y de la vida de hoy. Sin haber perdido curiosidad ni atención por las cosas.

—¿Cuál dirías que es el problema mayor que plantea la técnica?

—Que la tenemos en la mano, que nos beneficiamos de ella, pero que el drama consiste en que el hombre no la ha encajado en su sistema.

—¿Dónde está el secreto del hombre?

—El secreto del hombre es ganar la madurez y no perder la borrasca, alcanzar la experiencia y no perder el impulso. Uno comprende lo imbatible que es el ser humano, y ahí está Churchill. De ahí también las grandes pasiones del hombre maduro.

—¿Es un trámite la juventud?

—Ser joven por ser joven es ya un valor cotizable. Para alcanzar esa cotización siendo maduro no basta ya la edad, sino que hacen falta que se den otras cosas.

Tiene cuerda larga Alfaro. En la hebra de la charla, en la vitalidad, en sus afanes. Le gusta la vida, aunque no se apresure a gastarla. Por eso mismo.

Le pregunto por los españoles en el exilio. Por su labor y su regreso.

—Es evidente el proceso de su reincorporación a la vida española. Continuamente vuelven arquitectos, médicos, ingenieros. Otros no lo hacen porque ya hicieron su hueco allí. Pero en todos hay una nostalgia invencible.

—Y Ramón, nuestro Ramón. ¿Por qué no hablamos de él?

—Era la gigantomaquia, la lírica y el ingenio. Su influencia es creciente y grande. Era un mundo fabuloso de poesía el suyo.

La fiesta del poniente se ha echado sobre las ventanas. Hablamos del Concilio, esa primavera de esperanza. De los libros de Tivor Mende. De Burgos. De Leoncio Pancorbo.

—¿Está presente el libro español en América?

—Sí, y mucho. Vas a una librería y te quedas asombrado. El escritor español está allí.

—¿Podía estar más?

—Hombre, claro.

—¿Y el estudiante argentino está ilusionado con estudiar en Madrid?

—La política de becas ha sido una empresa extraordinaria. Antes la seducción era exclusiva de París. Ahora Madrid compite. Y el universitario cuando pisa España, como pisa tierra y casa propia, lo toma con mayor interés.

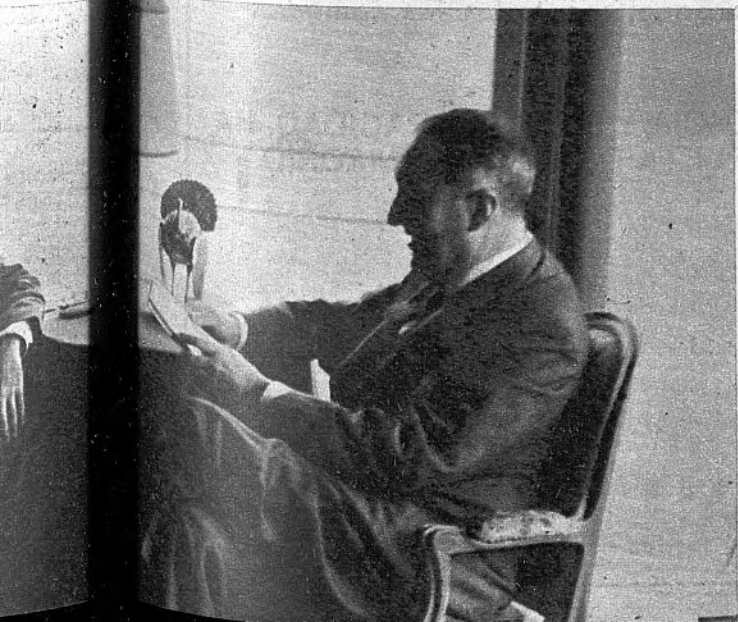
Uno espera que esos vientos que tanto soplan ahora mismo en la calle favorezcan el viaje hispánico. En el cuadrante hispánico José María Alfaro, con una rosa inmarchitable, hecha de inteligencia, ayuda a la navegación.

Salvador JIMENEZ

(Fotos Pastor.)



con ri-  
so que  
en en-  
oy más  
o, que  
e pasa-  
tor ya  
or que  
do so-  
ehace-  
o sean  
Teme  
pausas  
gusta-  
o ocio,  
o. No  
he se-  
on un  
Burgos





En los nuevos Barrios  
**MORATALAZ**  
se ofrecen



- A los nuevos matrimonios de las clases profesionales;
- A quienes no han encontrado todavía oportunidad de cambiar su antigua vivienda por otra moderna y adecuada a su posición social;
- A quienes desean vivir en un ambiente rodeado de comodidades, en una urbanización modelo;
- A quienes precisan un fácil desplazamiento al centro de la Ciudad, que les impide vivir en zonas alejadas o colonias de hoteles;
- A quienes quieran beneficiarse de la gran oportunidad que supone un Barrio abierto a la nueva autopista de Valencia y cercano al Parque del Retiro;
- A quienes aspiran a realizar una compra para toda la vida, y de la que puedan disfrutar también sus hijos y sus nietos;
- A quienes desean una vivienda a los precios más ajustados, junto al centro urbano, con todas las comodidades que puede precisar el español de hoy.

**LOS PISOS DE GRAN CALIDAD QUE COMO FRUTO DE SU EXPERIENCIA Y DE SU CAPACIDAD, HA LOGRADO LA EMPRESA QUE HA CONSTRUIDO UNA CIUDAD COMPLETA DENTRO DE MADRID**

**CARACTERISTICAS TECNICAS:**

Edificios de diez plantas. - Calefacción central - Cuarto de baño completo y aseo de servicio. - Terraza principal y de servicio. - Antena de televisión colectiva. - Parquet en zona noble - Gas. - Revestimiento de mármol en portal. - Ascensor de subida y bajada y conserjería.

**INFORMACION Y CONTRATACION**

Exposición de Viviendas de Moratalaz. (Abierto todos los días) de 9 1/2 a 2 y de 4 1/2 a 8 1/2. Inmobiliaria Urbis, S.A.  
Avda. Menéndez Pelayo n.º 71, teléf. 251 01 00  
Mañana: de 9 1/2 a 2 y de 5 a 8. Festivos: Mañanas: de 11 a 2 y tardes de 4 a 6 1/2





## UNA SONRISA, POR FAVOR

### B. B. Y EL DEDITO

B. B., la actriz francesa de cine Brigitte Bardot, para los no entendidos, está en Méjico y habla a los periodistas. B. B., 30 años, mujer famosa, con mirada despierta, prevenida a la pregunta, pide consejo al dedito, su auxiliar. (Cifra)

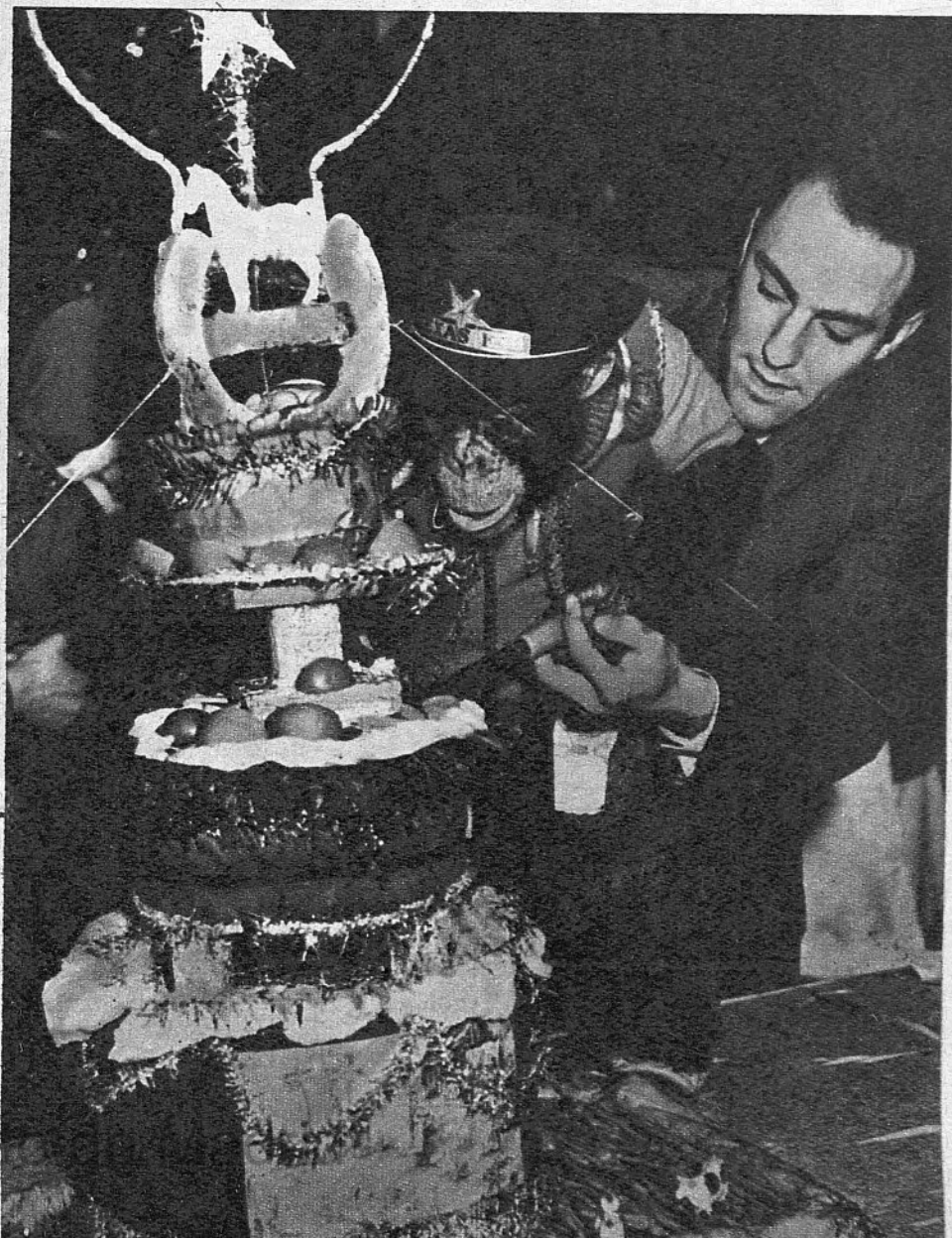


### APRENDIZ DE CAMPEON

«Gaucha», el oso, se ha cansado y ha dicho a su dueño que si no le deja una motocicleta no da un paso más ni trabaja. Quiere salir al campo, hacer sus compras y tener sitio fácil para aparcar. El dueño, paciente, da las lecciones primeras

### LINDA, LA ANFITRIONA

Le encantan los niños y para ellos organizó una fiesta. «Linda», la anfitriona, ha querido partir la gran tarta, iniciar el rigodón del dulce, la carrera infantil, para llevarse el trozo más sabroso. «Linda» en plena faena. — (Torreinocha.)





# Hallará

# el PISO deseado...

**BARRIO DEL PILAR** ➡ **24.000** ptas. de entrada  
Resto **GRANDES FACILIDADES**



Propietario: **JOSE BANUS**

## TIENDAS *magníficas*

desembolso inicial  
**46.000** y  
**31.000** ptas.  
Mensualidad **800** ptas.  
durante 10 años



**BARRIO  
DEL  
PILAR**

**55.000** ptas.  
de entrada única  
**36.000** ptas.  
Mensualidad **967** ptas.  
durante 10 años.



**BARRIO DE  
VILLAAMIL**



- **PISOS CONFORTABLES.** Todos exteriores con amplias terrazas.
- **MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** 14° NETO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.
- **EXENCION TOTAL DERECHOS REALES** en la escritura de compras y 90% contribuciones.

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo).

**32.000** ptas.  
de entrada Resto  
**GRANDES FACILIDADES**



**BARRIO DE  
VILLAAMIL**



**COMUNICACIONES  
RAPIDAS Y CONTINUAS:**



AUTOBUS 42 de la E.M.T. desde C. Caminos, por Bravo Murillo, Pz. Castilla al **BARRIO DEL PILAR**. AUTOBUS desde la estación del Metro de Valdeacederas, al **BARRIO DEL PILAR**.

METRO, TRANVIAS y AUTOBUSES, desde salida METRO ESTRECHO (Bravo Murillo, 193) a **BARRIO DE VILLAAMIL**.

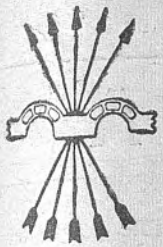
### INFORMACION

**OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4-2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde • **EN EL BARRIO DEL PILAR:** final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde • **EN EL BARRIO DE VILLAAMIL:** final de la calle Villaamil: (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS

**SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR**





# Arriba

Núm. 10.038.—II época.—Madrid, domingo 24 de enero de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

DISTRIBUIDOR

**Feymar**

RADIO TELEVISION

Glorieta Bilbao, 5 — Narvéez, 3  
Avda. José Antonio, 6 — Sagasta, 11

Mod. 130 litro

**Kelvinator**

FUNDADO POR JOSÉ ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40. — 3,00 PESETAS

## JOHNSON, HOSPITALIZADO A CAUSA DE UNA INFECCION DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

AUNQUE LA DOLENCIA SE CALIFICA DE BENIGNA, LA NOTICIA HA CAUSADO INICIALMENTE ALARMA POR LOS ANTECEDENTES CLINICOS DEL PRESIDENTE

El enfermo responde bien al tratamiento y podrá abandonar la clínica pronto

NUEVA YORK (De nuestro corresponsal). — El Presidente Lyndon Johnson ingresó urgentemente en el hospital de la Marina norteamericana de Bethesda, en los alrededores de Washington, a las 2,55 de ayer por la mañana, las nueve menos cinco, hora española. El traslado tuvo lugar en una ambulancia que el Presidente pudo tomar, sin embargo, a pie, como a pie, también, abandonó el vehículo a su llegada al hospital. Ahora reposa en el piso 17 del edificio, en los apartamentos reservados para personalidades oficiales.

Los últimos boletines facilitados por el portavoz de Prensa de la Casa Blanca aseguran que la dolencia que padece Lyndon Johnson es un sencillo constipado, con una ligera inflamación de los bronquios, siendo así que el electrocardiograma que se hizo ayer por la madrugada había indicado que el enfermo se encuentra perfectamente del corazón. Este diagnóstico fue confirmado por el eminente especialista de oídos y garganta doctor Wilber Gould, al que un avión militar transportó de urgencia a las cuatro de la madrugada de ayer de Nueva York a la capital federal.

### PRECEDENTES CLINICOS

A pesar de que el mal que afecta al Presidente parece ser, pues, relativamente benigno, siendo así que tan sólo permanecerá en clínica unos cinco a siete días, no se puede subestimar la alarma que la noticia de su repentino ingreso en el hospital ha provocado. El hecho de que el Presidente padeció un ataque al corazón en 1955, y que también le aflige una dolencia crónica de los riñones y de las vías respiratorias, constituye una especie de espada de Damocles suspendida no sólo sobre su propia vida, sino también, como es natural, del pueblo americano. Sin duda—se asegura en ambientes financieros—reaccionará con pesimismo la Bolsa el lunes, cuando vuelva a reanudar sus sesiones, suspendidas con motivo del fin de semana. Y tampoco se puede dudar de que los sectores de derechas norteamericanos reforzarán la presión sobre el vicepresidente, señor Humphrey, a quien acusan de «socialismo» (aquí el «socialismo» es etiqueta que se aplica con sorprendente facilidad) a fin de imponerle, en la medida de lo posi-

ble, una política menos liberal, en vista de la posibilidad, por muy remota e hipotética que sea, de que puede convertirse inesperadamente en el Presidente de los Estados Unidos.

### CONFERENCIA DE PRENSA

El vicepresidente señor Humphrey mantuvo ayer el programa fijado con anterioridad a la imprevista dolencia de Lyndon Johnson, trasladándose a la ciudad de St. Paul, donde asistirá a las fiestas de Carnaval, siendo evidente el deseo de la Casa Blanca

(Continúa en la página 12.)

## SE HA ACENTUADO LA GRAVEDAD DE WINSTON CHURCHILL

El último parte facultativo, neta mente pesimista

LONDRES.—El último parte facultativo sobre el estado de salud de sir Winston Churchill es netamente pesimista.

Tras su segunda visita diaria a la residencia del Hyde Park Gate, número 28, el médico de sir Winston anunció después de un examen de cerca de tres cuartos de hora: «La agravación de su estado es más acusada.» Este juicio viene a confirmar ciertos rumores que circulaban y que daban lugar a creer esta mañana que si bien el pacien-

te había pasado apaciblemente la jornada del viernes, podía temerse un desenlace fatal muy próximo.

El portavoz de la Asociación de Médicos Británicos ha interpretado de esta forma el parte facultativo de esta tarde: «Esperamos eso. Creo que sir Winston tiene que estar aproximándose a su final.»

El primer parte facultativo diario de lord Moran había sido dado a conocer poco antes de las doce de ayer mañana y declaraba simplemente: «Nada hay que destacar.» Frase lacónica, que sin ser en manera alguna halagadora, podía, no obstante, dar pie a creer la posibilidad de una tregua de varios días. Pero después del último examen del galeno, de ayer noche, parece que esta esperanza, por mínima que fuese, ha de ser abandonada.

Los hijos de «Winnie», su hija Sarah, su hijo Randolph y muchos otros miembros de su familia acuden diariamente a enterarse de las novedades, mientras que lady

Churchill y su hija Mary siguen casi constantemente a la cabecera del enfermo. (Afp.)

(Crónica de Londres en pág. 12.)

## EL MOVIMIENTO POPULAR ARGENTINO, EXCLUIDO DE LAS ELECCIONES

BUENOS AIRES.—El Movimiento Popular argentino no podrá participar en las elecciones que han de tener lugar el próximo 14 de marzo, por estar «asociado con el partido comunista», según ha sido decidido por la Junta Federal Electoral.

## EL DIARIO COMUNISTA "NEUES DEUTSCHLAND", ACUSA

## LA BOMBA ATOMICA DE HIROSHIMA ESTABA DESTINADA A DRESDEN

El avance del Ejército soviético y algún defecto técnico evitaron su lanzamiento sobre la capital de Sajonia

SOSPECHOSAS DECLARACIONES DEL EX ALCALDE DE LA CIUDAD AL PERIODICO ROJO

BONN. (De nuestro corresponsal).—El órgano oficial del régimen de la Alemania comunista, «Neues Deutschland», publicaba ayer sábado una información sorprendente. Se trata de una entrevista con el señor Widauer, que fue alcalde de Dresden desde 1945 a 1958. Un comunista de cepa, según el periódico, además enterado de todos los secretos de la historia.

A juicio del ex alcalde de la capital sajona, la primera bomba atómica americana —la que más tarde aniquiló Hiroshima— estaba dedicada a Dresden. Si aquel terrorífico hongo atómico fue a posarse en una ciudad del Japon se debió a dos causas. Una, algunos defectos técnicos del artefacto, que obligaron a aplazar su lanzamiento. Otra, no menos importante para el señor Widauer, al avance fulgurante del Ejército rojo.

Yo no sé de dónde habrá tomado los datos el ex alcalde de Dresden, si del Pentágono, del departamento de Estado de Washing-

ton o de los servicios de propaganda de Pankow, o si, simplemente, se los ha imaginado. Resulta que el 16 de julio de 1945 fue hecha con éxito la primera prueba experimental de la bomba atómica en el desierto de Nuevo México. Luego, en agosto del mismo año, terminada ya la guerra en Europa, los americanos lanzaron dos bombas atómicas sobre Hiroshima y Nagasaki. Sin embargo, algunos meses antes, el 14 de febrero de 1945 la aviación británica, en un ataque aniquilador de gran estilo, había destruido la ciudad de Dresden. ¿Cómo compaginar esos acontecimientos?

Cuando en febrero del 45 los ingleses decidieron acabar con la capital de Sajonia, la guerra en Europa estaba prácticamente acabada. ¿Qué interés podían haber tenido los americanos en atemorizarla? Las fronteras de la paz habían sido ya trazadas en Yalta, y tanto los rusos como los americanos y británico —más tarde también los franceses— tenían asignada una zona de ocupación. El

terrible bombardeo de Dresden quedó sin aclarar, tal vez porque Inglaterra así la pide y fú, upit-Inglaterra ahí lo quiso, y vencidos y vencidos, con mejor o peor fortuna, se entregaron de lleno a la tarea de construir el edificio de la paz. En todo caso, está claro que en la decisión británica de aplastar Dresden no influyó ni

(Continúa en la página 13.)

## LA SITUACION

El Presidente Johnson tendrá que permanecer cinco días en una clínica para recibir tratamiento de un catarro con molestias e irritación de tráquea y bronquios. Después de una primera visita en que le encontró en condiciones normales, su médico personal fue llamado nuevamente a altas horas de la madrugada al aumentar las molestias. Entonces decidió su traslado al hospital a causa de su historial médico, que indica que el Presidente padeció bronquiectasia. Aunque también sufrió hace algún tiempo un ataque cardíaco, el médico dictaminó que el corazón se encuentra completamente normal. Parece que el fuerte catarro lo contrajo el pasado miércoles durante las ceremonias de su toma de posesión, celebrada al aire libre, ante el pórtico del Capitolio.

## EN ESTE NUMERO

En las páginas literarias «Los domingos de ARriba» se glosa el tema de la semana, que trata hoy de

### LA BIOGRAFIA

Escriben:

Luys Santamarina,  
Emilio Salcedo,  
Joaquín Entrambasaguas,  
Sebastián Juan Arbó,  
Felipe Jiménez de Sandoval,  
Emiliano Aguado,  
José María Bugella,  
Eugenia Serrano,  
Dámaso Santos,  
Francisco Alemán Sáinz,

Otras colaboraciones:

Adolfo Muñoz-Alonso,  
Angel Valbuena Prat  
Jesús Suevos,  
Luisa Sofovich,  
Dolores Medio.

Crítica de libros:

De literatura:

Antonio Valencia.

De poesía:

Rafael Morales.

De derecho:

José María Castán Vázquez

De pensamiento.

Sabino Alonso-Fueyo.

Cartas:

De Cataluña.  
De Bolivia.  
De Munich.

Crítica de arte:

Figuerola Ferretti.



## CRITERIOS - PUNOS DE VISTA

## PRENSA CATOLICA

Hoy domingo, por decisión de la Conferencia de Metropolitanos Españoles, se celebrará en toda España el Día Nacional de la Prensa e Información de la Iglesia. Con este motivo el arzobispo de Zaragoza, doctor don Pedro Cantero Cuadrado, presidente de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social, ha publicado una circular en la que explica las finalidades que se persiguen con este día. También el obispo de Santander, monseñor Beitia Aldazabal, presidente de la Junta Nacional de Prensa Católica, ha publicado otra circular, y algunos otros prelados españoles han recordado la importancia de este día.

Para España y para todo el mundo tiene una importancia singular este día. Para España, por la circunstancia de que toda su Prensa y demás medios informativos responden a los postulados católicos total y plenamente, aunque estén sujetos directamente a las directrices de la jerarquía eclesiástica, hecho singular que posiblemente será en el único país del mundo donde de una forma tan manifiestamente unitaria, tan en bloque, Prensa, Radio, Televisión y Cine hagan su tarea dentro de los cánones católicos; para el resto del mundo, por la importancia que en las estructuras de la opinión, en el lanzamiento de una doctrina o un producto tiene la propaganda. Por último, por el decreto sobre Medios de Comunicación Social.

La historia de este día tiene en España una historia no muy larga, y a través de las diferentes denominaciones que ha recibido se puede rastrear todo un cambio de actitud y pensamiento en España. En principio se llamó «Día de la Buena Prensa», contraponiendo la Prensa que obedecía o respondía a la jerarquía eclesiástica —a la que se llamaba buena por su doctrina, sin fijarse en su calidad, muchas veces mala— a la «mala Prensa», la que no era católica. Esto dio lugar a situaciones embarazadas que por el doble significado de la palabra buena daban ocasión a que la Prensa no católica, se trataba en general de la antirreligiosa, lanzase sus andanzas contra la Prensa católica por el simple hecho de autollamarse buena.

Tiempo después el día cambió de denominación para llamarse Día de la Prensa Católica. Al terminar la Cruzada este nombre también entrañaba dificultades de acomodación, sabiendo que toda la Prensa y demás medios de comunicación son católicos en España, sin excepción. Desde hace pocos años el nombre se cambió por el actual Día Nacional de la Prensa e Información de la Iglesia.

En rigor, tampoco este nombre encuentra justo acomodo, y es muy fácil que, siguiendo las directrices emanadas del Concilio, se cambie, bien por el de Día de la Prensa Católica o Día de los Medios de Comunicación Social. Decir Día de la Prensa Católica tiene un valor de universalidad, pues así se celebra en todo el mundo, y a lo que se tiende no es a hacer grupos, a matizar el exclusivismo de un día dedicado a la Prensa apostólica, religiosa, de las Ordenes y Congregaciones religiosas, de la jerarquía eclesiástica, sino a recordar lo que la Iglesia hace por el periodismo y el periodista, a recordar la abundante doctrina que sobre los medios de comunicación social viene dando la Iglesia y a presentar al periodista católico como un hombre y un profesional, lleno de responsabilidades, la máxima de las cuales es el hecho de ser católico, lo cual le exige una actitud de testimonio en este mundo, de testigo de Cristo con su tarea, exactamente lo mismo que el sacerdote o cualquier otro católico. Es innecesario recordar ahora toda la doctrina teológica sobre el testimonio que de Cristo tiene que dar la Iglesia en este mundo y, por lo tanto, cualquier miembros de la comunidad eclesial. A esto apunta el decreto conciliar sobre Medios de Comunicación Social. En este punto conviene recordar las palabras del arzobispo de Zaragoza en su reciente circular: «Efectivamente, dentro del concepto de Prensa católica se puede, y aun tal vez se daba, incluir toda Prensa que cumpla su misión esencial de informar a la opinión pública acerca de la actualidad, teniendo en cuenta y respetando las orientaciones y normas de la doctrina católica, bien sea esta Prensa oficial o bien sea de empresas privadas; pero no por ello esta Prensa es, canónica y pastoralmente hablando, «Prensa de la Iglesia», sino más bien Prensa del Es-

tado o de empresas privadas. Tal vez en el futuro llegue a denominarse esta jornada con otro título que responda más adecuadamente al decreto conciliar sobre los Medios de Comunicación Social y a la nueva reorganización de la Comisión Episcopal en España para los Medios de Comunicación Social.»

Es decir, que cuando pase el tiempo que todas las cosas necesiten para su natural evolución, el Día de la Prensa Católica, o con el nombre que se adopte, será el día, por lo menos en su sentido moral, de todos los periodistas españoles.

## WASHINGTON Y MOSCU, O SEA, MI SIRVIENTA



QUERIDO ELECTOR.



A cualquier español le pasa eso de llamar por teléfono a su casa propia y encontrarse con que está comunicando. Parece ser que el destino del teléfono es estar comunicando siempre que uno tiene que comunicar alguna cosa.

Una tarde me he quedado en casa un poco más que de costumbre. Llamaron a mi criada por teléfono. He aquí lo que ella dijo:

—Sí... Sí... ¡No, no, no!... Claro... No... Sí, eso es... Yo creo que ya pronto... Depend... De acuerdo... Pues, claro, parece tonto... ¡Eso!...

Naturalmente, abrevié y salí lo antes posible para que mi sirvienta pudiera hablar a su gusto. Llegado al lugar de trabajo, mi secretaria estaba hablando por teléfono, muy reposadamente y muy bien instalada en mi propio despacho. Se ve que la sorprendí. Oí lo siguiente:

—Claro, claro... Claro que claro. Desde luego... ¿Cómo que qué...? Pues que qué... Naturalmente... Adiós, adiós...

Entonces van y llaman a mi jefe. En vez de llamarle a su propio número, le llaman a mi número. Yo le llamo, y viene y se pone a mi aparato. Y no tengo más remedio que oírle, porque lo de irme al wáter lo he usado ya tantas veces que van a tomar mi discreción por poliquiruria. Y va y dice el tío:

—Bueno, claro... Claro, claro, claro... Sí, en ese sitio... En el que tú dices... A esa hora... Claro, a la que dices... Sí, sí, eso... Claro, por supuesto, claro...

Y cuando cuelga, va y me dice: «Gracias».

Yo no sé si ese decir «claro» siete veces en tan pocos segundos se refiere a los caracteres específicos de mi presunta poliquiruria. Esa palabra que te extrañará, querido lector, y que no figura en el Diccionario por ser un tecnicismo médico, significa «orina frecuente». Tampoco sé si tantísima reiteración en el vocablo «claro» tiene que ver con estos asuntos urológicos. Lo divertido está en emplear tanto por teléfono, cuando hay alguien delante, el término «claro».

Se emplea, según veo, cuando uno quiere ser oscuro.

Imaginate, querido lector, que al otro lado de la línea le contestan a uno con expresiones similares. Yo tengo mucha confianza en que, cuando hablan por su teléfono directo Washington y Moscú, se dicen: «Claro... Claro... Claro...».

¿Verdad que está claro?

Luis PONCE DE LEON

nación de toda posible competencia, queremos replantear la cuestión, sencillamente porque persisten —quizá agravadas en el momento actual— las causas que originaron la aludida intervención de nuestro periódico en un asunto que cada día afecta a mayor número de españoles.

Pese a que no existe un gran clima de comunicación entre la Prensa y sus lectores, son muchas las quejas que nos llegan sobre la venta de esencia en los surtidores autorizados por la Campsa. Justo es puntualizar que ninguno de los argumentos que se esgrimen se refieren a las estaciones y surtidores que la Compañía monopolística explota directamente. En las extrañas a ellas, sin embargo, las adulteraciones del producto y su deficiente medición ocasionan indudables perjuicios a los usuarios.

La Campsa ha reconocido paladinamente la existencia de estas anomalías. Su escaso servicio de inspección —problema que la propia Compañía es la única llamada a resolver— otorga una amplia patente de corso a los expendedores desamprensivos. Sabemos que, no obstante, la lista de sanciones es bastante larga, prueba evidente del gran número de irregularidades que los inspectores descubren.

Creemos que el público debiera ser advertido, mediante la publicación de las sanciones, del quebranto a que se expone todo aquel que se sirve indiscriminadamente de cualquiera de los centenares de surtidores que expenden gasolina. Un servicio público no debe aliarse con el silencio en perjuicio de la colectividad. El monopolio de petróleos no sólo reporta ventajas al Estado, sino también a los intereses privados que con indudable comodidad y escaso riesgo militan en esta fórmula mercantil. Resulta, por ello, enérgicamente exigible que la Compañía monopolizadora arbitre los mecanismos adecuados para cortar abusos y corregir situaciones que difícilmente se producirían en un terreno de libre competencia.

## Opinión del MUNDO

LA UNIDAD DE LA D. C.— «Sentimientos hostiles a la Democracia Cristiana, a sus dirigentes, a sus varias y opuestas corrientes, se han manifestado en amplias zonas de la opinión pública laica y católica desde las primeras votaciones para la elección del Jefe del Estado; y aun se manifiestan, pese a la feliz conclusión de la peripecia presidencial, de vez en cuando: antipatía y desprecio, irritación y aversión y, sobre todo, insatisfacción y desdén por las cábalas, las conspiraciones, las revueltas, las ambiciones desmesuradas de ciertos personajes, entre los cuales el honorable Fanfani ha sido el principal, pero no el único. Y Fanfani tiene, al menos, una estatura política y una experiencia de estadista. (...) Si de la opinión pública democrática, sin distinción de partidos, surge un cálido voto por la unidad efectiva y por la coherencia política de la Democracia Cristiana, se

trata de saber en qué condiciones esta unidad se plantea y debe realizarse. No ciertamente con la rendición de la mayoría a la minoría, y menos con un acuerdo que deje en suspenso los contrastes de fondo, personales y políticos. Hay que recordar, entre otras cosas, que el Gobierno no podrá actuar eficazmente sin el sostén seguro de toda la Democracia Cristiana, de cuyas disensiones se aprovecha, como puede verse, el partido socialista para imponerla sus puntos de vista, para disminuirla y humillarla. Bella colaboración ésta, se dirá; pero es sabido que el partido socialista se muestra más sensible a los juegos de prestigio y a la demagogia que a las graves responsabilidades del Gobierno y a las obligaciones y los límites que la colaboración con los otros partidos democráticos lleva consigo.»

(«Corriere della Sera», Milán.)

MAS VALE DULZURA QUE VIOLENCIA.— «Para medir los resultados y el exacto alcance de la entrevista franco-alemana que se ha desarrollado en el Castillo de Rambouillet el 20 de enero último importa recordar que elecciones generales tendrán lugar, en la Alemania Federal, el próximo otoño.

Pues bien, el partido en el Poder, la Unión Cristiano Demócrata, la CDU, no se presenta en las mejores condiciones. Por primera vez desde el nacimiento de la República de Bonn, la oposición social democrática, la SPD, abordará la competición con posibilidades de éxito.

¿Qué se reprocha, pues, al Gobierno y a su mayoría?

Primero, sus discordias intestinas. El antiguo canciller Adenauer no ha sido tierno para su sucesor, Erhard. Le ha hecho la vida dura. No ha dudado en criticarle abiertamente, en acusarle de comprometer con sus

torpezas, con su ligazón excesiva a la política americana, la obra grandiosa que él había sabido realizar, es decir, la reconciliación, la amistad, la unión estrecha con Francia. Una fracción de la CDU, los que se llaman los «gaullistas alemanes», le dan la razón. Los otros se la quitan y prestan su apoyo a Erhard y a su ministro Schroeder. Aprobaban a estos últimos por no ceder a las presiones de Francia, cuya actitud juzgaban brutal y poco conforme a la letra y al espíritu del tratado de cooperación. Prestaban al Gobierno francés la intención de erigirse en mentor de la Alemania Federal, de reducir ésta al papel de un discípulo dócil; agradecían a Erhard el resistirse a estas presiones, y expresaban su malhumor a Francia por su rudeza.»

(André François Poncet, en «Le Figaro», París.)



# CONTRAPUNTO

## ESTATURAS ENGAÑADORAS

Ella era muy pequeña, pero no una enana. Y él muy grandote, pero no un gigante. Se enamoraron, al conocerse, en fulminante "flechazo". Y decidieron casarse. No les fue fácil vencer la oposición de las dos familias. Ni convencerlas. ¿Cómo podían ser felices, con esa diferencia de estaturas, tan resaltada? ¡Una pareja ridícula! La gente, al verles juntos, cogidos de las manos, se reía en sus propias narices... Eso sólo demostraba malos sentimientos o ninguna educación... Nadie ni nada les hacía desistir de realizar su ilusión de unirse en matrimonio y crearse un hogar venturoso. Se celebró, al fin, la boda, con la aprobación de todos y jolgorio general...

Como eran pobres, no hubo viaje de luna de miel. Esta la pasaron en el pueblo próximo, en un molino, propiedad de un pariente rico de él... Concluida esa etapa de muy pocos días, tuvieron que plantearse la cuestión de cómo se ganarían el sustento. Ni se les ocurrió, durante su corto noviazgo, pensar en el asunto. El intento dedicarse a diversas tareas, pero su cuerpo grandón se cansaba en seguida, y además era muy torpe. Ella era muy lista y extraordinariamente hábil para cualquier labor. Resignados, más ella que él, acordaron que trabajaría la mujer y que el marido atendería la casa...

Aumentada la familia con siete hijos—tres varones y cuatro hembras—, la vida se hizo difícilísima. Debería el padre buscarse algo. Parecía mentira que un hombre tan grandote y de aspecto tan recio fuese muy débil, tan flojuchito, y que, en cambio, una mujer tan pequeña, tan menuda, fuese así de fuerte y de resistente.

Acostumbrados los vecinos a su trato, no se reían ya de ellos. Por eso, cuando un amigo de la familia, de esos que se meten en todo, les presentó al director de un circo ambulante que quería contratarles para un número titulado "La enana y el gigante", consideraron la propuesta, más que un insulto, un ultraje.

Probado y comprobado que no servía para nada, el Alcalde—con la mejor voluntad—le ofreció a él un empleo: ayudante del portero. Como éste era muy viejo, el cargo sería suyo cuando se muriese. Pero no aceptó. ¿Depender de otro más? ¡De ninguna manera! Reconoció, humildemente, en público lo que ya sabía y comentaba todo el pueblo: que no era él, ¡tan grandote!, sino su mujer, ¡tan pequeña! la que mandaba en su casa.

Luis GOMEZ MESA

## UNA MASCARA SOBRE UN ROSTRO

Por Jesús SUEVOS

Cuando estas líneas se publiquen es probable que Winston S. Churchill haya traspasado el lóbrego dintel de la muerte y conozca, al fin, la clave de todos los misterios que a la vez abruma y exalta al mundo y al hombre. Es lógico que el pueblo británico lllore a una de sus figuras más representativas y que mayor huella han dejado en la historia contemporánea. Y es seguro que no será sólo el pueblo británico quien lo lllore, sino también todos los que con él obtuvieron la victoria en la segunda guerra mundial y constituyen la médula de eso que se suele llamar «mundo libre». Incluso los países comunistas, que siempre lo consideraron, con razón, como un enemigo, no pueden olvidar que a la desdénosa terquedad de Churchill deben en gran parte el derribamiento de aquel terrible adversario común que se llamó fascismo. Con Churchill desaparece el último de los grandes conductores de la guerra de 1939-45. Y su nombre ha de ser siempre inseparable de los de Hitler, Mussolini, Stalin y Roosevelt, de los que fue enemigo tenaz o incómodo aliado. Churchill fue probablemente en sus últimos años el hombre de mayor prestigio entre los vivientes. Y esa altitud histórica sólo la alcanzan quienes de algún modo son seres excepcionales.

Si alguna palabra puede definir exactamente a Churchill, esa palabra es «genio». Que no siempre significa inteligencia, cultura, destreza o capacidad de mando, sino algo más profundo y sutil: que alude a esa excepcional energía de algunos individuos que también puede definirse como «personalidad». La palabra «persona» designaba entre los antiguos la máscara que los actores se ponían sobre el rostro para caracterizarlo y reforzar su voz en escena. Y es muy justo y certero que ahora sirva para definir lo que en el hombre supera al puro individuo para hacerlo diferente de los otros hombres. Pero si todos los humanos somos «personas», muy pocos tienen auténtica «personalidad». Esto quiere decir que la máscara de cultura que todos ponemos sobre la palpitante naturaleza que nos constituye, en los individuos geniales obtiene rasgos y encuentra resonancias impresionantes. Sus máscaras, por decirlo así, lo son más que las de los otros. Y si forzadamente hemos de ser «dramatis personae» en el gran teatro del mundo, ese drama personal en que consiste la condición humana adquiere en los genios lo que, sin desdén alguno, podemos calificar de teatralidad extrema. Todos los grandes políticos son forzosamente grandes actores. Y hasta los que parecen —o

realmente son— enemigos de la publicidad y la grandilocuencia, tienen que serlo teatralmente. Los grandes políticos, como los actores, están siempre en escena, y hasta para ser humildes tienen que representar. Esa es una de las más graves pesadumbres de la política.

Churchill fue toda su vida un gran actor. Sus ideas fueron más bien vulgares y nunca se distinguió por la originalidad o novedad de sus puntos de vista. Pero nunca pasó inadvertido ni ante él nadie permaneció indiferente. Fue amado y odiado como pocos hombres. Había en él mucho de eso que los franceses llaman «cabotinage», que ya no es sólo teatralidad, sino farsa que se toma en serio a sí misma. Como político cometió errores garrafales, desde el desembarco en Gallipoli en la primera guerra mundial, hasta su imprudente respuesta a una profética carta de Franco. Si la guerra de 1939-45 no hubiese estallado, Churchill hubiese transcurrido por el mundo sin pena ni gloria, como un político mediocre y extravagante. Pero en Churchill ardía esa llama del genio personal que sólo espera su oportunidad histórica. Y la trágica primavera de 1940 se la proporcionó con creces. Su discurso al pueblo británico en el momento en que todo parecía perdido es una de las obras maestras de la bravura y la confianza en las virtudes de una tradición. «Lágrimas, sudor y sangre»: esas tres palabras que ofreció a sus compatriotas eran como una terrible corona de espinas. Pero eran una corona al fin.

Fue, además, un orador y un escritor ingenioso y desenfadado. Dijo cuanto le pareció oportuno sin preocuparse de la retórica y la dialéctica. Pero como tenía inspiración y garbo, acabó por ser un maestro del idioma inglés. Sus enemigos pretendían que era una especie de «clown». Pero, en todo caso, entre paradojas y zapateadas dijo algunas de las cosas más decisivas de nuestro tiempo. No fue un hombre «ejemplar», digno de ser imitado, sino «excepcional», de los que, como se dice vulgarmente, entran pocos en libra. Como buen inglés, le daba más importancia al carácter que a la inteligencia, y sus caracterizaciones fueron extraordinarias. Hubo siempre en él algo de infantil: de improvisado y caprichoso, de imaginativo y versátil. En el fondo era un poeta. Y ése es el último secreto de su personalidad: que frente a los tecnócratas al uso fue un político poético. Bajo la máscara de «bulldog» del Imperio británico apenas se ocultaba el rostro de un niño que quería —y sabía— jugar.

Presencia de

GABRIEL ELORRIAGA



El lunes comienza en Bruselas la Asamblea General Estatutaria del Instituto Internacional de Estudios Económicos y Sociales de Clases Medias. En la reunión representará a España Gabriel Elorriaga, jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Información y Turismo y vicepresidente de la Comisión nacional de dicha entidad.

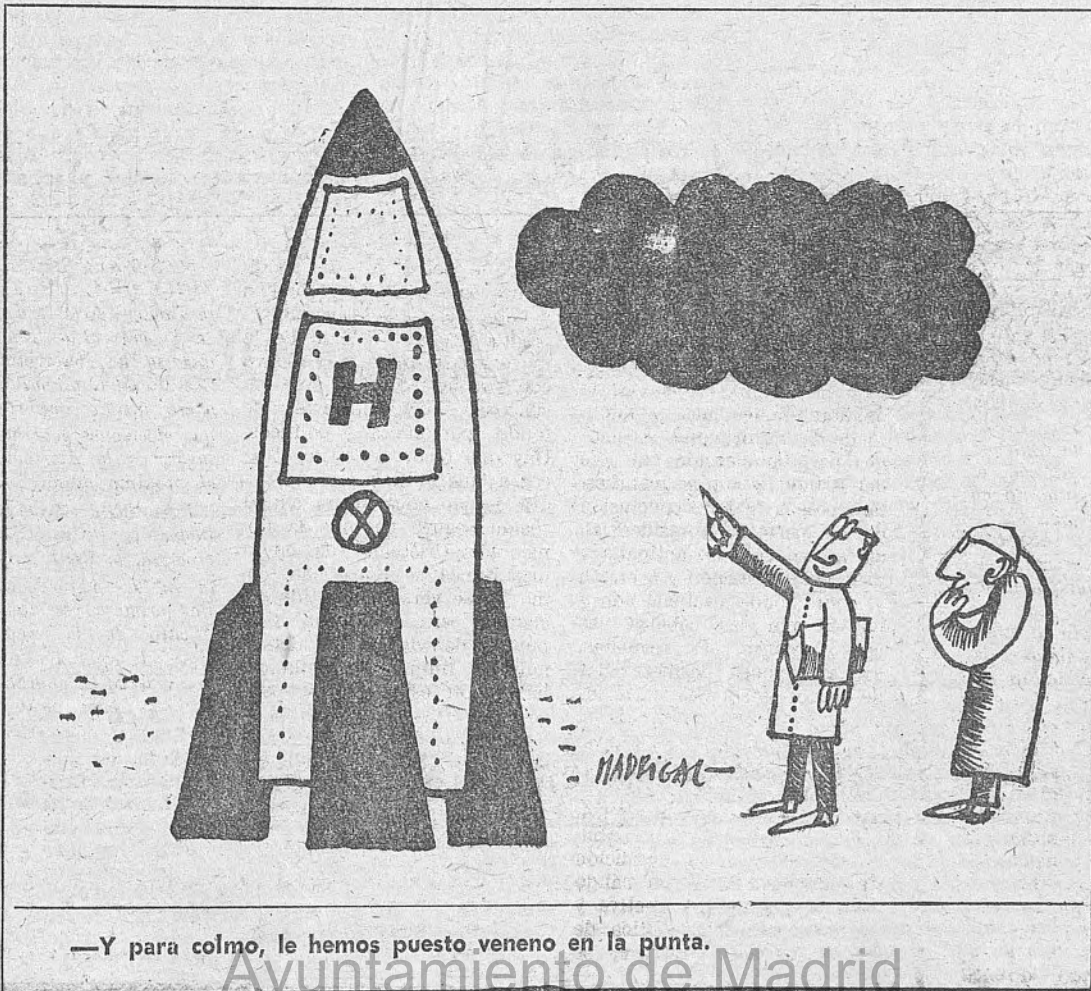
Gabriel Elorriaga pertenece a la joven generación universalitaria que con tanta pasión se ha entregado al servicio de España. Como escritor, ha estado vinculado frecuentemente al quehacer de este periódico, en el que ha publicado muchas colaboraciones sobre temas de la más palpitante actualidad en el orden político.

En el mundo

ABDUL RAHMAN



La actualidad asiática trae al foco la figura del ministro presidente de la Federación de Malasia, Tunku Abdul Rahman, que hace frente a las amenazas e intentos de invasión de su país por las tropas del "pacifista" Sukarno. Malasia es una Federación de Malaya, Singapur, Sabana y Sarawak, que fue elegida como miembro no permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. El Presidente indonesio no está conforme con la elección, y después de algunos fallidos desembarcos de comandos decidió retirarse de la Organización internacional. Abdul Rahman, creador de la Federación, está dispuesto a defender su obra y tiene el apoyo armado de Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda.



—Y para colmo, le hemos puesto veneno en la punta.

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## VEINTE MIL MILLONES DE PESETAS EN CEDULAS PARA INVERSIONES EN 1965

LA CIFRA DEL AÑO ACTUAL REBASA EN CINCO MIL MILLONES LA AUTORIZADA PARA 1964

Con referencia al decreto del Consejo de Ministros por el que se fija la cifra de cédulas para inversiones en circulación para el ejercicio de 1965, nos hemos dirigido a la Dirección General del Tesoro, donde nos han manifestado que se ha autorizado un incremento de 5.000 millones de pesetas sobre las emitidas en el año anterior. Es decir, que en 1964 se autorizaron 15.000 millones de pesetas y para este año esa cifra podrá alcanzar los 20.000 millones.

La Dirección General de Tesoro ha extendido a las declaraciones-liquidaciones de los impuestos sobre el lujo el régimen de pago a través de Bancos y Cajas de Ahorro, según resolución del día 13 de este mes, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" del día 22.

Por tanto, los contribuyentes por estos impuestos no necesitarán ya pasar por las Delegaciones de Hacienda, sino que bastará con que realicen sus ingresos en cualquiera de las entidades bancarias y Cajas y Ahorro debidamente autorizadas.

## La festividad de San Raimundo de Peñafort se conmemoró con diversos actos

A LA MISA OFICIADA EN EL MINISTERIO DE JUSTICIA ASISTIERON EL MINISTRO DON ANTONIO ITURMENDI, LOS EX MINISTROS FERNANDEZ-CUESTA Y GOMEZ DE LLANO Y EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO

El Ministerio de Justicia y la Facultad de Derecho celebraron ayer la festividad de San Raimundo de Peñafort. En la capilla del Ministerio se celebró una misa, a la que asistieron el Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, y numerosos juristas, entre quienes se encontraban los ex Ministros Raimundo Fernández Cuesta y señor Gómez de Llano; el Presidente del Tribunal Supremo, don José Castán Tobeñas, con la sala de gobierno del Alto Tribunal; directores generales del Departamento, secretario general técnico y el general jurídico señor Fernández y Fernández de Feijoo.

El santo sacrificio fue oficiado por el padre Carro, de la Orden de Predicadores, quien hizo el panegírico del santo cuya festividad se celebraba.

### Acto académico en la Facultad de Derecho

Después de oficiada la santa misa en la capilla de la Facultad de Derecho, a la que asistieron el claustro y numerosos licenciados y alumnos, se celebró un solemne acto académico que estuvo presidido por el rector magnífico de la Universidad, señor Gutiérrez Ríos; vicerrector, señor Iglesias, y el decano de la Facultad, señor Hernández Tejero. Se inició el acto con la intervención del catedrático don José Maldonado, quien disertó sobre la personalidad jurídica del Patrono, San Raimundo de Peñafort. Intervino luego el señor Fernández Tejero, y finalmente habló como cierre del acto académico el rector de la Universidad.

Durante la fiesta académica fueron investidos treinta y dos nuevos licenciados.

### En Barcelona

BARCELONA.—Ante el sepulcro de San Raimundo de Peñafort se celebró en la catedral basí-

lica solemnes cultos extraordinarios con motivo de su festividad. A las ocho el prelado celebró una misa de comunión, y a la terminación fueron expuestas las reliquias del santo a la veneración de los fieles. El Colegio de Abogados celebró después la fiesta de su Patrono con otra misa, también en la catedral, a la que asistió el arzobispo doctor Modrego. Asistieron las autoridades y representaciones oficiales. En la sede del Colegio fueron entregadas las togas a los nuevos letrados, así como diversos galardones a los colegiados.

En la Facultad de Derecho se celebró la fiesta patronal con diversos actos, entre ellos el habitual «Juicio bufo».

### "BOLETIN DEL ESTADO"

## CREDITO EXTRAORDINARIO PARA OBRAS PUBLICAS EN EL SAHARA

El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Orden por la que se declaran normas "conjuntas" de interés militar las que se mencionan. Otra por la que se concede al Presupuesto del Sahara un crédito extraordinario de 9.659.692 pesetas para obras públicas.

**HACIENDA.**—Resolución por la que se aprueban las nuevas tarifas para el Seguro de Pedrisco, que serán de aplicación durante la presente campaña y sucesivas, mientras no se proceda a la modificación de las mismas, quedando derogadas las anteriormente vigentes.

**GOBERNACION.**—Decreto por el que se aprueba la incorporación del Municipio de Durro al de Barriera, en la provincia de Lérida.

**EDUCACION NACIONAL.**—Orden por las que se dan normas para las concesiones de dispensa de escolaridad en la matrícula libre de las Facultades Universitarias.

Los alumnos de las Facultades enumeradas en el apartado a) del artículo 2.º de la orden ministerial de 12 de marzo de 1945, que pretendan matricularse por enseñanza no oficial en más de un curso, obtendrán automáticamente la dispensa de escolaridad plena prevista en la letra A) del artículo 1.º de dicha orden ministerial, siempre que en los mismos concurren las condiciones de edad o de hallarse en posesión de un título de enseñanza superior, fijadas en la legislación vigente.

## VEINTICUATRO FALANGISTAS PONTEVEDRESES CONDECORADOS

**PONTEVEDRA.**—En la Jefatura Provincial del Movimiento, el Gobernador Civil impuso las insignias de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros y Medalla de Oro de la misma Orden a veinticuatro militantes de la Falange de Pontevedra.

### DAR SIN DUELO

## EMPRESARIOS AGRICOLAS

Ni siquiera al hombre de ciudad, alejado en tantas cosas del conocimiento y preocupación por los problemas del campo, le pasa ya inadvertida la importancia que tiene para el correcto desarrollo económico y social del país, la realización de una total reestructura del área campesina. No soy un iluso y nada hay tan alejado de mi voluntad como caer en una actitud demagógica, porque soy consciente de que la transformación del campo español es una tarea compleja, plagada de dificultades y oposiciones, que comporta una múltiple acción de ordenamiento económico y social.

Dos objetivos urgentes aparecen, sin embargo, en el primer plano de necesidad: el que afecta al hombre, a la elevación del nivel de vida de la población campesina a una situación de dignidad, mediante el acceso a la propiedad de las tierras, y el que se refiere a la ordenación de las áreas cultivables y la racionalización de los cultivos.

Nadie que desee enjuiciar con equidad la situación real del campo español puede ignorar los esfuerzos desplegados por el Estado a través de sus organismos especializados, como el

Instituto Nacional de Colonización o el Servicio de Concentración Parcelaria, en orden a la mejora y ordenación de tierras y cultivos. Pero nadie, con recta conciencia, puede omitir lo mucho que queda por realizar, tanto en lo que se refiere a estructuras económicas como en lo que importa para la vida y perfeccionamiento del labrador.

Vaya por ello mi enhorabuena a los creadores de la Escuela de Empresarios Agrícolas, inaugurada en la ciudad de Valladolid. Difundir la enseñanza agrícola y pecuaria, llevándola hasta el mismo campesino para orientarle y aumentar su capacidad técnica fue, desde el principio, uno de los objetivos fundamentales que se marcó la Falange, como punto de partida de la necesaria revolución agraria. Convertir al labrador en empresario, instruirle en la técnica y despertar en él un espíritu emprendedor y responsable, sólo beneficios puede traer a la economía. Claro está, siempre que no se confunda el término de empresario agrícola con el de capitalista agrícola, que es, en sentido estricto, su oponente.

Antonio GIBELLO

## NO ES DERECHO GENERAL A TODO ESTUDIANTE HACER EL SERVICIO MILITAR EN LA IPS

QUIENES NO INGRESAN EN LA IPS POR FALTA DE PLAZA PUEDEN REALIZAR SU SERVICIO MILITAR SIN INTERRUMPIR SUS ESTUDIOS

Aclaración de la Oficina de Prensa del Ministerio del Ejército

Los comentarios que se han venido haciendo desde la publicación del decreto sobre Instrucción Premilitar Superior y ciertos artículos que se han escrito en los periódicos, totalmente desorientados y algunos de carácter tendencioso, obligan a salir al paso, confiando en el buen sentido de los estudiantes, orientándolos al mismo tiempo sobre los verdaderos fines de la IPS. Para ello comenzaremos sentando tres premisas:

Las Leyes Fundamentales de la Nación señalan la igualdad de los ciudadanos españoles ante la Ley. En el caso de que se trata esta ley es la de Reclutamiento vigente. Sin embargo, esta ley ha previsto lo que en el Estatuto del Estudiante se indica: «Un régimen especial de prestación del servicio militar asegurará al estudiante contra la discontinuidad en su formación profesional...» Este Régimen especial está materializado por las prórrogas de segunda clase que «aseguran al estudiante contra la discontinuidad en su formación profesional». También el artículo 4.º del decreto insiste en los mismos conceptos. Este es el «legítimo derecho» que la ley concede al estudiante.

La Instrucción Premilitar Superior tiene por objeto, como se indica en el artículo 1.º del Reglamento para el Régimen interior de la IPS, el reclutamiento y formación de oficiales y suboficiales de la Escala de complemento del Ejército entre la juventud española que curse estudios en las Universidades y Escuelas Superiores.

El artículo 10 de las Instrucciones para el Reclutamiento y desarrollo de la Escala de complemento del Ejército señala que el Ministerio del Ejército podrá fijar el número de oficiales y subofi-

ciales que precisa para el cumplimiento de su misión y determina las carreras que tendrán preferencia en relación con las necesidades de las Armas y servicios. Asimismo establece que si el número de solicitantes fuese superior al de las necesidades de oficiales y suboficiales de complemento, se rechazará el excedente. Los no admitidos se incorporarán a filas con su reemplazo o con el primero que lo verifique al cesar en el disfrute de las prórrogas por estudios.

No exista, por tanto, ninguna disposición donde se diga que la IPS se ha creado para que el estudiante realice su servicio militar de forma especial, constituyendo un derecho general a todo estudiante para hacer el servicio militar en la IPS.

El progresivo aumento experimentado por la población estudiantil, que ha repercutido en el gran número de solicitudes para ingreso en la IPS en los últimos años, ha obligado al Ejército a hacer uso de lo que está reglamentado desde la creación de la IPS y previsto para cuando «las necesidades de oficiales y suboficiales» así lo aconsejen, esto es, fijar el número de los que pueden ingresar cada año en la Instrucción Premilitar Superior.

No obstante, la facultad que asiste al Ejército para aplicar estrictamente el artículo 10 de las Instrucciones, se ha procurado favorecer al máximo a los estudiantes, arbitrando la solución dispuesta en el decreto mediante la cual a aquellos que habiendo superado las pruebas no puedan ingresar en la Instrucción Premilitar Superior por carecer de plaza, pueden, sin embargo, realizar su servicio militar sin interrumpir sus estudios, haciéndolo en un tiempo inferior al del reemplazo y quedando excluidos del sorteo de África.

Queda, por tanto, aclarado que el decreto no lesiona ningún derecho de los estudiantes; lo que hace es favorecerlos al máximo dentro, claro está, de las necesidades del Ejército.

### La IPS atiende la petición del SEU

Por la Subinspección de la IPS se ha comunicado al Sindicato Español Universitario la ampliación solicitada del plazo para presentar el certificado de estudios en los Distritos y Destacamentos de la IPS, requisito imprescindible a los que solicitan su ingreso en la Instrucción Premilitar Superior.

Dicho plazo finalizará el día 15 de febrero del año en curso, posibilitándose de este modo el que los alumnos que hayan de presentarse a exámenes extraordinarios de enero puedan beneficiarse de los mismos en orden a su ingreso en la IPS.



# MONSEÑOR MORTA FIGULS, NUEVO OBISPO AUXILIAR DE MADRID-ALCALA

Desde hace muchos años ha sido colaborador inmediato del doctor Morcillo  
MONSEÑOR RICOTE, DESIGNADO OBISPO COADJUTOR DE TERUEL CON DERECHO A SUCESION

El obispo de Santander, monseñor Beitia, ha renunciado a su diócesis por motivos de salud

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha nombrado a monseñor Angel Morta Figuls obispo titular de Gubaliana y auxiliar del Arzobispo de Madrid-Alcalá. (Efe.)

## Datos biográficos

El doctor don Angel Morta Figuls nació en el año 1914 en la localidad de Ametlla de Merola, provincia de Barcelona; contando en la actualidad cincuenta años de edad. Cursó sus primeros estudios eclesiásticos en Solsona, provincia de Lérida, y el resto de la carrera en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma, y después, en el Pontificio Instituto Angelino, de la capital italiana, doctorándose en Teología y Derecho Canónico.

Fue ordenado sacerdote en la Ciudad Eterna el año 1937 y celebró su primera misa en el Colegio Español de San José, de Roma.

Sus primeras actividades sacerdotales las ejerció en la diócesis de Lérida como coadjutor de la parroquia de Monzón (Huesca), siendo nombrado más tarde director espiritual del Seminario de Lérida, teniendo a su cargo, al propio tiempo, la cátedra de Teología y Pastoral.

Posteriormente fue director de la Casa de Ejercicios de la diócesis de Vitoria en Bilbao, cuando aún no se había establecido la diócesis bilbaína.

Durante cuatro años fue consejero eclesiástico de la Embajada española en la Santa Sede.

De regreso a España empezó a trabajar en Bilbao con el doctor Morcillo, que le nombró, al constituir el primer Cabildo catedralicio de la capital bilbaína, canónigo de la misma, con la dignidad de chantre. Al ser promovido el

doctor Morcillo para la sede archidiocesana de Zaragoza, el doctor Morta renunció a dicha canonjía para trasladarse a la capital aragonesa y continuar trabajando con el doctor don Casimiro Morcillo. En esta ciudad, el doctor don Angel Morta ha desarrollado una gran labor apostólica, sobre todo en el campo de los ejercicios espirituales, que ha dado a toda clase de personas.

Es autor de primorosos artículos y ha publicado asimismo importantes obras.

Le vive su madre, doña Montserrat Figuls, que cuenta ochenta y cuatro años de edad y reside en Barcelona. (Pyresa.)

## Monseñor Ricote, a Teruel

Su Santidad el Papa Pablo VI

ha designado a monseñor Juan Ricote Alonso, obispo coadjutor, con derecho a sucesión, de la diócesis de Teruel.

Actualmente, monseñor Ricote era obispo titular de Miletopoli y vicario general de la archidiócesis de Madrid-Alcalá.

## Obispo titular de Verrona

Su Santidad el Papa Pablo VI ha aceptado la renuncia de monseñor Eugenio Beitia Aldazabal a la diócesis de Santander (España) y le ha nombrado obispo titular de Verrona, según se anuncia en la Ciudad del Vaticano.

Monseñor Beitia renuncia por razones de salud.

# Reunión Internacional sobre la Ampliación del Area del Convenio de Pesquerías del Atlántico Nordeste

SE HA CELEBRADO EN MADRID CON PARTICIPACION DE REPRESENTANTES DE FRANCIA, ESPAÑA Y PORTUGAL

que durante los tres últimos días celebraron en esta capital Delegaciones de Francia, España y Portugal para tratar de problemas pesqueros del máximo interés para los tres países, en relación con la ampliación del Area del Convenio de Pesquerías del Atlántico Nordeste, desde el paralelo 48º Norte (en el que terminaba el antiguo Convenio de Londres de 1946) hasta el paralelo 36º Norte (Estrecho de Gibraltar). Este área corresponde ahora a la zona III del citado Convenio del Nordeste.

Se celebraron previamente reuniones de carácter técnico-científico, con asistencia de Comisiones de biólogos de Francia presidida por el doctor Furnestín; de Portugal, por el doctor Vilela, y de España, por el doctor Cuesta Urcelay, al objeto de discutir conjuntamente las características biológicas de la zona III del Convenio, así como la situación actual de las «poblaciones» pesqueras de mayor interés, que son objeto de explotación en la misma, para proponer la regulación más idónea para una explotación racional rentable que permita, al mismo tiempo, la recuperación de los bancos.

Posteriormente se han reunido, presididos por el director general de Pesca de España, señor Cuvillo, presidente del Comité de la zona III; el director de Pesca de Francia, señor Rougé; el presidente de la Comisión Central de Pesquerías de Portugal, comodoro Duarte Silva, y las Comisiones científicas de los tres países.

En estas reuniones se acordó, a la vista de los informes técnicos, que previa la aprobación por los Gobiernos de los tres países se curse con el director general de Pesca de España, como presidente del Comité, un memorándum a la Comisión Permanente del Convenio de Pesca del Atlántico Nordeste, con sede en Londres, en el que se proponga para la zona III la adopción de unas dimensiones mínimas de mallas para artes de arrastre de 60 milímetros, y unas tallas mínimas de pesos de 24 centímetros para la merluza y de 21 centímetros para el lenguado.

Se reconoció también la existencia de pesquerías especiales y se aceptó, en principio, la fijación de acantonamientos en la zona III, orientados a la conservación de los bancos, en los que quedaría prohibido el ejercicio de la pesca de arrastre remolcado.

# SATISFACCION EN EL CAMPO DE GIBRALTAR POR LA BRILLANTE INTERVENCION DE AZNAR ANTE LA ONU

MIENTRAS TANTO, EN GIBRALTAR COMIENZAN A AÑORAR A ESPAÑA

CIUDAD DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE. (De nuestro corresponsal.) — La extraordinaria intervención de don Manuel Aznar, embajador de España en la ONU, ante la Asamblea General, ha causado gran satisfacción entre los habitantes del Campo de Gibraltar. En cuanto a los gibraltareños se refiere, se ha dejado sentir una reserva que no es precisamente lo que les ha caracterizado durante los últimos meses.

Desde que fue hecho público el consenso del Comité de los 24, el pasado mes de octubre, hemos observado cómo los medios informativos del Peñón acentuaban su campaña en pro de la "anglodeterminación" que ellos pretenden sea autodeterminación. Frecuentemente son citados los "ministros" del "Gobierno de sir Joshua Hassan", como queriendo demostrar que a pesar de España y sus legales reclamaciones, y a pesar también del mencionado consenso de la Comisión de las Naciones Unidas encargada de la Descolonización, ellos permanecen plantados en sus trece y, lo que es más, continúan con los planes trazados de antemano encaminados a perpetuar la ofensa que con su presencia infligen a España. Ahora bien; ya no se ven tan optimistas como hace unos meses. Parece ser que algo les hace daño. ¿Hubieran sido tan firmes sus deseos de continuar manteniendo la separación de la Roca del resto de la Península si hubiesen conocido a tiempo la postura que posteriormente habría de adoptar España? La razón que alimentaba su "ultra-nacionalismo" comienza a perder poder y lleva trazas de desaparecer (naturalmente, me refiero al contrabando). El nivel de vida del Campo de Gibraltar se aproxima a pasos agigantados al que existe bajo la sombra del Peñón, que, por su parte, baja alarmantemente. En San Roque, como en La Línea o Algeciras, vemos ya el Peñón de otra forma; se nos antoja que muy pronto dejará de existir esa hispanofobia que padecen los habitantes de Gibraltar. Es tan sólo cosa de tiempo.

Los comentarios, pues, que se hacen sobre el discurso de Aznar en la ONU se amoldan a la situación actual de la zona con respecto al problema. Resumimos a continuación dicha situación:

a) En Gibraltar: El principal negocio, el contrabando, es duramente combatido por la Hacienda española. Intranquilidad en la población, que ve sorprendida (no sabemos por qué) la firmeza de la postura española. Comienza a escasear el trabajo y son despedidos obreros..., etc. Ahora más que nunca se dan cuenta de que precisan de España. (Ante el discurso de Aznar: reservas.)

b) Campo de Gibraltar: Comienzan las obras de una refinería de petróleo. Una central térmica se construirá también en la bahía para suministrar energía eléctrica a la nueva zona industrial. La Comisión Interministerial para el Desarrollo Económico Social del Campo de Gibraltar se reunirá en Madrid el próximo lunes. El puerto de Algeciras será el puerto del sur de España. Optimismo con respecto al problema de Gibraltar, etcétera. (Ante el discurso de Aznar, satisfacción por una parte, y malestar e incompreensión por cuanto al silencio británico se refiere.)

J. A. CASAUS

## Descontento entre la población de Gibraltar

ALGECIRAS.—Existe gran descontento político en Gibraltar. El pueblo gibraltareño no vislumbra ese brillante porvenir que se le prometió por su primer ministro, Hassam, a raíz de su fracaso en la ONU, cuando pretendían la autodeterminación.

No están conformes con su actual medio de gobierno, o, por lo menos, con los hombres que los representan. Todo este estado de cosas lo está aprovechando la oposición para atacar durante los métodos de gobierno y a sus ministros. Sobre este particular, el partido de la oposición ha sacado a relucir el caso del ministro de Puerto y Turismo, Abraham Serfaty, al que le fue intervenida cierta cantidad de relojes cuando intentaba pasarlos de contrabando.

También es comentario desfavorable para el Gobierno el que sus ministros estén viajando continuamente a España, cuando el pueblo, a petición de ellos, se abstiene en lo posible de hacer lo mismo. Pero la realidad de todo esto es que el pueblo gibraltareño añora los recientes tiempos en que venir a España era una felicidad; unos porque gozaban de expansión en sus comercios y mercados y de las fiestas en España y otros por lo fácil que les era pasar contrabando. (Cifra.)

# AUMENTA EN 462 MILLONES DE METROS CUBICOS EL VOLUMEN DE AGUA EMBALSADA

Según informa la Dirección General de Obras Hidráulicas, el volumen de agua embalsada ha aumentado en 462 millones de metros cúbicos en relación con el pasado día 16.

En cuanto a la reserva de energía eléctrica, ha aumentado también en 132 millones de kilovatios hora desde el citado día. La producción hidroeléctrica desde el 1 de enero actual al 17 del mismo ha sido de 739,57 millones de kilovatios hora, que comparada con la del mismo período del año anterior, que fue de 1.310,92 millones, representa una diferencia en menos de 574,35 millones, equivalente a una disminución de 43,71 por 100.

## Dificultades de la red de carreteras

La Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales informa que se halla cerrado al tránsito el puerto de Envalira, en el Principado de Andorra. Y que es necesario el uso de cadenas en los de Piqueras, Santa Bárbara, Somport, Tossas y accesos al túnel de Viella.

Asimismo esta Dirección General comunica que están cortadas al tráfico, por diversas causas, la carretera nacional 634, en los puntos kilométricos 23,500, entre Guetaria y Zumaya. La 240, de Tarragona a San Sebastián y Bilbao, entre los kilómetros 30,400 al 43,900; el desvío se realiza por Dima.

Para descongestionar la carretera nacional 634 se recomienda que los vehículos con origen en San Sebastián y destino a Bilbao, o viceversa, circulen por el itinerario Tolosa, Zumárraga, Vergara y Durango.



## CARTA DE VALENCIA

RESIDENCIA PARA LOS ESTUDIANTES  
HISPANOAMERICANOS

LLEVARA EL NOMBRE DE "LUIS DE SANTANGEL" Y YA HA SIDO COLOCADA LA PRIMERA PIEDRA

El Alcalde de la ciudad propugna la creación de un centro consultivo municipal

VALENCIA. (De nuestro corresponsal.)—«Nave de la cultura» llamó Gregorio Marañón Moya al edificio que se construirá en Valencia para alojar a los estudiantes hispanoamericanos, y que tendrá por título el nombre de un valenciano esclarecido. Luis de Santángel, que tanto contribuyó con su esfuerzo, con su previsión, con la poesía de los números, al éxito de la empresa colombina. La semana terminaba, y empezaba a la vez con esta conmemoración hispánica, que ha puesto en línea de actualidad la significación de Valencia en la encrucijada de las comunicaciones culturales y espirituales de España y América.

El edificio, que tiene que alzar se en terrenos próximos a la Ciudad Universitaria, en la calle de Alboraya, ha de cumplir una importante función en el mañana, ya que cada día es mayor el contingente de universitarios hispanoamericanos que escogen la Universidad valenciana como centro de estudios. El acto de colocación de la primera piedra, que se vio enaltecido con la presencia del embajador del país hermano de Nicaragua, excelentísimo señor don Vicente Urcuyo, constituyó un brillante acontecimiento, al que asistieron las primeras autoridades de Valencia.

Una de las condiciones que consideraba Ortega como definitorias de la ciudad mediterránea es la capacidad para el diálogo. El ágora y la plaza centran la capacidad de comunicación de los hombres que vivieron y viven en las riberas de este mar de la cultura. Pero siempre lo que es preciso conseguir es que el diálogo no se transforme en algarabía ni la crítica pierda su alta calidad depuradora con la greña desatada del motín. En la exigente y respetuosa ley de las medidas se apoya el proceso creador de estos pueblos, a los que muchas veces se les ha llamado parlanchines, cuando realmente lo que eran, y son, es conversadores.

El Alcalde de Valencia citó al público, compuesto por militantes del Movimiento y valencianos de toda índole, en los salones de la Jefatura Provincial de Falange para desarrollar ante ese auditorio un tema muy concreto: «Política municipal». Fue realmente la conferencia un repaso de todos los temas que la ciudad tiene planteados en el orden de la gestión municipal, destacando, sobre todo, la idea del señor Rincón de Arellano de la creación de un centro que estudiara y realizara los grandes planes; un centro de consejo para los sucesivos mandos, que, con independencia de la persona que rigiera la ciudad, pudiera representar esa necesaria continuidad en proyectos que por su envergadura sobrepasan muchas veces el período de una gestión personal.

Después de la exposición de los problemas se entabló un diálogo interesantísimo, en el que fueron aclarados puntos de vista, se recogieron sugerencias y se hizo una auténtica crítica positiva, tan necesaria para la buena marcha de la ciudad.

Aun cuando el acto estuviera encuadrado en una línea plenamente

política, sobrepasó ésta por la calidad del conferenciante y la dimensión del tema. La conferencia que pronunció en el Colegio Mayor «Santa Teresa» el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Antonio Rueda y Sánchez Maio, fue un acto eminentemente cultural. El tema era «Presente y futuro del Movimiento».

El señor Rueda dijo que el futuro está condicionado al presente y al pasado. Y recordando a Ortega, el Gobernador dijo que el hombre se debe a las generaciones pasadas, a la Historia, al ayer que lo formó. Por eso la configuración del mañana tiene que alzarse sobre estas realidades políticas, que se han ido forjando en estos tiempos. Y las instituciones, inspiradas por ese caudal ideológico, deben quedar asentadas para el futuro.

El mismo día pronunció una interesante conferencia sobre «Quevedo y el quevedismo» el escritor Felipe Jiménez de Sandoval, presentando al escritor español bajo un prisma personal y nuevo.

Cerrando el ciclo cultural de esta semana se celebró en el palacio de la Generalidad la sesión de apertura del curso 1964-65 de la institución «Alfonso el Magnánimo». La Memoria que leyó el secretario puso de relieve la labor desarrollada en el curso anterior, destacando la creación del Patronato de Ciencias Naturales y las numerosas publicaciones que han visto la luz en este período.

Fueron entregados los premios «Cerdá Reig 1963» a don Antonio López y Gómez, catedrático de Geografía; al doctor Forteza Bover, que ha obtenido el premio de la Sección de Ciencias, en colaboración con el doctor Rafael Baquena Candela. Y el catedrático señor San Valero pronunció el discurso de apertura sobre un tema tan adecuado a Valencia como es «La agricultura y el origen de las ciudades».

También el Presidente de la Diputación, señor Lassala, dirigió unas palabras para alentar a todos en las tareas que van a emprender, y se felicitó de que Valencia haya sido elegida para sede de la II Asamblea Nacional de Instituciones Culturales.

El Gobernador Civil cerró el acto, dando por inaugurado este nuevo curso de la institución «Alfonso el Magnánimo».

José Antonio DE ALCEDO

ENTIERRO DE LOS RESTOS  
MORTALES DE DON BARTOLOME  
CALAFELL EN PALMA  
DE MALLORCA

## PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE LA GOBERNACION

PALMA DE MALLORCA. — El Subsecretario de la Gobernación, señor Rodríguez de Miguel, y el director general de Correos, don Marcelino González, han presidido los funerales y entierro del secretario general técnico de la Dirección General de Correos, don Bartolomé Calafell Amer.

## CUENCA

MAS DE CIENTO VEINTE MILLONES DE PESETAS  
PARA LOS VECINOS DE VALVERDE DE JUCAR

SE TRATA DE LOS AFECTADOS POR LA CONSTRUCCION DEL EMBALSE DE ALARCON

El expediente de indemnizaciones ha sido aprobado por el Ministerio de Obras Públicas

CUENCA. (Por teléfono, de nuestro corresponsal.) — El expediente a que dio lugar la determinación de los perjuicios indirectos causados a los vecinos de Valverde de Júcar, afectados por la construcción del embalse de Alarcón, ha entrado en su fase última. es decir, en la del pago de las cantidades fijadas oportunamente por la Comisión establecida al efecto y que determinó la

cuantía de estos conceptos indemnizatorios.

La cuestión ya ha sido abordada por el cronista, a través de anteriores comentarios, en estas mismas páginas. El problema era ya viejo, no hemos de ocultarlo; han pasado muchos, quizá demasiados, años —pues que han sido catorce— hasta llegar a esta solución final. Pero por haber sido esta última etapa, de un par de años atrás, la que hemos seguido con más íntimo interés como cronista conque, ahora hemos de recordar aquí que este proceso llevó el ritmo de celeridad necesario hasta lograr este fin halagüeño que se apunta.

Efectivamente, una Comisión provincial presidida por el Gobernador Civil tomó a su cargo últimamente el estudio de los 1.624 expedientes indemnizatorios que se integran en el general, correspondientes a otros tantos vecinos que reclamaron tales perjuicios. Ardua tarea que quedó culminada hace un par de meses, en un acto celebrado en el propio pueblo, del que informamos en nuestra crónica del pasado 14 de noviembre. Y hoy, apenas unos días después del plazo previsto, y que entonces anunciábamos para su aprobación definitiva, tomado a través de la palabra autorizada del Gobernador Civil, señor Nicolás García, el pago ya está ordenado. El Ministerio de Obras Públicas ha cubierto todos los trámites de examen y consideraciones y ha resuelto en consecuencia. Esta resolución la podemos resumir así:

Ha sido aprobado el expediente de indemnizaciones especiales por perjuicios directos a los vecinos de Valverde de Júcar (Cuenca) motivados por la construcción del embalse de Alarcón. El importe total de estas indemnizaciones asciende a 120.435.357,38 pesetas, de las que el 80 por 100, es decir, 96.338.235,90 corresponden al Estado. El 20 por 100 restante, a la Unión Sindical de Usuarios del Júcar, según compromiso vigente.

Se ha ordenado asimismo librar a justificar a la Confederación Hidrográfica del Júcar la expresada cantidad de los 96.338.235,90 pesetas, con cargo a la aplicación correspondiente. Y asimismo ha sido autorizado el gasto de referencia. Finalmente, el expediente ha sido remitido para que se proceda a su abono a los interesados.

Queda por añadir aquí que, además, la citada Confederación Hidrográfica del Júcar ha de realizar obras de carácter municipal en Valverde de Júcar, por un importe de 15 millones de pesetas, lo que hace ascender la cantidad total de estas indemnizaciones a los vecinos y al propio Municipio de Valverde de Júcar a más de 135 millones de pesetas.

No cabe duda de que la mayoría de los vecinos afectados han visto —y tendrán en plazo muy breve— con estas indemnizaciones colmadas sus reclamaciones, que en este sentido formularon en su momento. Acaso quede algún caso, muy aislado, de disconformidad con la cuantía que ha correspondido, pero ya tuvo en su momento ocasión de dar cauce a su lógica, y atendible o no, reclamación consiguiente.

Pedro MORALES

FIRMA DE DOS CONVENIOS  
HISPANO-IRAQUIES

AFECTAN A LAS RELACIONES COMERCIALES Y DE INFORMACION Y TURISMO

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha facilitado la siguiente nota:

«En el marco de las cordiales relaciones entre España y el mundo árabe, consecuencia de los vínculos históricos, y con el fin de reforzar los lazos de amistad entre España y dichos países, favoreciendo el incremento de los intereses económicos y contactos humanos, se ha firmado en el día de hoy en el palacio de Santa Cruz un convenio comercial y otro de Información y Turismo entre España y la República del Iraq.

Por parte de España firmó el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y por parte de la República del Iraq, el señor Taleh Jamil, embajador representante permanente de su país en el Consejo Económico para la Unidad de los Países Árabes, que actualmente visita España al frente de una Delegación iraquí.

Por lo que al acuerdo comercial se refiere, los dos países convienen en facilitar el recíproco intercambio de mercancías y, con objeto de dar a conocer mutuamente las posibilidades comerciales, estimular la celebración de Ferias y Exposiciones. Se concederá asimismo el trato más favorable a los buques mercantes de ambas partes y a sus cargamentos, así como en todas las materias relativas a la navegación. Se prevé igualmente la prestación de asistencia técnica para proyectos de interés común.

Por el segundo acuerdo las dos partes se comprometen a una estrecha colaboración en materia turística y de información, estableciendo un intercambio de películas, libros, revistas y grupos artísticos, así como becas y bolsas de estudio, con objeto de fomentar los conocimientos mutuos entre los nacionales de ambos países. Será producida, asimismo, una película en colaboración sobre la herencia árabe en Andalucía, que recogerá los monumentos más importantes y escenarios naturales de dicha región.

Asistieron a la firma de estos convenios el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne; el embajador de la República del Iraq y alto personal de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Comercio, Información y Turismo y de la Embajada del Iraq en Madrid.

## LA NOTICIA DEL DIA

## DESCONCENTRACION

Este año se construirá la nueva Escuela de Peritos de Minas en Mieres. El director general de Enseñanzas Técnicas lo afirmó por carta al Alcalde de la industriosa ciudad asturiana.

La radicación de los centros docentes correspondientes en los lugares de producción es uno de los logros más interesantes que debe procurar todo Gobierno en materia de enseñanza. Mientras capitales importantes tienen en su seno facultades y Escuelas Técnicas de casi todas las especialidades conocidas —algunas no, aunque las necesidades estén bien patentadas— ciudades y regiones de trascendencia en determinada materia carecen de aulas donde realizar estudios apropiados. La «concentración académica», que pudiéramos llamar, es un hecho muchas veces nocivo y carente de sentido. Los alumnos han de desplazarse, con los consiguientes riesgos económicos, a Madrid, Barcelona o Salamanca, ponemos por caso. Y en el mejor de los casos, recorrer un centenar de kilómetros hasta dichas capitales.

El hecho de desconcentración de los estudios técnicos —no pretendemos decir que aquellos otros «teóricos» no podrían asentarse en lugares más apropiados a las necesidades de los alumnos— debe ser una realidad conforme las industrias se vayan extendiendo por nuestra geografía. Al igual que los Polos de desarrollo o de promoción, que las diferentes explotaciones de cualquier género, han de instalarse también las Escuelas o Facultades especiales que requieran tener presentes los temas de su docencia. Así podemos decir que, en Palma de Mallorca se creó una Escuela de Turismo; en Mieres, su correspondiente de Minas; Valencia, por ejemplo, aspira legítimamente a poseer una Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.

En el caso concreto de la capital del Turia vamos con desilusión que, pese a la magnífica voluntad de sus primeras autoridades, no se ha dicho nada sobre aquella máxima ilusión universitaria valenciana. Y el tema que tratamos justifica con creces que en el Levante español, por el carácter económico de sus relaciones, haya unos estudios oficialmente creados para que sus naturales no se desplacen a Madrid, Barcelona o Bilbao —únicos centros existentes en la especialidad— a formarse en lo que han de aplicar en sus tierras de origen. La Escuela de Minas de Mieres es un ejemplo positivo de lo que debe hacerse. Por eso la hemos sacado a la palestra con la mejor intención, pues sabemos discernir entre lo bueno y lo malo, lo justo y lo injusto. Y creemos que lo que a unas regiones les sobra a otras les falta.

E. LAFERRIERE



VICH

## HOMENAJE AL QUE FUE PRIMER ARZOBISPO DE CALIFORNIA

SUS RESTOS SERAN TRASLADADOS A AQUEL ARZOBISPADO NORTEAMERICANO

VICH (Barcelona).—Se han celebrado los actos de homenaje al que fue primer arzobispo de California, el ilustre vicense monseñor José Sadoc Alemany Conill, con motivo del traslado de sus restos, que estaban enterrados en Vich, a aquel arzobispado norteamericano.

A las once y media, la comitiva oficial, precedida de la bandera de la ciudad y guardias de gran gala, se ha dirigido desde el Ayuntamiento a la iglesia parroquial de Santo Domingo, antiguo convento dominicano, Orden a la que pertenecía el arzobispo, para asistir a la misa de réquiem ante sus restos.

Presidían la comitiva el Subsecretario de Justicia, don Marcelino Oreja Elósegui; Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire; Presidente de la Diputación, marqués de Castell-Florite; presidente de la Audiencia Territorial, don Elpidio Lozano; Alcalde de Vich, don Antonio Bach Boura; delegado de Información y Turismo, don Manuel Camacho; cónsul general de Estados Unidos, mister John W. Ford; con el cónsul ejecutivo mister Saeksteder; con el director del Instituto de Estudios norteamericanos, doctor Frauenfelder; teniente coronel de la Guardia Civil, don Luis Rodríguez, y otras autoridades y representaciones, así como el Ayuntamiento en corporación.

En la iglesia se ha rezado una misa de réquiem, oficiada por monseñor Weber, rector del Seminario de Los Angeles y delegado del arzobispo de California para el traslado de los restos. En el presbiterio se hallaba el obispo de la diócesis, doctor don Ramón Masnou, y asistía también el Cabildo catedral.

Las autoridades y Ayuntamiento en corporación ocuparon lugares preferentes con los familiares del padre Alemany: su bisobrina don Antonio Alemany Comella, y don Antonio Bofill y el reverendo Francisco Vilamala. El amplio templo estaba totalmente lleno de fieles.

Después del solemne responso ante los restos, cantado por el coro de la catedral, las autoridades

se han trasladado al Ayuntamiento, donde en el salón del consistorio tuvo lugar el acto académico. En el salón de esta galería de vicenses ilustres, en la cual figura el retrato del arzobispo Alemany.

El traslado de los restos del arzobispo Alemany a California tuvo su origen en los contactos establecidos por el Ministro de Información y Turismo español, don Manuel Fraga Iribarne, en su último viaje a América. El señor Fraga acogió con interés el deseo y realizó las primeras gestiones, que han dado el actual fruto.

Abrió el acto el Alcalde de Vich, señor Bach Roura, agradeciendo la presencia de las altas personalidades nacionales y de la provincia que han querido unirse a estos actos de carácter nacional en homenaje a quien fue adalid de la expansión cristiana en Norteamérica.

El canónigo magistral, doctor Cura, ha hecho una síntesis biográfica del arzobispo Alemany, subrayando la idiosincrasia española y la espiritualidad dominicana del ilustre arzobispo.

Monseñor Weber ha señalado que en su carácter de representante del arzobispado de San Francisco de California deseaba expresar la sincera gratitud del pueblo de California por el retorno de los restos de su primer arzobispo metropolitano. «Su tumba será —dijo— nuevo Vich en América».

El cónsul general de Estados Unidos pronunció también unas palabras alusivas al acto y a la amistad entre Estados Unidos y España.

Por último, el Subsecretario de Justicia ha cerrado el acto manifestando que el homenaje de Vich al padre Alemany lo es también del Gobierno español.

Al final, monseñor Weber hizo entrega al Alcalde de Vich de un valioso relicario de oro y piedras preciosas de San Bartolomé Apóstol, que el Papa Pío IX regaló al doctor José Sadoc Alemany al elevarle a la sede de la archidiócesis californiana, y que hoy el arzobispo regala a la ciudad de Vich. (Cifra.)

## LA RESIDENCIA SANITARIA DE CASTELLON OCUPARA VEINTICINCO MIL METROS CUADRADOS

SU COSTO ASCENDERÁ A DOSCIENTOS VEINTINUEVE MILLONES DE PESETAS

CASTELLON.—Doscientos veintinueve millones de pesetas se invertirán en la construcción de la proyectada residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad de Castellón, que ocupará una extensión de 25.000 metros cuadrados.

La residencia constará de tres partes: la primera, destinada a Ambulatorio; en la segunda, todos los servicios quirúrgicos, y la tercera parte será destinada a hospitalización, con seis plantas, y con una capacidad de 500 camas.

Habrán departamentos para ni-

ños normales y prematuros y otras modernas instalaciones. (Cifra.)

### Viviendas sociales

LA UNION.—En Molina de Segura van a ser construidas 240 viviendas para los trabajadores y trabajadoras que acuden en la temporada conservera a aquella localidad. La colonia recibirá el nombre de «Santa Bárbara». (Cifra.)

Desde mañana

# SEMANA FINAL

DE

# REBAJAS DE ENERO

en

*El Corte Inglés*

## ¡LA MAS IMPORTANTE OCASION DE EQUIPAR A TODA LA FAMILIA!

### MAYORES REBAJAS

en todos los artículos

### MEJORES OFERTAS

en los cien Departamentos

### VENGA

en las primeras horas

*El Corte Inglés*



## SEVILLA

## CLAUSURA DE LA CATEDRA AMBULANTE DE LA SECCION FEMENINA EN ALANIS

CRITICA SITUACION DE LOS AGRICULTORES ARROCEROS POR EL EXCEDENTE DE LA COSECHA EN 1963

SEVILLA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Alanis, pueblo serrano, dijo oficialmente adiós a la Cátedra Ambulante «Francisco Franco», de la Sección Femenina de FET y de las JONS.

Las camaradas que componen su cuadro de profesoras habían terminado su labor de dos meses y en brillante acto de clausura ofrecieron a todos los vecinos del pueblo las pruebas de sus quehaceres. Una vez más se pone de manifiesto el desinteresado laborar de estas jóvenes, cuyo afán y preocupación es llevar a todos los lugares de nuestra geografía, sin existir para ello lejanías, la simiente fructífera de la enseñanza. Bajo sus manos se modelan cuerpos y almas infantiles y juveniles, ansiosos de ser y de saber, adquiriendo una preparación que sin estas gentiles embajadoras no tendrían nunca a su alcance.

Ha sido, pues, la jornada de Alanis acto fructífero, que fue revalorizado con la presencia del Jefe Provincial del Movimiento, camarada Utrera Molina, quien quiso así estar presente en esta nueva demostración de la callada eficacia de las camaradas de la Sección Femenina.

La solemne clausura revistió gran brillantez y estuvo condensada en una Exposición de labores realizadas en el Ayuntamiento de la localidad, una exhibición folklórico-atléctica y, finalmente, la entrega de credenciales.

## PROBLEMA ARROCERO

Otra noticia destacada de la jornada de este fin de semana es el regreso a Sevilla de los miembros que integran el Sindicato arrocero de esta zona que fueron en representación del mismo a la Junta celebrada por la Comisión Permanente de la Federación de Agricultores Arroceros de la Nación.

La Comisión sevillana visitó a varios Ministros para exponerles la crítica situación por que atraviesa la entidad, debido a los excedentes de la cosecha producida en 1963, que se pagaron a más de seis pesetas kilo, según rendimiento, y que han de acortarse ahora a precios que oscilan de 4,50 a 5,00 pesetas, lo que ha producido una pérdida de 150 millones de pesetas, que se han cubierto con 135 millones procedentes de la diferencia de precios pagados al agricultor, entre lo dado a cuenta y el verdadero valor a que se vende el arroz entregado por el mismo para la exportación, durante los años 61 y 62 y 15 millones que han facilitado los Bancos. El problema se agrava porque una gran parte del arroz excedente de la cosecha de 1964 por esta zona sevillana habrá también de ser comprado por la Federación y exportado, al no ser absorbido por el consumo nacional, lo que producirá este año, en líneas generales, de tipo nacional, una nueva pérdida que aún no puede ser cifrada, pero que se evalúa en otros 140 ó 150 millones de pesetas.

La Comisión sevillana ha vuelto, sin embargo, satisfecha por la acogida dispensada por los Ministros y personalidades visitadas, ya que entre ellas parece existe un gran interés por resolver de la mejor forma esta peliaguda cuestión que se presenta.

Juan Manuel BORBUJO

## PALENCIA

## LA SUPERFICIE REGABLE LLEGARA A CIEN MIL HECTAREAS EN BREVE PLAZO

APARTE DEL PLAN DE TIERRA DE CAMPOS SE REALIZARAN OBRAS DE PEQUEÑOS REGADIOS EN VALDAVIA Y AGUILAR DE CAMPOO

PALENCIA. (De nuestro corresponsal.)—En la provincia de Palencia, a través de su Consejo Económico Sindical, se está llevando adelante un gran programa de realizaciones agrarias de mucha trascendencia, hasta el punto de que apenas si queda comarca de la provincia que no esté siendo objeto de transformaciones o en proyecto. Como es lógico, la inquietud del mencionado Organismo sindical se orienta preferentemente hacia el sector agrario, y especialmente hacia las obras de conversión de secanos en rega-

díos, aprovechando los recursos hidráulicos de los ríos Pisuerga y Carrión, que cruzan de Norte a Sur todo el territorio provincial. No pretendemos hacer un balance exhaustivo sobre lo que en materia de realizaciones agrarias se está llevando a cabo en esta provincia. Sin embargo, Palencia, en el breve espacio de tiempo de tres o de cuatro años, será uno de los ejemplos más patentes de la infatigable labor que el Movimiento Nacional está realizando por el progreso económico-social y el bienestar del país.

## El Plan de Tierra de Campos

Su capacidad o potencia es de 150.000 kva.

Producción anual: 500.000.000 de kilovatios-hora.

La potencia y producción de esta central puede duplicarse por tener la autorización correspondiente del Ministerio de Industria, y teniendo en cuenta dicha autorización, están previstos los locales y parque para poder llevar a efecto la futura ampliación.

Central hidráulica del embalse de Aguilar de Campoo.—La instalación de esta central también se encuentra terminada y en funcionamiento. Su potencia es de 14.000 kilovatios-año, y su producción anual, de 20.000.000 de kw-h. Con la puesta en marcha de estas dos centrales —una térmica y otra hidráulica— se aumenta la producción de energía eléctrica en 520.000.000 de kw-h. en esta provincia, por lo que, como queda dicho, en lugar de ser importadora de energía, pasa a cubrir sus necesidades con amplitud y puede exportar mucha energía sobrante. El aumento de la producción en años próximos está prevista con las siguientes fuentes.

## Salto del pantano de Compuerto

Potencia: 20.300 kva.

Producción anual: 60.000.000 kw-h.

Su puesta en marcha se prevé dentro del año 1965.

## Salto de Villalba de Guardo

Potencia: 11.500 kilovatios.

Producción anual: 50.000.000 de kilovatios-hora.

Su construcción se espera comience próximamente, y pueden

ponerse en marcha sus servicios para el año 1968.

## Salto de Acera de la Vega

Potencia: 7.400 kva.

Producción anual: 34.000.000 kw-h.

Su construcción se espera asimismo inmediatamente, y puede estar terminada en el año 1968.

En lo que se refiere a las líneas de alta tensión, se está llevando a efecto, y está casi totalmente terminada la construcción de una línea de 130.000 voltios, de Mataporquera a Osorno, para alimentar a una subestación que se construirá en Osorno, con una potencia de 25.000 kva. Esta subestación, como otras tres que están previstas, facilitarán la energía eléctrica para la electrificación de la RENFE en sus tramos de Palencia a Alar del Rey y de Venta de Baños a León. He aquí, en definitiva, el resultado de un periodo de trabajo y de pasión por hacer cosas que comienzan a dar sus frutos, y ante las cuales nosotros no hacemos más que facilitar la información que con alegría ofrecemos a nuestros lectores.

C. KELLEX

Palencia, 22-1-65.

## LA AVERIA EN LA EMISORA DEL SOLLUBE, ARREGLADA

HAN SIDO REPARADAS LA ANTENA Y PARABOLA EXTERIOR

BILBAO.—Han quedado ya restablecidos con toda normalidad los programas de televisión, gracias a la admirable labor desarrollada por los técnicos y operarios de la misma. Los programas fueron interrumpidos el miércoles por causa de una seria avería ocurrida en la emisora regional del monte Sollube.

Los técnicos de TVE no han tenido apenas descanso desde que el jueves dieron comienzo a sus laboriosos y difíciles trabajos de reparación. Han trabajado con un tesón y una eficacia dignos de mención, y, por fin, reparada y montada la destrozada parabola exterior, normalizado el transformador de corriente y superada, finalmente, la avería surgida en una sección de la antena emisora, todo el norte de España goza ya del beneficio de la pantalla pequeña, cuyos programas —ahora ha podido comprobarse sin lugar a dudas— se han convertido ya en punto menos que imprescindibles para la vida moderna.

Había gran interés en las siete provincias cubiertas por la estación del Sollube por ver la retransmisión del partido Atlético de Bilbao-Zaragoza, que, definitivamente, se transmitirá, a las siete y cuarto de la tarde, en directo, a toda España. (Cifra.)

## ZAMORA

## UN PASO FRONTERIZO POR LA BARCA DE MURCENA FAVORECERIA EL TURISMO HISPANO-PORTUGUES

La carretera que corona la presa de Bemposta puede ser utilizada para este fin

ZAMORA.—El salto hidroeléctrico más importante de Portugal, recientemente inaugurado por Franco y Américo Thomaz, se ofrece en decúbito supino a la rehabilitación de un paso fronterizo por la Barca de Murcena, mediante la magnífica presa estibada sobre Bemposta y Fermoselle, cuya coronación está dotada de una carretera, bien construida, con sus dos aceras.

La Prensa portuguesa, en especial la de Porto, se ocupa en sus primeras páginas de este asunto de vital importancia para aquella ciudad y el Nordeste transmontano.

Es obvia la necesidad de autorizar un paso fronterizo por Bemposta-Fermoselle, dadas las con-

vergences características que existen, tanto por parte de España como de Portugal. Resulta estar enclavados estos saltos en el paso que resultaría obligado al turismo rápido entre aquel país y Francia; turismo que, de atravesar por nuestro suelo patrio podría fácilmente ser retenido por las atracciones turísticas de Zamora, Valladolid, Palencia, Vitoria y Guipúzcoa. Dentro de la misma órbita debemos señalar que, una vez reabierto este paso, podríamos planear un circuito turístico que permitiera visitar los gigantes embalses de ambas zonas construidos sobre el Duero, por un total de ocho, de los cuales cinco están enclavados en el tramo internacio-

nal, los más importantes de la Península Ibérica, incluido el de Aldeadávila, que se encuentra a la cabeza de Europa occidental, constituyendo una importante y corta ruta que afectaría a los dos países hermanos, ruta que fue incluida en las ponencias aprobadas en el I Congreso Provincial del Turismo, celebrado el pasado año en Zamora y clausurado por el Ministro del Departamento, señor Fraga Iribarne, en cuyo Congreso se acordó, entre otras cosas, declarar zona pintoresca a Fermoselle y su campiña, a la que alguien ha llamado la Suiza zamorano-salmantina.

Los saltos de Bemposta están dotados, por su parte, de extraordinarias pistas que unen con la red

general, y por la nuestra, se cuenta con una carretera, reparada recientemente, que llega hasta Fermoselle, donde se bifurca: una para Zamora y otra para Salamanca, distantes 62 y 84 kilómetros, respectivamente.

Con relación a Madrid el trayecto es más corto por la ciudad zamorana. El lugar de paso que interesa rehabilitar se encuentra equidistante entre la capital de España y Porto, representando el menor itinerario entre ambos extremos, cuya rehabilitación posa en la penumbra a expensas de un foco potente que la ilumine y sus frutos sirvan para hacer a los dos países más fuertes y más hermanos.

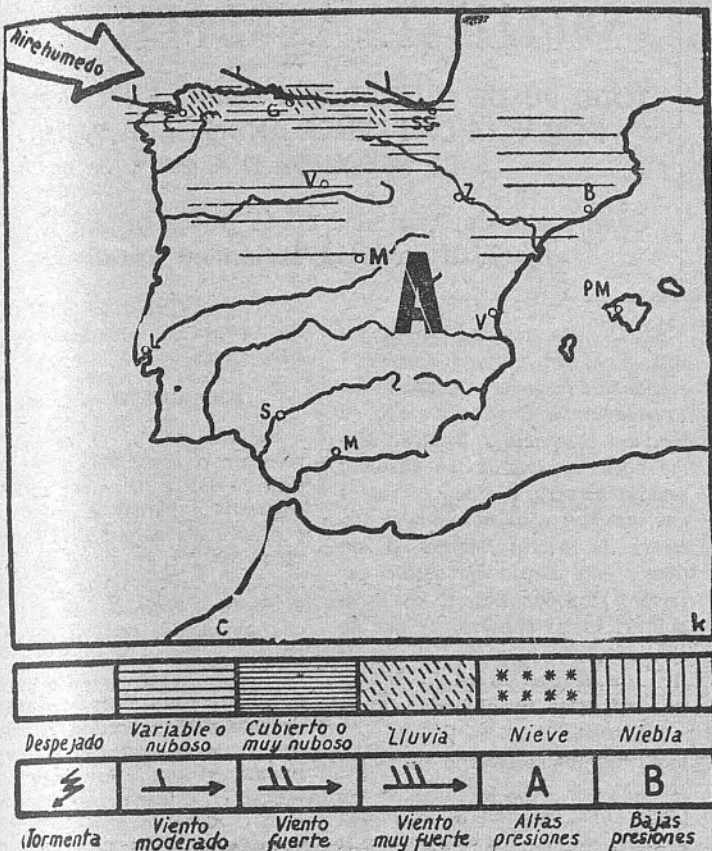
Manuel SEISDEDOS DIEZ



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## VUELVEN A DOMINAR LAS ALTAS PRESIONES

Por José María CASALS



Dominan las altas presiones sobre la Península Ibérica, aunque es probable que dicho dominio no sea duradero. Hoy habrá cielo nublado o cubierto en Galicia, Cantábrico y Alto Ebro, con posibilidad de precipitaciones. En el resto de España el tiempo será bueno con cielo parcialmente nublado en la mitad septentrional y despejado o casi despejado en la meridional. Como se mantiene el dominio de los vientos de Poniente es posible que en plazo breve se presente un nuevo temporal, que será más activo en la mitad norte.

### Gran temporal del Noroeste

Toda la Península Ibérica y las Islas Baleares han sufrido las inclemencias de un fuerte temporal de vientos del Oeste y Noroeste que se inició el pasado lunes y se ha mantenido durante casi toda la semana. Pero las provincias más castigadas por el temporal han sido las más expuestas a los vientos atlánticos, es decir, las situadas en la zona costera cantábrica y las de Galicia. En las primeras el viento alcanzó en muchos momentos velocidades superiores a los 100 kilómetros por hora; y esta enorme fuerza unida a la de las olas al romper contra las costas, que en ocasiones superaron los 50 metros de altura, ha sido causa de que en las localidades del litoral cantábrico, sobre todo en Vascos y Santander, hayan vivido días de verdadera zozobra.

Grandes han sido las pérdidas materiales ocasionadas por el temporal en la faja costera cantábrica. Pero en esta ocasión, que nosotros sepamos, no ha habido que lamentar pérdidas de vidas humanas ni ha habido naufragios. Gracias a los avisos del Servicio Meteorológico Nacional muchas embarcaciones no se hicieron a la mar el lunes, día de comienzo del temporal, y las que se encontraban navegando tuvieron tiempo, algunas con apuros, de buscar refugio en los puertos españoles y franceses.

En el interior de la Península los vientos no fueron tan violentos, pero sí lo suficiente como para que en muchos puntos se superaran los 75 kilómetros por hora. Esa velocidad llegó a alcanzar en Madrid el miércoles a la caída de la tarde. Y esta vez fueron las antenas de televisión quienes ma-

yor tributo pagaron a la violencia del vendaval.

El temporal ha sido ocasionado por un sistema de grandes borrascas que han desfilado por el Atlántico, de Oeste a Este, por encima de las Islas Británicas, y que ha lanzado sobre los países occidentales de Europa una violenta corriente de aire húmedo de Poniente. Naturalmente, los vientos han venido acompañados de una serie de frentes de lluvia de gran actividad, que han ocasionado precipitaciones importantes en Galicia y en las provincias cantábricas. De 80 a 100 litros o más se han totalizado en la baja Galicia y en la mitad oriental del Cantábrico, y de 50 a 80 litros por metro cuadrado en la mitad occidental y Norte de la región gallega. También en el alto Ebro han sido importantes las precipitaciones, bastante superiores a los 50 litros.

Sin embargo, en el resto de España las precipitaciones no han respondido a las esperanzas puestas en la abundante nubosidad que ha cubierto nuestro cielo. En la cuenca del Duero, tan necesitada de agua, se registra un valor máximo de 20 litros en León y uno mínimo de tan sólo un litro por metro cuadrado, en toda la semana, en Salamanca. En las demás regiones la variabilidad ha sido grande, pero, en general, las precipitaciones han sido escasas.

Los vientos que nos han llegado en los últimos días han sido bastante templados y, en consecuencia, las temperaturas han resultado, en general, superiores a las normales en esta época del año. Pero, eso sí, el fuerte viento y la humedad ha aumentado la sensación de frío, que nos ha parecido mayor que el reflejado por los termómetros.

## PROGRAMA DECENAL DE PROMOCION AGRICOLA EN NAVARRA

LAS INVERSIONES SE ACERCAN A LOS MIL QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS

PAMPLONA.—En rueda de Prensa, el diputado foral y Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria ha informado sobre el programa de promoción agrícola de Navarra, pendiente únicamente de la obtención de los créditos precisos, y mediante el cual se pretende el mejoramiento rural a través de seis capítulos fundamentales, que son: «Formación del agricultor», «La mejora de estructuras y explotaciones», «El fomento de la producción agrícola», «El fomento de la producción ganadera», «La industrialización y comercialización de los productos agropecuarios» y «Reorganización de la Dirección de Agricultura y Ganadería».

Este programa habrá de desarrollarse fundamentalmente en el decenio 1965-1974, con un presupuesto de inversiones ordinarias y extraordinarias, para comenzar, de cerca de 1.500 millones de pesetas.

Aparte de este programa agrícola y ganadero se encuentra en estudio, prácticamente ultimado, otro de promoción forestal, para el que está prevista una inversión aproximada de 800 millones de pesetas. (Pyresa.)

### Mejora ganadera

TERUEL.—La Cámara Oficial Sindical Agraria de Teruel ha iniciado un amplio plan de mejora e incremento del ganado vacuno y lanar en la cuenca del río Alfambra, con vistas a establecer un censo mínimo de 5.000 cabezas de vacuno y 40.000 de lanar, en un período de cinco años. (Cifra.)

### Transformación de la isla de Ons

PONTEVEDRA.—Once técnicos del Ministerio de Agricultura, acompañados de las autoridades provinciales, se han trasladado a la isla de Ons, a la entrada de la ría de Pontevedra, con objeto de realizar los estudios previos de importantes obras que van a transformar radicalmente dicha isla, y,

como consecuencia, de los medios de vida de sus habitantes.

Entre los proyectos que se estudiaron sobre el terreno figuran la construcción de una iglesia y vivienda parroquial, una escuela y vivienda para el maestro, el Centro Cívico y sala de recreo, la Cooperativa y almacén, etc.

Además se están ya realizando los proyectos de arreglo de caminos, mejoras de cultivos y ganados y la repoblación de caza, especialmente de colinas y perdices.

El presupuesto de estas obras asciende a varios millones de pesetas y se espera den comienzo el mes de abril próximo. (Cifra.)

## SE RENUEVA LA MITAD DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes una orden del Ministerio de Educación Nacional por la que se renueva la mitad de los consejeros que componen el Consejo Nacional de Educación.

Se nombran consejeros por las representaciones de los centros e instituciones que se indican en el Consejo Nacional de Educación a los señores que a continuación se relacionan, para los años 1965-68:

En representación de las Universidades: Don Enrique Gutiérrez Ríos, titular; don Pedro Abellanas Cebollero, suplente; don Manuel Batlle Vázquez, titular; don Alfonso García Gallo, suplente.

En representación del Instituto de España: Don Luis Ceballos y Fernández de Córdoba, titular; don Julio Guillén y Tato, suplente.

En representación de las Enseñanzas Media y Profesional: Don José L. Berasategui y Goicoechea, titular; don Antonio Muñoz Casayús, suplente; don Arsenio Palacios López, titular; don José Pastor Gómez, suplente; don Ramón Losada Rodríguez, titular; don Luis G. Ventalló Vergés, suplente; doña

## CONSTITUCION DE LA DELEGACION DE ASOCIACIONES DE CABEZAS DE FAMILIA EN MOLLERUSA

PRESIDIO EL DELEGADO NACIONAL DE ASOCIACIONES

MOLLERUSA.—Procedente de Barcelona llegó a esta población el Delegado Nacional de Asociaciones, Jorge Jordana de Pozas, para presidir el acto de constitución de la Delegación Local de Asociaciones de Cabezas de Familia. El acto se inició con un breve saludo de don Eduardo Rufaut Aguilera, que fue elegido presidente de la nueva Delegación, al que siguió la bienvenida del Alcalde, para concluir Jorge Jordana de Pozas con un discurso. (Pyresa.)

Isabel Alarma Salán, titular; don Juan Manuel Moreno García, suplente.

En representación de la Enseñanza Primaria: Don Abraham Prieto Rodríguez, titular; don Santiago Martín Alamo, suplente; don Aristónico García Blanco, titular; don Lucas Luna Villacañas, suplente; don José Salazar Salvador, titular; don Antonio Sanz Polo, suplente.

En representación de las enseñanzas artísticas y Archivos y Bibliotecas: Don Antonio Matilla Tascón, titular; don Ricardo Blasco Génova, suplente; don Cristóbal Halfter Encinas, titular; don Manuel Castillo Navarro-Aguilera, suplente.

En representación del Instituto de Estudios Jurídicos, don Isidro Arcenegui Carmona, titular; don Rafael Núñez Lagos, suplente.

En representación de los Servicios e Instituciones Culturales, Docentes y Sindicales de FET y de las JONS: doña Pilar Primo de Rivera y Saenz de Heredia, titular; doña Teresa Loring Cortés, suplente; don Jesús Florentino Fuego Alvarez, titular; don Agustín de Asís Garrote, suplente; don Pedro Lamata Megías, titular; don Antonio Chozas Bermúdez, suplente.

De libre designación del Ministerio de Educación Nacional: Don Fernando Martín-Sánchez Juliá, titular; don Julio Fernández Biar, suplente; don Manuel Díaz Rubio, titular; y don Juan J. Barcia Goyanes, suplente.

En representación de la jerarquía eclesiástica y de las instituciones culturales y docentes que de ella dependen: Monseñor don Miguel Mostaza Rodríguez, titular; señorita Consuelo Sánchez Buchón, suplente; reverendo padre Julián Ocaña Peña, titular; sor Monteserrat Pedret Falgall, suplente; reverendo señor don José Jiménez y Rodríguez de Carvajal, titular; reverendo padre Gabriel del Estal y Guitierrez, suplente; reverendo hermano Fernando Elzaguirre Irureta, titular; reverendo hermano Vicente Lorenzo, suplente; don Joaquín Casellas Roure, titular; reverendo padre Ferrer P. S. J., suplente; muy ilustre señor don Luis Sala Balust, titular; reverendo padre Alejandro Díez Macho, suplente.

En representación de las Asociaciones o Corporaciones Oficiales de carácter docente o cultural: don Carlos de Insa y Tudanca, titular; don Andrés Lara Saenz, suplente; don Enrique López-Niño, titular; don Francisco Arquero Soria, suplente; doña Carmen Garrayre Galbete, titular; don Fernando de Castro Pérez, suplente.

### SEGOVIA

## AMPLIO PLAN CULTURAL DE LA DELEGACION DE ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

SEGOVIA. (Servicio especial.) En el gran impulso que a las actividades culturales —en sus diversas manifestaciones— se está dando en la ciudad un puesto de primerísima línea, corresponde a la Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, la cual, siguiendo las directrices del Jefe Provincial y Gobernador Civil, camarada Murillo de Valdivia, ha preparado unos ciclos culturales —ya desarrollados— que constituyeron un señalado éxito.

Y fruto de este interés de la Delegación por brindar a los segovianos de todas las clases sociales una manifestaciones de este tipo, ahí está el anuncio —extraordinariamente acogido— del primer ciclo del presente año, que se iniciará el día 5 del próximo mes de febrero y concluirá en el mes de abril.

El ciclo comprenderá más de veinte sesiones. Para las de cineclub se han elegido las películas «Flor silvestre», «María Candelaria», «Salón México» y «Enamorado», realizadas por «El Indio» Fernández.

El tema social estará presente en las sesiones de cine-forum, en

las que se exhibirán los siguientes films: «Sed de mal», de Orson Welles; «Los atracadores», de Roviña Veleta; «El limpiabotas», de Vittorio de Sica, y «La isla desnuda», de Kaneto Shindo.

Otras sesiones se dedicarán a la exhibición de las películas cortas que detallamos: «Habitación de alquiler», de Picazo; «La lágrima del diablo», de Diamante; «Señorito Ramírez», de Prósper, y «En el río», de Borau. Los organizadores tienen el propósito de agrupar estos cuatro films en una misma sesión, que se completaría con un documental de Van Gogh.

Novedad de las sesiones cinematográficas será la presentación de la película «Vadizarszag» («La vida en los grandes lagos»), húngara, que será cedida por la Federación de Cine-Clubs. No ha sido explotada todavía en locales comerciales. Se presentará en versión francesa.

Hay proyectadas también dos sesiones musicales. Una de ellas estaría a cargo de la Orquesta de Cuenca, del Aula de Música de la Delegación Nacional de Organizaciones.

Antonio SANTINO



# INFORMACION INTERNACIONAL

## TOMA POSESION DE SU CARGO EL NUEVO MINISTRO BRITANICO DE RELACIONES EXTERIORES

EL MINISTRO SALIENTE, GORDON WALKER, SE HA IDO DE VACACIONES A PARIS

LONDRES. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, Michael Stewart, nombrado ayer por el jefe del Gobierno, Harold Wilson, en sustitución de Patrick Gordon Walker.

### Primeras declaraciones

BRISTOL.—El nuevo secretario británico del Foreign Office, Michael Stewart, de cincuenta y ocho años de edad, ha declarado:

«Sé que ahora debo compartir, en lo que a este país se refiere, la responsabilidad de ver que la influencia de Gran Bretaña es empleada para conseguir que el mundo sea un lugar más pacífico y civilizado.»

Preguntado sobre si el nombramiento le había sorprendido, Stewart, que fue ministro de Educación, respondió:

«He estado mezclado en política desde hace tanto tiempo, que ya no me sorprende nada.»

Ocupa el cargo dejado vacante por Patrick Gordon Walker, abrumadoramente derrotado en las elecciones primarias de Leyton en la noche del jueves.

Al mismo tiempo, Gordon Walker, acompañado de su esposa e hija, han salido para París, en viaje de vacaciones. (Efe.)

Aunque Soerensen, lord laborista que representó a Leyton durante cuarenta años, se despidió con lágrimas en los ojos de su clientela política, recomendando a sus electores que votaran a Gordon Walker, siete mil papeletas o dejaron de caer en las urnas o fueron a parar a los conservadores. Leyton es un barrio gris, de casas de ladrillo rojo, en el East End londinense, de vecindario popular, bastión que no parecía fácil de asaltar. Lo ha conquistado un miembro de la «gentry», con acento de Eton, para mayor horror de los laboristas. El sindicalista radical Frank Cousins estaba también muy seguro de obtener la victoria en Nuneaton. La ha conseguido; pero mientras en octubre su antecesor logró once mil votos, él, con todo el peso de la máquina electoral de los Sindicatos, no ha logrado más que cinco mil y pico.

Un pequeño Waterloo antes de llegar a los cien primeros días del Gobierno Wilson. En Transport House, cuartel general laborista, se dan explicaciones para esta derrota. Hacia mal tiempo, era un día de trabajo, se descuidó la preparación de unas elecciones parciales que se estimaban aseguradas de antemano. Todo eso no sirve para disimular que en un distrito se han perdido siete mil votos, y en otro, seis mil, es decir, casi el cincuenta por ciento de los que lograron los laboristas en las mismas zonas hace tres meses.

## AMENAZA DE HUELGA EN FRANCIA PARA EL MIERCOLES PROXIMO

MEDIDAS DEL GOBIERNO PARA GARANTIZAR LOS SERVICIOS BASICOS

Cientos de viajeros retenidos en el aeropuerto de Londres por el paro de la BEA

PARIS. — Francia se encuentra ante la perspectiva de una amplia interrupción de la actividad pública a consecuencia de la huelga señalada para el miércoles y jueves próximos y a la que se adhieren unos 2.500.000 obreros de empresas nacionalizadas y funcionarios públicos, como protesta por la política gubernamental de salarios.

En esta ocasión el Gobierno ha tomado medidas para limitar los efectos de la huelga y evitar en cierta medida la repetición del caos que se produjo en Francia en el pasado mes de diciembre en la otra huelga de este carácter.

Cumpliendo las instrucciones del jefe del Gobierno, Georges Pompidou, los sindicatos de Gas y Electricidad han organizado turnos para asegurar los suministros a hospitales y clínicas, laboratorios, alumbrado público de calles y luces de tráfico, escuelas y algunas industrias. Los sindicatos intentarán también mantener el suministro de energía doméstica y para los ferrocarriles suburbanos. Unos 15.000 empleados permanecerán en sus puestos para asegurar esos servicios esenciales. (Efe.)

## RESTRICCIONES A LOS TRABAJADORES EXTRANJEROS EN SUIZA

NECESITARAN CONTRATO DE TRABAJO Y CARTA DE RESIDENCIA

BERNA. — «Únicamente podrán venir a trabajar a Suiza aquellos extranjeros que se encuentren provistos del correspondiente contrato de trabajo y además hayan obtenido de las autoridades helvéticas una autorización o carta de residencia», ha declarado el jefe del departamento de Justicia y Policía suizo, al salir de una reunión del Consejo Federal en el que se trató esta cuestión.

Aquellos trabajadores que, sin permiso de residencia, intenten emplearse en Suiza —dijo— no obtendrán trabajo alguno. El próximo día 15 de febrero comenzarán a regir estas normas. (Efe.)

### Huelga de la BEA

LONDRES.—Cientos de viajeros se han quedado en el aeropuerto de Londres a consecuencia de una huelga ilegal del personal de tierra que ha paralizado casi por completo a la British European Airways.

En total fueron cancelados 104 vuelos, entre ellos los de líneas interiores.

El paro se inició por el turno de noche y ha sido seguido por el personal del turno de día. Obedece a cuestiones de salario. (Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## UN ACCIDENTE LABORISTA

La votación ha sido hecha contra la política del Gobierno.

En estos tres meses, la libra esterlina, institución que para el inglés medio es tan intocable como las tradiciones británicas, ha sido terramoteada, y para salvarla de la devaluación han tenido que acudir las Bancas internacionales. A pesar de la inyección de los tres mil millones de dólares puestos a disposición de Londres, la amenaza persiste. ¿Es especulación con objetivo político, desconfianza ante el programa de las socializaciones? Probablemente, mitad y mitad. Es cierto que la medida de elevar en un quince por ciento los derechos de Aduanas sin consulta previa con los asociados de la Zona de Libre Cambio ha quebrantado también ciertas tradiciones de respetabilidad, que han rozado el orgullo de los ingleses en su paraiso. El movimiento emocional se ha traducido en estas primeras elecciones.

No serán las únicas. Todavía quedan por cubrir cuatro puestos en los Comunes en las próximas semanas. Entonces se sabrá

si los resultados son una advertencia o responden a un movimiento profundo. Parte de los votos que han ido a parar a los conservadores proceden de las filas liberales. El partido liberal, que ganó puntos en las elecciones de octubre, presta hasta ahora un discreto apoyo al Gobierno laborista, que, como es sabido, cuenta con un frágil margen de mayoría. Si las futuras elecciones acreditan que el descontento está anclado en el electorado, los «whigs» sacarán sus consecuencias, y aun suponiendo que los laboristas conquistaran los cuatro escaños vacantes —y ya es suponer—, el Gabinete Wilson viviría aún más de milagro que en la actualidad. Sin poder atreverse a convocar nuevas elecciones. De esta eventualidad ya se había hablado al no corresponder los resultados de octubre a las grandes ilusiones que los estrategas laboristas se habían forjado. Estaban seguros de poder obtener mayor margen acudiendo nuevamente a las urnas al cabo de unos meses de reajuste del país. ¿Osarían ahora?

## DE GAULLE, ENTRE EL SOCIALISMO EUROPEO Y EL CAPITALISMO SOCIALISTA EUROPEIZADO

TODOS PUEDE QUEDAR ACLARADO EN LA CONFERENCIA DE PRENSA ANUNCIADA PARA EL PROXIMO DIA 4

Gran parte del capital francés busca garantías de seguridad en la inversión en España

PARIS (De nuestro correspondiente). — ¿A qué profundas razones respondió la nueva actitud del Presidente De Gaulle frente a su invitado el canciller Erhard? Nadie puede explicarlo con absoluta seguridad, pero si creemos ciertos comentarios: «Los consejos y gestiones de la alta finanza no son ajenos a la acogida favorable que recibió el señor Erhard en Rambouillet ni las concesiones que ha obtenido, que servirán al cancelier y a su partido en su campaña contra los socialistas.»

Esta lucha doctrinaria entre capitalismo y socialismo sirve de «leit motiv» a la mayoría de los planes que orientan la estrategia política. Según los observadores de más riguroso criterio, el éxito de los laboristas británicos en las pasadas elecciones generales de Gran Bretaña, y que amenazaba con repercutir en el resultado de la próxima campaña electoral alemana, puede demostrarse, dentro de poco, como un triunfo meramente transitorio, y la vuelta de los conservadores, apoyados por una amplia mayoría, es un hecho tanto más inmediato como mayor

sea el fracaso económico de sus adversarios.

### UN PUERTO SEGURO

Mientras tanto, la decisión de reforzar o consolidar la estabilidad en los calificados regímenes capitalistas parece cada vez mayor, en cuya empresa no regatean esfuerzos los responsables de la economía internacional. Por lógico derivado, paralelamente a la lucha entablada, para la conquista de los sistemas de gobierno, el capital que quiere permanecer activo, sin riesgo a los contragolpes de una nacionalización intempestiva, trata de encontrar refugio en puerto seguro. «Una gran parte —dice el comentarista de «Combat»—, aleniado por el diagnóstico optimista de la BIRD, que después de una larga encuesta declaró: «España posee todos los recursos físicos y humanos necesarios para permitir el alcance y el mantenimiento de un crecimiento económico en grado considerable», ha buscado su garantía en la construcción de inmuebles en España, que a la larga (añade el articulista) constituye una operación ventajosa para la balanza de pagos del país.»

Presentando nuestra Nación como baluarte de garantía, a juicio de las formas conservadoras, dice textualmente: «España se encuentra, con el Japón e Italia, en la primera fila de los países que han registrado, en el curso de los últimos años, el más sorprendente desarrollo en las importaciones. Sus compras al extranjero, desde 1958, ascendieron a más del doble, para alcanzar en 1964 cerca de diez mil millones de francos. A pesar de ello, la balanza de pagos de Madrid no acusa desequilibrio, puesto que las sumas absorbidas quedan inmediatamente compensadas por el aflujo de liquidaciones en sentido inverso.»

Expuesta ya para debate la teoría de una lucha actual entre capitalismo y socialismo, los políticos se preguntan qué actitud adoptará el general De Gaulle, que preside un régimen «a medio camino entre los dos puntos», como recientemente lo definió uno de sus propios ministros.

La duda es grande y no pocos esperan que en la próxima conferencia de Prensa, anunciada para el día 4 de febrero, quede aclarada: «El Jefe de Estado defenderá probablemente la Europa total, que va desde la Península Ibérica a los Urales», asegura «Le Figaro». «No se sabe (añade «L'Aurore») si preconizará una Europa Unida, federada, confederada, integrada, de las patrias, de los Estados, europea o total.»

En suma, que se ignora si De Gaulle defenderá su socialismo para Europa y por naciones o un capitalismo socialista y europeizado. Nada aparece claro aún.

Manuel DE AGUSTIN



## U THANT CONTESTA AL MENSAJE DEL PAPA

SU SANTIDAD HIZO UN LLAMAMIENTO EN BOMBAY EN FAVOR DE LA PAZ

CIUDAD DEL VATICANO.— Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido contestación al llamamiento a la paz que lanzó en Bombay, del secretario general de las Naciones Unidas.

Pier Pasquale Spinelli, director de la Oficina europea de las Naciones Unidas y subsecretario de la Organización Mundial, ha entregado el mensaje de U Thant al Santo Padre, en el curso de una audiencia privada celebrada ayer.

No se ha comunicado el contenido del mensaje, pero se tiene entendido que expresa las esperanzas del secretario de la ONU en la paz mundial, en coincidencia con los deseos del Pontífice.

Como se recordará Su Santidad solicitó en Bombay de todas las naciones que contribuyeran a la paz mundial haciendo donación de parte de lo que gastan en armamento a un fondo a favor de los pobres y hambrientos. (Efe.)

## Posibilidad de nuevas relaciones vaticano-yugoslavas

BELGRADO.— Un representante vaticano y funcionarios del Gobierno yugoslavo han celebrado conversaciones acerca de la posibilidad de restaurar las relaciones diplomáticas normales, informa la agencia oficial de noticias Tanjug.

Las relaciones entre el Vaticano y Yugoslavia están interrumpidas desde hace varios años. La oficina de la Nunciatura está bajo protección de la Embajada francesa.

El número de católicos en Yugoslavia se calcula en unos cinco millones, lo que representa aproximadamente un tercio de la población. (Efe.)

## LLAMAMIENTO DE VITTORIO MUSSOLINI

# «ES HORA DE QUE TODOS LOS ITALIANOS QUE CREEN EN LA CIVILIZACIÓN CRISTIANA OCUPEN SU PUESTO DE BATALLA»

«La calle está en manos del enemigo. Si triunfan las ideologías importadas, Italia quedaría en la misma situación que los países satélites de Rusia»

CAOS SOCIAL Y ECONOMICO, CUYO ORIGEN ES EXCLUSIVAMENTE POLITICO

ROMA. (Del corresponsal de Efe.)—Vittorio Mussolini, hijo del que fue durante veinte años jefe del Gobierno de Italia y del partido nacional, ha publicado, con ocasión de su último viaje a Italia y antes de regresar de nuevo a Buenos Aires, donde reside actualmente, un artículo en el diario "Il Secolo d'Italia" en el que, tras analizar la actual situación del país, que compara con aquella otra, en el orden económico y de caos político, similar a la de la última posguerra, dice, entre otras cosas: "Pensemos en el año 1965: deseamos que el Presidente de la República tenga, si no otra cosa, una salud de hierro, suficiente para permitir durante siete años sueños democráticos a los políticos italianos."

En su artículo, Vittorio Mussolini pide a todos los

italianos que no se dejen llevar de ideologías importadas, que si triunfaran llevarían a Italia a la misma situación y al triste nivel de vida espiritual de las naciones satélites de Rusia, ya que, por el contrario, los problemas italianos precisan de soluciones italianas. "Es hora —termina diciendo Vittorio Mussolini en su artículo— que todos los italianos que creen en la civilización cristiana ocupen sin temor su puesto de batalla y pasen a la ofensiva: la defensa pasiva no sirve ya, la calle está en manos del enemigo y el dique de contención de 1948 es sólo hoy un inmenso colador. Es necesario encontrar un frente de contención más sólido, y este es el deber moral de todo italiano que no ha perdido el sentido."

## Descenso en la producción

sidera que, de aprobarse en el próximo Congreso Nacional de la democracia cristiana los cinco puntos propuestos por el secretario general, y muy especialmente el primero, que señala la necesidad de examinar los problemas del partido antes que los del Gobierno, son muy pocas las posibilidades de Aldo Moro de seguir al frente de su Gobierno de centro-izquierda, que irremisiblemente caería por su propia base al no contar con el apoyo de la mayoría de su propio partido.

También las fuerzas de extrema izquierda —socialistas del ala izquierda, socialistas de Unidad Proletaria y comunistas— consideran como obligada la crisis del Gobierno de centro-izquierda actual para dar paso a otro nuevo de una más amplia base hacia la izquierda, con la entrada de representaciones de partidos marxistas excluidos en el actual.

Todo coincide en señalar, según la opinión general, una inmediata dimisión del actual Gobierno tras de celebrar la democracia cristiana su Congreso Nacional el día 28 próximo, bien porque el propio partido de la mayoría se niegue a un nuevo giro hacia la izquierda, o bien porque los socialistas se resisten a aceptar la negativa de un mayor ensanchamiento de la base izquierdista del Gobierno. (Efe.)

## Testimonio de "La Croix"

PARIS.—Italia ha batido su propio record de huelgas y de horas de trabajo perdidas: se calcula que estas últimas ascienden a 180 millones.

Según precisa el periódico "Le Croix", el Instituto Italiano de Estadística afirma que en los primeros siete meses de 1964 las horas de trabajo perdidas a causa de las huelgas ascendían a 81 millones; pero en esta cifra no han sido tenidas en cuenta las huelgas de menos de un día de duración, y que suman cerca de 200 millones de horas.

Esta creciente agitación social es una de las características del año 1964, que se distinguió también por la difícil constitución del

## DA A LUZ CUATRILLIZOS EN IRLANDA

LIMESICK (República de Irlanda).—Una mujer de treinta y cinco años, madre de siete hijos, acaba de dar a luz a dos niños y dos niñas. El parto ha sido prematuro —seis semanas antes de tiempo— y dos de los recién nacidos se encuentran en excelente estado, pero los otros dos dan motivos de preocupación. (Efe.)

## PUESTA EN SERVICIO DEL PORTAAVIONES NORTEAMERICANO

### «AMERICA»

DEAN RUSK AFIRMO QUE REDUCIR LA POTENCIA MILITAR DEL MUNDO LIBRE ES INCITAR A LA AGRESION

PORTSMOUTH (Virginia). —

"Es esencial que estemos dispuestos a hacer frente a cualquier ataque o amenaza contra nosotros o contra nuestros aliados, sea con armas nucleares, sea con armas clásicas", ha declarado el secretario de Estado, Dean Rusk.

Tomando la palabra en Portsmouth con motivo de la entrega a la Marina del portaaviones "América", Rusk dijo que reducir la potencia militar de los Estados Unidos y del mundo libre sería «invitar a la agresión».

"La seguridad de los Estados Unidos —añadió— no puede estar garantizada más que si «la libertad no corre ningún riesgo en este planeta». Si el peligro inmediato de agresión ha disminuido —añadió—, ello se debe a que el mundo libre es poderoso y, ante todo, «a la formidable fuerza militar de los Estados», cuyo papel consiste «en disuadir a los enemigos de la libertad de emplear la violencia».

"En el mundo en que vivimos, los Estados Unidos no estarían seguros defendiendo solamente Norteamérica, el hemisferio occidental o la Europa del Oeste. Sólo podremos sentirnos seguros en la medida en que el planeta esté seguro para la libertad", ha dicho el secretario de Estado.

Ha afirmado que en los últimos años se ha extendido la tendencia en varios países occidentales de hablar y actuar como si el peligro de la guerra en gran escala hubiera disminuido.

## MISTERIOSO TIROTEO CERCA DE LA RESIDENCIA DE BEN BELLA

ARGEL.— Misteriosos tiroteos han sido escuchados en la residencia del Presidente Ahmed Ben Bella, en Argel.

No se han dado explicaciones, pero todo el tráfico cercano a la residencia quedó paralizado por breve tiempo.

Los corresponsales de Prensa, que acudieron rápidamente al lugar del incidente, señalaron que todo parecía normal. Los centinelas con ametralladoras, montaban guardia normalmente.

Se cree que el tiroteo se produjo a causa de un mal entendido entre los centinelas. (Efe.)

## LA JUNTA MILITAR ECUATORIANA DEVUELVE LAS CONDECORACIONES QUE LE CONCEDIO DE GAULLE

QUITO.— La Junta Militar del Ecuador, integrada por cuatro miembros, ha devuelto a Francia las condecoraciones conferidas por el Presidente Charles De Gaulle durante su reciente visita.

En el ministerio de Asuntos Exteriores se ha explicado que su grado no corresponde al elevado rango de la Oficina del Jefe del Estado. (Efe.)

## «ESPAÑA HA ROTO LA CUARENTENA MONTADA POR EL COMUNISMO MUNDIAL»

"En la batalla contra el comunismo, España cumplirá con su deber", escribe "El Tiempo" de Nueva York

NUEVA YORK.— «Poco a poco, con tesón y trabajo, España ha logrado romper la injusta cuarentena a que estaba sometida por obra y gracia del aparato propagandístico mundial del comunismo y ha avanzado con paso firme hacia metas altas de prosperidad y cultura. En adelante, su voz se oirá, cada vez con más nítidos acentos cristianos, en el ámbito occidental», escribe Stanley Ross en un artículo titulado «España, frente al comunismo», que publica el periódico "El Tiempo" de Nueva York, editado en castellano.

«Pero es en Hispanoamérica —añade— donde el mensaje español debe hallar su eco más sonoro: veinte Repúblicas hispanoamericanas, con diversos problemas y desarrollo desigual, son las hijas legítimas de España. El apogeo a que marcha la madre Patria se traducirá en mayor influencia, en lazos más estrechos, en mayor volumen de intercambios, no sólo de manufacturas y materias primas, sino de aspiraciones y expectativas».

Añade seguidamente el autor del artículo al reciente viaje del Presidente francés a Hispanoamérica y afirma: «Pero con quien Hispanoamérica prodigaría su confianza, con quien echaría a andar en

realizaciones positivas en el terreno de la política, de la economía, de la ciencia y del arte, sería con España, que le dio su idioma, sus características, su estilo, sus formas de vida y sus gustos».

Recuerda Stanley Ross que España ha ayudado a los cubanos que huyen de su país en una medida tan sólo superada por Estados Unidos. «Doscientos mil españoles —señala— viven en Cuba, y más de treinta mil cubanos han encontrado acogedor refugio en España, a donde han llegado a bordo de los aviones de Iberia y de los barcos de la Transatlántica Española».

«Las mejores cabezas del exilio cubano —continúa diciendo el artículo— confían en que España eche aún el cuarto a espaldas en favor de las libertades de su país, que habrá de resultar definitivo: los diplomáticos españoles son gentes de destreza a la altura de los mejores de Europa y América».

«No estamos en posesión de muchos secretos —dice finalmente—, pero los cubanos y toda Hispanoamérica pueden confiar que en la inminente batalla con el comunismo de este lado del mar, España cumplirá con su deber, y con tanta honra como nadie» (Efe.)



## SE ACENTUA LA GRAVEDAD DE CHURCHILL

LONDRES.—La sobrina de lady Churchill, señora Sylvia Henley, ha declarado después de visitar a sir Winston que el anciano estadista parece estar «un poco mejor» de lo que había estado recientemente.

Poco después salió de la casa lord Moran, médico de Churchill, quien, después de reconocer al enfermo ha dado a publicidad un parte en que se dice: «No hay nada que informar».

En círculos médicos competentes se ha manifestado que es posible que el enfermo sea alimentado artificialmente, intravenosamente o de otro modo. (Efe.)

...

LONDRES. (De nuestro corresponsal.)—Ya al comienzo de la trombosis cerebral sufrida por sir Winston Churchill, y una vez pasada la ansiedad natural de los primeros momentos, el portavoz de la Asociación Médica Británica—el equivalente a nuestro Colegio de Médicos—nos decía que bien podría sobrevivir en ese estado de coma o semi-coma por una semana o diez días.

Ayer, el boletín del mediodía era aún más laconico de lo acostumbrado, algo que parecía imposible. En vez de decir «nada nuevo que señalar», decía «nada que señalar». Tres palabras en vez de cuatro. Lo que hacía comentar al antes citado portavoz que el proceso clínico parecía iba a ser aún más largo de lo previsto.

Esta parquedad en las noticias, añadida al cordón policiaco que cierra la entrada al callejón sin salida que conduce a la residencia de sir Winston, la crudeza del tiempo en días pasados y el hecho de que nadie, aparte de los miembros cercanos de la familia y el médico de cabecera, visita la casa, son factores todos que contribuyen a la tranquilidad de aquellos lugares. Unicamente la gente que pasa por la calle principal, se detiene invariablemente durante unos pocos instantes para mirar hacia la plaza adonde conduce aquel callejón.

Mientras tanto, anteanoche, mister Winston Churchill, hijo único del único hijo de sir Winston, ha tenido a su vez un hijo, el primero de su matrimonio, venido al mundo cuando su famoso bisabuelo está a punto de abandonarlo. Indudablemente un nuevo Winston que siga esta línea, a menos que se observe la tradición de cuatro generaciones de alternar Winston con Randolph, como en algunas dinastías reales.

La Prensa sigue publicando las informaciones referentes a la salud de sir Winston en primera

plana, aunque limitándolas a unas pocas líneas. Sin embargo, no se ha podido evitar que ya aparezcan en los quioscos álbumes y folletos con aire de necrológica para no perder la carrera frente a los rivales.

A pesar del tono optimista del comentario del portavoz de la Asociación Médica Británica de ayer por la tarde, el boletín mé-

dico sobre el estado de sir Winston Churchill, publicado a las nueve cuarenta, hora local, dice que el empeoramiento en el estado del enfermo se ha hecho más marcado. Sin embargo, no hay contradicción entre ambas cosas, ya que este empeoramiento es de esperar, pero nadie se atreve a decir cuánto durará.

José Luis AVENDAÑO

## JOHNSON, HOSPITALIZADO A CAUSA DE UNA INFECCION DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

(Continuación de la página 1) de fomentar de tal suerte una impresión de «normalidad». Y de hecho, la normalidad fue enfáticamente subrayada ayer a mediodía (las seis de la tarde hora española) cuando el Presidente convocó imprevistamente una conferencia de Prensa «de cabecera», para tranquilizar a los periodistas, y a través de ellos, a la opinión pública americana. Johnson aseguró que podría volver a su mesa de trabajo en seguida y que no dudaría en hacerlo si ello fuera necesario. «Podría volver a ponerme los pantalones inmediatamente», dijo el señor Johnson, subrayando de tan gráfica manera que su presencia en la clínica no es absolutamente indispensable.

Con el ilustre paciente se encuentran ahora su médico particular, almirante George Burkley, así como su hija mayor, Luci Barnes, de diecisiete años de edad, que, por cierto, parece estar a punto de convertirse a la religión católica. Luci está tomando, en efecto, instrucción en la fe de Roma, siendo así que la vocación habría sido despertada por lo visto por sus amores con el joven estudiante de medicina Paul Betz, de veinte años de edad, joven católico que actualmente cursa sus estudios en el St. Mary's College en Emmitsburg. La esposa del Presidente y su hija menor se encontraban en Camp David cuando tuvieron noticias del repentino mal del Presidente, regresando inmediatamente a Washington.

Los boletines de última hora facilitados sobre el estado de salud del señor Johnson informan que el Presidente sufre de una inflamación de la tráquea. No parece, pues, que la dolencia sea grave. Y

todo parece indicar que si se tomó la inmediata medida de precaución de trasladar al señor Johnson al hospital en plena noche ello se debió a que se quejaba de fuerte dolor en el pecho, cosa que, en vista del ataque padecido al corazón hace casi diez años, sin duda aconsejó no perder un minuto de tiempo en averiguar la naturaleza exacta del mal y el traslado a una clínica en la que, en caso necesario, se hubiera podido ofrecer inmediatamente al enfermo todos los recursos de que dispone la ciencia.

GUY BUENO

### Declaración de la Casa Blanca

WASHINGTON.—El Presidente Johnson responde bien al tratamiento que se le aplica a consecuencia del fuerte resfriado que padece y por el cual ha sido internado en el hospital Bethesda.

El portavoz presidencial ha manifestado que la dolencia del Presidente ha sido diagnosticada como infección de las vías respiratorias. Repitió el portavoz lo que había dicho anteriormente respecto de que la enfermedad del Presidente no debe causar alarma alguna.

El diagnóstico exacto es «inflamación no específica de la tráquea».

### Detención

Un mensajero armado que llevaba material radiactivo al hospital naval de Bethesda ha sido causa de que el servicio de seguridad del Presidente Johnson entrara en acción.

## MAS DE TREINTA MIL MEDICOS PARA VEINTIUN MILLONES DE HABITANTES

### ARGENTINA, UNO DE LOS PAISES MAS PREOCUPADOS POR LA SALUD

BUENOS AIRES. (Servicio especial.)—Con 32.000 médicos y 21.000.000 de habitantes, la Argentina es uno de los países más preocupados por los problemas de la salud. El adelanto científico y el desarrollo de la tecnología médica en el último medio siglo alcanzó en este país un nivel excepcional y dio figuras eminentes, entre las cuales se halla el Premio Nobel doctor Bernardo Houssay, que recientemente visitó Madrid. De lejos viene la prosapia de la medicina criolla, enraizada con la acción de los primeros médicos, llegados con los conquistadores. Cuando Buenos Aires tenía apenas 10.000 habitantes, allá por 1730, existían ya aquí 24 médicos y un grupo importante de físicos y cirujanos. Los protomedicatos creados por la Corona española en 1477 trajeron a América su sentido humanitario e hicieron florecer viejos milagros, que hoy registran los cronicones como una curiosidad en las perspectivas del tiempo y de la evolución científica.

También en 1730 había aquí unos 28 sacamuelas y sangradores, quienes prestaban atención regular a la población, tal vez tan eficaz como la que hoy ofrecen—salvados los recursos de cada época—los millares de médicos residentes en la capital. Lamentablemente, en la Argentina no existe el Seguro de Enfermedad, y el sistema de atención médica es «privado» o por medio de instituciones de tipo social, como los centros y hospitales de las colectividades, los establecimientos que mantienen algunos gremios e instituciones o centros sanitarios municipales y hospitales, que son de atención gratuita. Acerca de éstos es frecuente leer trabajos en los periódicos reseñando la falta de medios, el abandono y otros detalles nada positivos. Donde la atención resulta excelente es en las entidades sostenidas y dirigidas por los propios interesados, y entre éstas el Centro Gallego, con sus 110.000 asociados; el Hospital Español, con unos 50.000, y algunas otras instituciones similares, de colectividades extranjeras, constituyen muestras realmente ejemplares.

Volviendo a la historia de la Medicina en el Plata, recordaré que el protomedicato de la ciudad de Buenos Aires fue dispuesto por Felipe V en 1759. Algunos años después se instituyó aquí la enseñanza de la Medicina. En 1801, nueve años antes de la emancipación argentina, Buenos Aires tenía su flamante Escuela de Medicina y Cirugía; tres años después se creaba la primera Junta de Sanidad Local, con lo cual la salud pública en general y el arte de curar en particular, alcanzaban una plenitud avanzadísima para aquella época. Después pasaron los años. En 1822, tras la fundación de la Universidad de Buenos Aires se creó la Facultad de Ciencias Médicas, con parecidas características a las que tiene la enseñanza de la materia en la actualidad. Posteriormente fueron creadas las Facultades de Farmacia y Bioquímica, y la de Odontología, donde hoy enseñan eminentes profesores, y reciben sus títulos anuales centenares de estudiosos, quienes luego siguen adquiriendo nuevas técnicas y experiencias para amoldarse a la gran evolución de nuestra época.

Muy lejos quedan los balbuceos de una capital que era apenas, como dicen los argentinos, una «gran aldea». Muy lejos está la estampa del sacamuelas y del sangrador. Hoy en Buenos Aires se realizan los Congresos más importantes de la Medicina moderna. Uno de ellos, el VIII Congreso Internacional de Medicina Interna, acaba de efectuarse con la presencia de las figuras más eminentes de la Medicina universal, entre quienes figuraron representantes de nuestro país, encabezados por don Carlos Jiménez Díaz. En esta reunión se abordaron los temas más avanzados y diversos de la materia, se conjugaron fórmulas y procedimientos, y se hallaron conclusiones científicas con vistas a seguir evolucionando hasta doblegar una serie de dolencias que todavía constituyen un penoso e inhumano azote para el hombre.

Entre éstas, el cáncer representa la pesadilla de los profesionales, que tratan de escudriñar en sus secretos para vencerlo. Debo agregar que la Argentina tiene una institución privada denominada LALCEC (Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer), que realiza una labor admirable y positiva, y mantiene numerosos centros en todo el país. No pasa semana sin que los periódicos hablen de LALCEC y de su humanitaria labor.

Pero el tema nos llevaría mucho más allá de unas apreciaciones generales. En la Argentina hay eminentes oftalmólogos y especialistas. El doctor Juan Reforzo Membrives, hijo de nuestra gran actriz Lola Membrives, es uno de los hombres de mayor renombre como endocrinólogo. Y así podría enumerar gran cantidad de médicos. Entre éstos, por ejemplo, merecen un capítulo especial los especialistas de la cirugía del corazón, quienes solamente en el servicio del Hospital de Clínicas llevan realizadas con éxito en los últimos tiempos arriba de 200 operaciones. El iniciador de la especialidad fue el doctor Jerónimo Horacio Alvarez hace algunos años. El encabezó un fondo de millón y medio de pesos para adquirir aparatos científicos, a los cuales se sumaron otros aportes, provenientes de numerosos médicos y donantes particulares. En menos de cinco años—a partir de 1960—el Instituto de Clínica Quirúrgica alcanzó un nivel y una eficiencia extraordinarios y puede decirse que figura entre los más avanzados de Hispanoamérica. Pero aparte del instrumental científico, que al fin y al cabo se adquiere tarde o temprano, lo importante es destacar que, tanto en la especialidad de cirugía del corazón como en otros órdenes, lo que se está logrando en este país es un plantel admirable de especialistas y hombres de ciencia.

Braulio DIAZ SÁL



—Que no hablo hasta que se me levanten las restricciones.

Ayuntamiento de Madrid

## INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

### CONCURSO-OPOSICION A CINCO PLAZAS DE TAQUIMECANOGRAFAS

Vacantes en este Instituto cinco plazas de taquimecanógrafas, se convoca concurso-oposición para cubrirlos, de acuerdo con las condiciones que se exponen en el tablón de anuncios de aquel organismo, plaza de la Marina Española, 8.

Madrid, 20 de enero de 1965.



## ALTOS SUELDOS PARA LOS ESTUDIANTES ALEMANES

HA PASADO EL TIEMPO EN QUE SUMINISTRABAN MANO DE OBRA BARATA EN TAREAS EVENTUALES

BONN. (Crónica especial para ARRIBA, por R. Berger).—Hace unos quince años se solicitaba la ayuda de los estudiantes para el trabajo cuando se necesitaba mano de obra barata. Hoy se sigue pidiendo la mano de obra estudiantil, pero ya no es, ni mucho menos, tan barata como antes. Hoy exigen sueldos astronómicos... y los reciben. Por aquí se dice que cuando la Oficina de Colocación no pueda atender a la demanda, el estudiante es el último recurso, la última reserva en el mercado de trabajo.

Pero también los estudiantes son limitados. Es muy difícil encontrar a alguien dispuesto a aceptar el trabajo de fregar los suelos o limpiar la casa. No es que se hayan hecho más finos los estudiantes, sino que existen trabajos más cómodos y mejor pagados. Quien crea que por diez marcos va a encontrar un fornido estudiante para sacudir una gruesa alfombra, se equivoca. Las ofertas que hoy pueden atraer a los estudiantes son más o menos como la siguiente: «Se busca compañero de viaje a Sudamérica para señor mayor, comida y alojamiento gratis, 800 marcos mensuales».

También encontraron amplia oferta los organizadores de una fiesta de la vendimia, que solicitaron «bellas estudiantes para vender vinos de marca». También hubo muchos aspirantes para el anuncio de un inglés que ofreció cinco marcos a la hora «por conversación en alemán».

Los oficios en que se ha utiliza-

do a los estudiantes son muy diversos: desde contar la gente que entra en unos almacenes hasta repartir hojas de propaganda electoral. Sin embargo, los «empleos» clásicos van desapareciendo poco a poco; por ejemplo: igualar el seto del jardín, subir carbón dos veces por semana del sótano al piso, leer en voz alta a una persona en cama, pintar la valla de la casa, cuidar de los niños en ausencia de los padres, etc. La razón es sencilla: ¿quién está en condiciones de pagar 3,50 marcos a la hora?

Mensualmente se proporcionan entre quinientos y trescientos «empleos» a estudiantes en ciudades universitarias alemanas. Esto sin contar los empleos lucrativos de carácter más regular, que se conciertan casi siempre directamente con el interesado, como, por ejemplo, en Bonn, con los servicios de traducciones a Embajadas. Se calcula que en total hay un 30 por 100 de estudiantes que a la vez trabajan en algo. Seguramente serán más, pues hay que tener en cuenta que ahora estos ingresos se les deduce de las becas.

Según reflejan las estadísticas, no sólo hay estudiantes que trabajan para vivir más desahogadamente, sino que existe un buen número de ellos que por una temporada cambian los libros de texto por el uniforme de un tranviario o de un montador o chófer de camioneta de reparto para «permitirse algún lujo»: un coche, un viaje al extranjero o un mejor alojamiento. (Fiel.)

## LA BOMBA ATOMICA DE HIROSHIMA ESTABA DESTINADA A DRESDEN

(Continuación de la página 1)

poco ni mucho, como no fuera para favorecerlo, el avance del Ejército rojo.

### «EL DIABOLICO PLAN DE CHURCHILL Y SUS COMPLICES»

Según el señor Weidauer esta historia no vale. La buena es otra: «En la noche del 25 de enero de 1965 —vispera del bombardeo de la capital de Sajonia—, Churchill y sus cómplices, alabaron un plan diabólico. Los potentes norteamericanos e ingleses —dice textualmente el ex alcalde—, deprimitos hasta el máximo por el rapidísimo avance de las tropas soviéticas, quisieron darles una lección a los rusos e impresionarlos». Seguro que los rusos agradecieron como merecía esa lección que les abrió el camino de las llanuras del centro de Alemania. «El plan —el diabólico— no tenía otro objeto que el de permitir a los angloamericanos tomar Berlín y Praga antes que los soviéticos». Así terminan las declaraciones del viejo alcalde de Dresden.

Lo que llama la atención, aparte de la manipulación arbitraria, es que la entrevista haya sido publicada por el órgano central del partido comunista de Polonia. Es decir, por el periódico más responsable. ¿Qué es lo que pretenden con ello los comunistas alemanes? ¿Hacer al mismo tiempo nacionalismo y filosovietismo?

Por otra parte, ¿cómo puede haber el ex alcalde que los america-

nos pensaban arrojar una bomba atómica sobre Dresden, cuando quizá no lo sabían ni los mismos americanos? Yo creo que se trata de despertar o exasperar los sentimientos antianglosajones en unos momentos en que los rusos comunistas de Europa —Pankov tanto como los demás— tratan de acercarse al Occidente.

Alberto CRESPO

### IDAS Y VENIDAS DE UN FANTASMA POLITICO

## INGLATERRA NEGÓ LA ENTRADA A HUMBERTO DELGADO

LONDRES.—El Gobierno británico ha negado autorización al ex general portugués Humberto Delgado para visitar el país, se ha anunciado en esta capital.

Un portavoz del ministerio del Interior ha manifestado que la petición de Delgado de obtener un visado de entrada ha sido denegada debido a que ha violado las leyes inglesas, al entrar en el país clandestinamente.

El portavoz no ha revelado la fecha de la visita ilegal de Delgado, pero en una reciente entrevista éste manifestó haber estado en Inglaterra durante tres días a principios de enero. (Efe.)

Desde mañana, lunes...

# Un fabuloso mundo de RETALES

procedentes de la

## VENTA POSBALANCE



## Retales dos veces rebajados

La primera rebaja, al remarcar las piezas para la VENTA POSBALANCE, que con renovados artículos entra triunfalmente en su última semana; y la segunda y mayor rebaja aún, al poner ahora nuevo precio a los miles y miles de restos de lanas espléndidas, de magníficas sedas lisas y estampadas, de algodones de todas clases, etc., etc.

Con estos restos variadísimos

se pueden hacer ahora, por muy poco dinero, elegantes vestidos, trajes de chaqueta, chaquetones, faldas, blusas, batas, ropa interior, uniformes y delantales, sábanas, etc. Y prendas de hombre y de niño, con los de pañería.

Asimismo retales de tules, encajes, batistas bordadas... Y de tapicerías, cretonas, visillos... ¡Venga usted a verlos temprano!

En todas las secciones, espléndidos artículos con las drásticas rebajas de la gran VENTA POSBALANCE

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas

Ayuntamiento de Madrid



## NOTICIAS BREVES de todas partes

Un diputado ha preguntado en el Parlamento si sería posible evitar que Sofia Loren pidiera la ciudadanía francesa, dado su valor financiero y artístico para la industria cinematográfica italiana. La pregunta será contestada probablemente por los ministros después de varios días de estudio.

En la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Buenos Aires se ha realizado un curso de orientación sobre la documentación técnica y científica, organizado por la UNESCO, con asistencia de 35 titulados procedentes de 18 países de Iberoamérica, bajo la dirección de los expertos españoles doctores Javier Lasso de la Vega y don Jaime Robredo.

El tenor español Alfonso la Morena se ha presentado en el teatro San Carlo de Nápoles con la ópera «Cavalleria Rusticana», obteniendo un grandioso éxito, según ha reconocido unánimemente la Prensa napolitana.

La Policía de Selma (Alabama), que en tres días ha detenido a 218 negros, ha recibido órdenes de no interferirse en la confección de listados electorales.

«El partido comunista, declarado fuera de la ley en 1947, no será permitido en Grecia», ha declarado el presidente del Consejo de Ministros, Georges Papandreu, en una conferencia de Prensa.

La Policía japonesa ha comunicado haber desarticulado una asociación de tres hombres, uno de ellos anarcado, que pretendían conseguir unas ochocientas mil pesetas mediante la venta de los temas de ingreso en la Universidad, impresos en la cárcel de Kyoto. Los otros dos encartados salieron de la cárcel en el mes de octubre pasado.

La India ha decidido aplazar las disposiciones para establecer un racionamiento obligatorio en las grandes ciudades, con motivo de una ligera mejoría en la situación alimenticia, según se ha anunciado oficialmente.

El magistrado federal argentino Leopoldo Isaurralde ha negado la libertad bajo fianza a Gerhard Bohne, de sesenta y dos años de edad, reclamado por la República Federal alemana por crímenes de guerra. El defensor de Bohne, Juan Dollberg, ha manifestado que recurrirá contra la decisión judicial.

El ministro de Relaciones Exteriores federal ha desmentido las acusaciones de la Prensa soviética de que el embajador alemán en Buenos Aires, doctor Ernst Guntter Mohr, hubiese sido colaborador de Adolf Eichmann.

**CIENCIA, TECNOLOGIA,  
MEDICINA**  
EXPOSICION DE LIBROS  
BRITANICOS  
**BIBLIOTECA NACIONAL**  
15-31 enero  
Días laborables... 11,30-2  
" " " " " 6-9  
Domingos... 11-2  
**PELICULAS — CHARLAS**

## Rebeldes congoleños se apoderan de la localidad de Nkolo

### UNA PATRULLA GUBERNAMENTAL FUE OBJETO DE UNA EMBOSCADA

LEOPOLDVILLE. — Los insurgentes congoleños han atravesado ayer el río Congo y se han apoderado de la localidad de Nkolo, a menos de 320 kilómetros al norte de esta capital, se ha informado en mensajes de radio recibidos en Leopoldville.

De fuente de los misioneros protestantes que tienen contactos con la pequeña localidad de Bololo, situada a unos 32 kilómetros al sur de Nkolo se dice que los insurgentes, al parecer, avanzan hacia el Sur después de la ocupación de Nkolo.

Los informantes dicen que una patrulla del Ejército nacional congoleño que intentaban dirigirse en camiones a Nkolo desde Bololo fue objeto de una emboscada.

Se ignora la suerte corrida por esa unidad, así como de la cantidad de los efectivos insurgentes.

En Bololo hay unos 20 blancos, ignorándose el número de los que hubiera en Nkolo, la mayoría de los cuales se cree que son belgas que trabajaban en una serrería. (Efe.)

### Elecciones en marzo

LEOPOLDVILLE. — Las elecciones legislativas se celebrarán el 18 de marzo próximo en Leopoldville, y en el resto del país en días sucesivos, hasta el 31 de dicho mes. Se presentarán tres grandes formaciones políticas: la RADECD, que tiene por presidente a Cirille Adula; la DCA, formada por un cierto número de

personalidades moderadas, y el Frente Común Nacional, de los seguidores de Lumumba. Los partidarios de Tshombe, que no están afiliados a ningún partido, se presentarán bajo una etiqueta aún no designada.

### Tshombe irá a Bruselas, pero no para conversaciones políticas

LEOPOLDVILLE. — Tshombe irá a Bruselas, pero no para conversaciones políticas. Su viaje será únicamente para examinar el litigio financiero belga-congoleño. Aun no se ha precisado la fecha de la partida. (Afp.)

### Llegan a Tanzania suministros enviados por China roja

DAR-ES-SALAM. — Se han iniciado los trabajos de descarga de la primera partida de suministros enviado a Tanzania por la China comunista, en cumplimiento de un acuerdo por valor de dieciséis millones de libras esterlinas, firmado en Pekín durante el pasado mes de junio.

Un funcionario de la corporación comercial Mwananchi, de Tanzania, indicó que en el cargamento llegado ayer se incluían detergentes, máquinas de coser e instrumentos musicales, tales como banjos, guitarras y acordeones.

El funcionario añadió que las mercancías serían vendidas por el Mwananchi y su producto entregado al Tesoro para financiar proyectos del plan quinquenal. (Efe.)

## INTERES EN MARRUECOS ANTE EL VIAJE DE «CHE» GUEVARA POR TIERRAS AFRICANAS

### Cuba espera que estos países la saquen del aislamiento en que trata de encerrarla Estados Unidos ES MUY POSIBLE QUE LA ORGANIZACION PARA LA UNIDAD AFRICANA SUFRA UNA RADICAL TRANSFORMACION

TANGER. (De nuestro corresponsal.) — Un sugestivo artículo apareció en el último número de la influyente revista tunecina «Jeune Afrique» acerca del viaje que efectúa actualmente por este Continente el ministro cubano de Economía, Ernesto «Che» Guevara, y de sus posibles finalidades. En Marruecos, país especialmente sensible, este artículo ha producido gran interés y no pocas reflexiones.

Si el personaje número dos del régimen castrista está recorriendo diversas capitales africanas es por una razón bien precisa. En las Naciones Unidas, durante el gran debate sobre la cuestión congoleña, en el que intervino recientemente, Guevara adquirió la certidumbre de que muchos Estados de África se han embarcado decididamente en una acción directa contra el régimen de Tshombe, que califican de «imperialista» y, sobre todo, de proamericana. Ya antes de salir de Nueva York Guevara había resumido así su diagnóstico: «Si una organización regional como la de la Uni-

dad Africana puede ser orientada y guiada por sus miembros más dinámicos y avanzados contribuirá perfectamente al triunfo de los movimientos revolucionarios. Por eso la decisión tomada por varios países de ayudar de una forma directa a los insurgentes congoleños esboza probablemente una transformación radical en la OUA hacia una política más resueltamente antiimperialista».

«Che» Guevara estima que la actitud de esos países africanos «dinámicos y avanzados» reviste una significación que rebasa con mucho el problema del Congo. Para él no se trata de «exportar» la revolución cubana a este Continente, sino más bien de apoyar prácticamente, y no sólo con palabras, los movimientos revolucionarios. Porque si Cuba, con sus experiencias, sus fracasos y sus éxitos, puede serles útil, ¿por qué esos pueblos africanos no podrían ser útiles a su vez a Cuba, aunque sólo sea para sacarle del aislamiento en que tratan de encerrarla los Estados Unidos? He ahí todo el fondo del problema. A la «coexistencia pacífica» entre los

grandes bloques mundiales, el castrismo quiere oponer la «coexistencia revolucionaria» de los países más subdesarrollados.

Lo que más llama la atención de estos silogismos de Guevara es su sorprendente analogía con las tesis de Ben Bella, de Seku Ture, de Modibo Keita, de todos los máximos exponentes, en fin, de esta África «de vanguardia» que propugna un socialismo africanista más radical y combativo que el socialismo soviético—para ellos ya anticuado y medio fósil—y más aún que el socialismo árabe de Nasser. Para todos estos adalides del africanismo la Organización de la Unidad Africana debe ser más joven, pero más activa que la menos experimentada pero más militante.

Todo esto resulta demasiado sospechoso para el Marruecos liberal y moderado. Y por eso Rabat no figura en el itinerario de Ernesto «Che» Guevara, el viajante de un castrismo con el que, por lo demás, los marroquíes de Hassan II quieren mantener excelentes relaciones amistosas y económicas.

## Graves pérdidas comunistas en el delta del Mekong

### LAS PAGODAS BUDISTAS ACORDONADAS PARA IMPEDIR MANIFESTACIONES

SAIGON. — Un portavoz militar norteamericano ha informado que en operaciones en tierra y por aire en el delta del Mekong se han ocasionado graves pérdidas a una importante fuerza militar del Vietcong.

La acción militar tuvo lugar el viernes en la provincia de Bac Lieu, a unos 200 kilómetros al suroeste de Saigón.

Fueron recogidos 51 cadáveres de comunistas, habiendo sido hechos 26 prisioneros y deteniéndose a 10 sospechosos. Las fuerzas gubernamentales—continúa el portavoz—sufrieron sólo dos muertos y siete heridos. (Efe.)

### Combate al oeste de la capital

SAIGON. — Un asesor militar norteamericano ha resultado muerto y otro herido durante un choque entre fuerzas vietnamitas y guerrilleros comunistas ocurrido a cuarenta kilómetros al oeste de Saigón, según se reveló ayer.

Los guerrilleros dispararon proyectiles de mortero, al amanecer, contra el puesto de mando de las fuerzas sudvietnamitas en la provincia de Binh Duong.

Los primeros informes indican que doce soldados gubernamentales resultaron muertos, cuarenta y cuatro heridos y trece desaparecidos. Doce guerrilleros comunistas murieron y cinco de sus armas se incautaron, incluyendo una potente ametralladora del calibre 50. (Efe.)

### Pagodas budistas acordonadas

SAIGON. — Las tropas y la Policía han acordonado las pagodas budistas para impedir manifestaciones, al tiempo que los jóvenes budistas detenían autobuses y camiones de suministro, en un intento por provocar una huelga general antigubernamental. (Efe.)

### Violación de las aguas territoriales nortvietnamitas

MOSCU. — Seis navíos de guerra

de Estados Unidos y Vietnam del Sur violaron las aguas territoriales nortvietnamitas, siendo uno de ellos averiado por fuego de artillería, informa la agencia de noticias Tass en una información fechada en Hanoi.

La agencia, citando a un portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores de Vietnam del Norte, informa que cuatro navíos se aproximaron al estuario del río Nyat Le, bajo la protección de los otros dos, y bombardearon la ciudad de Dong Hoi, de la provincia de Juang Binh. (Efe.)

### Panchen Lama, en peligro

NUEVA DELHI. — La vida del Panchen Lama «se halla en peligro a manos comunistas», ha declarado en una conferencia de Prensa un monje tibetano escapado.

El Panchen Lama cayó en desgracia ante los chinos comunistas cuando se negó a denunciar al fugitivo Dalai Lama, ha declarado el bonzo fugitivo, Ngwang Thudob.

Thudob huyó recientemente del Tibet a través de las montañas del Estado de Nepal. Tardó cuarenta y ocho días en su huida disfrazado, hasta que logró llegar a la India.

«Los chinos comunistas celebran ahora mítines en que se condena al Panchen Lama», declaró Thudob a los periodistas.

Manifestó también el fugitivo que de 50.000 lamas tibetanos, sólo 600 no han sido enviados a campos de concentración. Los que quedan son utilizados a efectos de propaganda. Los chinos han enviado a 40.000 niños tibetanos a escuelas de la China para educarlos a su manera.

### Millares de monasterios, destruidos

El Panchen Lama, que tiene veintiocho años de edad, acaso haya dejado de ser el instrumento político de los chinos y se haya pasado a la resistencia contra los «ocupantes». Los chinos pudieran ser que le acusan de connivencia con el Dalai Lama. Invitado a denunciar a este último, el Panchen Lama había, por el contrario, rogado por él y por su regreso al Tibet en el curso de un sermón pronunciado en marzo de 1964.

El religioso afirma, por otra parte, que millares de monasterios habían sido destruidos por los chinos; que no han dejado más que algunos «a fin de enseñárselos a los visitantes extranjeros».

Siempre según el monje, los chinos han llevado el hambre al Tibet y confiscan las cosechas. «Los campesinos —dijo Ngwang Thudob— están reducidos a comer hojas, hierbas y pedazos de cuero hervidos.» (AFP.)



## CHIPRE

# RUMOR: LOS PAISES AFRICANOS APOYARAN LA INICIATIVA SOVIETICA CUALQUIER INTENTO DE PROCLAMAR LA «ENOSIS» DARIA LUGAR A LA INTERVENCION DE TURQUIA

ATENAS.—Después de la "bomba" que representó la declaración de Gromyko sobre el pleito chipriota, los rumores según los cuales el Presidente N'Krumah, de Ghana, se dispone a presentar una solución federal para el problema de Chipre, hacen suponer que los países del "tercer mundo" rechazan la tesis griega y apoyarán la iniciativa soviética. No se descarta la posibilidad de que la diplomacia soviética ejerza presión sobre Atenas para que abandone la OTAN a cambio de modificar la posición soviética en el asunto de Chipre.

El diario greco-chipriota "Telestea Era", de Nicosia, escribe que "cualquier intento de proclamar la «enosis» por la fuerza daría lugar a la intervención de Turquía y a la división de la isla". La misma tesis sostiene el periódico turco-chipriota "News Bulletin". (AFP.)

## Enérgica protesta turca ante Grecia

ANKARA.—Turquía ha protestado enérgicamente a Grecia contra una supuesta violación del espacio aéreo turco por parte de un avión griego militar que voló sobre Ipsala, en la Tracia turca, ha manifestado un portavoz del ministerio de Relaciones Exteriores turco.

Funcionarios del ministerio de Relaciones Exteriores han expresado asimismo que el plan de Federación para Chipre, rechazado por Grecia, era aceptado por los círculos internacionales. Declaran que actualmente existe separación en Chipre, donde cincuenta y seis mil turcos-chipriotas se encuentran concentrados en la parte norte de Chipre y en Nicosia, constituyendo la mayoría de la población en esas zonas. Añaden que se tiene enten-

dido que sólo unas diez mil familias greco-chipriotas y unas diez mil turco-chipriotas se verían obligadas a cambiar de re-

## EL KREMLIN NO HA PERDONADO AUN SUS «ERRORES IDEOLOGICOS» A ILYA EHRENBURG

MOSCÚ.—El sindicato de Escritores soviéticos ha demostrado claramente que el novelista ruso Ilya Ehrenburg no ha sido perdonado de sus "errores ideológicos", cometidos hace cuarenta años, informa en una crónica desde Moscú el corresponsal de Reuter Sidney Weiland.

Según Weiland, la "Gaceta Literaria", órgano del sindicato de Escritores, repite anteriores acusaciones oficiales, según las cuales, Ehrenburg, en sus escritos durante los años veinte, expresaba ideas de "escepticismo, nihilismo y pesimismo" y fracasó en su imagen típica del pueblo soviético. (Efe.)

sidencia si se forma la Federación. (Efe.)

## Advertencia israelí al Líbano

TEL AVIV.—El ministro adjunto de Defensa, Shimon Peres, ha advertido al Líbano que su decisión de desviar las aguas del Jordán puede acarrear una acción punitiva por parte de Israel.

En un discurso pronunciado en una reunión de su partido, el socialista Mapai, Peres acusó al Líbano de servir a Egipto en el proyecto árabe de desviar las aguas del Jordán. Dijo también que la decisión libanesa de construir una estación de bombeo en las fuentes del Wazzani y desviar sus aguas del Hasbani suponen "que esas aguas irán a parar al río Litani y se desperdiciarán en el Mediterráneo". (Efe.)

## Alemania no suministrará material militar a Israel

BONN.—Se desmienten las informaciones según las cuales Alemania Federal suministraría a Israel material militar por valor de 5.000 millones de pesetas.

## UN NUEVO TIPO DE SOLDADO IBEROAMERICANO SE FORMA EN LAS SELVAS PANAMEÑAS SE PRETENDE LEVANTAR UN VALLADAR CONTRA LA ACCION DISGREGADORA DEL COMUNISMO EN EL EJERCITO

PANAMA (Crónica especial para ARRIBA, por Hernando Valdés-Charris).—Un nuevo tipo de soldado iberoamericano está siendo formado en las selvas panameñas. En vez de trincheras, este soldado hace excavaciones para colocar tuberías de acueductos. Construye muros para casas. Puede dismantelar maquinarias complicadas y armarlas de nuevo. Puede enseñar a leer y a escribir. Puede desplumar una gallina o comerse un mono asado o una boa constrictor... Y si es necesario puede salir al combate como el mejor soldado.

El nombre de este programa es Acción Cívica. Los jefes militares consideran el proyecto más importante que las armas y bombas en la batalla por el mejoramiento económico y político.

La Escuela de las Américas, como se llama a este centro de enseñanza, está situada en el Fuerte Gulick, en el lado atlántico de la República de Panamá. Sus alumnos proceden de 19 países, en los cuales son miembros de los Ejércitos nacionales y reciben el entrenamiento de parte de sus propios oficiales en muchas ocasiones. Comen, trabajan y juegan juntos durante el período de estudios, que dura de dos a cuarenta semanas. Actualmente hay 512 alumnos, de los cuales 63 son norteamericanos.

La institución ha sido criticada por los comunistas y sus partidarios, quienes la calificaron de "fábrica de golpes de Estado". La razón de estos ataques es que la labor de la escuela es formar un nuevo tipo de soldado-trabajador que echa por tierra los viejos procedimientos marxistas contra el militarismo. Especial importancia tendrá su labor en las zonas agrícolas. Sobre este particular uno

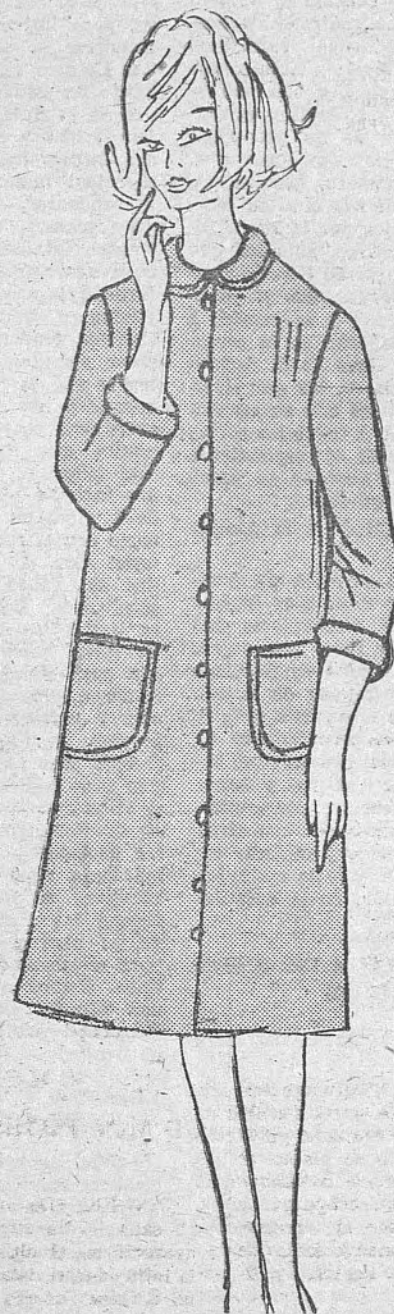
de los oficiales norteamericanos de la escuela ha dicho con respecto a Bolivia, por ejemplo: «Todo lo que hemos tratado de hacer allí ha fracasado. Pero los bolivianos entrenados en la Escuela de las Américas han estado ocupados en las áreas rurales y los comunistas no han podido ganar el apoyo que buscaban entre los campesinos.»

La idea de crear la Acción Cívica nació en Filipinas en 1946, cuando grupos de insurgentes asumieron la tarea de desacreditar al Ejército nacional y al propio Gobierno, calificándolos de enemigos del pueblo y mostrándose ellos como amigos, haciéndoles pequeños favores a los necesitados. Fidel Castro usó la misma estrategia para desacreditar y desmoralizar al Ejército cubano, ganándose el apoyo popular para exterminar totalmente a las Fuerzas Armadas y asegurarse en esta forma su triunfo y posterior gobierno absoluto.

Tales circunstancias dieron solidez e impulso a la Escuela de las Américas. Fue fundada en 1949 para entrenar técnicos norteamericanos y muy pocos cursos eran dictados en español, pero a solicitud de los países iberoamericanos la Escuela se ha convertido en un centro de entrenamiento en el que todas las clases son dictadas ahora en español.

El capitán Otto Gossweiler, del Ejército uruguayo, ha resumido en pocas palabras el significado de la Escuela de las Américas, expresando: «Salimos de esta Escuela no sólo como buenos técnicos, sino también como un tipo de militar preocupado por los asuntos cívicos. Y, mejor que todo, es que esta Escuela une los Ejércitos de la América.» (Efe.)

# SEÑORA: SU BATA BOATADA PARA CASA



● CALIDAD INSUPERABLE  
● TODO COLORIDO Y FANTASIA

590 pts.

MONSY

CREA LA MODA PARA LA MUJER

Plaza Mayor, 20 - Imperial, 4  
MADRID

PIDALAS EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS

## CAMPEONATO DE FUMADORES DE PIPA EN SUECIA

### PARTICIPARON SEÑORAS Y SEÑORITAS EN EL MISMO

ESTOCOLMO.—Acaba de tener lugar un Campeonato nacional mixto de fumadores de pipa. Entre los noventa y dos participantes se hallaban varias señoras y señoritas, las cuales fueron invitadas porque en los últimos tiempos la pipa se ha puesto de moda, en especial entre las muchachas de menos de veinte años.

El Campeonato consistía en tener la pipa encendida el mayor tiempo posible después de haberla cargado con dos gramos de tabaco, cuidadosamente pesado.

El vencedor resultó ser Stig Svenssojn, de veintitrés años, quien mantuvo encendida su carga 64 minutos, 18 segundos. La vencedora, Barbro Tarans, resistió 43 minutos. Un centenar de espectadores y aficionados a la pipa le dedicaron un caluroso aplauso. (Efe.)

TELEFONOS DE "ARRIBA":

235 03 40 Y 235 72 40



# LAS SEMANAS MEDIEVALES DE ESTELLA, UNA DE LAS TAREAS MAS IMPORTANTES

Desde hace un par de años, una entidad creada y que mantiene su domicilio social en Estella viene trabajando activamente para revalorizar la Ruta Jacobea. Es la Asociación de los Amigos del Camino de Santiago de Estella, única que existe en España. Se creó, con doce socios fundadores, el 27 de marzo de 1962. De su presidente, don Francisco Beruete, secretario del Ayuntamiento de Estella, hemos querido saber la finalidad y actividades de la Asociación.

—La Junta Directiva la integran un presidente, vicepresidente, secretario general, secretario, archivero, tesorero y los presidentes de cada una de estas secciones: Exposiciones y concursos, Archivo fotográfico y diapositivas, Publicaciones, Conferencias culturales, Semanas medievales, Excursiones culturales, Relaciones con entidades culturales españolas y extranjeras y Música de las peregrinaciones. Los socios son honorarios, activos y de número. Los honorarios lo son por sus méritos especiales, apreciados por la Junta Directiva. Los activos, aquellos que en cualquier lugar de España sientan el ideal jacobea, den su nombre a la Sociedad y se presten a trabajar y colaborar en la consecución de los fines de la Asociación. Y de número, los que se limitan a colaborar con su aportación económica. A todos los socios se les provee del correspondiente documento que acredite su participación como miembro.

—¿Y la finalidad de la Asociación?

—El artículo primero de nuestro Reglamento dice: «Los Amigos del Camino de Santiago es una Agrupación que tiene por objeto actualizar el Camino de Santiago para un resurgimiento de la cultura, aumentar el espíritu religioso, fomentar el conocimiento de la historia patria, promover el turismo por esta histórica y famosa vía, propulsar el intercambio de la cultura hispánica con otros pueblos del mundo y mejorar espiritual, material y socialmente los pueblos enclavados en la Ruta Jacobea.»

## UNA LARGA LISTA DE ACTIVIDADES

—¿Actividades realizadas hasta ahora?

—Colocación de cruceros de término, rematados por las cruces de Roncesvalles y Santiago en hierro forjado, y envío de planos de los mismos a todas las ciudades y pueblos de la Ruta Jacobea que carezcan de ellos. En la inauguración de los cruceros se celebró el acto de bendición de los mismos y pronunció una conferencia el doctor Lacarra, asistiendo las autoridades religiosas, civiles y militares de Navarra. Con esto se quiso ofrecer, en la primera salida pública de la Asociación, un acto de fe. Se han dirigido múltiples y reiteradas comunicaciones a todos los Alcaldes, párrocos, Gobernadores Civiles, Presidentes de Diputación, delegados de Turismo, arzobispos, obispos, directores de Institutos y Delegaciones de Enseñanza Primaria y otros organismos de la Ruta Jacobea, sin olvidar los Caminos de la costa cantábrica y de las provincias catalanas. También se ha enviado propaganda a los periódicos, emisoras, revistas, no sólo de las provincias por las que pasa el Camino, sino también a aquellos medios informativos situados en ciudad con Universidad, dando cuenta de nuestras actividades.

## PARA REVALORIZAR EL CAMINO DE SANTIAGO SE ESTUDIA LA CREACION DE UNA UNION INTERNACIONAL DE AGRUPACIONES SOBRE LA RUTA JACOBEEA

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO, DON FRANCISCO BERUETE

des y rogando su colaboración para reprimar el Camino. Asimismo, a los rectores de Universidad, Reales Academias, Institutos culturales y personalidades de las letras, artes e historia.

La lista de actividades es larga, pero importante, que merece recogerse en su integridad. El señor Beruete añade que se ha realizado un estudio de las necesidades de la Ruta Jacobea en todos los pueblos y ciudades a lo largo del Camino francés, en todos sus aspectos: material (luz, teléfono, saneamientos, viviendas), cultural (escuelas, bibliotecas), monumental (iglesias, ermitas, retablos, imágenes), restos del Camino (cruces, lugares con calzada, leyendas y tradiciones), turístico (hoteles, fondas), posibilidades de crear refugios para los peregrinos a pie en los fines de etapa, inventario de monumentos y recuerdos venerables jacobeos, por nimios que resulten. Para toda esta labor se distribuyó a todos los lugares, pueblos y ciudades de la Ruta un inventario-cuestionario con el ruego de cumplimentarlo. Con las respuestas recibidas se realizó un esquema del plan trienal 1962-1964, que pudiera sentar las bases fundamentales para hacer resurgir de una vez para siempre el Camino de Santiago, creando una Ruta de fe, arte y cultura, a la altura que precisa la Europa de nuestro tiempo. Las ideas directrices de este plan han sido recogidas por el Patronato Nacional del Camino de Santiago, que, con carácter nacional y ayuda oficial, ha redactado unos cuestionarios exhaustivos en los cuales se condensan las posibles realizaciones de un plan general y definitivo para restaurar el Camino de Santiago. Hemos mantenido siempre una estrecha colaboración con los Patronatos Nacional y Provinciales de Santiago.

### RELACION CON ASOCIACIONES DEL EXTRANJERO

—¿Mantienen relaciones con Asociaciones similares del extranjero?

—Se han entablado relaciones de estrecha hermandad jacobea entre nuestra Asociación y la Société des Amis de Saint Jacques de Compostelle, de París; Centro de Estudios Compostelanos para Francia, así como con Les Amis de la Vieille Navarre, de Saint Jean Pied de Port. Entre los Ayuntamientos de Estella y Saint Jean Pied de Port ha surgido, con estos contactos, un jumelage. Actualmente está en estudio por las autoridades competentes la idea de una señalización ciudadana de los monumentos de características iguales en ciudades y pueblos franceses y españoles, para colocar en los monumentos indicadores iguales en distintos idiomas, que sirvan rápidamente al peregrino, erudito o simple turista, dentro de la Ruta. Ahora se trabaja en la constitución de una entidad internacional, con el nombre de Unión Internacional de los Amigos de los Caminos de Santiago, que agrupe a todas aquellas organizaciones cu-

yos fines sean los de procurar conservar y restaurar todos los monumentos, leyendas y tradiciones que han hecho de la peregrinación a Compostela el patrimonio espiritual más importante del occidente cristiano.

### SEMANAS DE ESTUDIOS MEDIEVALES

Una de las actividades más conocidas en todo el mundo, especialmente entre los eruditos, de la que más se ha hablado, es la organización de las Semanas Medievales. Las Semanas han revalorizado y han atraído la atención por el Camino; de ellas se ha hablado mucho, y representan una de las tareas más positivas en el balance de la Asociación.

—En 1963 se organizó la I Semana de Estudios Medievales: El Camino de Santiago, con un éxito rotundo de asistencia y profesorado. Más de 120 personas de uno y otro lado de la frontera se dieron cita en Estella. Las Universidades francesas y españolas enviaron sus especialistas y se realizaron excursiones y recepciones por toda la zona jacobea de Navarra y Rioja. La Prensa francesa especializada, como «Compostelle», «Annuaire du Midi», de las Univer-

sidades de Bordeaux y Toulouse, la revista de Bayona «Gure Erria» se han ocupado extensamente de la I Semana y periódicamente hacen referencia y elogios a la misma, apoyada por la Universidad y subvencionada por la Diputación Foral de Navarra. El año pasado se celebró la II Semana de Estudios Medievales: El Camino de Santiago, del 17 al 25 de julio. Esta Semana, de mayor duración que la anterior, ha mejorado en todos los aspectos, habiendo acudido a la misma, desde Francia, la Directiva en pleno de la Société des Amis de Saint Jacques de Compostelle, así como numerosos universitarios y eruditos de toda la geografía hispana. La altura intelectual de los temas desarrollados y de los especialistas hacen de estas semanas un hito en los estudios jacobeos. Las conferencias aparecerán en la revista «Príncipe de Viana», de la Diputación Foral de Navarra. El propósito de la Asociación es que continúen en años sucesivos estas manifestaciones culturales nacidas en Navarra, que hará de esta provincia la pionera de los estudios históricos sobre el tema santiagouista, haciendo desfilar por sus aulas los máximos medievalistas españoles y extranje-

## «NUNCA PENSE LO UTIL QUE ME SERIA CONOCER LA ESCUELA ESPAÑOLA DE CINEMATOGRAFIA»

### DECLARACIONES DEL JEFE DE CINE, DEL MINISTERIO DE EDUCACION ARGENTINO

El jefe de la División de Cine de la Subsecretaría de Cultura del Ministerio de Educación de la República Argentina, don José Tapia, que se encuentra en estos momentos en Madrid cumpliendo la misión que le ha sido encomendada por su Ministerio, nos ha hecho las siguientes declaraciones:

—Máximo interés tenía nuestra Subsecretaría de Cultura en conocer la Escuela Oficial de Cinematografía española, cuyo funcionamiento, incluso cortometrajes hechos por los alumnos de la institución, ya hemos tenido oportunidad de ver. Tengo que confesar que si bien es verdad que sabía de antes que era una institución que merecía la pena ver, nunca creí que me iba a llamar tanto la atención. Será muy útil para el Ministerio argentino de Educación esta visita. Sé que España tiene presupuestada una nueva Escuela de Cinematografía, y por lo que he podido conocer desde ahora, será una de las mejores del mundo.

—¿No cuenta Argentina con Escuela de Cinematografía?

—Hay una en La Plata y otra en

Santa Fe, pero muy inferiores; es por ello que nos interesa conocer lo hecho por España, con vistas a programar los estudios para una nueva Escuela que nuestro Instituto Nacional de Cinematografía habrá de montar.

—¿A su visita seguirá algún intercambio, envío de becarios o alguna otra mayor vinculación?

—No podía tener previstos planes concretos, pero si le he de decir lo que pienso, le anticiparé, en mi opinión personal, que se desarrollarán próximamente fuertes contactos educativos en materia cinematográfica entre Argentina y España, y habremos de enviar, seguramente, becarios, y los programas españoles de estudio, desde un primer momento, tendrán ya una gran repercusión entre nosotros.

Aparte de nuestro objetivo en el campo educativo (nos dice el señor Tapia para terminar), sabrá usted que por el Instituto Nacional de Cinematografía de Argentina se hace también en estos momentos en Madrid una gestión para coproducciones.

Nivio LOPEZ PELLON

ros, gracias a la tutela económica de «Príncipe de Viana» y de la Diputación Foral de Navarra.

También se han promovido conferencias de divulgación acerca de la significación del Camino de Santiago en sus múltiples facetas. Las primeras, en Estella, pretendieron, como resultado, que cada ciudadano pueda convertirse en un posible y eficaz guía turístico de su ciudad y al aumentar su cultura artística redundar en una mejor conservación del Patrimonio Artístico. Se estudia ahora la posibilidad de realizar estas conferencias en otras ciudades.

### LA REVISTA «RUTA JACOBEEA»

En el aspecto cultural hay que señalar otra gran obra, la revista de la Asociación.

—Para mantener y vivificar el entusiasmo despertado en España y en el extranjero, se ha creado un «Boletín», órgano de la Asociación denominado «Ruta Jacobea», que en número de 1.200 ejemplares mensuales se ha repartido gratuitamente a las personas, entidades culturales y Universidades de todo el mundo. Constantemente llegan peticiones nuevas y es muy grato constatar el interés y entusiasmo que causa su recepción. Su contenido es variado: contacto epistolar, artículos técnicos, bibliografía jacobea, señalizaciones de la Ruta Jacobea, iniciativas, fotografías y mapas, etc. Actualmente ha habido que subir la tirada de ejemplares debido al aumento de peticiones.

Hay también otra larga lista de actividades varias, que el señor Beruete enumera rápidamente.

—Cuidado y atención a los numerosos peregrinos que pasan por la ciudad, procurando su acomodo en los mismos lugares en los que se les recibía en los siglos XI al XVI, que ya han sido numerosos y de diversas nacionalidades los atendidos. Creación de establecimientos hoteleros al resurgir del Camino, colaborando en la difusión y propaganda de los mismos, de ellos varios en Navarra y dos en Estella. Inauguración del Bordon de Peregrino en Viana (Navarra) con motivo de la cabaigata francesa a Santiago. Múltiples y constantes iniciativas, como la solicitud, atendida por Televisión Española, de dirigirse a Eurovisión para transmitir la «misma del gallo» en Santiago, como antesala del Año Santo. Contestación a numerosas consultas de todo tipo sobre temas jacobeos. Difusión de normas jurídicas para protección del Patrimonio Artístico Nacional contra el expolio o abandono del mismo. Fotografías de todos los monumentos estellenses, recogidos en diapositivas y en ampliaciones fotográficas para exposiciones circulares, creación de una biblioteca especializada en temas medievales, realización del inventario y catálogo monumental de Estella y recuperación para el conjunto monumental del palacio de los San Cristóbal llamado «Casa Fray Diego», cuya habilitación realizará la Caja de Ahorros de Navarra. Y también asesoramiento técnico del señor Mitchoner, escritor de reconocida fama, que va a realizar un reportaje sobre el Camino de Santiago para la revista «Reader's Digest». Y colaboración con los organismos oficiales central y provincial para la recuperación del conjunto monumental de Estella, que se ha restaurado en su primitiva pureza histórica.

P. P.



# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: LA BIOGRAFIA

## LA BROMA DE LAS BIOGRAFIAS

Por Luys SANTA MARINA

Esto del escribir tiene sin duda su humorismo. Se pasa uno varios años cultivando cualquier género literario —la biografía, por ejemplo—, y cuando te preguntan algo sobre esa parcela de las letras, te quedas de pronto hiquiabierto, como el clásico tonto en visperas.

Luego, claro está, se reacciona, ¡vaya si se reacciona!, y con bastante mal talante por cierto. Y tras el berrinchín pasado, de seguro con más claras entendederas.

Se piensa, por lo pronto, que la biografía es un género híbrido y engañoso, medio creación y medio historia. Pero esta hipótesis es un poco aventurada, pues podría decirse —forzando la paradoja— que no hay tal medio ni a un lado ni al otro, sino todo creación y todo historia. Y ello trae una melancólica consecuencia: el no ser del todo entendido nunca. Y creo vale la pena le cuente al lector lo que me ha sucedido no ha mucho con una biografía harto difícil de un maestro de Alcántara, que me dio por escribir. La leyó uno de tantos y me felicitó por «mi galano estilo» y por «mi bien escrita novela histórica». Nada, como para hacerse el hara-kiri.

¡Rompete el alma allegando datos y más datos, arrancando como Dios te dio a entender a crónicas y relatos oscuros y contradictorios, a cartas pueblas, inventarios, fueros de villas y ciudades, vocabularios de aquel olvidado agro, ristas de refranes, bularios de la Orden —un buen latín macarrónico—, pintorescas geografías del por entonces, con sus acostumbradas retabillas de fundadores mitológicos, libros de cocina y hasta procesos inquisitoriales de brujería en busca de palabras, ideario y hasta disparatorio de las gentes de aquellas calendas, para que te comparen con un segundón de sir Walter Scott, quien disfrazaba a sus personajes —y con el beneplácito de sus lectores, empezando por la Reina Victoria de Inglaterra— con la guardarropia de cualquier teatro de ópera y, en cuanto abrían el pico florecían todas las ideas, quimeras y prejuicios de cualquier liberal escocés de redingote y macferland.

Por ello, al final de una de esas mal estimadas biografías, donde —además de todo lo dicho— hay que bucear en el alma del barrabás que tienes enfrente y meterse de rondón en su almarío, y residir allí a tus anchas, buscando comprender —y al cabo, muchas veces, lográndolo— al tal compadre, que hasta las fechas andaba de historia en historia hecho mascarón de proa o matamoros de tapiz, todo para que un aspirante a bolonio te endilgue lo de «bonita novela histórica».

Nada, que al final salen diciendo «¡quéquá!» y juras por todos los dioses y diosas del Olimpo no jugar más los negros dados de la biografía. Pero juramentos de escritores no son muy de fiar, y a lo mejor, dentro de un par de meses nos salen con otra. (Por mi parte, llevo diez años largos sin evocar a ningún alma en pena. Y vivo muy en paz.)

## LA BIOGRAFIA, GENERO LITERARIO Y DRAMA ESPAÑOL

Por Emilio SALCEDO

Si algún día se emprende la historia de los géneros literarios, será interesante saber por qué, en determinadas épocas, se ha preferido una forma de expresión a otra. Aparentemente, todos los géneros literarios coexisten en el tiempo. Aparentemente, ¿por qué la épica fue el primer género inventado por los griegos y ya no es posible escribir epopeyas? ¿Por qué la Historia y la Biografía son anteriores a la Novela? Una respuesta adecuada sería aleccionadora, esclarecedora sobre todo.

Para darnos una idea de la dimensión exacta de esta cuestión, bastará referirnos a dos circunstancias españolas recientes en relación con dos géneros literarios: la poesía y la novela.

En España hemos vivido unos años en que los poetas eran muchedumbre, gregaria multitud del bien escribir y el pulcro versificar. Fue el momento de esa «Juventud creadora» fomentada incluso desde esferas oficiales. Un poema exige menos que una novela y también crea menos dificultades: la metáfora puede tapar muchas intenciones e interpretaciones y evasiones. Para

lamentemente a los poetas, los ensayistas fueron pescadores de río revuelto, su género literario era más arriesgado, pero respetando las leyes del tabú, podían elegir el tema y seguir adelante. Muchos ensayistas han sido ejemplarmente, como aquel fraile porfión que todos los días empujaba la puerta de la despensa camino del coro por aquello de si algún día se olvidaron de cerrarla o por si lo de, a fuerza de empujar, se saltaban los tornillos que sujetaban el cerrojo.

Ahora interesa la novela y, es más, un tipo específico de novela, si se prefiere, un género literario preciso: la novela realista, la que es documento de nuestro aquí y ahora, testimonio de nuestro tiempo. Cuando en 1963, del 14 al 23 de octubre, se celebró en Madrid el Seminario Internacional sobre «Realismo y realidad de la literatura española», que presidió Aranguren, los extranjeros hablaron de estética, de la «nueva novela», pero fuimos muchos, casi en bloque, los españoles defensores de la novela realista, y yo entre ellos, significando la importancia que tenía la voluntad de realismo de los nuevos escritores españoles. Sus errores, sus excesos o sus defectos no

invalidan, sino que hacen más necesaria la imagen de la vida humana desde la vertiente realista, desde la necesidad de ser veraz, pese a quien pese y caiga quien caiga.

Pues bien, la novela, que puede ser imagen veraz de la vida, aunque sea parcial —su parcialidad depende del núcleo elegido por el autor para su tema y sus personajes—, creo que nos ha hecho un gran bien a los españoles. Por lo menos, nos ha obligado a pensar y ver que las cosas, nuestra vida española sobre todo, podía ser, y de hecho era, algo distinto. Si la gente supiese leer los periódicos, especialmente la sección judicial y la de sucesos, no habría motivo para sorpresas ni para farisáticas rasgaduras de las túnicas que nunca se han tenido. Esa no es toda la vida española, ¡de acuerdo!, pero si es una importante parte de la vida española con la que hay que contar.

He insistido, intencionadamente, en esto de la novela, por una razón simplísima: la novela es el género ideal para darnos una imagen de la vida humana. El lector y el escritor español han preferido últimamente la novela como género literario y éste ha sido un signo de salud mental. Empezamos a querer saber cómo somos en verdad y en realidad. El interés por la novela favorece, subsidiariamente —a cada cual le llega su hora— el interés por la biografía: querer saber cómo hemos sido. No me extrañaría que en un futuro próximo se escriban en España más biografías. Ya diré por qué y qué condiciones socio-políticas han de cumplirse para que ello sea posible.



Cuando el novelista es realista, tiene poca libertad para elegir el mundo de sus novelas: está ahí; si no es mejor, no es culpa suya: es un poco la historia de Fuenteovejuna: todos hemos matado al comendador y no es honrado esconder la mano buscando a un único responsable. Pero, el biógrafo, ¿puede elegir? Menos aún. Podrá optar únicamente por escribir la biografía o no escribirla, nada más, y tampoco podrá alterar nada de lo que sucedió porque así fue y así queda.

En el Ateneo de Madrid se me sometió a un juicio literario por mi libro Vida de don Miguel y se me hizo un reproche muy curioso en el que ya habían abundado faros de los críticos, por demás benévolo, de mi obra: que mi libro era político. Allí dije, por eso de que uno no tiene pelos en la lengua, a Dios gracias, que yo no tenía la culpa de que don Miguel de Unamuno hubiese nacido en una guerra civil y muerto en otra más cruenta. Palabra de honor de que yo no provoqué ninguna de las dos. Pero no podía eludirlos, no podía decir que hubo tiros como en una película del Oeste y nada más.

No se trata de dar una réplica a los críticos, que tienen perfecto derecho a pensar lo que quieran, para eso uno publica y ellos que opinen, sino de señalar algo más importante: la biografía. Un científico no puede decir que los átomos estén dispuestos en forma distinta a como están, que las leyes de la herencia genética en una familia vegetal son distintas a las obtenidas en las experiencias del laboratorio, que un amarillo de Van Gogh es verde o negro, salvo que sea daltónico el crítico y entonces que no se dedique a eso.

El biógrafo ha de saber que el género literario a que se dedica está definido en

(Continúa en la pág. siguiente.)



## EL TEMA DE LA SEMANA: LA BIOGRAFIA

## LA BIOGRAFIA, GENERO LITERARIO Y DRAMA ESPAÑOL

(Continuación de la pág. anterior)

el diccionario de la Academia como «historia de la vida de una persona». Escoge la persona y nada más. Elegir una persona no es lo mismo que tomar una mariposa y clavarla en un panel, es necesario un mínimo de simpatía en su sentido etimológico: que esta persona nos sea problemática, que queramos explicárnosla y explicársela a los demás, que sintamos la necesidad de dar esta explicación. Si nos importa un comino, ¿para qué perder ese tiempo precioso que tanto vale a la hora de perderlo a gusto?

Sí, al biógrafo le tiene que interesar y preocupar la persona que quiere biografar. Después, necesita una familiaridad con el mundo espiritual y vocacional de su biografiado. ¿Cómo un hombre que no sepa biología, ni se haya asomado en su vida a un microscopio, va a intentar la biografía de Ramón y Cajal? Si yo no llego a la comprensión de los enzimas, del ácido ribonucleico, ¿cómo voy a pretender la biografía de Severo Ochoa? Si desconozco los problemas de la síntesis del penicilium, ¿cómo voy a pretender expresar la lucha de Hugh Florey para lograr esta síntesis que, cuando la consiguió, le hizo decir a Fleming que ojalá le hubiese tenido a su lado cuando hizo su descubrimiento?

Los biógrafos profesionales son de la negación de la biografía como género literario de la biografía como imagen de la vida humana. Bastaría el ejemplo del Bolívar de Emil Ludwig, construido sobre resúmenes alemanes de documentos españoles que nunca fue capaz de comprender. Una biografía, como un poema, un drama o una novela, es algo que se lleva dentro. Para que aspire a ser auténtica, por lo pronto, no puede darse de encargo. Tiene que responder a una vivencia, a una necesidad de expresión del escritor.

Antonio Tovar, por ejemplo, ha escrito dos magistrales biografías: Vida de Sócrates y Un libro sobre Platón, pero no pudo ultimar —aunque lo anunció varias veces, y yo he conocido sus primicias— una Vida de Séneca. ¿Por qué? Si Tovar hubiese querido, esa biografía, con editor garantizado, habría salido a la calle. Pero Tovar se ha encontrado más cerca de la renuncia de Sócrates y de la ilusión de Platón que del vergonzante cinismo, que no estoicismo, de Séneca. ¿Por qué Carmen Bravo Villasanté ha escrito sus mejores biografías sobre dos mujeres, Betina Brentano y la Pardo Bazán? ¿Por qué Frank Harris comprendió mejor que nadie a Oscar Wilde?

Biógrafo y biografiado son un binomio perfecto. Si no, no hay auténtica biografía, y lo mismo que uno no ha podido elegir su propia vida, aunque —como dijo y enseñó Ortega— tiene que hacérsela él, tampoco puede cambiar esa vida de la que si ha elegido ser privilegiado espectador.

3

Pero el hombre, al vivir, como el novelista al crear sus personajes, parte de un nacer a la vida o a la conciencia. Al hacer una biografía, Lain Entralgo lo ha mostrado en varios de sus escritos y por último en el prólogo de mi libro, parte de la cruz de la muerte o del momento cimero de la gloria o consagración, hacia atrás, hacia la data, hacia la fecha del nacimiento. ¿Quién sabe cuándo ha nacido un gran hombre? Un recién nacido es una interrogación con visceras y epidermis, nada más, sigue siendo un feto, un proyecto inimaginable de hombre. Nos interesa hacer la biografía de Unamuno, de Homero, de Valázquez, de Ramses II, cuando ya sabemos qué fueron y pretendemos saber mejor cómo fueron de verdad.

Igual que se habla del hombre o de la mujer interesante, ¿no es posible hablar del hombre o de la mujer biografiados? Sí, y partimos de ese punto de la muerte o de ese otro de su consagración pública que

condiciona el género pseudobiográfico de las memorias, del «yo lo conocí», «yo hablé con él», «él me dijo», «yo recuerdo», que es material útil para biógrafos —con las debidas reservas para cada caso— pero que no es, plenamente, biografía.

Ese «caminar mental desde lo último a lo primero», que tan acertadamente enunció Lain, no es todo. Lain añade en su teoría la consideración de las vidas complementarias del biografiado, las vidas sucesivas y la descripción y contemplación de esta existencia desde lo que el biografiado quiso ser y lo que realmente fue. Todavía añadiré más: hace falta la presencia y el peso del tiempo. Y con esto vamos a volver a la novela.

4

Uno tenía dieciocho años y pasó sus apuros para juntar las cincuenta pesetas que era el precio entonces de la Introducción a la Filosofía de Julián Marías. Hoy me asombran, me divierten, pero no me avergüenzan, algunas de las anotaciones y subrayados de entonces en este libro cuyas páginas tengo que tratar casi como entrañables cenizas (1); hubo algo que me llamó la atención y subrayé entonces, es esto: «hay una disciplina en que las fechas se omiten casi universalmente: la hagiografía; casi nunca se sabe cuándo vivieron los santos, y se escriben sus vidas sin apenas referencias temporales; con lo cual se pasa por alto, naturalmente, el tema de las formas históricas de santidad.»

No hacía muchos años había ido yo al Instituto Fray Luis de León, de Salamanca, casi botado del Colegio Salesiano y me impresionaron estas palabras. Recuerdo que participé en el Colegio en un concurso literario de biografías de Domingo Savio, y mi trabajo fue seleccionado pero que el asistente —nombre que allí se daba al

que nos vigilaba en los estudios— eliminó de mis cuartillas todo lo que intentaba referirse a las circunstancias históricas de aquel discípulo predilecto de San Juan Bosco que se nos proponía como modelo. Domingo Savio, como San Francisco de Asís o San Luis Gonzaga, no era de ningún tiempo y eso que San Juan Bosco era, posiblemente, el primer santo que fue fotografiado. Se prefería la intemporalidad de la estampita. Tardé años en recordar esto y una relectura del libro de Marías me levantó los fantasmas de aquellos tristes años colegiales al releer y releer mi acotación marginal de que hago gracia al lector.

Con esto retornamos el hilo. «Historia de una vida», ¡claro!, ¡y esa vida en la historia! Los santos quedan en la eternidad y los hombres se quedan varados en la temporalidad. ¿Cuándo se emprenderá ese género biográfico, subyugante, de la vida de los santos fuera de la hagiografía? Sólo Lanza del Vasto lo supo hacer en su Judas, que era el anti-santo.

Uno puede hablar por propia experiencia: me divierten o me indignan, según el tiempo y la intención, quienes en Salamanca me hablan de la Salamanca de Unamuno. Pero ¿es que queda algo? Es como visitar en Madrid, por la Gran Vía, el Madrid de Larra. ¡Seriedad, por favor! y, sobre todo, honradez. Quienes vienen a Salamanca a la Universidad y visitan la llamada cátedra de Fray Luis de León, ¿saben que en la que fue su cátedra real están instalados desde tiempo inmemorial los urinarios?

La filología, en esto, enseña mucho, y es el mejor auxiliar del biógrafo: no hay que ver un texto más de lo que en él se dijo y se quiso decir. Lo demás es creación, más exactamente, falsificación. Unamuno vio en el Quijote lo que Cervantes no había entrevisto. El Quijote fue una novela chus-

ca, una parodia, un género menor. Es ilícito pensar a Cervantes creando la novela moderna, lo que no impide que la crease. Cervantes, de verdad, quiso escribir La Galatea, el Persiles y sus versos medianos; El Quijote fue un descuido, un divertimento. Y un biógrafo de Cervantes tiene que tener esto en cuenta.

5

Pero Cervantes, y por esto acertó sin casi saberlo, introdujo el factor tiempo en la novela, como Velázquez el aire —no el espacio— en la pintura. La biografía que deja de ser hagiografía es deudora de la novela en este sentido. La circunstancia de Ortega es un huevo de Colón que se llama tiempo. La biografía no es un relato simple de lo que le pasa a una persona en unas fechas determinadas, es preciso saber por qué pueden pasar esas cosas, qué estímulos, qué reacciones han hecho que el biografiado adoptase tal o cual actitud. Entra en juego el tiempo y con el tiempo quienes en el tiempo conviven, coexisten con el biografiado.

y 6

El escritor ha de decir todo cuanto honradamente cree que debe dejar dicho y por escrito, para que conste fehacientemente, como en un acta notarial. El novelista dudará, atendido a las leyes internas del relato, sobre qué camino tomar. El biógrafo no. Al biógrafo podrá gustarle que su personaje se comporte en forma distinta que tenga mejor o peor suerte, pero no puede cambiar la Historia —así, con versales—: TIENE QUE SER VERAZ.

La Verdad sólo es verdad si se dice completa. La Historia exige esto. ¿Por qué nos asusta entonces? Siempre existe una remota posibilidad de cambiar el futuro, pero ¿el pasado? Eso sería amañarlo: MENTIR. El biógrafo puede equivocarse, no estar suficientemente documentado, pero no puede mentir. Da testimonio de un pasado, a veces demasiado próximo, pero hace Historia y la Historia ni se cambia ni se silencia.

Creo que la biografía será género literario que ahora florezca entre nosotros —¡ya era hora!—, porque le toca su turno tras el honesto intento de la novela: realidad y verdad. Yo, posiblemente, no escriba más biografías en mi vida, pero si lo intentase, elegiría a estos contemporáneos de «un poco antes» que necesito explicarme. No renunciaría a investigar a fondo sobre las logias masónicas, de las que nada sé, para comprender los motivos de ese hombre a quien públicamente he llamado «San Antonio Machado» y que fue masón, como no renuncié a enfrentarme con la Verdad mayúscula de los últimos meses de la vida de Unamuno, y si me plantease la necesidad de documentarme sobre el asesinato de Ramiro de Maeztu, no podía renunciar a conocer con todo detalle cómo fue asesinado García Lorca. Y si investigo la muerte de Sanjurjo, tampoco debo renunciar a poder contar, como biógrafo, la de Besteiro. LA BIOGRAFIA ES HISTORIA Y SI EN ESPAÑA NO SOMOS CAPACES DE LEER LA HISTORIA, ¡APANADOS VAMOS! Y creo que la inclinación al género biográfico no es otra cosa que un sano deseo de explicarnos y comprender nuestro pasado para saltar al futuro.

Emilio SALCEDO

(1) Desconfío de esas personas que tratan bien a los libros, que no los manchan, ni doblan sus páginas, ni escriben en sus márgenes; no los devoran, porque no los leen. Son los bibliófilos, el mayor enemigo del libro, quienes aceptan cualquier basura si está bien presentada. Creo que el ideal de un escritor ha de ser el de conseguir ser leído hasta en papel de estraza o de rollo higiénico, si viene al caso. ¿Qué otro valor tendrían las copias manuscritas y adulteradas de García Lorca, sobadas e ilegibles, que leíamos los bachilleres hacia 1943-45?





## EL TEMA DE LA BIOGRAFÍA

Por Sebastián JUAN ARBO

En España, en mi opinión, no se ha dedicado a la biografía la suficiente atención; no ha sabido crearse un "ambiente"; no se le ha dispensado la protección que reclamaba y que merecía. De aquí el retraimiento que se ha notado siempre en los escritores al cultivo de este género, y de aquí también que el panorama de nuestra biografía sea pobrísimo, si se le compara con el auge de que disfruta en otros países, por ejemplo, Francia e Italia.

Siempre he creído, y los hechos lo prueban de manera evidente, que es el orador, el poeta, el novelista, incluso el dramaturgo, el mejor dotado para este menester; es evidente que son ellos los que mejor pueden hacerlo: por su poder de evocación, por sus dotes de psicólogos, por su comprensión, y son ellos, en efecto, los que lo han hecho mejor.

Yo he leído muchas biografías de Napoleón, pero pocas con más gusto que el pequeño estudio de Stendhal, ni que me haya dicho tanto sobre el personaje; en Gauthier veo a Balzac mejor que en ninguno de sus biógrafos, y los estudios más vivos sobre grandes personajes, o héroes, como les llama él, son los de Carlyle, que era, sobre todo, un gran poeta, un portentoso recreador.

A Enrique VIII no lo hallamos en los historiadores de su tiempo, ni en los modernos historiadores, o críticos, y lo hallamos en Shakespeare, vivo y actuando, en aquella formidable evocación de grandes figuras históricas—verdaderas biografías—que el gran poeta hizo desfilar sobre la escena, con tan duro relieve, de manera tan viva.

Uno de los que escribieron mejor sobre Luis XIV y su siglo fue Voltaire, como debemos a él el estudio más profundo sobre Carlos XII, y los mejores biógrafos modernos—y esto es incontestable—son Maurois, Stefan Zweig y R. Rolland, es decir, tres creadores; tres novelistas.

Tal vez en ellos haya de lamentarse más de una infidelidad en sus estudios, descuidos y errores; quizá interesados en la figura, cosa en verdad primordial, se olvi-

den a veces de los detalles, pero esto es secundario y de fácil arreglo; lo importante es el personaje y la recta interpretación del mismo. Hoy leemos con gusto, por ejemplo, la "Vida de Carlos XII", de Voltaire, pese a los errores que contiene, y que tantas alegrías despertaron en sus enemigos, y hemos olvidado, y con razón, los estudios de eruditos y profesores que le criticaron; en este orden de cosas, uno, entre un cronista exacto y aburrido, y Shakespeare, por ejemplo, no vacilará en quedarse con éste, por más que haga de Bohemia un país marítimo, regale un puerto a Verona, aunque no tiene mar, y se olvide, en "Medida por medida", de la época en que transcurre la acción, de la ciudad y de cómo deben hablar los personajes, de acuerdo con el tiempo, y con lo cual ha alimentado la vanidad de tantos necios interesados sólo en señalárselos.

Claro que es preferible que se unan la bondad del libro con la exactitud histórica, que no existan estas lagunas y, en lo posible, no se descuide el detalle, pero puestos en el caso, no hay vacilación posible.

No decimos que no haya críticos, profesores, historiadores, que sean capaces de evocar acertadamente una figura; que hagan una biografía llena de interés; tales, es verdad, las de Booswell sobre Johnson, considerada por algunos como el prototipo del género, y la de Strachey sobre la Reina Victoria; no obstante, si lo miramos bien, veremos que en las dos se oculta un artista, un poeta, que, por las razones que fueran, no se manifestó en su vocación y lo hicieron en la biografía. Que Strachey era un poeta nos lo demuestra en las últimas páginas de su "Reina Victoria", cuando los recuerdos de su vida van desfilar por la mente de la Soberana moribunda. Bastaría esta página para calificarlo de poeta y de poeta admirable.

Existen, es verdad, entre nosotros, biografías de profesores, de partidarios acérrimos del dato fiel y de las cronologías, pero yo me pregunto cuántos son los que se pueden leer; en cambio, cójase un "Van Halen", de Baroja, pese a no ser lo mejor

de él, y cójase, sobre todo, sus "Memorias de un hombre de acción", estudio importantísimo de unos personajes y de una época; léanse asimismo algunos episodios de Galdós, y se verá al punto la diferencia; lo mejor que en este estilo se ha escrito entre nosotros, para mi gusto, son las pequeñas biografías de Gómez de la Serna, de un tono tan personal, y a veces tan arbitrario, y sin embargo, tan vivas, de tanto calor humano, de tanta penetración. Fuera de ellos encontraremos unos pocos que han hecho cosas de valor, que han sabido unir el interés a la exacta fidelidad al dato; por ejemplo, lo han hecho Fernández Almagro en su interesante "Valle Inclán"; Entrambasaguas, en su "Lope de Vega"; Vicente Marrero, en su "Maeztu", y no hablo de Marañón, porque Marañón ha de considerarse como un creador en muchos aspectos; hay aún otros que han escrito estudios notables, pero no han pasado de ser excepciones, y siempre en número muy exiguo.

Las mejores figuras de nuestra historia, en el arte, en las letras, en la política o en la religión, han sido evocados por plumas extranjeras, y por tanto, mal evocados; así Santa Teresa; así Goya—a pesar del "Goya" de E. d'Ors, que me parece una pobre interpretación del alma de aquel gran artista; así Felipe II, Carlos V, la Reina Isabel, Santa Teresa. Algunas bien evocadas, como "La Santa", hecha por una mujer; como "Isabel II", por Pierre de Luz; como el "Príncipe de la Paz", por Chesterton, y, sin embargo, fallaba en todas algo; se echaba de menos un toque, había un defecto en el clima: faltaba el autor español.

Por esto he visto con satisfacción esta incorporación de novelistas y poetas a las tareas de la biografía, emprendida por una editorial nueva, y en la cual figuran nombres como los de Pemán, Carmen Laforet y otros que no recuerdo, dedicados todos a las tareas de la creación.

Este es el camino, creo yo, que se debe seguir; ésta debería ser, a mi juicio, la tarea principal; hay aquí una obra importantísima a realizar, y el Estado no debe mostrarse indiferente a ella. El Estado de-

bería, en efecto, prestar a esta rama de las letras una atención más permanente, dispensarle una protección mejor, fomentarlo por todos los medios; el Estado debería señalar ayudas mayores, aunque fuese en perjuicio de otras ramas de las letras; por ejemplo, la novela, que no tiene necesidad de protección oficial; esta protección puede dejarse sin temor a las empresas particulares, dedicadas a ello y mucho más de lo que se necesitara.

No me guía, al decir esto, ningún interés personal; he obtenido el Premio Nacional y no aspiro ya a ningún otro galardón; ha sido, es verdad, una pequeña compensación a muchos años de esfuerzo, de sacrificios, siempre en este país mal retribuidos. Era mi última oportunidad, y me siento por ello satisfecho, pero no pienso volver ya nunca a la biografía; puedo, por ello, expresarme con una gran libertad y sin que se me atribuyan otras miras que las de ayudar en lo posible al mayor esplendor del género.

Mi inclinación es la novela, y mi vocación más segura, y a la novela vuelvo, aunque, a la verdad, en mis biografías hice mucho siempre de novela; me he apoyado, es verdad, en el dato, en el documento, en la referencia, pero en el desarrollo, en la disposición, en la manera de tratar el personaje, mis biografías pueden considerarse casi como novelas, con todo lo que significa de mal y de bien, yo creo que, sobre todo, de bien. Cuando Voltaire publicó su "Vida de Carlos XII", los críticos se le echaron encima a propósito de la manera y de algunos errores, silenciando, en cambio, los méritos que contenía. "No obstante—dice Condorcet—, se acusó a esta historia de no ser más que una novela, por el hecho sencillo de tener todo el interés de una novela." No se necesita, creo yo, decir más.

Yo he escrito tres o cuatro biografías; lo he hecho sobre personajes que me despertaban interés, evocados a mi manera, y sobre todo, con una gran sinceridad, dedicado siempre, eso sí, a esa "valiente busca de la verdad", que Maurois señalaba como la condición esencial de la biografía moderna; de estas biografías he sacado más disgustos que alegrías, incluyendo el premio, debido, sobre todo, a la mezquindad del medio, a la mucha afición que hay entre nosotros a señalar defectos; hay, entre nosotros, en efecto, una especie de gente, de una imaginación estéril, dedicados sobre todo a criticar; son los partidarios a ultranza de los datos y de las cronologías, que, por ser lo único que saben, creen que es lo único importante que se puede saber, y lo único a tener en cuenta, y ¡ay de aquel que se aparta un punto de la línea que tienen trazada, ay de aquel que diga, por ejemplo, que Cervantes murió a las tres de la tarde, cuando ellos tenían en sus datos que el hecho ocurrió un cuarto de hora después! Esto será suficiente para dar la obra por inútil, por más que ésta, de otra parte, y en aspectos de verdadero interés, esté sembrada de maravillas.

Pero doblemos la hoja, y volvamos al tema, y terminemos. El panorama de la biografía en España es triste, y es preciso vitalizarlo; conviene en gran manera que se atraiga a él a los escritores, a los poetas; que se cree un clima más favorable y se estimule en lo posible la producción. Hay muchas figuras, y grandes figuras, que duermen entre el polvo de los viejos libros y que esperan el toque mágico que les vuelva a la vida; es preciso que esta riqueza sea revalorada, que aquellas figuras sean sacadas del casi olvido en que duermen, vivificadas, porque en ellos está, a la vez que un gran ejemplo, la riqueza mayor de la nación, su mejor patrimonio, y es preciso, sobre todo, atraer a esta gran tarea a los llamados a ella, a los jóvenes, todavía con ilusión, y a procurar que no la pierdan, que no es empresa de poco, cuando menos, entre nosotros.

## LA BIOGRAFÍA «APASIONADA»

Por Felipe XIMENEZ DE SANDOVAL

En contra de mi costumbre esta vez no me va a ser fácil prescindir de los nombres personal y posesivo rara vez empleados en mis artículos. Al recibir la invitación para tratar el tema de la semana, que dedica hoy ARRIBA a la biografía, no pude por menos de sospechar que se me hacía no por ser autor de varios libros del discutido género al que los historiadores puros no quieren dar ingreso en su cerrado coto, mientras los escritores de creación lo consideran inferior a los puramente imaginativos, aunque con tanta frecuencia, y quíeránlo o no sus autores, no hacen sino biografías o autobiografías de existencias reales pero anónimas, sin transcendencia de gloria, heroísmo o santidad. Seguramente al pedirme participación en esta antología breve ha sido en mi condición de autor de una biografía determinada, calificada por mi consciente y audazmente, pero sin pretensión de inventar un subgénero o de descubrir un Mediterráneo inexplorado, de biografía «apasionada». Calificativo que, cuando el libro vio la luz, suscitó enconados pareceres e inspiró las más desquiciadas interpretaciones.

Para muchos, colocar el adjetivo «apasionada» a una biografía equivalía a reconocer de antemano la falta de ese equilibrio que debe tener toda obra histórica,

en la que el autor ha de dejar hablar a los hechos y a los documentos sin tratar de interpretarlos, limitándose a manejarlos con absoluta frialdad y asepsia después de someterlos a una purificación y destilación completamente esterilizadoras. Al decir el autor de una biografía que era «apasionada», reconocía que la verdad estaba infectada por la simpatía, el afecto, la admiración o el partidismo, lo cual podía desfigurarla, falsearla o invalidarla. Y pensaban que si yo no hubiera puesto tan peligroso adjetivo a mi libro habría servido mejor a mi propósito de trazar la silueta humana del personaje elegido.

Sin embargo, es imposible que la biografía de un personaje contemporáneo salga de la pluma más objetiva y rigurosa, limpia de ganga pasional. Se puede elegir una figura remota con intención de estudiarla desde un punto de vista erudito, filosófico o clínico, y hasta quizá se logre si el autor se limita a hacer obra científica y considera al individuo biografiado como una mera forma matemática. Pero si le ve como un ser dotado de cuerpo, alma y albedrío y quiere que su obra no sea sólo científica o considera que la ciencia de la historia no manipula con hechos abstractos, sino con hechos concretos, consecuencia siempre de voluntades humanas,

no logrará eludir del todo el riesgo—y la gloria—de la pasión. Un par de ejemplos ilustres bastarán: «El Conde Duque», de Marañón, y el «Dante vivo», de Papini. Pero si Marañón o Papini hubiesen biografiado a un contemporáneo—maestro admirado, amigo entrañable, compañero de empresas o camarada de ideales—, ¿lo habrían hecho fría, aséptica y desapasionadamente? Si recordamos las páginas que don Gregorio dedicó a Cajal o a Galdós, por ejemplo, diremos que no. Como no lo ha hecho nadie—¡nadie!—que haya escrito historia viva, sobre todo si, como decía Menéndez Pelayo, consideraba a la historia como obra artística. En su discurso de ingreso en la Academia de la Historia (que yo no conocía cuando, entre octubre de 1939 y diciembre de 1940, me dedicaba a escribir con ardor las páginas de una biografía considerada por mí como un deber, de cuyo cumplimiento no podía excusarme, cuando al releerla antes de su envío a la imprenta la bauticé como «apasionada») el ilustre maestro nos enseña que «como la pasión es el alma de la tragedia y de la oratoria, el historiador clásico, que es ante todo orador y poeta trágico, es apasionadísimo, a despecho de los preceptos de los retóricos, que le imponen la

(Continúa en la pág. siguiente.)



## PEQUEÑO MAPA DE LA MEMORIA

Por Francisco ALEMAN SAINZ

1

Kostia Rozanoff, coronel del espacio, murió trágicamente en la primavera de hace algunos años. Había pasado la barrera del sonido, y había escrito un libro titulado "Mi vida de piloto".

"Una vida no se escribe, se hace", había exclamado en una línea de mal humor.

Pero para escribir una vida hay que hacerla antes. Toda autobiografía surge de la memoria, mientras toda biografía surge de la investigación. Está la diferencia cardinal, en que alguien escribe su propia vida, o que alguien escribe la vida de otro alguien. En esta ocasión segunda, el que narra se refiere a una experiencia que les ajena, y queda, por lo tanto, en una zona de aproximación, de tanteo, donde cabe el error y hasta la injusticia.

La autobiografía, lo que tiene de memoria, de recuerdo en el paso vivo de las páginas, queda vigente como una señal decisiva. Si el autor miente, será porque se trata de un mentiroso. Pero no por eso deja de percibirse la vida que se quedó atrás, como en un viaje que llegó a su final.

2

Esta puede ser la provincia de los escritores, los escritores que aparte de su obra escriben esta obra que puede estar en las cartas, en las memorias, en las autobiografías, en los diarios. Es el Frank Kafka de los "diarios", de la carta a su padre y de la carta a Milena. Es también Jorge Santayana, con los recuerdos de Avila y un reflejo de "El último puritano". Y ese curioso paso del conde de Keyserling, titulado "Viaje a través del tiempo", que motivó un librito de Victoria Ocampo.

Son los diarios conminatorios de Leon Eloy y el "Hombre acabado", de Giovanni F. Pini, y los dieciséis esbozos de Bernard Shaw, escritos por Bernard Shaw. Federico Nietzsche escribe "Mi hermano y yo", un libro tremendo de un loco extraordinario. Henri de Lenormand, sus "Confesiones de un autor dramático", con su paso por el cine y su tuberculosis.

Arthur Koestler escribe sus relatos autobiográficos, con sus horas españolas. España también, pero en otro tiempo, está en "Rocinante vuelve al camino", de John Doss Pasos. Y Sherwood Anderson escribe sus "Intimidades de un novelista".

Kierkegaard escribe su diario íntimo, y sir Walter Scott, Stendhal, Ramuz, Hebel, los Goncourt, escriben los suyos. Jules Renard hace con sus diarios una obra más, dentro de la línea extrema de sus formas de expresión. Son fragmentos intercambiables casi siempre. Johann Wolfgang Goethe hace su "Poesía y verdad", como una explicación de lo que toda memoria es.

Miguel Villalonga tiene también su autobiografía, donde el tiempo pasa para el escritor abrumándolo en su soledad y en su enfermedad. Y no puede dejarse de nombrar la "Automoribundia", de Ramón Gómez de la Serna; y "Desde la última vuelta del camino", de Pío Baroja. (En otro terreno, ya desde la aventura, hay que apuntar "La gloria de vivir", de James Oliver Curwood, y las memorias de Emilio Salgari.)

3

Este es un pequeño mapa de la autobiografía, un itinerario desordenado que se refiere a una manera de comportamiento, a una forma de saludar. No es posible soslayar reiteraciones y, por tanto, hay tres palabras que surgen insistentes: autobiografía, memoria y diario. Al final, al cabo, aparecerá la palabra conversación. Pero es

que tampoco se trata de agotar un tema, sino de ponerlo en movimiento.

Dostoiévski escribe su "Diario de un escritor" y Charles du Bos publica sus "Extractos de un diario". Stendhal ya había contado su presencia, una vez más, a través de otro nombre, su vida como Henri Brulard. Chesterton también tiene autobiografía. James Boswell escribe un libro clásico para su país; se trata de la vida del doctor Samuel Johnson, casi un diálogo, donde el doctor confiesa, tras un vibrante elogio del coñac, que podía practicar la abstinencia, pero no la templanza. Ennio Flaiano, colaborador de Fellini en la historia de Cabiria, tiene su diario nocturno.

Richard Krigt cuenta "Mi vida de negro", y Azorin, sus "Memorias inmemoriales". Stephan Zweig ya habla de "El mundo de ayer", y Cecil Roberts, "Un año de mi vida", con paso por España. Alfred Douglas y Vyvyan Holland escriben de Wilde.

No se trata de dar con todo el tiempo. Muchas veces la referencia se hace sobre un tiempo cortado, casi estrechamente presentado. Lo que importa es que hay allí un ser humano, contándose, explicándose en letra impresa, repetido a través de la edición más o menos numerosa.

4

Un día, Benito Mussolini escribe la historia de un año doloroso para él, y también había escrito su "Hablo con Bruno" sobre su hijo, muerto en un accidente de aviación, después de instantes mucho más peligrosos, de los que había podido escapar. Y León Trotsky. Y el pope Galpón, misterioso personaje de unos instantes cruciales para Rusia. Hussein de Jordania ha escrito "Insegura está la cabeza", y Vittorio Mussolini, hermano de Bruno, ha contado la vida con su padre. Milovan Djilas un yugoslavo perseguido, su "Tierra sin justicia", y Franz von Papen, sus memorias.

En dos tiempos aparecen las memorias de Lerroux, y los "Veinte años con Don Carlos", del conde de Meigar. El conde de Romanones ha anotado su vida en tres volúmenes separados en el tiempo. Stresemann y Von Bulow también recuerdan. Y los libros de vuelta, las memorias de quienes han dejado atrás el ídolo ruso, Howard Fast, Panait Istrati, entre otros. Y el príncipe Félix Youssupov, con "El esplendor perdido".

5

Y las mujeres. Raquel Mussolini, casi como en una canción: "Benito, mi hombre". Elsa Maxwell, y sus resentimientos; Laura Fermi, a vueltas con el átomo. Raisa Maritain, pensando en sus amigos. El espectáculo de las memorias de Cecile Sorel. Lilian Roth y Diana Barrymore, con el alcohol en el alma. Y Lucy Freeman, luchando contra el miedo. Y Umm-el-Banine, escogiendo el opio, la religión. Hellen Keller cuenta el mundo hermético, enlutado, donde ella vive.

Y las memorias de Mistinguette? George Leblanc relata su vida con Maeterlinck. Bárbara Powers cuenta la historia del piloto caído en territorio ruso, su marido, como una memoria personal. Y Virginia Woolf, muerta voluntariamente en aguas del Támesis, y Katherine Masfield, con los pulmones destrozados día tras día. Y los cuatro amores de Alma Schindler, y Marie Besnard, con sus arsénicos falsos o

ciertos.

Sir Sidney Smit, "Casi todo, asesinato". Ferdinand Sauerbrück escribe su vida de cirujano. Santiago Ramón y Cajal recuer-



da. Un gran escritor médico, Hans Carossa, cuenta su infancia y la metamorfosis de una juventud. Alexis Carrel explica su viaje a Lourdes. Y René Leriche, el cirujano del dolor, recuerda su vida. Theodor Reik rememora treinta años con Freud. Hachiya Michihiko publica su "Diario de Hiroshima".

El tiempo va y viene. Las horas pasan, y el ser humano se pone ante la mesa para recordar. ¿Qué pasó entonces? ¿Qué pudo pasar en aquella hora, sin llegar a ocurrir? La vida resuena en los sótanos de la memoria, y hay pies que se acercan portadores de un rostro o de unas palabras. Escribimos de aquellas gentes, de aquellos seres humanos que escribieron ellos mismos el tránsito vivo de sus días. El tiempo volverá más tarde—como decía Saint Ex—, levantando caminos.

7

¿Quién fue este Henri Dubreuil que escribió un libro titulado "Mi vida de obrero en Estados Unidos"? La infanta doña Eulalia de Borbón ha escrito sus memorias. Tres ocasiones o cuatro insisten en el talento de una mujer; se trata de su padre, de Pierre Loti, de Henri Bergson, de José Ortega y Gasset y del conde de Keyserling.

Cecil B. de Mille y King Vidor cuentan a Hollywood. Adolf Zukor titula así su escrito: "El público nunca se equivoca". John

Gunther, el periodista en cadena, escribe sobre su hijo con este título: "Muerte, no te enorgullezcas".

Luis Armstrong ha escrito "Satchmo", y Hedda Hopper, "Lo sé de buena tinta". Caryl Chessman ha contado su "Celda 2455" en el pabellón de la muerte. En su tiempo de la RAF, antes de su accidente mortal, T. S. Lawrence ha ido escribiendo "El troquel". Las memorias de Christian Dior, modisto. Y Paul Poirot cuenta cómo ha ido "Vistiendo la época". Cecil Beaton ha compuesto "El espejo de la vida".

8

Y en las inmediaciones de la memoria, una nueva fidelidad: la del diálogo, la de la conversación. Es José María Corredor, que habla con Pablo Casals. O Djilas, que conversa con Stalin. Es Jean Guilton, alerta a la voz extraordinaria de mister Pouget. O Chevalier oyendo a Henri Bergson. O Emil Ludwig, atento a Mussolini. Es Ricardo Gullón escuchando a Juan Ramón, o Jorge Campos atendiendo a Azorin.

Juan Guerrero también, presentando a un Juan Ramón de viva voz. Y Goethe escuchando a Eckermann. O Borussón apuntando a Anatole France en zapatillas.

9

Este ha sido un pequeño mapa de la autobiografía, la vida sin documentación a mano, sin que nadie tenga que mirar documentos ni historias. Es el hombre o es la mujer, cuyo nombre cumple como autor, quien va poniendo por escrito su tiempo. Unas veces, la vida más o menos entera; en ocasiones, un tiempo más o menos grande; una peripecia o una relación.

La autobiografía, el diario, la memoria, es una forma de expresión donde el ser humano se pone por escrito personalmente, de inmediato, sin ninguna clase de intermediarios. Puede contarse todo o parte. Una vez será la primera obra, y otras veces será el primer amor. Es la vida que pasa, pero es la vida personal, la propia vida, que va quedándose posada línea tras línea; que va habitando el papel donde antes sólo hubo nieve.

Como un artículo de urgencia, como un mapa sucesivo, he ido escribiendo esta ruta ejemplar de la memoria.

## LA BIOGRAFIA «APASIONADA»

(Continuación de la pag anterior)

más severa neutralidad y lejos de olvidarse de que es griego o romano, español o florentino, aristócrata o demócrata, republicano o amigo del Imperio, no aparta nunca de los ojos su patria, su raza y su partido y esculpe a sus héroes predilectos en actitudes épicas y sublimes y a sus enemigos y émulos los rebaja y ennegrece, o a lo sumo les da la grandeza del mal. Y así no hay una de estas grandes historias que no deba sus mayores bellezas a la pasión más o menos descubierta del autor: pasión de venganza contra la democracia ateniense en Tucídides; pasión de soberbia patricia y estoica en Tácito; pasión de la unidad italiana en Maquiavelo; pasión de portugués separatista en don Francisco de Melo. Aun a los más serenos y majestuosos, a los que han querido abarcar todo el curso de la vida de un imperio, a Tito Livio, verbigracia, los domina la pasión por la grandeza de su pueblo, y esta pasión es la que da unidad a su obra y color y fortaleza heroica a su estilo y perpetuidad como de mármol o de bronce antiguo.

De haber conocido estas palabras quizá no me hubiese atrevido a calificar de «apasionada» una biografía mía por no parecer

que, petulantemente, trataba de compararme con esos maestros de la Historia. Por fortuna para mí, quienes me censuraron el calificativo tampoco conocían este juicio de Menéndez Pelayo y no me atribuyeron esa vanidad. Ni tampoco cuantos después han utilizado el término «Biografía apasionada», tranquilizando sin saberlo mi conciencia al seguirme, habrían tenido la misma audacia. Pero ellos y yo podemos estar tranquilos. El apasionado y gran maestro de la crítica y de la historia nos daba la razón al afirmar que para componer con intención artística una obra histórica en donde el protagonista sea un hombre contemporáneo que vive apasionadamente y suscita pasiones en su torno, el autor ha de poner pasión. Si no la hubiera puesto en sus relatos no tendrían su fuerza arrebatadora los Evangelistas, ejemplo altísimo de biógrafos apasionados, aunque inspirados por el Espíritu Santo. El Espíritu Santo que, por cierto, inspira a sus elegidos no con lenguas gélidas, sino con lenguas ígneas, destructoras de frialdades y abrasadoras como la misma pasión.

Felipe XIMENEZ DE SANDOVAL



EL TEMA DE LA SEMANA: LA BIOGRAFIA

## LA AUTOBIOGRAFIA

Por Joaquín DE ENTRAMBASAGUAS

Quizá ningún género literario más variado, en su motivación y en su técnica, que la autobiografía, que no se define con designación especial hasta el siglo XIX y alcanza su máximo desarrollo en la época actual, donde además todo escritor que no halla tema para una obra redacta su autobiografía o sus Memorias.

Hay que distinguir, por de pronto, en todo caso, el que, escribiendo, deja su huella autobiográfica en sucesos, en personajes de su obra—tipo el más frecuente—del que escribe su autobiografía como una narración; que convierte al autor en protagonista y su vida en un argumento de una obra literaria, que es el verdadero autobiógrafo.

Pero en esta fundamental clasificación han de señalarse determinados matices no menos fundamentales.

El autobiógrafo fiel, testimonial intérprete de las peripecias de su vida, sin paliarlas o deformarlas de algún modo, por considerarlas, sin duda, de tan arrollador poder humano que sobrepasa toda crítica moral o social, como el tremendo capitán Alonso de Contreras, cuando nos relata su Vida, en que lo heroico y lo increíble alcanzan temperaturas sorprendentes, aunque no tanto como su inaudita sinceridad, cuya realidad vital se confunde o, mejor, se funde con su realismo literario en una autobiografía acaso única en las letras.

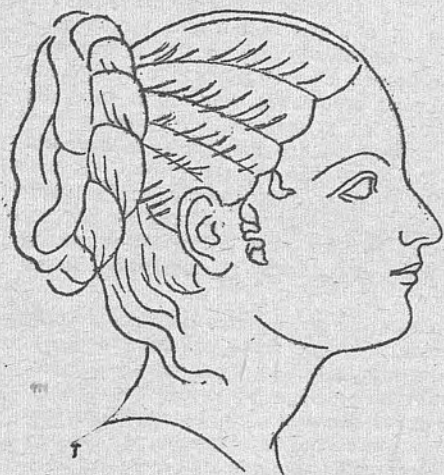
El autobiógrafo cuya fidelidad a lo real, que ha vivido, aparece en algunos aspectos de los sucesos que le atañen y en otros la suple con pura invención porque le interesa dejar una imagen suya, complementaria a menudo de su ser, que responde a un ideal forjado de lo que hubiera querido vivir, como en Lope de Vega, el Belardo que se asoma, con rasgos autobiográficos, a tantas de sus obras, pero que sabe convertirse en Fernando, protagonista a una autobiografía: La Dorotea, donde traza su retrato soñado; sincero hasta el punto de contarnos sus amores, sus pasiones, sus infidelidades, sus violencias, incluso, sin empacho, y más de una vez, el bofetón que dio, por celos, a su amante Elena Osorio, y en cambio procura deformarnos su clase social, de artesano madrileño, inventándose—sin más pruebas que sus versos—nobleza montañesa y un apellido ilustre, que le eran ajenos, estudios que no cursó y saberes que no tuvo, desdiciendo, con tales supercherías, el mérito real del triunfo en la vida de su poderosa personalidad dramática y poética, para lindar, bellamente con el autobiógrafo novelístico, cuya ruta, sabiéndola o no, han seguido muchos literatos posteriores.

Por último ese autobiógrafo, o más propiamente, escritor aromado de autobiografía, que sobre unos trazos, apenas verdaderos de su vida, se forja otra puramente literaria que nos deslumbra por su vitalidad, aunque no tuvo realidad, desgraciadamente, y nos hace dudar de continuo, entre relato verdadero e invención novelesca, como en los magistrales retazos autobiográficos que nos ha dejado Valle Inclán en sus obras, hasta parecernos lo más imaginativo de ellas, que nos

hacen admirar en el marqués de Bradomín al héroe de la guerra carlista, que pierde en ella un brazo, amputado, no menos heroicamente—sin anestesia, según es sabido—como consecuencia patológica desdichada, de una disputa de café, o seguirle, como coronel general de los Ejércitos de Tierra Caliente, aun en aquellos tiempos de las operetas, en el mundo prodigioso de su imaginación, hasta perdersen la nada.

Y estas posiciones autobiográficas, más o menos literarias—vida que es literatura o literatura que parece vida—, contrastan violentamente por la pétrea violencia de la seguridad en lo inseguro, con aquellos puntuales Apuntes biográficos—aun no autobiográficos—de don Fermín Caballero, reunidos cuidadosamente y redactados por él mismo, como los datos que legara su espíritu investigador para que le escribieran su biografía, sin lograr, pese a ello, que se trazara como él hubiera querido, a no dudar.

El autobiógrafo responde siempre a un imperativo impulsor, aunque es-



te sea muy distinto, quizás inagotablemente distinto en cada caso.

Puede ser el deseo vanidoso de que conste, para la posteridad con la que cuenta, hasta el último detalle de su vida—épica corta en metro largo—como en la fragmentaria autobiografía—inacabada o mutilada—de don Leandro Fernández de Moratín, en que la gracia literaria ha ornado lo vulgar, como lo grotesco lo genial, en el retrato donde su amigo Goya le dignificó, colgado al fin en la historia literaria para su satisfacción póstuma.

Puede ser la defensa de sí propio, ante la indiferencia que ya iba envolviéndole, en Cervantes, cuando ante la desencadenada aparición de Lope, escribe sucintamente su autobiografía de autor dramático, hasta conmovernos en su verdad y con su esfuerzo por aparentarla, en el Prólogo de sus Ocho comedias y ocho entremeses.

Puede ser insólitamente el mandato superior, que obliga a la obediencia, como cuando Santa Teresa de Jesús, sin pensar siquiera en la opinión de la posteridad—ya que es para un público religioso, de su misma Orden—escribe, con humilde sinceridad y sencillez buendecir, la más hermosa autobiografía de un alma, que es la su-

ya, tan transparente y pura, en el alucinante Libro de su vida, donde la verdad es tan poderosa, que cumple el inaudito milagro, en la literatura, de que la realidad del vivir y el realismo de escribir sean una misma creación literaria de altísima poesía.

A veces el autobiógrafo se enmarca dentro de su tiempo y en vez de ser el protagonista de una vida es el protagonista de una época, la suya, que se convierte en argumento novelesco o en documentación histórica—según su gradación literaria—de la que son intérpretes otros personajes, vistos siempre con el lente analítico de su amigo o enemigo, el autobiógrafo, cuyo recordar lo que le rodea es por temor a perderlo, como lo que es de uno, porque sin ello, ese uno, precisamente, el autobiógrafo estaría a pique de perderse en la sombra del tiempo si no se refugia en el paisaje histórico y entre otras figuras de su narración.

Pero en estas autobiografías, que se suelen llamar memorias o recuerdos, puede haber también una magnífica visión psicológica, con retratos impresionistas y firmes de coetáneos de sus autores, como en lo—Memorias de Pío Baroja—a que es tan propicia la vejez, que vuelve a vivir su vida, con un proustianismo más directo—o puede empequeñecer, aún más, la raquítica figura del autobiógrafo, como en los Recuerdos de un anciano o más aún, en las Memorias, de Alcalá Galiano, sin que pocas veces puedan alcanzar el grato equilibrio del hombre y los hombres de una época, como en los Recuerdos del tiempo viejo, de Zorrilla, cuando es más frecuente que se borre el protagonista tras la masa histórica como en casi todas las innumerables Memorias del siglo XIX, a veces inventadas, sin autobiografía, como las inefables de Carolina Otero.

También puede suceder que autobiografía y novela sigan un mismo cauce literario, inopinadamente, como en el caso, no ya curioso, sino sorprendente, de Lorenzo y Miguel Villalonga—el segundo ya desaparecido de entre nosotros, tras una parálisis progresiva de su cuerpo, durante angustiosos años, en que su alma, más viva que nunca, mostró al camino de la muerte inevitable, una resignación y elegancia espiritual de vieja raza, noblemente ejemplares—. Ambos hermanos vivieron una época y un ambiente, rodeados de unas gentes, inconfundibles, que han sabido ver en el recuerdo, con ojos tan sagaces y finamente psicológicos, que quedaban convertidos mágicamente en literatura de las más delicadas calidades y según las preferencias de cada uno de los dos escritores, pero cuando uno de ellos, Miguel, redactó su incomparable biografía, nos parece sin remedio, al leerla, aunque es veracísima, como su literatura, que ha creado inevitablemente, contra su voluntad, una novela más, una nueva literaturización de la vida, tan magnífica como las anteriores.

Finalmente la autobiografía, sea literaria o real, alcanza en algún caso una tónica de deshonesto exhibicionismo de procacidad al relatar, que llegarían a repugnarnos, por su agresión a la dignidad humana si no las

convirtiera su autor, el potente literato, capaz de realizar la difícil transformación en una magistral obra maestra que le inmortaliza.

Este es el misterioso milagro de la novela picaresca, cuya técnica narrativa ha de ser la autobiográfica y no otra, para que su realista narración llegue a ser lo más despiadada posible, sin amor ni caridad para nadie, ni aún para quienes dieron el ser al pícaro, autor del relato. Quizá, y sin quizá, la mayor inmundicia del protagonista no es su grisura delictiva ni su lucha egoísta por mantener su cuerpo—mientras el místico lucha opuestamente por salvar su alma—, sino el ejemplo de su espíritu más hambriento que él de ese amor y esa caridad con que Dios nos creó y nos sostiene, que no halla hueco en su corazón impenetrable, yerto, sin sangre...

Pero cuando la creación literaria no llega a embellecer ni aun dignificar esa ingrata realidad autobiográfica, queda convertida en esa infraliteratura, hoy al uso, de "yo fui", "yo he sido", "cómo fui", "qué hice", "así me convertí", para explotar aún sus errores y maldades, con la curiosidad malsana y el escándalo gozoso de un torpe público; para volver a ser lo que sea y seguir subsistiendo fracasadamente y fatigándonos con su triste presencia.

Y autobiógrafos "non natos", pero que de serlo pueden acabar así, son esas gentes, muy de nuestro tiempo, cuyas vidas en serie, faltas de inteligencia o de grandeza que las eleven de la vulgaridad con que nacieron, como el protagonista de Locura y muerte de nadie, la gran novela de Benjamín Jarnés, que se consuelan leyendo esos relatos de traiciones e indignidades y ante esos retratos, más turbios y miserables que el suyo, que se les muestra en el espejo de su conciencia. A veces buscando una personalidad autobiográfica, que anhelan morbosamente, cometen un crimen o una estupidez que les proporcione la aureola del escándalo, la fama popular, que al fin, en tanto confusionismo como nos rodea, es propaganda también de una persona sin posible autobiografía.

Mas a pesar de estas desviaciones no hay duda del alto sentido espiritual y romántico, individualista, sin cánones, incluso con más dosis de emoción que de razón de la autobiografía como tipo diferencial biográfico.

El autobiógrafo tiene siempre una vocación diferenciadora o, mejor dicho, una posición de autodiferenciarse de los demás que puedan confundirse con él. Hasta en la excelsa Vida de Santa Teresa, está en el propósito ejemplificado de sus confesores, cuando se la hacen escribir, por obediencia a la jerarquía: para que por sus virtudes, por los favores que ha recibido de Dios, sea distinguida del resto de sus hermanas de hábito, para que a imitación de esa autobiografía que salió de la pluma de la que es ejemplar, puedan todas moldear su vida, esculpirla a golpes de sacrificios generosos de amor y caridad, que en último caso también es escribir una autobiografía, sin duda la mejor.



EL TEMA DE LA SEMANA: LA BIOGRAFIA

# LA CARCEL DEL CUERPO

Por Emiliano AGUADO

La biografía es uno de los imposibles que nos acechan por todas partes. Es una tarea que hay que dejar a medias y que nos ofrece holgura para que vuele a sus anchas la imaginación; por eso nos encanta, nos seduce; es como saltar por encima de la sombra del cuerpo o escribir palabras en el agua. Es bueno hacer del prójimo—todo hombre que se convierte en tema de nuestra biografía es prójimo, aunque haya muerto hace siglos—imagen y semejanza propia, prolongando ciertos rasgos y dejando otros en la sombra. Pero aún es mejor hacernos, mientras se va haciendo su biografía. Si es cierto que nada se nos revela más que desde nosotros mismos, ¿cómo no va a encontrarse en toda biografía, más aún que la vida de protagonista, algo así como una autobiografía de quien nos la cuenta?

Los datos y los testimonios que manejamos son como piezas de un juego en que podemos entrar o no entrar. El que pretende convencernos de que se interesa únicamente por la objetividad de la vida descrita, hace lo que el jugador de ajedrez que quiere persuadirnos de que una pieza es realmente un caballo, y otra, una reina, y otra, el rey. En los dominios de lo humano, la palabra objetividad viene a significar, sobre poco más o menos, lo mismo que «círculo cuadrado» o «nieve hirviente». Sacadas del ámbito en que quieren decir algo, las palabras vagan ciegas e inertes, como peregrinos por países cuyo idioma desconocen. ¿Qué harían esos que acumulan datos y más datos para pergeñar una biografía si se atuvieran realmente a los datos acumulados? Serían narraciones de niños balbucientes o de locos. Porque entre los datos recogidos por ellos no se encuentra jamás el sentido que es preciso darles.

La pretensión infantil de hacer biografías objetivas nace del miedo. Se tiene miedo a que la vida humana sea inaprehensible, a que no haya modo de reducirla a ideas generales y a que cada cual lleve la suya como una inmensa mole de silencio, de la que nunca se librará, por mucho que habille hasta desgañitarse. Se tiene miedo a que al hacer la biografía de Tolstoi, de Goethe o de Napoleón, cada biógrafo haga la suya, pintando un hombre que no se parece ni poco ni mucho al que resulta de las otras biografías. ¿Y los datos objetivos, que todo el mundo conoce y que nadie puede poner en tela de juicio? Parte de que esos datos no son nada por sí mismos, ya que es preciso interpretarlos, lo mismo que se hace con una palabra que se traduce del griego, del latín o del alemán. Una tarde, paseando Unamuno con unos amigos, vio desde lejos cómo bailaban los mozos y las mozas de un pueblo en medio del campo. No oía la música que estaban oyendo los bailarines y, al pronto, le pareció aquello cosa de locos. Porque para juzgar del baile hay que oír la música al mismo tiempo.

Lo malo es que el biógrafo no oye, no puede oír la música de su héroe, y, aunque disponga de muchos datos, no consigue más que verle bailar. Y a veces es el baile lo que menos importa. Por eso el biógrafo nos describe unas cabriolas, con frecuencia muy bien descritas, que nos complacen; pero, ¿qué tienen que ver esas cabriolas con la vida íntima del personaje? El hecho de que nos gusten tanto las biografías, y de que nos enfusquemos en ellas casi con tanto interés como en las novelas buenas, no se explica porque sus autores nos den gato por liebre, ya que el fallo original de la biografía es un secreto a voces. Se explica porque en tanto que leemos las andanzas de un hombre que nos atrae o nos repele, vamos imaginándolo como hubiésemos querido verle. No; en las biografías dignas de llamarse así no hay trampa ni cartón; por eso cada cual puede elegir la que más le agrade o componer una para su uso particular con los restos de varias de ellas. Después de todo, es lo que solemos hacer los unos y los



otros; unos, sabiéndolo, y otros, sin saberlo.

La autobiografía es, en cierta manera, obra extraña; tan extraña como cualquier obra. Nuestra vida no es nuestra más que en parte; en una parte más o menos amplia, en la medida en que de cuando en cuando nos detengamos a tomar el pulso a nuestra alma, o en la medida en que vivamos divertidos, como animales que reaccionan ante ciertos estímulos. Pero no sería sensato afligirse por el relativismo de las cosas humanas; con afligirse no se logra más que velarlo, y con velarlo no se llega a ninguno de esos dominios absolutos que ha ido fraguando la locura para zafarse de las pesadillas. Por mucho que nos auscultemos a solas día y noche, habrá siempre una distancia insalvable entre el perfil que damos a nuestra vida y el que le dan los amigos y los parientes que nos conocen bien. No digamos nada del que le dan los que apenas si nos conocen.

El mundo de la biografía, con datos o sin datos, pertenece al de la imaginación, como el de la novela y el de la poesía. Por muchos datos que amontone el biógrafo, no amontonará más que algunos buenos novelistas, y por muy real que se le antoje la vida del biografiado, no necesitará menos imaginación para revivirla que el novelista para dar vida a un personaje recién inventado. El que se hable de tantas maneras de los hechos humanos y tengamos siempre el convencimiento de que aún no se ha llegado al fondo, tiene que infundirnos una leve sospecha: ¿No estaremos relatando siempre una y la misma vida, la que tiene como protagonista al hombre, valiéndonos de tiempos, ropajes, peripecias e idiomas distintos, por el simple hecho de que el hombre vive en distintos países, viste de distintos modos y da testimonio de sí en tiempos distintos? Si esto fuera así, las biografías que se escriben serían a manera de incitaciones para vernos a nosotros mismos inventando a los demás, que es otro modo de auscultarnos. Seguiríamos, pues, ansiando salir en busca del prójimo y encerrados en la propia piel. En fin de cuentas, algo parecido fue lo que intentó hacer Huizinga con la Historia al decirnos no lo que hicieron estos o los otros reyes y magnates, sino lo que hicieron los innumerables desconocidos de una época; porque así, historiando, no hechos, sino categorías de la vida humana, lo que se cuenta no son peripecias irreversibles, sino las grandes y las pequeñas formas de nuestra existencia.

# LA PEQUEÑA HISTORIA DE LOS HOMBRES PEQUEÑOS

Por José María BUGELLA

No debo engañar al lector con equívocos sobre el linaje de la biografía. Desde las «Vidas paralelas», de Plutarco, a las «Vidas de españoles célebres», de don Manuel José Quiroga, corre un raudal de literatura biográfica que ha narrado la historia desde el ángulo personal de sus grandes protagonistas. Carlyle descubrió en «Los héroes» que los grandes hombres son quienes abren caminos a la humanidad y condicionan sus destinos. Pero la biografía moderna es otra cosa; parte del concepto de que no existen grandes hombres, sino simples seres humanos con más o menos talento, audacia y labiosidad.

Una de las deducciones de la «Egalité», consagrada por los Derechos del Hombre, es que todos los miembros del género humano somos aproximadamente iguales. La diferencia de peso entre el cerebro de Einstein y el de un oficinista es prácticamente insignificante, y el corazón del hazañoso Bayardo no sería mayor que el de un burgués prendado de sus proezas. Según este planteamiento el genio político se dedica a las empresas históricas con la misma tranquila habitualidad que cualquier contable a su tarea. La resonancia que adquiere la victoria en una guerra no agrega más emoción al trabajo de dirigirla que la que puede conceder a un alfarero la obtención de una pieza afortunada. Por eso la biografía moderna es lo contrario de aquellos relatos panegíricos que modelaban la memoria de los claros varones del pasado. La biografía actual no pretende explicar la historia desde la peripecia personal de sus supuestos artífices, sino la humanidad común de éstos, encuadrada en los fastos de su época.

La biografía es un arte de forma y fondo democráticos que despoja a los personajes de su nimbo mítico y su grandeza épica. Aquiles no pudo ser héroe más que en algunos raros momentos de su existencia, dominada en su mayor extensión por las sensaciones mediocres de la vida humana: celos, amores, sueños, miedos y los inevitables catarros e indigestiones. Todo esto tiene escasa calidad poética para mover el estro poderoso de Homero, pero hay que reconocer que tendría más repercusión en el propio Aquiles que los minutos dramáticos de su duelo famoso con el troyano Héctor. Según nuestra mentalidad la historia no es la obra de los biografiados ídolos, sino una circunstancia externa que pasa fugazmente por sus vidas y origina determinadas anécdotas. Por eso el buen biógrafo debe inquirir las inducciones conscientes o subconscientes que dictaron las acciones de los hombres famosos; la trama impalpable de antipatías, preferencias, inclinaciones y prejuicios que inspiraron sus errores y sus aciertos. El éxito de una biografía moderna es dejarnos persuadidos de que Napoleón era poco más o menos como nosotros, aunque cometió el error que le costó la derrota de Waterloo y que ninguno de nosotros hubiera cometido.

La técnica imaginativa y narrativa de la biografía de Ludwig, Zweig y Maurois hubiera ruborizado al escrupuloso Jenofonte, pero es la propia para desmontar, con la novela realista de las vidas particulares, el argumento dramático de la historia universal. Para un biógrafo de César, por ejemplo, el paso del Rubicón es un episodio breve e irrelevante. En cambio, la calvicie del general es un problema que enardece la curiosidad de los investigadores. En realidad la infima y obligada operación táctica de vadear el Rubicón sólo se hace notoria en la historia legendaria de Roma, mien-



tras la ignoraba seborrea que aniquiló la cabellera de César fue una concreta adversidad intransferible en la historia del dictador.

El auge de la biografía es relativamente reciente y coincide con la decadencia de la historia general y la fortuna de la monografía. El honesto estímulo de objetividad que orienta este movimiento corre paralelo a la necesidad política de conseguir una versión relativista del pasado que desmonte la imagen de la historia providencialista y monárquica. La necesidad de esta operación venía impuesta por la exaltación de la historiografía romántica, mucho más fabuladora que la del barroco y rigidamente centrada en el argumento del progreso ininterrumpido. La biografía novelada y novelesca abrió una brecha importante en la noción histórica de la civilización como proceso de la realización de la justicia en el mundo. El lector medio supo por la biografía que los egregios «hombres del destino» respondieron en vida a los malos humores originados por sus taras físicas y que muchos de los altos logros humanos se debían al esfuerzo de un ciudadano por ganarse la vida o a la imprudencia de otro por conquistar un amor. Y la afición por el nuevo y brillante género, que reducía a los héroes a sus mínimas proporciones humanas de seres sufrientes, perplejos y apasionados, desplazó a la curiosidad por la historia que había alimentado durante siglos la conciencia vigilante de la civilización.

La ventura de la biografía fue divorciarse de la historia y marginarla con una nueva versión de sus grandes: hombres y fastos. La gloria del género será reconstruir la historia con los detalles no legendarios que atestigüen la auténtica vida de los hombres de otros tiempos. Porque la civilización no es una empresa de los reyes, los genios y los caudillos, sino la obra continuada de los millones de hombres que han pasado de la vida al olvido sin dejar de amasar pan, engendrar hijos y levantar ciudades. Quizá la verdadera historia sea esa «pequeña historia» removida por Aubry sobre el modelo de los viejos cronistas particulares. La evolución de la biografía hacia el ensayo monográfico, con desvío de su tendencia inicial imaginativa y novelesca, parece apuntar a este futuro. Así una nueva política descomprometida con el pasado alegrará la legitimidad de una nueva historia depurada de tradiciones y leyendas.



## EL TEMA DE LA SEMANA: LA BIOGRAFIA

## GLOSARIO MENOR

## UN COMPROMISO FRENTE A LA DESHUMANIZACION

Por Dámaso SANTOS

Desde las «Vidas paralelas», de Plutarco, y mucho antes, hasta los «Españoles de tres mundos», las caricaturas líricas de Juan Ramón Jiménez, no han faltado escritores —pongamos por medio a Herman Grimm, Carlyle, Paul Sabatier, Romain Roland, Guy de Pourtales, Ludwig, Stefan Zweig, André Maurois, Luys Santa Marina, M. van der Meesch, M. Fernández Almagro, entre otros— que hayan querido justificar la biografía como un género destinado a enaltecer a los grandes guías espirituales, a los hombres representativos a quienes la Humanidad debe perpetuo culto y homenaje: santos, fundadores de religiones, conductores de pueblos, pensadores, políticos, sabios, poetas, artistas. Contar su vida, su aventura, su hazaña se plantea como un requerimiento que alude por igual al historiador y al poeta. Saldrá el primero un tanto del puro campo de la erudición para entrar en la exaltación del poeta; tratará éste de afianzar en los datos, en los testimonios fidedignos para cimentar sus exaltaciones. Cada ciudad religiosa, cada institución, cada profesión, cada pueblo tendrá necesidad de conocer a sus héroes. La biografía es, así entendida, un género literario específico que no es la historia, ni el drama, ni el poema; pero algo que siendo tributario de éstos no queda ser confundido con ellos.

Pero la biografía no se limitó solamente a servir a la verdad histórica ni a cumplir el tributo de la exaltación. Cuando la novela psicológica se complace en mostrar los más escondidos recovecos del alma humana, el biógrafo no quiso desdénar estas experiencias, como tampoco las del naturalismo. Y entonces ya no solamente le interesaron aquellos hombres a quienes la Humanidad o determinados grupos humanos deben cosas importantes, sino también figuras nefastas o equívocas, gloriosas para unos y odiosas para otros. O también, por este procedimiento, el biógrafo va a mostrarnos que el hombre grande, fuera de aquello que motiva su grandeza, es sencillamente hombre, y no un semidiós como quiere la épica, sino un hombre cualquiera, y a menudo, un pobre hombre. Llega incluso a más: llega a apuntarnos cómo su genialidad hunde sus raíces en la patología. El biografiado termina por perder un tanto su razón de serlo en el culto a los héroes para convertirse en un personaje de novela que regala al autor datos comprobados de su personalidad y peripecia. De esta postura deriva un subproducto que es la biografía novelada de fácil lectura, que ni aun en las mejores manos llega a ocultar su hibridez. (Otra cosa bien distinta es la novela histórica, tema que me atrevo a proponer para una semana cualquiera de estos domingos de ARRIBA. Y también es bien distinto que un gran novelista en funciones de biógrafo o un biógrafo con condiciones especiales para la narrativa, emplee sus dotes y estilo en el género biográfico.)

La biografía ha entrado después de este roce, de este contacto, con la novela, en relación con las más diversas intencionalidades del ensayo: político, sociológico, médico, de información periodística, de profunda elaboración histórica, de investigación estilística o de cualquiera otra disciplina. Y así vemos que más últimamente las biografías tratan de relacionarse con un período histórico, con unos determinados acontecimientos o sirve para ilustrar, iluminar la obra del biografiado. Las biografías se titulan o subtitulan: «Fulano de Tal y su obra», «Vida y obra de...», «Peréngano y su tiempo», etc., etc. A la biografía-historia, biografía-poema, biografía-novela ha sucedido la biografía-ensayo. En estos dos últimos años en los premios nacionales de literatura para ensayo literario han sido galardonadas dos biografías: «Ramón», de Gaspar Gómez de la Serna, y «Pío Baroja y su tiempo», de Sebastián Juan Arbó. En este último podían haberlo sido también el «Fray Luis de León», de Pedro de Lorenzo, el «Miguel de Unamuno», de Emilio Salcedo.

Pero ya no solamente se biografian personajes, sino pueblos, ciudades, grupos sociales e instituciones, épocas. Justamente cuando se empezaba a decir que la biografía había entrado en decadencia o se suponía innecesaria.

Una de las razones fundamentales, a mi entender, del valor de la biografía está en ser una tarea en la que es imposible llegar a la deshumanización. Por descoyuntada y libre que ella sea —las estupendas de Ramón—, por científica que se pretenda —los admirables estudios biográficos de Marañón— e incluso por sociológica y política —como las de Maximino García Venero, incluso aquellas que biografian una región o un movimiento social o político— hay que contar con un hombre, con unos hombres que, próximos o remotos, no pueden callar en el verso, en la pauta, en el testimonio. La biografía es un compromiso muy grande... Y su técnica —su no ser historia ni ciencia que es—, en definitiva, como dice Lain, la conjetura. Algo que queda entre el documento y el vaticinio.

## LAS DOS ELEGANCIAS DE LA BIOGRAFIA

Por Eugenia SERRANO

La primera, más sencilla, pero no menos rara, exige que se confiese el lector de biografías como tal. Por ejemplo, los estudiantillos y las estudiantillas de mi grupo devorábamos las de Stephan Zweig. Cuando del grado de estudiante se cambiaba, con ascenso o no, al de escritor, todos reprobaban del escritor. La generación de nuestros maestros y profesores se escandalizaban y menospreciaban a Ludwig, en cuyas fuentes de amenidad habían bebido. Luego, más tarde, se comprueba que el gran judío Zweig mixtificaba en exceso. Y mentía aún más. Pero el hábito exagerado y barroco que daba a sus historias nos hacía ir a los personajes por derecho, a las propias fuentes. Conocerles y amarles.

Otra elegancia es la del héroe. No todo personaje importante tiene biografía amena, humana e interesante. Se puede ser grande, genial y muy pelmazo a un tiempo. No creo que haya seres más aburridos e inaguantables que los héroes presentados por Carlyle o Plutarco. ¡Qué pedantes fastidiosos! Sin embargo, si leemos las biografías de sus contemporáneos o posteridad inmediata, especie de periodismo clásico que es la literatura latina, resultan tipos desgarradores y caldeados, personas entrañables y palpitantes.

Lo más difícil de la biografía para que sea eficaz es despreverla de énfasis. Situarla con llaneza, tal como veían y juzgaban contemporáneos al biografiado. Esto, a partir del siglo XVIII, era muy posible en las literaturas universales. En la hispánica, algo se va rompiendo. Usamos la biografía ditirámbo. Al héroe, o heroína, protagonista destacado del medio ambiente, en trazo vigoroso, por su gran personalidad, con defectos y virtudes superiores al común, lo presentaba alfeñicado, bonito, baratito y de bombón.

Me contarán una vez que la Academia de la Historia había destruido el epistolario sentimental, llamémosle así, de Isabel II, la del gran corazón. No dudo que la actitud fuera caballerosísima. Equivocada para la Academia, sin duda, en su deber histórico. Y la bella y generosa Reina, que si escribió sus cartas lo hizo de todo corazón, de poderlo saber lloraría de rabia, al saber que sus vestigios literarios —algún billete era muy lindo— iban al olvido. No se creían los académicos que hubiera un biógrafo capaz de relatar, con pluma elegante, sin faltar a la verdad, las razones de un epistolario.

Lo malo de la biografía es que si está hecha concienzudamente y el héroe o heroína es grande, asesinan al Pygmalión que, si no los crea, al menos los revive. Hay una deliciosa historia de Isabel I de Inglaterra y Walter Raleigh, cuya autora casi nadie recuerda.

No hay más solución para salvarse el autor



que la biografía interpretativa. La magistral quizá sea en España la de «Tiberio», por el doctor Marañón. Despierta deseos de leer los cronistas del tiempo de Tiberio. Y cualquier día surgirá un estudioso que hará que se pase de moda la biografía de Marañón con otra nueva interpretación. El tiempo voluble devora todo.

Es una pena que los escritores, simples escritores, sencillos y desaliñados, sin pretensiones de epopeya, escribiendo con carne y sangre, no tengan la sabiduría de los académicos, ni éstos la garra de los escritores. Se editan en España un montón anual de biografías puntuales. No hay cristiano que no las lea íntegras. Una vez propuse yo a una beca March una serie de biografías cortas, pero con conocimiento actual de los lugares donde corrió la gesta catalano-aragonesa de los almogávares. Los académicos del Jurado casi se creyeron que pretendía tomarles el pelo. Hay centenares, ¿o acaso sólo docenas?, de libros sobre el tema. Pero... ¿quién los ha leído? ¿Son amenos?... Y los libros de los escritores con brío suelen flojear en documentación. En los países anglosajones hay alegre implacabilidad, asesina y literaria, en la biografía. Cuando Thornton Wilder escribe sobre la Perrichola y Madame Sevigné, comete anacronismos de lugar, revuelve todo. Pero se ama más a la Perrichola y se tiene interés por conocer su época. Y se relee a madame Sevigné. Somerset Maugham, en su interpretación de Maquiavelo, hace dos biografías deliciosas: Maquiavelo y César Borgia. En los dos libros, los biografiados hubieran devorado al autor de no vivir éstos gracias a su extensísima obra. Literatura es biografía. Caso arquetipo, ejemplar: Julio César. Cientos de millares, un millón de biografías se han escrito sobre él, al paso de generaciones y siglos. Las recomendables son las de la época, con apasionada interpretación, pero caliente aún.

Y ese esguince curioso, que un gran escritor, el máximo de lengua latina, como lo proclamó su máximo enemigo, el implacable abogado Cicerón, ese gesto de gran hombre cuando habla de sí, en tercera persona, en la guerra de las Galias. Hace su autobiografía, pero narrando objetivamente sus hechos. La gran fórmula. Inasequible en nuestros tiempos, donde el escritor suele ser racional animal sedentario.

La fórmula de nuestros días, en la medida de cada uno, para elegancia como biógrafo, autobiografiado y lector, la realizó don Pío Baroja en sus Memorias. Con el gran valor de la autenticidad. Señor y desaharrado, como un Villón o un Verlaine. Como él mismo en España, vibrando la cuerda tensa de la intimidad, sobria y veraz. No gusta a nuestro selecto público. El tipo de biógrafo ególatra, dando voces y engolándose, el de Unamuno en la «Vida de Don Quijote y Sancho», es el que prevalecerá durante bastante tiempo en estampas de cartón piedra.





## DEPAUPERACION DE UNA PALABRA

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

La palabra a que me refiero es de cuño gracia y raíz griegas. Se ha debilitado, hasta extremos que nos obliga a entonar un salmo de lamentación. Ya Ortega, agorero, nos venía avisando de que esa palabra le resultaba extraña, amanerada y poco expresiva. Pero de eso a que se la utilice sin honra y sin respaldo mental, media un abismo. Y sabido es que los abismos mentales o lingüísticos sólo los saltan los poco avisados o los nada reflexivos.

Me refiero —muchos lo han adivinado ya— a la palabra «filosofía» y a los vocablos que la toman como madre nutricia para su formación y para la adjetivaciones. Claro que no somos de los que metemos en la sacristía del diccionario litúrgico a las palabras, para colgarlas roquetes y estola, pero las palabras, algunas palabras, merecen respeto. Cuando los que se tienen a sí mismo por finos escritores, o por parlantes agudos, pierden el respeto a las palabras sustanciosas, y cargadas de historia, y las utilizan para usos menores, es que las ideas que las sostienen apenas si atesoran claridad u hondura. Es una ley de la cultura: por las palabras, y en ellas, se conoce o se distingue al pensador y a los escritores. A los poetas, desde luego; pero no sólo a ellos. Aunque quizás pudiera decirse que sólo a ellos, siempre que se admita que lo único que salva verdaderamente a la prosa es el ángel cansado que esconde poéticamente en su seno amarillo y flácido.

Sucede que la palabra «filosofía» y sus pámpanos gramaticales están usados en nuestro mundo de la ciencia, de la política, de lo social y de lo meramente literario para asombrar —uso este vocablo en su acepción más pura— ideas o frases a las que la palabra «filosofía» no cuadra ni vale. Unas veces porque su empleo es a todas luces inadecuado, y otras porque resulta inoportuna y de remiendo.

Nos encontramos con escritores que esgrimen la palabra «filosofía» como pavés sobre el que levantan cualquier escultura endeble o ruinosa, pero con ciertos visos de esbeltez. A ese basamento, más aparente y aparatoso que real y hondo, le llaman filosofía. Es una donosa manera de querer asentar lo que no resiste el soplo del viento. Este fenómeno de pretensiones filosóficas no sólo es achaque de vulgarizadores o divulgadores profesionales, sino que se advierte en especialistas y académicos. Calificar a esas construcciones como edificio con fundamentos filosóficos, o hablar de filosofía de esa ciencia o de esa cuestión, no deja de ser un eufemismo para atracción de turistas de la cultura.

En ocasiones, el fenómeno es de signo inverso. Se inicia un expediente de declaración de estado ruinoso a un edificio científico, basando la actuación administrativa en que su basamento es «pura filosofía». Y uno se pregunta ingenuamente qué les habrá hecho a estos señores la filosofía para que la vapuleen de esta forma en el cuerpo delicado del vocablo que la designa. Parece como si la palabra «filosofía» —equiválere en la concepción mental de estos señores a juego de ocio o de entretenimiento deportivo.

Todos sabemos que la palabra «filosofía» ha entrado en el lenguaje popular cargada de cien sentidos dispares, y algunos verdaderamente disparatados. Pero sólo en tiempos recientes se han atrevido los escritores a desprenderla, llevando su depreciación hasta el mercado mismo en que la cuidaban los asentadores.

Mucho me temo que sucesos lingüísticos y semánticos como éste oculten una banalización del pensamiento y constituyan una prueba de la superficialidad con que se fabrican los conceptos y los juicios. En definitiva, denota un reblandecimiento del terreno en que se pretende edificar, y un corrimiento de tierra peligroso.

El respeto por algunas palabras no es sólo un indicio de cortesía gramatical, sino que representa un índice de elegancia in-

Que un autor acuse a la filosofía y a su trato amistoso de corrosivos para la ciencia jurídica, pongo por ejemplo, puede ser discutible, pero es desde luego una opinión digna de atención. Pero que un economista o un político desacrediten una opinión en materia económica o una afirmación de alcance trascendente y comunitario, alegando como suprema razón que eso es «filosofía», no dice mucho en favor del economista o del político. A no ser que la palabra «filosofía» no tenga en el economista o en el político resonancia alguna mental.

No quisiera dramatizar. Pero cuando los

hombres responsables comienzan a futilizar las palabras graves y repletas de savia histórica, desacreditándolas por ignorancia de lo que significan o por desprecio de lo que pueden o quieren representar, es que algo muy hondo y hermoso se está muriendo entre nosotros. Cuando los hombres vilipendian las palabras con que se amasa la cultura, otras armas menos pacíficas vienen a sus labios. Y de los labios pasan a las manos. Insisto en que no entre en mi propósito dramatizar. Pero las guerras, o por lo menos el espíritu belicoso, se encienden cuando se están apagando las palabras que iluminan el diálogo. Cuando las pocas pa-

labras verdaderas se enmohecen, o se debilitan torpemente, el reino o las repúblicas entronizan el mando de la mediocridad, habiéndose en retirada claustral los filósofos y esos edificadores de pueblos que son los poetas.

Por una sonrisa, un cielo, decía el poeta. Por una palabra, yo no sé lo que diera por alguna palabra. Por supuesto —y sigo alcinado por el poeta— por algunas palabras —paz, amor, filosofía, amistad— yo no sé qué daría por el mantenimiento honesto de algunas palabras. Más —esto es claro— que por un beso.

## EL AÑO EMPIEZA EN LO PROFUNDO ABSTRACTO

Por Angel VALBUENA PRAT

Varias y diversas experiencias y homenajes del 1965, tan tierno y niño, se funden en el artículo, que lleva un lema que resulta endecasílabo: «El año empieza en lo profundo abstracto». En la ópera del Liceo de Barcelona, el día 1, asisto a la representación y audición del «Wozzeck», del austriaco Alban Berg (1885-1935), obra que, aunque compuesta en la terminación de la primera guerra mundial, ha resultado casi una novedad para un público tan al día en lo musical como el barcelonés. Aunque terminada esta ópera el año 19, no se representó en Berlín hasta 1925. El empleo de la escala dodecafónica, que arrastra de su maestro Schoenberg, dio lugar a ruidosas contradicciones y protestas en la misma Alemania. Hoy resulta más una vigente experiencia que una novedad. Se le oye derivar de una orquestación y una adecuación entre palabra y música, de tradición wagneriana y straussiana, y en flagrante contradicción entre el realismo del libreto, derivando a evasión poética, y lo dislocado e incisivo de la partitura, que merecía haber comentado un argumento de Kafka.

En la misma Barcelona, tres interesantísimas Exposiciones del pintor de renombre e influencia universal Joan Miró dejan patente el valor de un abstracto ingenuo e infantil, dadaísta y poético, de encanto siempre fresco, de suma de colores y líneas esenciales. Algún crítico se quejaba del público tan escaso en sus inauguraciones, y contrasta esto con el éxito del músico austriaco en el Liceo, aunque no tuviera los mayores llenos de la temporada. Creo que, en masa, el público catalán entiende, o quiere entender, más de música que de pintura. Todavía oigo discusiones en torno al gran Tapies, que debía enorgullecernos a todos como catalán, español y universal.

En Madrid, dos ejemplos (en lo tradicional y lo nuevo) afirman el mismo signo del profundo abstracto. Sigue con visitantes admiradores hondos la magnífica Exposición de Zurbarán en el Casón del Retiro. Zurbarán fue, y es, el máximo abstracto del ascetismo, en la forma que podía serlo en el siglo XVII. El y Velázquez (o mejor, Velázquez y él) crean una pintura pura, diversa del renacentismo anterior o del toscano tenebrismo napolitano. Zurbarán crea su «abstracto» de naturalezas muertas, de monjes y frailes en parados éxtasis, alguno muerto en pie, como el impresonante San Francisco, que interpretó hace años (junto a la escultura famosa de Pedro de Mena) el crítico conocedor de arte y literatura Sánchez Cantón. Estiliza Zurbarán hasta el mundo infantil con un mínimo de ternura (bien diverso de la explosión poética de la ternura del Murillo, epigono genial de los dos colosos pintores secentistas). El cuadro de la Virgen niña, adormecida, de la Colegiata de Jerez de la Frontera, posee un encanto único, en el rosa del vestido, la serena sonrisa infantil soñadora, pero contenida, y el florero estilizado que es ya un bodegón mara-

viloso, en su personalidad lateral. Velázquez creó su abstracción de la Corte y sus contrastes, de su paisaje y su aire, en su técnica, que hace una obra maestra de cada pedazo de cuadro.

El otro signo en Madrid está vinculado al dramaturgo actual, el famoso Yoncosco. El teatro María Guerrero empieza el año con dos obras de este extraordinario hombre de teatro, vinculadas a la abstracción a la vez trágica e irónica. Las dos obras incluídas parecen seguir la línea de los mejores abstractos, de un Calderón —el de los autos y comedias simbólicas— o el Shakespeare de «La tempestad», que da ya la mano a este mundo barroco en que «las vidas están tejidas con la trama de nuestros sueños». No olvidemos que este año marca el centenario del nacimiento de Dante, el gran poeta a la vez del infierno realista y de subsuelo, y de la abstracción metafísica y escolástica del Paraíso. 1964 y 65, simbólica unión de los centenarios, en siglos diversos, de dos supremos: Shakespeare y Dante. En España se conocía sobre todo a Yoncosco por la farsa, entre trágica y humorística, del «Rinoceronte», sátira social y amarga concepción del mundo. Las obras escogidas este año pertenecen a la farsa y a la tragedia (o especie de «auto» simbólico). La primera, la breve de «El nuevo inquilino», elevación al plano de un Kafka de lo que parece iniciarse como un entremés costumbrista (en el tipo de la Portera, especialmente). El señor que se aísla, entre multitud de muebles, en espacio cerrado, sin luces y abrumado de masas, en su biombo, que guarda en círculo mágico su butaca y se siente feliz, en lo mínimo, en la meditación de un Segismundo de entremés, de cadenas y torras buscadas, para separarse de la sociedad y del mundo, es, entre irónico y profundo, el símbolo de una época barbitúrica hasta el suicidio, existencialista hasta la nada. Un abstracto de profundidad. Pero la gran obra es la que sigue, extensa, pero representada sin interrupción, como nuestros autos secentistas: «El rey se muere». El excelente traductor de las dos obras, Trino Trives, destaca en Yoncosco la captación de «este mundo, aparentemente absurdo», con la ambigüedad que presentan las dos facetas de cada caso, «la delirantemente cómica» y «la estremecedoramente patética», en una voladora imaginación. Se acuerda de que el tema del hombre que sufre y muere, como símbolo de toda la humanidad puede proceder de la Biblia, especialmente del Libro de Job. Pero para un español de hoy, la gran gloria, que demuestra lo actual de su problemática, está en que Yoncosco sigue directa o indirectamente la línea de Calderón. La diferencia salvadora está en que Calderón es un dramaturgo con fe, y Yoncosco es el hombre del existencialismo actual que lleva a la terrible «nada» sartriana. Las encrucijadas sin salida de Yoncosco, el terrible ateísmo de una muerte sin el más mínimo consuelo religioso está en la problemática sin so-

lución que ya adivinaron los Románticos. Lo burlesco y lo terrible se funden en las últimas horas de «El rey que se muere», como signo a la vez de un reino pequeño y recortado, y con el horizonte de significar la humanidad entera, desde el mundo del dominio monárquico al de la poesía, los anhelos de todos los tiempos. En la agonía del rey, los circunstantes —minimos, simbólicos también— le atribuyen las obras de Homero y de Shakespeare. ¿Por qué Yoncosco no se ha acordado de Calderón? ¿Acaso porque revelaría su clave? En la lengua o en alemán, debe conocer el dramaturgo actual obras calderonianas como «El príncipe constante» (influido por el bíblico Libro de Job también, y en que don Fernando, «el infante santo» —que podía ser un Rey Berenguer cualquiera— va humanizándose en la humillación y el sufrimiento, para agotarse en un estrotero), o los autos angustiados de «La cena de Baltasar» (incluida en una de las ediciones más divulgadas en Alemania), o la famosísima simbología de «El gran teatro del mundo», de la que hay una versión húngara, adaptada a las circunstancias y modos de la sociedad contemporánea. «El rey se muere», de Yoncosco, es una de las obras teatrales de más importancia en el tiempo presente. Tragedia de agotamiento en el espacio y el tiempo detenido, agonía entre burlas y dolores, en que el rey mismo se agota y muere, y en que se funden astrología y el anhelo estelar de nuestro tiempo, en que asoma lo social en la camarera, y el viejo sentido militar disciplinario en el alabardero que viste el atuendo de los soldados de los viejos tercios españoles. Yoncosco cita a Felipe II y hasta la leyenda de Carlos V, metido en el ataúd, en vida, en Yuste. El rey es un hombre cualquiera, como un rey o presidente cualquiera, como el infeliz «Wozzeck» del drama de Georg Büchner, que inspira el libreto de la ópera dodecafónica de Alban Berg, es un hombre cualquiera, y la tragedia poetizada de un crimen y suicidio pasionales vulgares, se cierra en juego cantares de niños, que parecen una rumba de colores y dibujos de Joan Miró. «El rey se muere», a los gritos de auxilio de su pueblo sólo responde el eco. Calderón también ve el contraste de mundos en la muerte del rey. Cuando, en «El gran teatro del mundo», el monarca se va agustado por la puerta del ataúd, el labrador comenta con sarcasmo: «No faltaré mayo el agua al campo en sazón, que buen año y sin rey lo pasaremos mejor». El angustiado, estafalario, trágico y patético «auto» de Yoncosco, en que el protagonista —en obra de protagonista y leyenda subordinación, como las grandes obras barrocas— fue maravillosamente interpretado por el actor José Bódalo, está perfectamente secundado por toda la compañía del María Guerrero. La impresión de la obra es imborrable y ricamente sugere.



# PROFESION: NOVELISTA

Por Dolores MEDIO

Dentro del mundo literario es bastante conocida aquella anécdota que le sucedió a don Armando Palacio Valdés cuando, ya viejo, frecuentaba cierta botillería de la calle de Alcalá, en la que acostumbraba a tomar un vaso de leche mientras reposaba su paseo por la ciudad. Pero si es conocido por los escritores acaso no lo sea por los lectores de hoy, que siguen con interés las peripecias de los novelistas.

Según se cuenta, don Armando frecuentaba aquella botillería y todas las tardes, al filo de las seis, ocupaba su mesa, bebía su vaso de leche y ojeaba algún periódico que le llegaba en el bolsillo. El camarero que atendía el establecimiento sólo sabía del novelista que no tenía aspecto de hombre adinerado, que llegaba siempre andando y no en coche como otros caballeros, que era un hombre humilde, que pagaba puntualmente su consumición, daba su propinilla y salía de la calle andando despacito apoyado en su bastón.

Una tarde, cuando don Armando salía del café, un parroquiano, un muchacho joven, respetablemente con aficiones literarias, preguntó al camarero:

—Este señor, ¿no es don Armando Palacio Valdés?

El camarero se alzó de hombros.

—Don Armando creo que se llama. No sé si será ese que usted dice.

—Sí, hombre; claro que es don Armando... ¿El novelista?

—Ya... Quiere decir usted de esos que escriben en los papeles...

—En efecto... Cuando vuelva mañana, dígame usted que le ha reconocido. Le gustará. A los escritores les gusta que la gente les reconozca, ¿sabe? Y más aún cuando ya son viejos... Le dará usted una alegría.

El camarero prometió decirle algo a don Armando, al que profesaba cierta simpatía como parroquiano. Y así cuando a la tarde siguiente entró don Armando en la botillería y ocupó su mesa, el camarero se acercó a él sonriente, limpió el mármol, mientras le preguntaba rutinariamente qué iba a servirle, y después, dándole en el hombro unos golpecitos cariñosos le dijo:

—De modo que es usted uno de esos que escriben en los papeles...

Pero antes de que don Armando se esponchara dentro de esa pequeña y justa vanidad del hombre al que se le reconoce algún valor, el camarero remató:

—Bueno, qué se le va a hacer... Cada uno gana la vida como puede... Y se quedó tan pancho.

El camarero de este verídico suceso bien puede representar la opinión popular sobre el ya viejo oficio de escribir. ¡Cada uno gana la vida como puede! ¿Qué se le va a hacer? Eso es lo que la gente piensa de nuestro trabajo. ¿O no piensa siquiera eso?

Se me puede objetar que este caso ocurrió hace poco más o menos medio siglo y que desde entonces las cosas han cambiado bastante. Creo que no mucho en este sentido si juzgamos por lo que le ha ocurrido recientemente a una de nuestras novelistas actuales, y que pone de manifiesto el concepto que la gente tiene de los que escriben como profesionales.

La novelista en cuestión se acercó a la ventanilla de una oficina pública para gestionar la obtención de un documento que necesitaba para renovar su pasaporte. Como llevaba en su bolso una pluma, por aquel día que «en casa del herrero...», el funcionario, muy amablemente, se ofreció para relevarle el impreso de solicitud. Y le fue preguntando nombre, edad, lugar de origen, nombre de los padres, profesión... Al llegar a este dato la muchacha, un poco tímida, dijo: «Novelista.» El hombre preguntó: «¿Cómo ha dicho?» Con cierto complejo repitió ella «Escritora.» Y el funcionario, levantando la cabeza del papel que estaba escribiendo, y ya impaciente, apremió: «Pero, le pregunto cuál es su profesión de verdad.»

—Es realmente una profesión el cultivo de la literatura?

Durante mucho tiempo se ha discutido esto, y aun hoy se discute al tratar de reglamentarla y colocarla bajo la protección de las leyes de trabajo que salvaguardan los intereses de otros profesionales.

Para el escritor inglés Oscar Wilde, el cultivo del arte, en cualquiera de sus manifestaciones, no era, no podía ser una profesión, porque consideraba al arte como una cosa inútil.

Otro escritor actual, fallecido no hace mucho tiempo, el ruso Boris Pasternak, pone en boca de uno de sus personajes, el ya famoso doctor Jivago, esta opinión: «Pero con todo y ser tan grande su devoción por el arte, no vaciló en elegir una profesión. Consideraba que el arte estaba al margen de toda actividad práctica, del mismo modo que no puede ser una profesión la alegría innata o la tendencia a la melancolía...»

En principio, nada tenemos que objetar a esto, ya que, en efecto, ni la alegría ni la melancolía en sí son cosas comerciales, y el arte, la tendencia del hombre a plasmar sus sentimientos estéticos, si no un estado de ánimo, no cabe duda de que es una satisfacción del espíritu, un recreo íntimo que tiende a deleitar, en primer lugar, a quien lo produce, a veces con sensaciones placenteras casi físicas que producen la eclosión gozosa de la plenitud.

Podríamos aplicar al arte unas bellas palabras de Amado Nervo sobre el amor: «El amor lleva en sí su plenitud.» Tal podríamos decir del arte. El arte lleva en sí su propia plenitud, su razón de ser. Y al verdadero artista ha de bastarle la satisfacción íntima que le produce la creación. De hecho suele bastarle, y buena prueba de ello es todo lo que sacrifica para seguir el camino que su vocación le señala.

Pero hay otro aspecto del arte —en nuestro caso concreto de la literatura— que hemos de tener en cuenta al discutirlo como posible profesión. Si bien esta alegría íntima de crear es suficiente compensación para el verdadero artista, cuando se exterioriza, quíralo éste o no, se convierte en algo de utilidad pública, y entonces no sólo puede, sino que tiene indudable carácter profesional.

Aceptando que el cultivo de la literatura puede y debe considerarse una profesión, ésta plantea, en su consideración, dos problemas, ninguno de los cuales se halla resuelto a satisfacción de la gente que escribe.

El primero, siempre el más importante para un auténtico intelectual, es de tipo moral: la libertad. El escritor teme siempre que le corten las alas, que le señalen el vuelo, siendo así que la profesión de escribir es la más liberal de las profesiones y reclama constantemente su autonomía.

Siendo el arte de escribir el resultado o el producto de la elaboración de una mente no ordinaria o de una destreza no vulgar, y existiendo en este aspecto toda una gama de valores, bastante difícil de medir y encasillar, ¿puede pagársela o reglamentársela como otra actividad corriente más o menos funcional? Ya se comprende que no. Y que al tratar de considerar al escritor como un profesional es lo primero que debe tenerse en cuenta.

Conviene repetir una vez más que en este sentido nadie atentará contra esa tan querida libertad de acción del escritor, que éste viene defendiendo a través de los siglos con una actitud heroica y a veces hasta suicida.

Suicida en el aspecto económico, que es el que realmente trata de reglamentar la SGAE, para darle al escritor una posición estable en la sociedad. El aspecto económico es —todos los sabemos— el otro gran problema del escritor. No puede resolverse de un plumazo, por muy buenas disposiciones que tengan las autoridades interesadas en resolverlo. Las razones son varias y de ellas nos iremos ocupando oportunamente. Pero colocarnos en el camino de defender nuestros derechos, salvaguardar nuestros intereses y precaver una vez fructifera y tranquila, es ya dar un paso muy importante.

¡Ah! Y poder escribir en los documentos sin ruborizarnos: Profesión: novelista.

# RACHILDE

Por Luisa SOFOVICH

Era la longeva victoriosa de París su paloma más vieja —el buche lleno, pero la piel floja—, y todas las demás, esas ancianas parisienses, se mostraban tan tranquilas, esponjadas y despaciosas, porque sabían que contaban con ella, a pesar de su media parálisis y de que hacía mucho tiempo que no se dejaba fotografiar.

Metida en su casa de la rue Condé perdía cada vez más la vista, y al tacto daba de comer a sus legendarías ratas blancas, comiéndose ella también los grandes bombones consoladores de París.

Había nacido en 1860 y se llamaba Marguerite Eymery, y después de haber sido la escritora más célebre de su tiempo, había contemplado serenamente la ascensión de Colette, esa desconocida vestida de tweed rojo.

Colette vivía lo que escribía. Rachilde había escrito lo no vivido, y las dos, emparejadas por la vejez, llegaron a ser como dos lámparas encendidas en el eterno crepúsculo de la ciudad maravillosa.

Entre los sesenta y los setenta, cuando todavía iba a los banquetes —famoso fue aquél en que los surrealistas la aprovecharon como «Objeto-provocador»—, era como si ella hubiese sido una contratista de especies misteriosas, pero retirada, su pequeña balanza oxidada y que ya no recordaba ni el inocente olor del jengibre o de la nuez moscada.

Como escritor, su biografía es inespeorada, aunque plausible como mujer.

En los «Raros», Rubén Darío hace su retrato tan en sostenida fulguración de asombro que no osamos fragmentarlo, y sólo diremos del estupor que causaba el conocer a la autora de «Monsieur Venus», publicada a los diecinueve años, y por la que se la condenó a dos años de cárcel, y encontrarse —como contó Lorrain— con una verdadera «Jeune fille», la misma que a los quince años, a espaldas de los suyos, publicaba una novela en folletín, en un periódico de su ciudad, que su padre leía durante las veladas a la familia reunida. Cuando llegaba un pasaje escabroso, la hacía salir a ella de la habitación.

Y esa muchacha era como la hija pura del verdugo, sabía en íncubos y súcubos, inventora de olores nuevos, mirando fijamente a la Muerte, sin bajar los ojos, y mientras urdiendo, rápidamente, otra versión de la gran Misteriosa, nunca en su contra, más bien a su favor.

Vigilante y silenciosa (alguna vez apareció vestida de hombre), se la veía también en las tertulias literarias, pero no mucho, pues en seguida se casó con Alfredo Vallete, el fundador del «Mercure de France», al que secundó en el crecimiento glorioso de la revista y de la editorial de los libros con tapas amarillas.

Como crítico lo comprendía casi todo, comprendiendo no sólo la obra, sino a quien la había escrito, lo que es más difícil. «Jules, aunque sea mordaz —dice Renard en su «Diario»—, todos los autores le envían sus libros. Saben que al menos los leerá, dirá una palabra y que eso no les costará nada.» Lefa cuarenta libros durante el mes y, sin sacar un apunte, hacía su reseña sin olvidar a ninguno.

Con el tiempo se iba desprendiendo de ella la envoltura juvenil —adiós, adiós «Princess des tenebres»; adiós, adiós «Madame La Mort»—, y pronto, para explicarse su obra anterior, habrá que pensar que ella fue una literata triunfante, como novelista, como autora de obras de teatro inquietante, en una época

en que la carga mayor de emoción humana era buscada en el arte y sus viciosas adherencias, cuando asombraba que un Robert de Montesquiou —sucesivamente «Des Esseintes» de Huysmans; «M. de Phocas», de Lorrain, y el «Barón de Charlus», de Proust— coleccionase toda clase de piedras duras, pero en forma de sapos.

Como esa lluvia oblicua y relampagueante sobre el paisaje calmo, que tanto obsesiona a los pintores chinos, así cayó la guerra del 14 y tajeó y dispersó aquel tiempo.

Rachilde continuó animando su «salón» del «Mercure», sintiendo debajo de sus pies la «bodega» de la revista llena de aquellos libros de los precursores, los extraños, que ella había comprendido cuando todavía estaban en lo oscuro, como escritora de raza que era, deliberadamente no «snob». No se habían vendido mucho Jarry, Saint-Poul Roux, Gourmont y todos los simbolistas, pero ello no había sido una razón para no publicarlos, y cuando era imposible hacerlo escribirle, suplicante, al autor: «Espero que no me causará la pena de tener que decirle que no». Hasta que por sus pasos contados de azar y maceración, el sótano del «Mercure» se comenzó a vaciar.

Fue el momento en que Rachilde parecía una ex joyera, vestida de seda muy brillante; los antebrazos, como niños gordos agarrándose a sus desnudos codos; la papada cayendo sobre el escote blanco enfriado. Así presidió el banquete con que su revista se asociaba al homenaje que «Les Nouvelles Littéraires» y los surrealistas rindieron a Saint-Poul Roux.

«Hay tantas versiones —dice Maurice Nadeau— de este banquete como testigos se encuentren.»

Al parecer, lo desencadenó la propia Rachilde; pero después, a la distancia, se vio que hubo de suceder lo mismo si ella no hubiese dicho en voz alta lo que dijo, porque esa fue la noche en que los surrealistas tuvieron más sed de colgarse a las arañas y barrer con los pies la cristalería de la mesa. Y el más deseoso de caireles resultó ser el poeta Soupault. En cuanto a Rachilde, recibió un fuerte puntapié en el vientre por alguien que no estaba colgado de una araña, «pero sí hablaba con acento alemán». Se trataba del fantasmagórico Max Ernst, y el año del banquete era el de 1925, vívido aún el patriotismo guerrero.

Lo que siguió después fue increíble, metamorfoseo, saurico, desparramándose hacia la calle, el alba y una rígida comisaría francesa.

Madame Rachilde contó al otro día en entrevistas su conmoción de la noche, y la indignación pública de las buenas gentes fue unánime. Fue su despedida de la vida literaria. Entró en ese respetuoso, latente silencio con que París resguarda, sin embalsamarlas, a sus viejas glorias. Hasta la hora de la muerte, cuando de cuerpo presente en el salón de la mansión de la Rue Condé, con un ramo de violetas de Parma entre sus otrora, activas manos, su hija decía a los que llegaban:

—Por favor, no baje la voz, a «ella» no le gustaría.

En España tuvo muchos lectores. ¿Quedan aún algunos? A ellos dedica esta evocación quien aprendió de su maestro, más que a admirarla, a respetarla por su valentía y sensibilidad precursoras. ¡Qué ingenua perversidad la suya!



LIBROS DE POESÍA

# EL TESTIMONIO DE RAMIRO LAGOS

Por Rafael MORALES

El poeta colombiano Ramiro Lagos, antiguo secretario de Inmigración de la Embajada de Colombia en Madrid, acaba de publicar un libro de poemas sociales con el título de "Testimonio de las horas grises". Pero aquí no se trata de la más o menos relativa poesía fraccionaria y tendenciosa que suele ser portadora de tal etiqueta. Ramiro Lagos prescinde de toda clase de partidismos estrechos y adopta una postura de plenitud humana, de integridad, como corresponde a un hombre entero, cristiano y de buena voluntad que ve debatirse a los desheredados de América y del mundo en general en busca de verdad y justicia. Esto es lícito a todo poeta, siempre que la poesía sea verdaderamente mantenida, ya que para el poeta legítimo no existen temas "antipoéticos", si es capaz de tratarlos con la palabra adecuada, que es la verdadera y única piedra de toque de cualquier obra poética, ya que tener sentimientos hondos y espirituales, emociones estéticas o sensoriales ante un paisaje, ideas, etc., es lo dado a todos en mayor o menor grado, y no sólo a esos seres engraisados que se creen de mejor casta porque escriben versos, versículos e incluso simples renglones sin ritmo ni gracia de ninguna clase. El poeta lo es especialmente por la capacidad de sugerencia de su expresión, y siempre que de una forma o de otra no falte la belleza en el poema. Lo demás, es decir, sentir y pensar, es atributo de todos, y muchos lo hacen con más hondura que gran parte de los poetas, como es evidente.

Sin embargo, Ramiro Lagos es de los que se creen en el valor utilitario y directo de la poesía, aunque haya que "sacrificar un verso para salvar un mundo", según nos dice, y esto es peligroso para su obra. Naturalmente que la poesía, como todo, ha de contribuir al bien de los hombres, pero sin perder su esencia, pues si se la sacrifica podemos hasta imaginarnos con gran dosis de optimismo que con un sucedáneo de poema se pudiera salvar a la Humanidad; pero la verdad sería que en este caso lo habría salvado un moralista, un médico, un sociólogo, un político, etc., pero nunca un poeta, ya que previamente habría dejado de serlo. Queremos decir con esto que la poesía puede tratar temas sociales, deportivos o medicinales, pongamos por ejemplo, pero sin renunciar nunca a ser tal poesía; es decir, a su esencialidad, si no queremos que tenga que lamentar también en el mundo libre esa tragicomedia que han representado en Rusia los poetas de las odas de Stalin, considerados en vida de éste como grandes maestros forjadores de futuro, y despreciados —salvo la humillante rectificación— apenas muerto el dictador.

Ramiro Lagos es un poeta social no materialista, sino, por el contrario, un poeta que, afianzado en la realidad de la circunstancia social que conoce —hispanoamericana especialmente—, pone el espíritu en tensión en busca de una fraternidad cristiana capaz de crear un mundo mejor, más justo, más limpio de intención, más generoso, que se levante sobre los "enanos del espíritu", pobladores

de la "Ciudad sin nombre" —título de uno de los poemas—, edificadas en "piedra fría", en la que "difícilmente se espulpió el decálogo, difícilmente edificó la Iglesia".

Pero no por esto puede ser disculpado si en nombre de lo que sea —bueno o malo— renuncia a la poesía, que es a lo que nunca puede renunciar un poeta legítimo. En este caso pudiera alcanzar más eficacia y difusión por otros medios.

Dicho lo anterior se podría pensar que nos hallamos ante un fabuloso poeta, un demagogo o un simple prosaizante, pero no es así, y precisamente hacemos las consideraciones anteriores porque lamentamos que los poetas verdaderos caigan ingenuamente en las redes de ciertos pescadores de río revuelto, ajenos en realidad a los valores de la poesía, que ni hacen ni les importa.

No cabe duda de que en "Testimonio de las horas grises", aparte de sus valores morales, que no son esenciales para que haya poesía, ésta se manifiesta repetidamente, sobre todo en la segunda parte del libro, escrita casi por completo en verso libre, y en los romances que integran la segunda parte del título general de "Romancero de Juan Pueblo".

Quizá sean los sonetos lo menos logrado de este libro tan heterogéneo técnicamente. En ellos hay cierta tendencia a la ampulosidad, a la rotundidad fácil, y no faltan incluso resonancias del modernismo, especialmente en lo de verso alejandrino. Por el contrario, en el verso libre no siempre sabe evitar Ramiro Lagos un lenguaje excesivamente llano, prosaico. No cabe duda de que estamos ante un poeta verdadero, pero necesita despojarse aún de mucha gansa.

Sainz de Robles ha prologado el libro con inteligentes palabras.

Ramiro Lagos, "Testimonio de las horas grises". — Ediciones Stadium. — Madrid, 1964.

"Juan a las ocho, Pablo a las diez", Luisa María Linares. — Editorial Juventud. — Barcelona, 1964.

Son varios los idiomas extranjeros y varias las revistas con fama en el mundo a que se han ido vertiendo y apareciendo en sus páginas en los últimos años los libros de esta autora. Noticia literaria es ésta de todos conocida, pero que vale la pena airear una vez más ahora, en la ocasión de la entretenida lectura de esta novela.

En ella, en la novela que ahora acabamos de cerrar con el sentimiento con que se hace en todo libro entretenido, Luisa María Linares vuelve a poner de relieve esas "dotes de observación aguda" que un día la señalaba un crítico de la altura de Maurice Constantine-Weyer.

Lo policiaco, y lo humorístico, y lo amoroso a la vez, todo en grandes y medidas dosis, está aquí y, sobre todo ello, un suspense que mantiene la atención del lector en vilo, del comienzo al fin de esta fábula, en donde, una vez más, están pintadas, con buena mano y buen estilo, caracteres, y contadas, repitamos, con gracia e intriga diversas situaciones.

# EL NEOPOPULARISMO QUE VIENE DE AMÉRICA

La novela de Vicente Leñero "Los albañiles" ganó el año pasado el premio instituido por Biblioteca Breve, que, si mal no recordamos, lleva aparejada su concesión a una condición de actualidad o modernidad en el trazo narrativo. En los primeros episodios anuales de este certamen parece que esta condición (que uno llamó el cuarto voto) fue ligada a que las obras, aparte de una intención crítica social determinada y bastante anecdótica, tuviesen un acento expresivo que las asemejase al preconizado por Robbe-Grillet, Butor, Marguerite Duras y otros portavoces del "nouveau roman", que de esta manera parecía haber abierto sucursal o factoría en la literatura española.

Creemos que este entendimiento de la modernidad o actualidad narrativas iba constriñendo el certamen a una determinada cristalización en perjuicio de su calidad viva y, en definitiva, de la misma modernidad expresiva que perseguían sus autores. En las últimas ediciones del certamen parece que el cuadro ha variado considerablemente y que el patrón o figurín "Biblioteca Breve" de 1964 no es el de 1958. Si de sus bases programáticas no han desaparecido las notas de modernidad o actualidad, es preciso entender que se interpretan de manera distinta.

En primer término, creo que hay ahora —a juzgar por los últimos volúmenes premiados, el de Mario Vargas "La ciudad y los perros", el año anterior, y el pasado, esta que comentamos, "Los albañiles", del joven escritor mejicano Vicente Leñero— una mayor preocupación por hallar literatura narrativa que hallarla con un sonido determinado. La intención crítica social no ha desaparecido, pero no se quiere encontrar saltando tan a la vista y mediante implicaciones cercanías. Y del tono expresivo, parece aún que el salto no ha sido menos. Si en la crítica social se ha pasado a lo implícito de lo explícito y ninguna de las dos obras aludidas excede en ello la carga normal que debe llevar una novela completa sin que se hunda en un tratado sociológico o en un panfleto con vistas al discurrir próximo o remoto del materialismo histórico, en el tono expresivo se ha pasado (y éste sí que parece un medio más efectivo de encontrar comunicación en la literatura) de los ensayos de laboratorio y alquimia narrativa a una efectiva situación popular o, mejor aún, neopopular.

No ha sido ajeno para ello, a nuestro juicio, la introducción de novelas de los ambientes hispanoamericanos. "La ciudad y los perros" transcurría en el ambiente de un establecimiento de la capital peruana, "Los albañiles", alrededor del de una construcción en la capital mejicana. Una y otra son novelas de situación más que de desarrollo lineal, y tratan de describir un mundo en su ebullición y en sus implicaciones. Si la modernidad se halla representada por la clave simultaneista de la narración que arrastra en su fluir unitario, presente y pasado, memorias, pensamientos y deseos en un solo chorro, sin separaciones de cada uno de estos elementos del caudal narrativo, la expresión se caracteriza por una presencia tumultuosa, rica, del lenguaje popular. Si en el modo de disponer la narración puede pensarse

en Joyce o en Faulkner, exponentes ambos de literatura moderna, aunque ya no "dernier cri" la presencia de la expresión popular convertida en idioma expresivo para la caracterización de la novela, hay que pensar en "El Jarama", de Sanja Ferlosio.

Las similitudes de este género son muy concretas. En uno y otro caso puede pensarse no en una gida magnetofónica y en crudo de los elementos habla popular, sino en una reelaboración que fija el carácter de una manera artística y literaria. Por lo demás, dentro de este neopopularismo expresivo hay una distancia todavía de caudal entre el podríamos llamar clasicismo de "El Jarama" barroquismo que aparece en "La ciudad y los perros" y, sobre todo, en "Los albañiles", si bien distancias, no menos que al talento de sus autores, haya que atribuir a la realidad característica que configuran uno y otros.

En el transcurrir de "Los albañiles" se borran términos y casi, casi se borra el objeto real de novela. La distancia entre realidad e imaginación confunden, uno y otro género se mezclan y a veces diríase que se anulan. La intención de crítica social está muy sobrepasada, y hay o una progresión a mundo lunar, donde los hombres son por igual válidos, o una regresión a una malignidad natural. El novel ingeniero a quien apodan "El Nene" es, en ella, ensayos de dirección y prácticas arquitecto, sino por su hombría floja y por su incompetencia resentida. La visión general es de un mismo cósmico en todos y en cada uno de los sonajeros del censo de "Los albañiles", un pesimismo dotado de una fuerza desconocida en nuestra novela y representado, como en una dirección de doble por las relaciones que llevan a la figura de don Juan y las que descienden de él. Esta es la figura central, clave de arco, y su muerte violenta no se sabe si real o imaginada por todos los que odian de una otra manera al viejo velador.

De este centro, al que va y del que vuelve al modo recurrente la narración, explorando en pasado repetidas, avanzando y volviendo al punto de partida, mana un gran caudal de pesimismo social e individual, pero un no menor gran caudal narrativo. La fuerza se multiplica mediante la onda expansiva un lenguaje popular no colocado estéticamente (como el del Valle Inclán último), sino en función de expresividad, aunque ello no hace su uso y empleo maestro menos literario ni menos abrumadoramente característico. "Los albañiles" del mejicano Vicente Leñero es, pues, novela de plenísimo interés, y, de la premiada que le antecede de Mario Vargas parece que señala una línea muy concreta y una aportación hispanoamericana más concreta aún, no parece en modo alguno indiferente, sino una decisión decisiva para el momento actual de nuestra rración.

A. VALENCIA  
LOS ALBAÑILES.—Vicente Leñero.—Seix Barral. Ciudad Anónima.

# CRITICA BREVE

No es —y no es que aquella me rezca desprecio— una novela rosa; tampoco es —y tenemos por ella nuestros mayores entusiasmos— una novela policiaca; es una novela. Y con esto está dicho todo.

"Estadística elemental moderna", Alfonso G. Barbancho.—Ediciones del Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios.—Madrid.

No vamos en esta urgente y breve nota a trazar un ensayo de lo que es y representa la estadística en el mundo moderno. Únicamente queremos, eso sí, destacar el valor de la misma en todas sus facetas de este algo que se pone de relieve con observar fielmente la bibliografía que sobre la misma se produce en el mundo entero y dentro de su ámbito en nuestro país.

Para contribuir a este aserto, el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de la

vieja Alcalá de Henares nos da este volumen, debido al estudio de la materia, bien podemos llamarle investigador de aquella, Alfonso G. Barbancho, catedrático de Econometría y Métodos Estadísticos.

Es un libro el presente que dentro del valor técnico que encierra, dentro de las enseñanzas de la materia que proporciona y que son muy considerables, lo hace con tal sencillez que todo puede ser entendido, todo puede ser aplicado por el lector menos técnico; más aún, por un lector que por primera vez entra por estos caminos.

Caminos que Alfonso G. Barbancho nos lleva a recorrer con el buen tono y el buen tino del maestro que en enseñar encuentra el mayor deleite. Un libro sí, técnico este de la "Estadística elemental moderna", pero un libro al cual también los que no lo son tienen fácil y libre acceso por el modo en

que está escrito. Un modo que resume así: sencillez y saber.

"El villano en su rincón", Lope Vega. — Editora Nacional. — Madrid, 1964.

Para los que no tienen el golpe de la suerte, o como mejor se puede decir, de tomar una butaca en un mismo anfiteatro en el viejo arral de la Pacheca, hoy teatro Español, es gozosa la lectura de la Editora Nacional de las obras que allí se "echan" una Colección del más alto prestigio.

Ahora, subiendo a lo más alto nos encontramos con "El villano en su rincón", de Lope de Vega, de la que su adaptador, Pedro Carlos Sainz de Robles, dice en el preámbulo de este tomo "que concepción teatral no puede ser más clásica ni más perfecta la que afirma como "tersura gracia, la emoción de sus versos asombran". Y tras estas afirmaciones, ¿qué más cabe decir? ¿más cabe afirmar? Que es gozo horas tranquilas para los que vieron o no, tener a la mano los ojos esta obra, joya entre joyas de Lope el maestro.



## LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

**DERECHO PENAL DEL TRIBUNAL SUPREMO.**—Manuel Luzón Do-  
mingo. Editorial Hispano Europea (Colección «De Jure et Vita»).  
Barcelona, 1964. Dos tomos de 457 y 384 páginas.

Uno de los hechos que pueden hoy advertirse en los países que  
forman el sistema jurídico llamado romanista o europeo continen-  
tal, aproximándolo de día en día al sistema inglés, es el creciente  
uso de la jurisprudencia como fuente del Derecho. La doctrina de  
los Tribunales es estudiada con atención cada vez mayor, proliferando  
colecciones de sentencias y comenzando a surgir monografías cons-  
tantes sobre decisiones judiciales.

La jurisprudencia penal concretamente, aún no constituyendo en  
modo estricto una fuente del Derecho, no escapa a aquella reva-  
luación. Cuantos en España participan de algún modo en la práctica  
penal conocen bien el peso de la doctrina de la Sala Segunda del Su-  
premo. Sin embargo, el acervo de las sentencias de dicha Sala no ha  
sido hasta ahora suficientemente estudiado y sistematizado. Y si se  
compara ya con algunas recopilaciones serias, como la magnífica de  
García Navarro, faltan aún estudios críticos de conjunto de la  
doctrina jurisprudencial.

El doctor Luzón, penalista práctico con la autoridad de bastantes  
años de ejercicio profesional en los estrados del Ministerio Público  
—observatorio ideal para los estudios penales— y a la vez jurista  
científico por sus tareas como investigador y publicista, ha acometido  
la empresa nada sencilla de exponer el Derecho penal español sobre  
la base de la jurisprudencia. Cree Luzón que existe realmente un  
Derecho penal del Tribunal Supremo, a cuyo estudio se puede llegar  
a través de una serie de fases: primero, de ordenación sistemática de  
las sentencias; segunda, de síntesis metódica de sus declaraciones, y  
tercera, de exposición científica de sus principios y normas. Su obra  
cumple ya esas tareas. Subtitulando el libro «Síntesis crítica de la  
doctrina jurisprudencial criminal», Luzón emprende la ingrata labor  
de tribar, resumir y criticar un número fabuloso de sentencias, ex-  
poniendo su doctrina esencial y analizándola con rigor, en tarea de  
gran constructiva, a la luz de la ciencia penal y de cara a la vida  
jurídica.

El amor a la definitiva extensión, acaso grande, que esta obra va a  
tener. De momento, los dos tomos aparecidos acotan la materia en  
un noble sentido: refiriéndose exclusivamente a la parte general del  
Derecho penal y recogiendo tan sólo las sentencias dictadas a partir  
de 1950. Esta segunda delimitación hace perder al libro un cierto  
número de resoluciones importantes sobre diversos puntos, aunque  
no demasiadas si se piensa que son las sentencias de estos  
últimos quince años las que más significativamente nos pueden mar-  
car los rumbos actuales de la jurisprudencia penal.

El contenido se encaja en epígrafes bastante amplios dentro de  
los uno de los cuales son engarzadas las distintas sentencias, de  
modo que pueda encontrarse con relativa rapidez el criterio de la  
Sala frente a cada una de las dudas que los preceptos penales pueden  
plantear. La doctrina se halla unas veces en considerandos integra-  
mente transcritos; otras, en unas pocas palabras de la resolución si  
el criterio interpretativo.

En la introducción al libro hace el autor la afirmación de que en  
España, aun contando con eminentes penalistas, carecemos de una  
doctrina y auténtica dogmática penal. Acaso ese juicio sea excesiva-  
mente severo. En todo caso la obra de Luzón, sin ser aún definitiva,  
abre caminos nuevos y constituye, además de un instrumento de  
gran utilidad para la práctica diaria, un serio ensayo para la  
construcción de una auténtica doctrina penal española, dotado de rasgos  
claros y adecuado al espíritu jurídico patrio.

## PUBLICACIONES

MENSAJE DE FRANCO  
AL PUEBLO ESPAÑOL

Decidiendo a su plan de sumi-  
nistrar al lector aquellos textos  
cuyos de inescusable referen-  
cia. Ediciones del Movimiento aca-  
do dar a la estampa en un nue-  
vo volumen el texto del discurso  
del jefe del Estado español pro-  
nunciado con ocasión del final del  
año 1964, en que han sido conme-  
morados los XXV años de paz. Su  
título es «Mensaje de Franco al  
pueblo español». Sabido es que en  
los mensajes el Caudillo sopesa  
uno de los aspectos de la  
política española y de la pre-  
sencia de España en el mundo,  
tratando al mismo tiempo líneas  
de porvenir. Una vez que este dis-  
curso ha sido dado a conocer por  
los órganos de difusión —Prensa,  
radio, televisión— es importante  
que figure recogido y fijado para  
posteriores meditaciones, para con-  
sideraciones pormenorizadas.  
La particularidad de este men-

saje puede centrarse en que sus  
palabras se han proyectado en es-  
tas tres direcciones: el crecimen-  
to económico —impulsado por el  
Plan de Desarrollo, ya en mar-  
cha—, la participación española en  
los movimientos universales de  
transformación y el fortalecimen-  
to de la conciencia de justicia que  
tiene que manifestarse en lo so-  
cial, en lo económico y en los  
conceptos morales, porque debe  
regirse una nueva sociedad que  
debe mostrarse más limpia en to-  
dos los aspectos.

A través del Mensaje de Franco  
se hace patente la fortaleza de  
los principios y la capacidad de  
evolución y perfeccionamiento en  
línea democrática de que es ca-  
paz un Movimiento que surgió,  
precisamente, para poner en cau-  
ce de auténtica y positiva operati-  
vidad las energías nacionales.

## LIBROS DE PENSAMIENTO

PROFESOR LOPEZ IBOR: «RASGOS NEUROTICOS  
DEL MUNDO CONTEMPORANEO»

## LA ANGUSTIA, CLAVE DE LA NEUROSIS

Por Sabino ALONSO - FUEYO

López Ibor es un eminente psiquiatra, lo  
que supone ser también psicólogo y, en cier-  
to modo, filósofo. Como antropólogo—es la  
suya una antropología existencial y no freu-  
diana—va siempre más allá de la pura ex-  
perimentación para plantearse lo biológico  
como problema; he aquí una actitud plena-  
mente filosófica.

¿La vida como problema? Esto quiere de-  
cir que el psicoanálisis practicado por el pro-  
fesor López Ibor no maneja fuerzas instin-  
tivas, de índole mecánica, a lo Freud, sino  
factores libres; tiene más bien un carácter  
prospectivista y penetra hasta en las mismas  
cuestiones sociales y morales del hombre. No  
en vano se ha convertido la neurosis en un  
estilo de vida de la sociedad contemporánea.

## CLAVE DE LA NEUROSIS

La psiquiatría no sólo nos ofrece técnicas  
terapéuticas, facilita, además, el examen crí-  
tico de nuestras tradiciones culturales. Esto  
lo sabe muy bien Juan José López Ibor, uno  
de los intelectuales más finos de hoy y, a la  
vez, más cultos. Es un extraordinario espe-  
cialista, pero sin caer prisionero de la propia  
especialidad, ya que especialidad y vasta cul-  
tura, lejos de excluirse en él, se comple-  
mentan.

Dice López Ibor: «El hombre actual no se  
define por ser un ente de razón, ni por ser  
alma encarnada, sino por la angustia. El ser  
se constituye en la angustia...»; y también:  
«El mundo se neurotiza porque la clave de  
la neurosis está en la angustia...»

Cierto que la cuestión esencial del hombre  
es la de su razón de ser y la de su destino,  
afecta a la vez a su origen y a su fin, pero no  
creo que el hombre actual «se defina por la  
angustia...». Es válida esa definición a la luz  
de una antropología existencialista donde la  
esencia del hombre se agota en su existencia,  
que es prototípica. Sobre esto, López Ibor ha  
dicho cosas estupendas. El sentimiento de  
angustia está impreso en todo hombre y se  
exalta en los temperamentos analíticos—así  
los filósofos—y en los sensitivos—así los poe-  
tas—que le dan grandeza mágica.

En otros términos: el hombre, ante su pro-  
pia contingencia, se angustia, y es la suya  
una angustia existencial, que le enfrenta con  
la nada, en cuanto siente que todas las cosas  
se alejan de él hasta dejarle suspendido dra-  
máticamente en el vacío.

Mas el hombre es bipolar; y es ahora cuan-  
do el profesor López Ibor nos presenta la  
otra cara del problema existencial del hom-  
bre: su «oposición» a la nada, su tendencia  
a lo «absoluto», que es su verdadero funda-  
mento. El hombre conserva en sí la posibili-  
dad de orientarse hacia el bien, si sabe ha-  
cer buen uso de la libertad.

Es decir, la angustia evidencia que el hom-  
bre es un ser caído, pero como participa de  
alguna manera del auténtico «ser», entonces  
interpretamos la angustia como nostalgia de  
un mundo superior a aquel en el que la  
muerte no existe. Existir, en realidad, es ya  
un triunfo sobre la «nada» que nos circunda.

## EL MAL DEL SIGLO

Juan López Ibor nos va dando testimonio  
de los «rasgos neuróticos del mundo contem-  
poráneo». Recojo algunas frases de su libro  
(página 19): «La vida, en sí misma, tiene  
sus entrañas dolorosas. Penas, disgustos,  
aflicciones de este mundo imperfecto que



nos pone de mal humor o nos quita el ape-  
tito y el sueño...»; y, en otro lugar (pá-  
gina 48): «El mal del siglo es el nihilismo;  
dudo que pueda curarse con los paraísos téc-  
nicos. Algo dentro del hombre tiene que  
transformarse. Su aventura interior empieza  
a ser apremiante. Al descender al fondo de  
sus entrañas corre el peligro de encontrarse  
con esa experiencia primaria. Y empieza de  
nuevo la historia...»

A medida que uno se adentra en la lectu-  
ra del libro, objeto de esta reflexión, uno des-  
cubre la penetración del psicólogo y la luci-  
dez del filósofo. Su autor concilia esas dos  
funciones de la inteligencia. Por eso trascien-  
de los límites del psicoanálisis, al afirmar  
página 97): «...una vida no puede reducir-  
se a fórmula alguna. Quizás el más grave  
error del psicoanalista esté reflejado en su  
propio nombre y consista en creer que la  
realidad psicológica del hombre se pueda  
analizar... No en vano el hombre es el ser  
sustancialmente condenado a dialogar con  
el mundo, con los demás y consigo mismo;  
pero, sobre todo, a dialogar en respuesta di-  
ferida con el más allá».

Aquí, como en otros muchos pasajes de su  
libro, apunta López Ibor a «algo» que está  
por encima de las categorías de la vida.

Realmente, y esto es lo que constituye el  
valor de la experiencia terrestre, todos prac-  
ticamos más o menos el egoísmo; todos he-  
mos «gustado» más o menos la angustia o la  
náusea, pero no es lícito llevar a las últimas  
consecuencias esa repulsa.

Hay que vivir «trágicamente», si queréis, el  
dramatismo de esta «época neurótica», pero  
hay que llegar a comprender también que  
la única solución posible está en una nueva  
moral del entusiasmo; en el conocimiento  
gozoso de que la razón que mide la nuestra  
reside en una región suprema y transubje-  
tiva.

O como dice el profesor Juan José López  
Ibor, catedrático de la Universidad de Ma-  
drid y autor de «Rasgos neuróticos del mun-  
do contemporáneo»: «...sobre todo, dialogar  
en respuesta diferida con el más allá».

En definitiva, el propio sufrimiento o la  
angustia no es algo absolutamente indivi-  
dual; nos remite a una objetividad, a algo  
eterno, y es entonces cuando da plenitud y,  
con la plenitud, libertad.



CARTA DE BOLIVIA

# «EL ALFARERO DESVELADO»

No es corriente que nos lleguen de América, desde el Canadá al cabo de Hornos, pasando por las doradas Antillas de las barbas, las maracas y el ron, libros de la alcurnia intelectual de «El alfarero desvelado», última obra del gran escritor boliviano Fernando Díez de Medina, que agrupa los siguientes ensayos y conferencias: una ceñida misión de nuestra América en el capítulo «La Patria del Sur»; un excelente retrato de Su Santidad el Papa Juan XXIII, a quien Díez de Medina trató, porque el autor fue embajador de su país en el Vaticano; una resumida historia, descripción y encantamiento del famoso santuario boliviano Copacabana; otro excelente retrato de Hermann Hesse, el extraordinario narrador alemán; comentarios a la estatua de Cervantes elevada en La Paz, con un enfoque de sutil alcance.

Otro vigoroso retrato de Azorín sigue agrupando el libro, más el ensayo sobre cuatro siglos de polémica, que trata del enjuiciamiento crítico de la obra «El padre Las Casas: su doble personalidad», de don Ramón Menéndez Pidal; otro buen retrato literario de don Alfonso Reyes, junto al de Rómulo Gallegos, el venezolano que mereció ser propuesto para el Premio Nobel de Literatura, sin contar otra acabada descripción de un amigo del autor: José Roberto Mier.

En este libro, veintiuno de los publicados por Fernando Díez de Medina, pensador y humanista de prestigio internacional, ecléctico y plural cuanto cabe, el pensamiento y la forma que afinan de tal manera que alcanza matices y tonalidades como el aire hialino, puro y fragante de las crestas andinas. Son estupendas sus estampas de Caranga, en las que comenta noticias, mitos, hombres y cosas de la gran Meseta, en la que se asienta «la espiritualidad del desierto en donde Bolivia retornará su destino»; refuta con vigor y razones un libro del norteamericano Arnade, en torno a «La dramática insurgencia de Bolivia» o la conferencia que dio en la Universidad sobre «Del mar boliviano y su retorno a la montaña». La carta que dirige al director de «Life» protestando del relato del escritor inglés John Masters, es también muy interesante. Fernando Díez de Medina, además de ser uno de los más agudos y mejor preparados escritores de América, es un polemista tremendo como es sabido, a escala continental, desde que en 1942 sostuvo su polémica con Franz Tamayo, el gran poeta y pensador del Ande. De su obra múltiple nos hemos ocupado en diversas ocasiones, reseñando también los éxitos que conquistó como ministro de Educación Nacional de su país, como embajador en Europa, como conferenciante en Madrid y otras capitales del Viejo Mundo; como director de las revistas «Cordillera» y «Nova» —de esta última tuvimos nosotros la corresponsalia en España—, y como dinámico periodista que figuró en los diarios bolivianos «La Razón», «El Diario», «La Noche», «La República» y alguno más. Como es sabido, nació en La Paz a «14 de enero de 1908», entregándose desde muy joven a las letras, al periodismo y a la divulgación

cultural en su país, creando para esto último una sección especial en Radio Illimani.

Puede ser interesante, a escala informativa, saber que Fernando Díez de Medina tiene inéditos y en preparación libros titulados «Crónica de los antepasados», «Libro de los fragmentos», «Cuaderno de viaje», «Mateo Montemayor», «Bolívar, nuestro padre», «La teogonía andina» y «Libro del soñador».

Como polemista ha refutado, además de los autores ya citados,

ideas de Papini, Malariaga, Toynbee, Alberto Sánchez, Chateaubriand y otros, siempre con voz docta y entrañable. En los libros de Díez de Medina se dibuja la nueva América del soñador y del sociólogo, ya que Fernando es un ensayista maduro y penetrante, de estilo buido y depurado, del que cabe siempre esperar las mayores sorpresas de alto porte intelectual, lo cual no excluye el latido literario.

José SANZ Y DÍAZ

CARTA DE MUNICH

## LOS FILOSOFOS RUSOS SE HAN DESVIADO DEL VERDADERO MATERIALISMO DIALECTICO

MUNICH. (Crónica especial para ARRIBA, por W. Theimer.) — El profesor Robert Havemann ha sido hasta hace poco director del Instituto Físico-Químico de la Universidad Humboldt del Berlín oriental. A causa de unas lecciones sobre la relación entre la Filosofía y las Ciencias Naturales ha sido destituido de su cátedra y expulsado del partido de la zona soviética alemana. Cuando en noviembre de 1964 quiso corresponder a una invitación de la República Federal alemana para tratar sobre sus tesis filosóficas el Gobierno de la zona comunista le denegó el permiso de salida. Luego sus lecciones han sido publicadas bajo el tema de «Dialéctica sin dogma» en una edición de bolsillo de la Editorial Rowohlt de Hamburgo, sin comentario ni cambio alguno. En el preámbulo, Havemann aclara: «Este es un libro comunista, pero va dirigido a hombres de cualquier creencia y cualquier dirección política. No busca una aceptación sin crítica, sino incita a la contradicción, a la duda.»

Havemann nació en 1910 en Munich, y se hizo comunista en 1932 en Berlín. En 1933 los nacional-socialistas le destituyeron de su puesto en el Instituto «Emperador Guillermo». Durante la guerra fundó un grupo de resistencia clandestino, «Unión Europea». En 1943 ocupó una cátedra en la Universidad de Berlín y poco más tarde fue condenado a muerte por un «Tribunal popular» en razón a sus actividades políticas. Obtuvo un aplazamiento de su ejecución para llevar a cabo investigaciones militares para el Servicio de Armamentos del Ejército, para lo cual se le instaló un laboratorio en la cárcel de Brandeburgo. En la cárcel, y con la ayuda de una emisora clandestina, este hombre fue capaz de publicar un periódico ilegal. En 1945 fue puesto en libertad por las tropas de ocupación, asumiendo el puesto de director del Instituto «Emperador Guillermo» hasta 1950, en que nuevamente fue destituido, esta vez por los norteamericanos, por haber escrito un artículo contra la bomba de hidrógeno estadounidense.

En la presente ocasión ha vuelto a tropezar. No porque haya escrito ningún artículo contra la bomba de hidrógeno soviética, sino porque ha afirmado «ex cátedra» que los filósofos soviéticos y sus acólitos alemanes no representan el verdadero materialismo dialéctico, sino un materialismo «mecánico» de carácter burgués. El verdadero materialismo dialéctico de Marx, Engels y Lenin (la cuarta columna básica del materialismo dialéctico, Stalin, está por ahora de permiso) es el que él, Havemann, representa.

Havemann es un comunista convencido. Sus lecciones están repletas de citas de Engels y de Lenin. Sin embargo, en este canto de Havemann al verdadero materialismo dialéctico aparecen frases como «socialismo democrático» y «libertad». El incidente sólo ha dejado claro que a pesar de todo el período de deshielo en el Este no ha cambiado apenas nada del sistema aplicado en la época de Stalin contra los «desviacionistas».



CARTA DESDE CATALUÑA

## HOMENAJE A DON JOSE FRANCÉS

El lunes, en los prestigiosos salones del Real Círculo Artístico de Barcelona, va a tener lugar un homenaje singular. Se lo rinden las personalidades artísticas de la urbe a la memoria de un escritor que, si nacido en Madrid, llevaba sangre astur en sus venas: nos referimos a don José Francés.

¿Por qué se acuerdan los catalanes del secretario de la Academia de Bellas Artes cuando, apenas muerto hace un año, ya la calina del olvido se cierne sobre su empresa literaria? Estimamos que lo hacen por una de las más nobles virtudes del alma humana: la gratitud.

Cierto: Don José Francés nació, a finales de siglo, en un Madrid aún con «manuelas» y «simones». Sin embargo, siempre se sintió atraído por el arte catalán. Una de sus primeras monografías, escrita, si no recordamos mal, en 1925, la dedicó al escénografo catalán Soler y Rovirosa. Palabras muy hermosas, de exaltación a una Cataluña ordenada y clásica, salieron de sus labios en el discurso de contestación al ingreso en la Academia de Bellas Artes, del inolvidable escultor olotino don José Clará. Cuando pintores y escultores de nuestra tierra peleaban en el «mar tempestado» por una medalla, encontraban la brújula orientadora del secretario de la Real Academia de Bellas Artes. La generación «modernista» y «posmodernista» lo tuvo en la capital de España como fiel embajador. Es más: una de sus últimas y más ruidosas batallas la rindió en favor de un pintor barcelonés, Hermen Anglada Camarasa, contra Vázquez Díaz, para la Medalla Nacional de Bellas Artes.

Don José Francés se aficionó tanto a Cataluña que solía pasar largos veranos en una finca de Figueras: la tierra plana, limpia de cielo, del Ampurdán le iba a servir de testigo a una de sus últimas novelas: «El hombre y el río», en la que se incluye, con su prosa orfebrera, un canto enamorado al curso del Fluviá y sus márgenes apacibles.

Ello va a dar pretexto para que se evoque en un centro cultural de Barcelona la figura de un escritor de la llamada por Sainz de Robles «generación del Cuento Semanal». A algunos, si repasan las páginas de don José Francés —recordemos «La raíz flotante», «La mujer de nadie», «Con el pie en el corazón» y tantas otras—, se encontrarán con un escritor de fibra, dominador de un idioma, dulce y sabroso, como las pomaradas de su tierra astur. Con este homenaje póstumo a don José Francés, Cataluña de nuevo da muestras de poseer una de las virtudes más dignas: memoria agradecida.

UN LIBRO DE MAX AUB

No sé si las generaciones de la trasguerra española conocen mucho como escritor a Max Aub. Nació en París en 1903, hijo de padre alsaciano y de madre francesa. El «Max» no puede ser en él más auténtico, porque es sobrino-nieto del autor de «El capital». Muy joven vino a Valencia: allí se formó, pasando a las filas de los intelectuales del socialismo. Luego se afincó en Barcelona. Anotemos como caso curioso que sus dos más íntimos amigos vestían la camisa azul: Xavier Salas y Luys Santa Marina. Charlaban bajo los dorados techos del Oro del Rhin, café de énfasis wagneriano. Política aparte, siempre encontraban la ocasión de prestarse un ejemplar de libro raro, adquirido en los tenderetes de volúmenes de lance, en el espacio marinerío de Las Atarazanas.

Que nosotros recordemos escribió por entonces una «Vida de Anselmo Pedreña», que apareció en la revista «Azor». Un libro de poemas, «Fábula verde». Publicó también en «Cruz y Raya». Tenía un lenguaje difícil: un castellano de construcción y sintaxis afrancesadas. Pero era un escritor muy culto y atento a las modas literarias europeas.

El viento de la guerra sopló en sus velas, y marchó a Méjico con otros intelectuales marxistas. Y, como a muchos de ellos, la lejanía, la nostalgia, el dintorno hispánico, les descargó los espíritus de lastres afrancesados, devolviéndole una veta de casticismo a su lenguaje. Max Aub, el escritor español de extraño nombre, metió en su pluma palabras densas y sonoras, antes no usadas: se hizo un estilo. Con él ha publicado una tetralogía de la guerra española, varias obras de teatro, multitud de ensayos.

Ahora acaba de editar, con Edhasa, de Barcelona, una colección de narraciones, tituladas «El zopilote y otros cuentos mejicanos». Son relatos de aguafuerte, de acusada violencia. Y volvemos a admirar a un Max Aub, que ha aflado su idioma en el pedernal de la nostalgia.

Rafael MANZANO



## «NO HE ENCONTRADO NADA TRASCENDENTE CON MI OBRA, PERO INTENTO HALLARLO»

ENTREVISTA CON EL JOVEN PINTOR SEISDEDOS

Cuenta Unamuno con bastante gracia—haciendo acaso un alto en su seriedad—que cuando ya era famoso publicó muchos ensayos que tenía guardados en un arca desde sus años mozos, y que en su tiempo no pudo publicar porque eran de un “jovenzuelo”. Si, para muchos esto de ser joven ya es un inconveniente. Parece ser que un hombre joven no puede hacer cosas de valor, que para tener ideas o concepciones originales hay que haber doblado la curva de la juventud. Para los que así piensan yo me he buscado mi respuesta personal: Larra, que a sus veintisiete años, cuando muere, ya ha realizado su obra, esa obra que hoy admiran todos.

Juan Manuel Seisdedos sólo tiene veintidós años. Los suficientes —a mi entender—para poder dar ya una muestra del arte que lleva dentro. Porque Seisdedos ciertamente adelantará en sus maneras de pintar, incluso en la concepción que ahora tiene de la vida y del arte; pero eso no impide que por ahora tenga su “algo” que decir. Escuchémosle:

—Yo busco la satisfacción de ese afán que internamente siento; busco mi mensaje propio, pero con espontaneidad.

He aquí la mayor cualidad de este muchacho, que ahora expone en Madrid por primera vez. Nada más observar sus cuadros se presiente que han sido la intuición de un momento, el “fogonazo” de una idea, la salida espontánea. Seguramente Seisdedos perderá con el tiempo esta espontaneidad, porque la vida le enseñará que conviene “pensarlo antes”. La vida enseña mucho; con los años se pierden las ilusiones y la espontaneidad. Pero de esto sabrán más los que ya pasaron.

—¿Qué has conseguido hasta

ahora en tu pintura; qué son tus obras?

—Como cosa trascendente, nada. No es fácil hallar algo trascendente en pintura. Pero, al menos, nuestro ese intento por buscarlo.

—¿Hacia dónde va la pintura en estos momentos?

—¿Quién lo sabe? El arte desde los impresionistas ha sido una lucha continua por la personalidad. Cada artista ha buscado “su” forma de destacarse, de hacer algo nuevo, de dar con un camino inédito. Por eso se ha hecho valer más lo personal que el motivo funcional; por eso se han ido sucediendo los “ismos” sin apenas tiempo para conocerlos.

Seisdedos es un muchacho bajito, delgado, serio. Una figura romántica que bien podía haber “expuesto” allá por los años 1840. Sus temas, por ahora, son los de un hombre joven. Sus “Cabezas” se muestran preocupadas, como pensativas, en lucha consigo mismo. Tratando de dar con la verdad y sacarla de entre tanta maraña. Luego, sus “Cementerios” de coches y barcos. ¿Por qué se le habrá ocurrido a este muchacho pintar estos “Cementerios”?

—Pues... no sé. Se me ocurrió, y ahí están.

—¿Qué piensas de las “Pinturas negras”, de Goya?

—Goya, para mí, es el genio de la pintura española de todos los tiempos, aunque Velázquez sea el artista. Las “Pinturas negras” son el arte desnudo, expresionismo puro, algo así como una pintura patrón, donde se puede aprender todo.

Espontaneidad, intuición, sinceridad, búsqueda, juventud. Este es Seisdedos.

Julio MERINO

## COLOQUIO SOBRE ARQUEOLOGIA EN LA ESCUELA DE PREPARACION PERIODISTICA

INTERVINIERON LOS PROFESORES GOMEZ-TABANERA, PRESEDO Y BLAZQUEZ MARTINEZ

Se proyectaron diapositivas sobre las ruinas arqueológicas existentes en Rusia

En la Escuela de Preparación Periodística del Instituto de la Juventud se ha celebrado una interesante conferencia-colquio sobre el tema “Arqueología y Antropología: Un viaje al tiempo pasado”, con intervención de los doctores Gómez-Tabanera, profesor de Etimología de la Universidad de Madrid; Presedo, secretario general de Excavaciones Arqueológicas; Blázquez Martínez, profesor adjunto de Arqueología de la Universidad de Salamanca y profesor huésped de la Universidad de Friburgo.

El doctor Gómez-Tabanera se refirió ampliamente a la vocación arqueológica y antropológica en España, pasando seguidamente a hablar de su intervención en el Congreso Mundial de Antropología celebrado el pasado mes de agosto en Moscú. Acompañó su disertación con la proyección de diapositivas que muestran interesantes

ruinas arqueológicas existentes en Rusia.

El doctor Presedo hizo referencia a su participación en la Misión creada en España para contribuir al salvamento de los templos de la RAU y del Sudán. Explicó los trabajos realizados por los científicos españoles, y citó los interesantes hallazgos arqueológicos.

El doctor Blázquez Martínez documentó, desde el punto de vista de la tradición y de la arqueología, la existencia del Camino de Santiago y la presencia del cuerpo del Apóstol en la catedral de Compostela. Se refirió a varios de los estudios que se han realizado sobre el particular, citando por su especial interés el estudio del que es autor fray Justo Pérez de Urbel.

Finalizada la intervención de los conferenciantes hubo un animado coloquio, en el que tomaron parte los alumnos de la Escuela de Preparación Periodística.

ARTE

## EXPOSICIONES DE GERARDO Y LUZ ALVEAR

Grabadores internacionales, Albalat, Morras y H. Delgadillo

El contrapunto significado por las exposiciones retrospectivas o de simple homenaje a pintores que fueron y contaron en la balanza específica de nuestro arte conviene más de lo que parece al programa habitual de nuestras salas y al espectador, a menudo saturado por el aburrimiento de lo reiterado, ávido de algo distinto aunque no tenga caracteres de novedad. Posiblemente incluso importe ya mucho menos la proposición ampulosa con ínfulas de hallazgo, tantas veces inexistente, que la comprobación de un inmediato pasado en la contemporaneidad donde fue posible, a pesar de todo, la demostración de una claridad expresiva a través de un oficio digno y sensible.

El caso de Gerardo de Alvear, pintor español ausente de su patria durante más de cinco lustros, representa la prolongación de una fidelidad a lo que fue avanzada y maestría de la modernidad en los primeros quince años de nuestro siglo. Fidelidad al aprendizaje de lo que Sorolla, Pla y E. Sala, sus profesores, le dieron a conocer ya en un grado de madurez que si podía mostrarse desfasado respecto a los nuevos movimientos pictóricos europeos de su tiempo, ofrecía, en cambio, el interés de un tipo de impresionismo español, luminista más que colorista, del que Alvear dejó testimonio puntual como puede apreciarse en esta exposición. Naturalmente, el paisaje—el «plein air» de los de Argenteuil—es el motivo predominante sobre el cual Alvear ha construido sus oleos saturados de perspectivas características de nuestra geografía y de la capital bonaerense, y en este género nuestro pintor llega a cimas de finura y calidad semejantes en alguna medida, por ejemplo, a las de Beruete.

Luz de Alvear, su hija, se atiene a cánones bien distintos en las obras que, simultáneamente, acompañan a las del fallecido pintor en esta ocasión. Su módulo es más bien expresionista y su sentimiento cristaliza en un tipo de bodegones donde el color predomina esencialmente sobre lo descriptivo, que en ocasiones se deja disolver en conceptos tendentes a la abstracción. En todo caso hay aquí pruebas suficientes para acreditar una vocación decidida y sensiblemente plástica. (Quixote.)

GRABADORES DE “THE PRATT GRAPHIC ART CENTER”.—No es frecuente poder contemplar un conjunto de grabados de tal variedad como las mostradas en esta Exposición. Tampoco lo es que un Centro como el Pratt Institute, de Nueva York, pueda reunir en su ámbito el grupo de artistas de distintas latitudes de Europa y Estados Unidos especializados en un género pictórico tenido hasta hace bien poco en poca estima, so pretexto de una limitación de sus posibilidades expresivas, que la simple consideración de obras expuestas aquí desvanecer completamente. Porque no se trata ya, en esta coyuntura, de una simple demostración de posibilidades dibujísticas a través de las plurales técnicas actuales de la grabación, sino de poder comprobar cómo, en sí misma, la técnica de la xilografía, litografía, el aguafuerte, etc., admite verdaderos trabajos de creación que si en unos casos constituyen mimetismo de la pintura, en otros son realizaciones con características genuinas de gran belleza y calidad.

He anotado, sin agotar gran parte de los cuarenta y cinco nombres de los expositores que lo merecerían, los de Sara Hald, Harry Hoehn, Reigi Kimura, Ponce de León, Boris Margo, Sandlands, Karl Schrag, Carol Summers, Ansei Unchima y John von Wicht como representativos de las diferentes modalidades y más caracterizados en la diversidad cualitativa y técnica de los grabados integrantes de esta interesante exhibición. (Instituto de Cultura Hispánica.)

DIBUJOS DE A. ALBALAT.—Nuestra estimación de la valía de Albalat ha sido manifestada varias veces en este periódico con motivo de sus Exposi-

## FALLO DE LA EXPOSICION REALIZADA POR FUNCIONARIOS MUNICIPALES

En la última reunión de la Comisión Municipal de gobierno se aprobó el fallo del Jurado de dicha Exposición, por el que se otorgan los premios de la misma a los siguientes funcionarios municipales:

De 2.500 pesetas: señorita María del Socorro Gutiérrez Cobo, señorita María Luisa Herrero y señorita Josefa Oliva Fernández. De 1.500 pesetas: don Norberto L. García, don Marciano Rojas Muñoz, don Antonio Yebra To-

rres, don Abel Carretero Iranzo y don Guillermo Bell Lillo.

De 1.000 pesetas: don Ramón Gutiérrez Pintor, don Fidel Muñoz Fernández, don Luis Garrido Honor, don Joaquín Simón Fuentes y don Arturo Lorente Martín.

L. FIGUEROLA-FERRETTI



## INFORMACION DE MADRID

### EL COLEGIO MUNICIPAL DE SAN ILDEFONSO CONMEMORÓ AYER EL DÍA DE SU PATRONO

FUE IMPUESTA LA MEDALLA DE MADRID AL MAESTRO JUBILADO DON VÍCTOR GARCÍA GARCÍA

El Colegio Municipal de San Ildefonso celebró ayer la festividad de su Santo Patrón titular con una misa cantada en la que ocupó la sagrada cátedra el abad del Monasterio de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, Don Justo Pérez de Urbel.

Presidieron el Presidente de la Diputación de Madrid, marqués de la Valdivia; el delegado de Enseñanza, señor Gutiérrez del Castillo, y el regidor patrono, señor Del Moral.

Más tarde, en un acto académico le fue impuesta la medalla de plata de Madrid al maestro jubilado don Víctor García García, ex alumno del Colegio, y se ofreció un homenaje al director del mismo, don Román Pascual y Gil, a quien el Delegado Provincial de Juventudes impuso la medalla de bronce de la Juventud.

A mediodía se celebró un almuerzo, al que asistieron autoridades municipales y maestros municipales. A los postres, el delegado municipal de Enseñanza, señor Gutiérrez del Castillo, pronunció unas palabras en las que puso de relieve los méritos que han contraído a lo largo de toda una vida dedicada a la enseñanza los señores don Víctor García y don Román Pascual, y dijo que seguía siendo objetivo que debe animar a todos los reunidos el de convertir el Colegio de San Ildefonso en Colegio Menor con edificio para doscientos alumnos que puedan incluso hacer estudios de bachillerato en la institución.

El señor Del Moral, regidor patrono, exaltó la personalidad de los dos maestros a los que se ofrecía el homenaje que han ganado con una dedicación entera a engrandecer la obra del Colegio de San Ildefonso, que goza de una bien ganada fama. Dio cuenta de que en el día de hoy se había recibido un donativo anónimo de cien mil pesetas de uno de los beneficiados con uno de los premios mayores del sorteo extraordinario de la Lotería del mes de julio.

A las cinco de la tarde se celebró un festival cinematográfico teatral para los alumnos, con asistencia de sus familiares. Don Román Pascual y Gil y don Víctor García García recibieron la felicitación de todos sus alumnos en un ambiente familiar muy emotivo. Precisamente hoy ha recibido don Víctor García una página del número de «Nuevo Mundo» del año 1904, en el que se publica la fotografía de los niños José Espín y Víctor García García, que cantaron el premio y el número agraciado con el «gordo» de Navidad en diciembre de dicho año.

#### Próxima Inauguración de la Clínica de San Blas

El próximo día 3 de febrero, coincidiendo con la festividad de San Blas, Patrono de las especialidades de la garganta, va a ser inaugurada en Madrid la Clínica de San Blas, de especialidades otorrinolaringológicas, de carácter privado y primera de España en su género.

Su fundador y director es el doctor don Guillermo Núñez Quesada. La clínica está dotada con todos los adelantos científicos; dispone de un circuito cerrado de televisión para que en los cursillos puedan seguirse perfectamente las operaciones quirúrgicas de cuatro quirófanos, dos principales y dos más pequeños; un craneóscopo para exploración radioscópica de los más avanzados que se disponen en el país, una mesa de quirófano importada de los Estados Unidos, transformable; un microscopio dioscópico y treinta y una habitaciones para internar enfermas, con dispositivos para comunicarse en cualquier momento con el personal facultativo y para poder escuchar música clásica o frívola, según se desee, además de los servicios de salas de consulta, cafetería, capilla, etcétera.

En este Centro se prestará asistencia, a cualquier hora del día o de la noche, a los enfermos afectados por cualquier enfermedad de tipo otorrinolaringológico, con superespecialidades de sinusología, alergia, cirugía oncológica, broncosofagología, exploración laberíntica, foniología, laboratorio, electrorradiología y radiodiagnóstico, anestesiología, cirugía maxilo-facial, cirugía estética, etcétera, a cargo de especialistas expertos en cada una de estas facetas.

#### Los vuelos ingleses, suspendidos

Debido a la huelga implantada por la Compañía BEA, los servicios regulares aéreos entre Londres-Madrid-Londres fueron suspendidos ayer. La Compañía Iberia, por su parte, ha realizado su servicio Madrid-Londres-Madrid.

### XX ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA ACADEMIA «SAN RAIMUNDO DE PEÑAFORT»

Con motivo de cumplirse el XX aniversario de la fundación de la Academia Universitaria «San Raimundo de Peñafort», centro docente oficialmente adscrito a la Facultad de Derecho, celebró ayer un almuerzo de confraternidad, en homenaje a la XV promoción de sus alumnos que han terminado la Licenciatura en Derecho.

Al acto asistió el Consejo rector, Claustro de profesores y veinte alumnos de la actual promoción, presidiendo don Leonardo Prieto-Castro, decano honorario de la Facultad de Derecho; don Francisco Javier Ansútegui Gárate, don José Antonio Elola, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes; don Jesús Aparicio Bernal, director general de Radiodifusión y Televisión, y demás personalidades.

Son ya más de 300 trabajadores los que han podido terminar su carrera de abogado con las clases nocturnas, becas y servicio gratuito de préstamo de libros de texto de este centro asistencial del SEU para estudiantes que simultanean su trabajo con el estudio.

#### Regreso del Congo de la última monja española

La última monja española procedente del Congo, que se daba por desaparecida, llegó ayer en avión procedente de Jartum, vía Bruselas. Se trata de sor Sabiniana Albarrán, de cincuenta y dos años, y que hace año y medio estaba destinada en la misión Dun-gú, cerca de Paulis, en el norte del país. Venía acompañada de sor Fructuosa Trigueros desde Bruselas, religiosa también española que iba a salir para el Congo, pero que suspendió el viaje con motivo de la guerra civil que azota aquel país.

Sor Sabiniana fue capturada por los «simbas», que la trasladaron a la localidad de Abba, ya en el Sudán. De allí, en compañía de otros padres agustinos, se trasladó a Jartum. En avión fue traída a Madrid, vía Roma y Bruselas, gracias

al pasaje facilitado por el embajador belga.

Sor Sabiniana fue recibida por la madre vicaria de las agustinas y madres de la comunidad, así como por sus seis hermanos. Manifestó que no había sido maltratada por los rebeldes, que adujeron que no le hacían nada por ser monja española.

#### Imposición de la Orden de Africa al marqués de Alborán

En la mañana de ayer, en su despacho oficial, el director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas, impuso la Orden de Africa en su categoría de comendador con placa a don José Moreno Reyna, marqués de Alborán, vicepresidente de la Delegación peninsular para café de las Cámaras Oficiales Agrícolas de Guinea y representante del Estado en este mismo organismo, condecoración que le ha sido concedida recientemente por el Gobierno español.

El director general pronunció unas palabras glosando los méritos del galardonado, a las que éste contestó con expresiones de agradecimiento.

#### Medalla de oro a don Fernando Aldunate

Atendiendo a la votación popular, la Comisión que otorga las medallas de oro del XL aniversario de EAJ-2 Radio España ha acordado conceder las correspondientes a la semana del 11 al 16 del mes actual, a don Fernando Aldunate, embajador que fue de Chile en Roma, que pasó entre las filas de una manifestación comunista que asediaba la Embajada de España, para compartir con nuestros diplomáticos aquellos momentos difíciles, y a don Roberto Reyes, que, a través de sus comentarios en Televisión Española, ha defendido repetidas veces los mejores valores de España.

## INFORME

El informe facilitado por el Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, al último Consejo de Ministros. Aprobado bajo la presidencia del Jefe del Estado, viene a confirmar el juicio de que el abastecimiento de aguas a Madrid comportaba un problema que escapa a la órbita municipal, e incluso a la competencia del Canal de Isabel II, para instalarse en el área del Gobierno. El plan de emergencia, cuyos pormenores, ya conoce usted a través de las informaciones publicadas, viene a paliar, tímida, precariamente, la angustia de ahora y, por otra parte, a revelar la gravedad de una situación. Digámoslo sin la menor sombra, sin el menor tinte de ironía: no es hora ya de insistir en otro género de precisiones que no sean las de examinar serenamente la situación.

Por muy breve que sea el repaso de las medidas adoptadas, de los datos que ofrece, no puede caber la menor duda de que los técnicos han aquilardado al máximo los recursos. La intervención, por ejemplo, del Instituto Geológico y Minero en esta operación de emergencia es, por sí misma, significativa. Pues bien: de verificarse con éxito todo este plan, Madrid podrá disponer (en el plazo que requiera la ejecución de las obras) de un nuevo caudal que se aproxima

a los trescientos cincuenta mil metros cúbicos diarios: menos de la mitad de su consumo ordinario. Dicho con sencillez profana: si la sequía persiste (cosa que está dentro de lo posible) se mantendrá el problema. De no ocurrir así, de producirse las anheladas lluvias, algo positivo se habrá obtenido de esta angustia. Entonces habrá que suponer que el amplio plan de abastecimiento de agua a Madrid al que alude el señor Vigón en su informe se acelerará a pesar de las dificultades de su volumen técnico y económico; dificultades a las que también se ha referido el Ministro de Obras Públicas.

Ya está informada la opinión pública del problema por el que atraviesa Madrid, y está informada, como ha venido requiriéndose casi con vehemencia, por aquella autoridad que encabeza la responsabilidad de esta ingente empresa. Ni una palabra más, pues, sobre esta cuestión. Tanto a la confianza de que el plan de urgencia no falle como a la esperanza de una meteorología benigna y generosa se entrega desde este punto el pueblo de Madrid. Y, naturalmente, el cronista.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DÍA 24 DE ENERO DE 1965  
DOMINGO

El sol sale a las 8.31.  
Se pone a las 18.24.

#### BUEN TIEMPO

Un día templado el de ayer. Un día azul, con abundante sol, sin heladas y con unas temperaturas que oscilaron entre los 10,6 y 1,8 grados, registradas a las cinco de la tarde y a las nueve y media de la mañana. Un buen día para pasear, para casi tomar el sol y gozar de la vida.

#### ENTRADA GRATUITA EN LA EXPOSICION ZURBARAN

A partir del día 1 de febrero la Exposición Zurbarán podrá ser visitada gratuitamente por todos los estudiantes de las Facultades y Escuelas Superiores.

Los alumnos de centros de artes de Grado Medio y de Enseñanza Primaria podrán hacerlo también gratuitamente en grupos de 25, como máximo, acompañados por un profesor.

La Exposición estará abierta hasta el 28 de febrero.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Puerta del Sol, 14; Santa Apolonia, 6; Héroes del 10 de Agosto, 18; avenida Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 12; Doctor Castelo, 45; Santa Felicidad, 30 (barrio Elipa); Antonio Casero, 12; Goya, 131; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; General Mola, 27; Serrano, 38; avenida de José Antonio, 12; Gravina, 13; Fuencarral, 36; plaza de Santa Bárbara, 9; Carranza, 9; San Bernardino, 11; plaza de España, 12; plaza Santiago, 1; avenida Vallado, 19 (ermita San Antonio de la Florida); Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo a Quedo); Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; San Francisco de Sales, 31; Vallehermoso, 63; Trafalgar, 11; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 74; Miguel Ángel, 20; Alonso Cano, 71; Reina Victoria, 3; Alvarado, 18; María Pedraza, 11; poblado Valdezarza, bloques 40; Nuestra Señora del Carmen, 14 (Tetuán); Azucenas, 20 (Tetuán); Barrio del Pilar, vía 8, casa 8; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); paseo de La Habana, 144; avenida del Generalísimo, 69; General Cabrera, 23; Serrano, 207; San Julio, 11 (próximo glorieta Ruiz de Alda); Pradillo, 13; Víctor de la Serna, parcela 31; paseo de La Habana, 52; López de Hoyos, 282; Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Cartagena, 130; Francisco Silvela, 75; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Francisco Navacerrada, 31; Colomer, 9; carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 25; Reales y Betancunía (glorieta García Noblejas); Alberique, 20 parcela E (Gran San Blas); Achuri, 23 (próximo Gutiérrez de Cetina, 70); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Parque Marqués Suanes (Canillejas); General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal); barrio San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza); carretera de Canillas, 21.

De 12 de la noche hasta 9.30 de la mañana

Puerta del Sol, 14; Santa Apolonia, 6; Héroes del 10 de agosto, 18; Doctor Castelo, 45; Sancho Dávila, 23; Alcalá, 157; Serrano, 38; Gravina, 13; Carranza, 9; plaza de España, 12; Marqués de Urquijo, 15; San Bernardo, 115 (próximo Quedo); Donoso Cortés, 86; General Goded, 34; Joaquín García Morato, 74; Reina Victoria, 3; María Pedraza, 11; Nuestra Señora del Carmen, 14 (Tetuán); Barrio del Pilar, vía 8, casa 8; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); paseo de La Serna, 69; Pradillo, 13; paseo de La Serna, 52; López de Hoyos, 282; Cartagena, 130; Diego de León, 25; Conde de Peñalver, 80; Colomer, 9; Virgen del Val, 20 (barrio Concepción); José Arcones Gil, 25; Achuri, 23 (próximo Gutiérrez de Cetina, 70); Parque Marqués Suanes (Canillejas); barrio San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
783



# AGENDA

DIA 24 DE ENERO DE 1965  
DOMINGO

SANTORAL.—La Conversión de San Pablo.

SITUADOS DE CITRICOS  
PARA HOY

Centro.—Colmenares, en su entrada por Infantas; plaza Carlos Cambrero esquina a Pz; solar de Augusto Figueroa, frente número 49.

Latina.—Moreno Nieto-paseo de la Virgen del Puerto.

Universidad.—Plaza de Cristo Rey y plaza de Juan Zorrilla.

Chamberí.—Glorieta del General Alvarez de Castro.

Retiro-Mediodía.—Santa Isabel, frente número 49; Méndez Alvaro, frente a Tortosa, Abtao-avenida del Mediterráneo, Lavapiés y plaza Beata María Ana de Jesús.

Tetuán.—Solar de la plaza de Castilla.

Arganzuela-Villaverde.—Ciudad de los Angeles y colonia de San Cristóbal de los Angeles.

Buenavista.—Francisco Silvela-Béjar, Juan Bravo-Conde de Peñalver, Duque de Sexto-Narváez y Felipe II-Fernán González.

Vallecas.—Barrio de Vallecas (villa) y poblado de absorción.

Chamartín.—General Mola-Pradillo y plaza del Perú.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Toledo, 46; Magdalena, 8; paseo de Extremadura, 139; Juan Torner, 42 (próximo Puerta Angel); Ramón Azorín, 16 (entre C.º Lag. B. Lucero); San Antonio, s/n. (carretera L. Pando); ronda de Segovia, 47; Marmol, 3 (canalización Manzanares); glorieta de Embajadores, 5; Antonio López, 15; Paulina Odiga, 31 (ent. G. Ricardos); camino de las Animas, 141 (C.º Bajo); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza Emperatriz, 10 (C.º Alto); General Ricardos, 200; Valle de Oro (Viv. Experimentales); Marcelo Usara, 143 (entrada C.º V. Villarv.); Pilarica, 114 (Usara); Antonio López, 206 (próximo P. Princesa); Bolívar, 6; Embajadores, 152; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; Juan de Urbieto, 34; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Nazaret); barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida Monte Iguelido, 31 (Punto Vallecas); Doctor Sánchez, 22 (Fuente Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camino Bajo Palomeras, 1 (Punto Vallecas); Picos de Europa, 70 (Punto Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Punto Vallecas).

De 12 de la noche hasta 9.30 de la mañana

Toledo, 46; paseo de Extremadura, 139; San Antonio, s/n. (carretera L. Pando); Ronda de Segovia, 47; Antonio López, 15; camino de las Animas, 141 (C.º Bajo); plaza Emperatriz, 10 (C.º Alto); Valle de Oro (Viv. Experimentales); Pilarica, 114 (Usara); Bolívar, 6; glorieta de Luca de Tena, 9; Argumosa, 19; avenida Doctor Esquerdo, 130 (esquina avenida Nazaret); barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida Monte Iguelido, 31 (Punto Vallecas); Camino Bajo Palomeras, 1 (Punto Vallecas); Doctor Lozano, 7 (Punto Vallecas).

## «ESPAÑA DEBE INVERTIR MAS DINERO EN INVESTIGACION CIENTIFICA»

«LAS CENTRALES NUCLEARES SON YA MAS COMPETITIVAS QUE LAS TERMICAS CONVENCIONALES»

COLOQUIO DE DON JOSE MARIA OTERO NAVASCUES EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

El combustible nuclear es más barato que el térmico, y por ello la producción de energía por centrales nucleares será más rentable que la térmica, sobre todo para países como España, que poseen apreciables yacimientos de uranio.

La Junta de Energía Nuclear española ha sobrepasado ya la primera etapa de investigación para entrar en la de aplicación industrial. Aunque su presupuesto es de 650 millones de pesetas y le permite gozar de un discreto rango entre los países que cuentan con organismos similares, es necesario invertir más. Es un negocio caro, pero rentable, ya que, para la guerra o la paz, cada vez se abren mayores posibilidades a la energía nuclear.

\* \* \*

Estos fueron los conceptos más importantes en la densa conferencia que pronunció don José María Otero de Navascués, marqués de Hermosilla, presidente de la Junta de Energía Nuclear española, como preliminar al coloquio sobre el tema de lo nuclear, que se celebró ayer en la Escuela Oficial de Periodismo.

Comenzó desglosando las tres vertientes de lo nuclear: bólica, energía de propulsión y producción de isótopos. Esbozó la evolución de los experimentos con fines de guerra, desde la primera bomba que hizo estallar Norteamérica en junio de 1948 y que era de las llamadas de "fisión", a las de "fusión" o de hidrógeno, y últimamente la denominada de las "3-F", que engloba las anteriores y que con sus 50 megatones tiene un poder superior a todas las bombas que explotaron en la última guerra juntas.

Posteriormente, la Marina de los Estados Unidos estudió y consiguió la aplicación a los motores navales, hasta llegar a los submarinos atómicos, de ilimitada autonomía de sumersión.

Pronto se trasladó el descubrimiento a barcos de finalidad pacífica, como el mercante americano "Savannah", que si todavía resulta caro, abre camino prometedor. En aviación no es factible, porque la necesidad de protegerse de las peligrosas radiaciones que emite la génesis nuclear de la energía exige pesadas estructuras.

Pronto se estudia la creación de centrales de producción de energía que se demuestra una de las aplicaciones de mayor futuro, por su rendimiento, sobre

todo a medida que se abaratan, en términos increíbles, los costos de instalación. La primera, en Pittsburgh, costó 60.060 pesetas por kilovatio, mientras que la última, en Nueva Jersey, va a costar 6.000 pesetas.

Y es que la producción de energía por medio de centrales nucleares es más barata que la producida por centrales térmicas, sobre todo por el combustible, que en las térmicas encarece muchísimo. Por ello, en países que, como España, poseen apreciables yacimientos de uranio, es rentable y en un futuro de diez años habrá que plantearse el establecimiento de una red adecuada.

La Junta de Energía Nuclear de España, que se creó en 1950, presidida entonces por el eminente general don Juan Vigón y ahora por el ilustre conferenciante, ha dado ya el paso definitivo de la etapa de laboratorio a la aplicación práctica. Se cuenta con la planta piloto —que es casi una central pequeña— de la Moncloa y se trabaja a ritmo creciente en los problemas del combustible nuclear sobre todo, aparte de la producción de isótopos y diversas materias radiactivas solicitadas por la Medicina.

Actualmente se está instalando la primera central nuclear española, la de Zorita de los Canes, y hay otras dos de mayor potencia proyectadas. Todo lo relacionado con lo nuclear es muy caro y no se debe regatear en la inversión necesaria, porque compensa con creces.

Explicó después, breve y claramente, el proceso científico atómico, desde el aislamiento del radio por los esposos Curie, que revalorizaron el olvidado uranio. Estudió el uranio, materia prima de lo nuclear en su concepto y elaboración hasta darle la forma apta a su utilización; después el plutonio y otros elementos necesarios en los procesos de utilización nuclear.

Las preguntas de los alumnos fueron muchas e interesantes. A ellas repuso en síntesis el conferenciante, que el presupuesto español para este sector es de 650 millones de pesetas, pero que debe incrementarse. Que el peligro de la radiactividad no es tan grande como se dice y que España ocupa un muy digno puesto en este campo. También manifestó que España gasta poco en investigación, con el consiguiente peligro de separarnos aún más, tecnológicamente hablando, de los países industrializados.

## HOMENAJE A JOSE MARIA ALFARO

Vivas aún las celebraciones con que nuestro país ha solemnizado la conmemoración venturosa de sus veinticinco años de paz, un grupo representativo de españoles, escritores en su mayoría, desea testimoniar su amistad y su admiración al actual embajador de España en la República Argentina, José María Alfaro Polanco, en quien coinciden tan altas calidades políticas y poéticas y tan extensos méritos en memorables actividades fundacionales intelectuales y de gobierno. Es, además, Alfaro uno de los hombres que, desde hace quince años, más ha trabajado al servicio de su Patria en las fraternas tierras hispanoamericanas, con eficacia y alegría, por esa misma paz que a todos alcanza.

Para ello, y en vísperas de su regreso a Buenos Aires, nos reuniremos en torno a José María Alfaro en un almuerzo, que habrá de celebrarse el próximo día 28 en Llardy, a las dos de la tarde, a cuyo acto convocamos a los amigos y compañeros del ilustre homenajeado.

Fernando María Castiella, José Solís Ruiz, Manuel Fraga Iribarne, Dámaso Alonso, Sabino Alonso, Fuego, Joaquín Calvo Sotelo, Camilo José Cela, José María de Cossío, Gerardo Diego, Melchor Fernández Almagro, Raimundo Fernández-Cuesta, Rafael Fruebeck de Burgos, Julio Fustes, Jesús Fuego Alvarez, Manuel Augusto García Viñolas, Pedro Gómez Aparicio, César González-Ruano, Juan Ignacio Luca de Tena, Gregorio Marañón, Eugenio Montes, Joaquín Rodrigo, José María Sánchez-Silva, Carlos Sentís y Alfonso de la Serna.

## VACACIONES EN ESPAÑA

EL MINISTRO DE INFORMACION INVITA A UN MATRIMONIO INGLES

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha enviado una carta al inspector de la Policía británica Mr. Ibbotsons para agradecerle la hospitalidad que dispensó a dos estudiantes españoles. El Ministro invita a mister Ibbotsons y a su esposa a pasar diez días en España durante sus próximas vacaciones en la fecha de su elección.

Mister Ibbotsons, después de atender solícitamente a las estudiantes españolas señoritas Teresa Pérez García e Isabel García, que buscaban habitación en Rotherham, tuvo que comunicar a su esposa que no habían encontrado alojamiento, por lo que les había ofrecido su casa. La señora Ibbotsons se presentó inmediatamente en su coche en el lugar donde se encontraba su marido, y desde allí llevó a las estudiantes españolas a su casa, donde estuvieron alojadas hasta que emprendieron al día siguiente el viaje a Cambridge.

Las señoritas Teresa Pérez García e Isabel García comunicaron al Ministro de Información y Turismo el gesto de sus protectores, y el señor Fraga Iribarne les ha enviado una expresiva carta de gratitud y ha invitado, como queda dicho, al matrimonio Ibbotsons a pasar diez días en España.

### Clausura del III Curso Hispano-Argentino para Universitarios

En el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica fue clausurado el III Curso Hispano-Argentino para Universitarios, que durante un par de semanas se ha celebrado en Madrid, asistiendo a un ciclo de lecciones sobre temas hispánicos a cargo de personalidades de la vida cultural española. En el acto estuvieron presentes,

con el subdirector de Cultura Hispánica, don Pedro Salvador, el embajador de la República Argentina acreditado en Madrid, doctor Gauna; agregado cultural de la Embajada argentina, don Héctor Sarabia; jefe del Grupo de Universitarios Argentinos, señorita Sara Pupato; agregado cultural de la Embajada de España en la Argentina, señor Castrillo, y director de Intercambio Cultural del Instituto de Cultura Hispánica, señor Alvarez Romero.

En el transcurso del acto, que fue clausurado por el subdirector del Centro, señor Salvador, se hizo entrega de 137 diplomas a otros tantos universitarios argentinos asistentes al III Curso para ellos organizado.

Arrese, propuesto para la medalla "Quién cantó las cuarenta"

Una oyente de Radio España, emisora a través de la que se difundió el programa de Bobby Deplané "Quién cantó las cuarenta", ha propuesto para una de las medallas de oro del mismo al político español, Consejero del Reino, José Luis de Arrese. En la emisión del pasado viernes fue argumentada la propuesta. Entre las ocasiones señaladas en que Arrese "cantó las cuarenta" se citó su entrevista con Hitler, en febrero de 1943, que duró seis horas y media. El tema del Führer fue, como en la histórica entrevista de Hendaya

con el Caudillo, celebrada en octubre de 1940, la necesidad de que España entrase en guerra. Arrese cantó allí «las cuarenta» de la conveniencia española y no atendió un segundo recado de Hitler, transmitido por Goebbels con imposición de orden, pidiendo volver a conversar sobre lo tratado. Se destacaron, entre otras virtudes de este ilustre español: las de la independencia y lealtad y la entrega de una vida, una carrera y una vocación al servicio del bien público.

## HA FALLECIDO JUAN DE LA PALMA

HERMANO DE ANTONIO ORDÓÑEZ, ESTABA CASADO CON PAQUITA RICO

Juan Ordóñez Araujo, hermano del conocido matador de toros Antonio Ordóñez, ha fallecido ayer por causas que, al parecer de momento, se desconocen. Se cree saber que la muerte le sobrevino a causa de haber tomado una dosis excesiva de somníferos.

El asunto ha pasado a las autoridades correspondientes.

Juan Ordóñez era conocido en el mundillo taurino por el sobrenombre de «Juan de la Palma». Contaba treinta y cinco años de edad y estaba casado con la célebre actriz y cantante Paquita Rico. Recientemente había sufrido una intervención quirúrgica.

## ACTOS CULTURALES PARA MAÑANA

13 horas.—Clínica «San Blas» (Eduardo Dato, 9).—Inauguración de la clínica, primera en España dedicada a la superespecialidad de Otorrinolaringología.

13.—Instituto de Criminología.—Conferencia del doctor José María Navarrete, catedrático de la Universidad de Sevilla, sobre el tema «Criminalidad y desarrollo económico».

19.30.—Galería Nebli.—Conferencia de Víctor Manuel Nieto Alcalá de «Situación y problemas actuales del arte contemporáneo».

19.30.—Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10).—Conferencia de M. Paul Guinard sobre «Zurbarán y Francia».

19.30.—Ateneo de Madrid.—Conferencia de Tomás Sánchez de Bustamante sobre «San Martín,

soldado de los Pirineos y de los Andes».

20.—Instituto de Psicología Aplicada.—Conferencia de José Mallart sobre «Características de la información destinada a trascender al comportamiento».

20.—Hospital Central de la Cruz Roja (Reina Victoria, 26).—Conferencia del doctor Vega Díaz sobre «Tratamiento de las urgencias psicológicas del enfermo de corazón».

20.—Asociación Cultural Iberoamericana.—Conferencia de Leandro Tormo sobre «Superioridad e inferioridad racial, razas y lenguas».

20.—Sociedad Oftalmológica de Madrid (Esparteros, 11).—Inauguración del curso académico 1964-65. Discurso a cargo de don Rafael Bernabéu de las Morenas sobre «El oftalmólogo ante el glaucoma».



# ECONOMIA Y FINANZAS

# PROBLEMAS ARROCEROS

**Por Andrés GIL**

Del Consejo Superior de Investigaciones  
Científicas

Parece ser que allá en la raíz del tiempo, en el hondón de la Historia, el arroz fue el primer cereal conocido, cuando el hombre comenzó a servirse de los animales para el trabajo y a sustentarse con los frutos recolectados por sus manos; los orígenes de la Civilización.

Hoy en día, la producción española de arroz es la segunda de Europa. La italiana es prioritaria. Pero nuestra tierra es la más fértil para el cultivo de todo el Continente y del Planeta. El rendimiento por hectárea de nuestro suelo es de sesenta quintales, frente a los cuarenta y cinco italianos y los treinta y cinco del Japón, país éste de arcaica tradición arrocerá.

Levante ha sido, y actualmente es, eminentemente productor. La albufera valenciana y las márgenes del Júcar ofrecen el sesenta por ciento del conjunto nacional. A continuación, con el veinticinco por ciento de producción, se halla la delta del Ebro, dentro de los fueros tarraconenses. Zonas ambas inmemorialmente dedicadas a la recolección del cereal. Abastecían el mercado nacional, aunque las producciones estaban orientadas preferentemente a la exportación. Nuestros arroces llegaron a Filipinas, a Ceilán y a Birmania. El Imperio colonial británico era nuestro más solícito cliente. Pero los ingleses, haciendo honor a su fama de prácticos, resolvieron sembrar en vez de comprar en el exterior, y nosotros nos quedamos sin clientes y con los almacenes rebosantes. El mercado nacional no consumía paellas en la abundancia requerida para absorber nuestra producción.

Durante la guerra civil, y luego en la posguerra, se dispusieron nuevas tierras, andaluzas y extremeñas, al cultivo del arroz. Los rendimientos superaron con mucho los beneficios esperados. El área de cultivo se había aumentado en unos momentos en que la situación económica del país, y más concretamente el mercado nacional, no estaba condicionado por unas circunstancias de norma.

**COMPANIA ESPAÑOLA  
DE CARBONES  
ACTIVOS, S. A.**

## JUNTA GENERAL EXTRA-ORDINARIA

Por la presente se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria que se celebrará el día 15 de febrero de 1965, a las doce horas, en el domicilio social, Conde de Xiquena, núm. 8.

El objeto de la convocatoria es someter a la aprobación el aumento del capital social y modificación de los Estatutos.

Madrid, 22 de enero de 1965.—El Secretario del Consejo de Administración. (firma ilegible).

lidad y absorbía fácilmente la producción arrocerá.

Actualmente, el arroz retenido sin hallar salida se cifra en unos cincuenta millones de kilos. Los productores se quejan de no poder vender este fabuloso "stock" a precios que ellos estimen rentables. En la región extremeña y en Andalucía el precio se cotiza a 6,60 pesetas kilo. En Levante, a 6,75 pesetas kilo. (En el comercio cuesta de 16 a 18 pesetas.)

Se busca con urgencia dar solución al problema, pensando en la exportación. Pero exportar, ¿a dónde? Los pueblos asiáticos están saturados; las últimas cosechas japonesas son excelentes. La Europa del Mercado Común está inundada por el chaparrón italiano. La EFTA se administra bien con los envíos de la Commonwealth. Con

un espíritu realista, como hace todo el mundo sensato, y sin previamente adoptar posturas discriminatorias basadas en motivos no comerciales, se deben buscar que los mercados europeos que pueden comprarnos las producciones a precios rentables. Pero aún mejor debería realizarse la venta directa del producto, empaquetado, a los núcleos rurales españoles, para que nuestra población, nuestro pueblo, se beneficiara con unos precios razonables, y los productores arroceros no sufrieran merma en los rendimientos económicos que tienen proyectados. Venta directa al consumidor. Para después, en un próximo futuro, ir acometiendo con energía la transformación industrial del cultivo. Y lo último, la reducción del área del cultivo. Medítese con calma.

# CRECEN LAS IMPORTACIONES EN ESPAÑA

**"SIN EMBARGO, LA BALANZA DE PAGOS NO ACUSA  
DESEQUILIBRIO", DICE "COMBAT"**

## Una gran masa de capital extranjero busca su "seguridad" del lado de acá de los Pirineos

PARIS (Servicio especial de Pyresa).—España se encuentra, con el Japón e Italia, en la primera fila de los países que han registrado en el curso de los últimos años el más asombroso crecimiento de las importaciones. Sus compras al extranjero desde 1958 se han superdoblado, para alcanzar en 1964 cerca de 10.000 millones de francos. Lo dice Georges Anderson en «Combat», diario parisien- se de izquierdas, que no se ha distinguido nunca precisamente por una objetividad hacia España y el Régimen español, por lo que es muy digna de resaltar su evolución a este respecto.

A pesar del asombroso crecimiento de las importaciones españolas el citado comentarista subraya que la balanza de pagos de España no acusa ningún desequilibrio porque las sumas absorbidas se compensan inmediatamente por una afluencia de divisas en sentido inverso procedentes de tres fuentes, que son: 1, el turismo; 2, las exportaciones; 3, la aportación de capitales.

Una gran masa del capital extranjero en busca de «seguridad» detrás de los Pirineos se refugia en inversiones en inmuebles en España, lo que, según el articulista, constituye una operación a largo plazo ventajosa para la balanza de pagos de España. Numerosos son, sin embargo, los particulares y las Empresas que exportan sus capitales a España bajo formas menos estables.

Las inversiones extranjeras, concluye el comentarista político de «Combat», han sido animadas por el diagnóstico optimista de la BIRD (Banca Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo), cuya delegación de expertos, tras una encuesta en marzo de 1961 y luego en mayo de 1962, declaró en su informe que España posee todos los recursos físicos y humanos necesarios para permitir el logro y el mantenimiento de un cre-

cimiento económico de un grado considerable.

## Convenio para compra de maíz

NUEVA YORK.—La Cooperativa española COES ha firmado un convenio con la Cooperativa GTA (Farmers Union Grain Terminal Association) para la compra de 50.000 toneladas de maíz, que empezarán a enviarse a España a partir del próximo mes de marzo en embarques mensuales de 10.000 toneladas. El vicepresidente ejecutivo de GTA, Mr. Dwayne O. Andrews, declaró que este contrato es el primero que realiza su Cooperativa con otra Cooperativa extranjera directamente.

**EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE ALCIRA  
(Valencia)**

# A V I S O

En el "B. O. del Estado" de 15 del actual se convoca su-  
basta para la enajenación de  
un solar de 663,40 metros cua-  
drados, de la avenida sobre el  
Brazo Muerto del Río Júcar,  
por tipo de 1.824.350 pesetas,  
al alza. Las proposiciones se  
presentarán en la Secretaría  
Municipal hasta el día 8 de fe-  
brero próximo.

Alcira, 18 de enero de 1965.

El Alcalde (firmado), **B. Andrés.**

## CAMBIOS DE LA SEMANA

# BOLSA DE MADRID

	Ultimo cambio		Dife- rencia		Ultimo cambio		Dife- rencia
<b>Fondos Públicos:</b>				<b>Beneficencias:</b>			
Interior A .....	96,75	+	0,25	El Carmen .....	160, —	—	5, —
Exterior A .....	105, —	+	2, —	El Encinar Reyes ..	89, —	+	3, —
Amort 4 % 1908 .....	105, —	+	0,50	Vallehermosa .....	200, —	—	8, —
» 1952 .....	106,75	—	0,75	Fila .....	190, —	—	8, —
» Nov 1951 .....	107, —	—	0,50	Hispana preferentes	108, —	—	8, —
» Jun 1953 .....	107,25	—	0,25	Metropolitana .....	207, —	—	8, —
» 3,5 % Jul 1951 .....	103, —	—	0,25	Menfis .....	125, —	—	8, —
» 3 % 1928 .....	99,75	—	0,75	Rubán .....	181, —	—	8, —
» Adulas Inversiones .....	106, —	—	0,25	Urbis .....	95, —	—	8, —
» Colonización .....	102,25	+	0,25	Vacesa .....	201, —	—	8, —
R. Nacional 1958 .....	104, —	+	0,25	Urb Metropolitana ..	1.115, —	+	10, —
Reife .....	103, —	+	0,25	Saonia 2.ª .....	120, —	—	10, —
Ayuntamiento 1918 .....	92, —	—	»	» .....	»	—	»
» 1923 .....	90, —	—	»	» .....	»	—	»
» 1929 .....	80,50	—	0,50	» .....	110, —	—	2, —
» In 1931 .....	84, —	+	0,50	G. Inversiones .....	233, —	+	3, —
» En 1931 .....	84, —	—	1, —	Vamosa .....	109, —	—	3, —
» 1941 .....	84, —	+	1, —	Mineras .....	»	—	»
» 1946 .....	85, —	+	2, —	» .....	»	—	»
Empresa M .....	102, —	—	»	» .....	210, —	+	38, —
E Majzen 1952 .....	78,75	—	»	Ric Pinto .....	99,50	—	»
Langer.Fez .....	73, —	—	2, —	Duro Pelguera .....	68, —	—	»
Céd Hipt 4 % .....	92,50	—	»	Quindos .....	69, —	—	»
» — s/A .....	94,75	+	1,75	Ponerrada .....	520, —	+	40, —
» — s/B .....	94,50	+	1,50	Monopolios:	»	—	»
» — s/C .....	94, —	+	0,50	Campa .....	192, —	—	3, —
» — i % rent .....	101,25	—	0,25	Fabacalera .....	218, —	—	1, —
» Local Inter .....	99,50	—	0,50	» .....	»	—	»
» — Lotes .....	104,25	—	»	» .....	»	—	»
» — Preferentes .....	108,50	+	0,50	» .....	»	—	»
<b>ACCIONES</b>				<b>» Nava. Viguerías .....</b>			
<b>Bancos:</b>				<b>» Transatlántica pref. ...</b>			
Exterior .....	580, —	+	3, —	Pebsa .....	108, —	—	»
Central .....	1.200, —	+	55, —	Transmediterránea ..	161, —	+	»
Banesto .....	1.325, —	+	20, —	Naval de Levante .....	130, —	—	»
General O e L .....	445, —	+	4, —	» .....	»	—	»
Hispano Americano .....	950, —	+	4, —	» .....	»	—	»
Ibérico .....	795, —	+	10, —	» .....	»	—	»
L Quesada .....	840, —	—	10, —	» .....	»	—	»
Mercantil e Industrial ..	392, —	+	3, —	» .....	»	—	»
Popular Español .....	817, —	+	12, —	» .....	»	—	»
Rural e Mediterráneo .....	272, —	+	6, —	» .....	»	—	»
Banco Fomento .....	360, —	—	»	» .....	»	—	»
<b>Eléctricas</b>				<b>» .....</b>			
E Viesgo .....	228, —	+	2, —	» .....	»	—	»
Langreo ordinarias .....	185, —	+	1, —	» .....	»	—	»
E Leonesas .....	175, —	—	2, —	» .....	»	—	»
Reunidas Zaragoza .....	179, —	—	»	» .....	»	—	»
S Nansa .....	126, —	—	3, —	» .....	»	—	»
S Sil .....	300, —	—	»	» .....	»	—	»
Enner .....	138, —	—	»	» .....	»	—	»
Fecsa g .....	278, —	—	2, —	» .....	»	—	»
Fecsa p .....	280, —	—	1,50	» .....	»	—	»
Fenosa .....	274, —	—	»	» .....	»	—	»
Hidro Cantábrico .....	186,25	—	0,75	» .....	»	—	»
Hidro Cataluña .....	170, —	—	5, —	» .....	»	—	»
Hidro Chorro .....	182, —	+	8, —	» .....	»	—	»
Hidro Española .....	365,75	+	2,75	» .....	»	—	»
Iberduero ordinarias .....	404, —	+	5, —	» .....	»	—	»
Moncabril .....	134, —	+	4, —	» .....	»	—	»
Sevillana .....	218,50	—	1, —	» .....	»	—	»
Unión E M .....	248, —	—	0,50	» .....	»	—	»
<b>Alimentación:</b>				<b>» .....</b>			
Rústicas .....	94, —	—	»	» .....	»	—	»
El Águila .....	518, —	—	2, —	» .....	»	—	»
Azucarera General .....	135, —	—	1,50	» .....	»	—	»
Ebro .....	480, —	+	10, —	» .....	»	—	»
<b>Comercio:</b>				<b>» .....</b>			
Galerías Preciados .....	885, —	—	»	» .....	»	—	»
<b>Construcción:</b>				<b>» .....</b>			
C. Alba .....	210, —	+	10, —	» .....	»	—	»
C. Alba pequeñas .....	215, —	+	10, —	» .....	»	—	»
Cantabria .....	200, —	—	»	» .....	»	—	»
Portland Valderrivas .....	586, —	+	19, —	» .....	»	—	»
Ladrillos Valderrivas .....	330, —	—	»	» .....	»	—	»
Luso E. Porcelanas .....	149, —	—	»	» .....	»	—	»
Hidrociul .....	62, —	+	2, —	» .....	»	—	»
Dragados y Construc. ..	363, —	—	12, —	» .....	»	—	»
C. G Española .....	14, —	+	5, —	» .....	»	—	»
Aicázar .....	185, —	—	»	» .....	»	—	»
Asturiana .....	85, —	—	»	» .....	»	—	»
Ami .....	137, —	+	4,50	» .....	»	—	»
» jetsa pequeñas .....	158, —	—	7, —	» .....	»	—	»
<b>Transportes:</b>				<b>» .....</b>			
<b>Aviación:</b>				<b>» .....</b>			
» Avio .....				» .....			
» Metro Madrid .....				» .....			
<b>Marítimo:</b>				<b>» .....</b>			
» Marconi .....				» .....			
» Telefónica .....				» .....			
<b>Textiles:</b>				<b>» .....</b>			
» Caltas .....				» .....			
» Felsa .....				» .....			
» Snice .....				» .....			
<b>Transportes:</b>				<b>» .....</b>			
» Avio .....				» .....			
» Metro Madrid .....				» .....			

## INDICE GENERAL

15-1-65: 101-76

22-1-65: 102,20

 $(+ 0,44)$ 

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO  
TESORERIA GENERAL

Se anuncia concurso público para la edición del libro titulado «REUNION DE EX COMBATIENTES».

Los industriales interesados en este concurso pueden solicitar el pliego de condiciones legales en el Departamento de Patrimonio de la Tesorería General del Movimiento, sito en la calle de Alcalá, núm. 44, 3.ª planta.

El plazo de presentación de proposiciones quedará cerrado a las trece horas del día 30 del corriente mes de enero.

Madrid, 22 de enero de 1965.—El Tesorero General del MCM  
miento (firma ilegible).

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 46



# SUCESOS

## LAS ISLAS DE LAMPEDUSA Y LINOSA, AISLADAS POR UN TEMPORAL

HAN PEDIDO AYUDA A SICILIA

ROMA.—Las poblaciones de las islas de Lampedusa y Linosa, aisladas del mundo exterior a causa de un mar enfurecido, han emitido mensajes por radio a las autoridades de Sicilia solicitando ayuda humanitaria.

Las dos pequeñas islas, con una población ligeramente superior a los 400 habitantes, se hallan en la región central del Mediterráneo, a 160 kilómetros del suroeste de Sicilia y a poco menos de la costa tunecina. (Efe.)

Entró a tiros en el Palacio de Justicia

SAN REMO.—Un general italiano jubilado, de setenta y cuatro años de edad, que mató a un oficial judicial e hirió a otras cuatro personas, ha fallecido en el hospital de resultados de los balazos recibidos, según informó uno de los médicos que le atendieron.

Los médicos se vieron obligados a amputar la pasada noche la pierna derecha del cangilero del Tribunal de San Remo, una de las personas heridas por el general Alberto Concaro. El juez, que también resultó herido, se encuentra en el hospital en grave estado.

La pasada noche Concaro se presentó en el Palacio de Justicia, sacando de pronto una pistola «Browning», con la que efectuó veinticuatro disparos, dando muerte con tres de ellos en el estómago al oficial e hiriendo al magistrado, al cangilero, a un policía y a un transeúnte.

La Policía se presentó inmediatamente en el lugar del suceso y abrió fuego de armas automáticas contra Concaro cuando éste rehusó entregarse. (Efe.)

Encadenado por su padrastro

CHICAGO.—Un muchacho de doce años, cuyos tobillos se hallaban atados con cadenas, fue encontrado a dos bloques de su residencia, donde su padrastro le había atado «para quitarle la costumbre de escaparse de casa».

El muchacho, Bruce Liss, vestía sólo pijama y tiritaba de frío cuando la Policía le encontró.

Según las autoridades, el muchacho había permanecido a la intemperie por espacio de unas siete horas.

«No quiero volver a vivir con

## OLEADA DE ROBOS EN LOS BANCOS DE ITALIA

EN TRES MESES FUERON ASALTADOS OCHO ESTABLECIMIENTOS DE ESTE TIPO

MILAN.—Italia del Norte ha establecido un record sin precedentes: ocho robos a Bancos en cien días. Los dos últimos fueron realizados ayer, uno en Génova y otro en Verona.

Dos pistoleros se llevaron 16 millones de liras (millón y medio de pesetas aproximadamente) de un Banco de Génova y huyeron en una moto «scooter». En Verona, dos bandidos consiguieron después de robar en un Banco diez millones de liras (casi un millón de pesetas).

Algunos transeúntes, que demostraron tener gran valor, y la Policía estuvieron a punto de coger al atracador que llevaba el botín.

## DETENCION DE DOS BANDAS DE MALEANTES EN MURCIA

PARTICIPARON EN CUARENTA Y SEIS ROBOS

MURCIA.—Dos nuevas bandas de maleantes han sido detenidas por la Brigada de Investigación Criminal murciana, habiéndose llegado con ello al esclarecimiento de 46 robos y hurtos. Se trata de las bandas del «Sabú» y de la «Nueva Ola», compuesta la primera por tres gitanos y la segunda por cinco jóvenes de buena posición. El «Sabú» y los suyos habían sustraído géneros por importe de 15.000 pesetas, para lo que ocasionaron daños que sobrepasan las 40.000 pesetas. En cuanto a los cinco jóvenes se apoderaban de coches para darse un paseo, de los cuales se quedaban con los objetos que les parecía, dejando abandonados los vehículos cuando se les terminaba la gasolina. El valor de los coches recuperados sobrepasa las 300.000 pesetas. (Pyresa.)

Simuló un atraco para ocultar que le habían timado

BARCELONA.—En el tercer piso de la casa número 26, de la calle Batllori (distrito de San Andrés), ha sido encontrado herido el hermano de la inquilina, José Ramón Saa López, quien, trasladado al dispensario del distrito por el coche patrulla, tuvo que ser asistido por los facultativos de guardia de diversas lesiones en la cabeza y cara.

En la Comisaría de Policía manifestó posteriormente que, al abrir la puerta del domicilio de su hermana, dos individuos desconocidos le golpearon en la cabeza con una bolsa de arena y después le amordazaron. Los dos individuos registraron un armario de donde se llevaron 5.500 pesetas que había en su interior, y abandonaron el piso.

El denunciante pasó a la Briga-

da Criminal, donde fue interrogado y registradas sus ropas, en las que encontraron unos recortes de periódicos del tamaño de billetes de banco.

Después de varias preguntas, José Saa López acabó por confesar que había sido víctima de un timo por parte de dos desconocidos, en la misma calle donde vive su hermana, y al darse cuenta de ello simuló el robo con violencia para evitar así disgustos familiares. Es albañil de oficio y las lesiones que sufre se las causó él mismo golpeándose contra el canto de una piedra. También se amordazó él mismo con el pañuelo que le dieron los timadores con los recortes de periódico. (Cifra.)

Pretendió cobrar un cheque falso

BILBAO.—En una fábrica de conservas de Bermeo se notó la desaparición, entre otros objetos, de un talonario de cheques. Momentos después el ladrón se presentó en la sucursal del Banco de Vizcaya en dicha localidad para cobrar un talón, extendido por la Empresa conservera por una cantidad de 100.000 pesetas.

Al sospechar los empleados bancarios que algo había de anormal en esta pretendida operación de cobro, después de algunas consultas previas, indicaron al portador que, de momento, no se podía hacer efectivo el cheque. El hombre salió a la calle y desapareció. Avisada la Guardia Civil, pronto fue detenido el ladrón, que se negó a admitir que él fuera el responsable del asunto.

## LA EDITORIAL INTERNACIONAL DE PUBLICACIONES, S. A., MULTADA

SE LE HAN INTERVENIDO 16.000 EJEMPLARES DE NOVELAS PORNOGRAFICAS

Por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona, y dentro de la competencia de la Dirección General de Información, se han tramitado diversos expedientes contra la Editorial Internacional de Publicaciones, S. A., a la que se intervinieron 16.000 ejemplares de novelas de carácter pornográfico.

La citada entidad y el establecimiento de Artes Gráficas donde se imprimieron estos libros han sido sancionados, respectivamente, con multas por un total de 125.000 y 120.000 pesetas, habiéndose dado cuenta de esta intervención a los Tribunales de jurisdicción ordinaria, a efectos de la posible responsabilidad que pudiera derivarse en el orden penal.

## UN MUERTO Y CINCO HERIDOS GRAVES AL CHOCAR UN MICROBUS CON UN CARRO

EL ACCIDENTE SE PRODUJO EN LA CARRETERA DE BARCELONA A VALENCIA

VINAROS (Castellón).—Una persona ha resultado muerta, cinco con heridas de gravedad y tres más sufren lesiones de pronóstico menos grave, a consecuencia de un accidente de carretera. A primeras horas de la mañana de ayer, en el kilómetro 147, hectómetro 150, de la carretera general de Barcelona a Valencia y en el punto que se cruza con el Camino Viejo de Alcanar, entraron en colisión el microbús matrícula 51-CX-25, conducido por Arturo Berrioz Sánchez, residente en Besançon (Francia), en el que viajaban además seis pasajeros, y un carro ocupado por Rosa Geira Reverter y Providencia Badoch, ambas de Alcanar, y que se dirigían a Vinaroz para vender productos hortícolas en el mercado. A consecuencia de la violencia del choque resultó muerta Rosa Geira Reverter, de cuarenta y ocho años, casada, y con heridas graves Providencia Badoch. El conductor del microbús y los viajeros de éste, también residentes en Besançon, Mariana Martínez Martínez, Rafael Moreno Martín y Antonio Vélez Martínez, sufren lesiones graves. Padecen heridas menos graves los también viajeros Andrés Navarro Ruiz, Jesús Martínez Martínez y Esteban Moreno Muñoz.

Los heridos han sido atendidos en la Clínica de «Nuestra Señora de la Salud» de Vinaroz, donde quedaron hospitalizados. Al lugar del accidente acudió la Guardia Civil de Tráfico y el Juzgado de Instrucción de Vinaroz, que ordenó el levantamiento del cadáver e instruyó las diligencias oportunas.

Seis personas heridas por la explosión de dos fardos de cohetes

ALMERIA.—Seis personas resultaron heridas en el pueblo de Olula del Río a consecuencia de la explosión de dos fardos de cohetes que el vecino de Albos, Tomás Martos Porcel, de treinta y nueve años, llevó a dicha localidad para venderlos en las fiestas patronales. Sin que se sepan las causas, los cohetes entraron en combustión a los pocos momentos de penetrar Tomás Martos para guarecerse del mal tiempo en un bar. La explosión produjo daños en las puertas metálicas del establecimiento de doña Isabel Sánchez Navarrete, en el mostrador y en las vitrinas. Una balanza salió despedida a más de tres metros del mostrador.

Las personas que resultaron heridas son: María Esteban Valdés, de sesenta y seis años, que fue llevada al Hospital de Lorca (Murcia), y María Sánchez García, de cincuenta y siete años, que fue trasladada a la residencia del Seguro de Enfermedad de Almería; ambas de carácter grave. Con heridas leves resultaron José Casquet Valdés, de veinticuatro años; Juan Cano Carmona, de diecinueve; Isabel Sánchez Navarrete, de treinta y nueve, y José Oller Parado, de cincuenta y tres años. (Cifra.)

## MADRID

## DETENIDO POR ROBAR 109.000 PESETAS EN LA EMPRESA DONDE TRABAJABA

SEGUN HA DECLARADO A LA BIC, EL AÑO PASADO SUSTRAJÓ EN LA MISMA EMPRESA 28.000 PESETAS

Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal ha sido detenido Ramón Nombela Pedrero, repartidor al servicio de una Empresa de gas butano, acusado de haber robado, violentando la puerta de entrada de las oficinas, 109.000 pesetas.

El hecho fue denunciado por la Empresa el día 19 de este mes. Rápidamente comenzaron las gestiones por parte de la BIC, que muy pronto dieron como resultado la detención del autor del hecho delictivo. Esta rapidez de los inspectores de la BIC impidió que el acusado «disfrutara» del producto de su rapiña, ya que se le ocuparon 99.925 pesetas, que fueron recuperadas, así como otras 5.000 que había entregado como anticipo de la compra de un motorcarro.

Interrogado en la BIC, confesó plenamente su delito, que había realizado solo en la madrugada del día 19, tras haber violentado la puerta de entrada y la cerradura de un cajón de la mesa donde se encontraba la cantidad sustraída.

El acusado se confesó también autor de otro robo cometido en las oficinas de la misma Empresa en enero del pasado año, apoderándose en aquella ocasión de 28.000 pesetas, que invirtió en alquilar coches sin conductor y realizar viajes de recreo por varias ciudades españolas, como si se tratara de un joven adinerado.

Después de las diligencias instruidas por la BIC ha sido puesto

a disposición de la autoridad judicial de guardia.

Robo en un estanco por valor de 40.000 pesetas

Doña Elena Castán Pérez, de treinta y cinco años, regente del estanco situado en el Camino Viejo de Leganés, 131, ha denunciado en la Jefatura de Policía el robo que le ha sido perpetrado por valor de 40.000 pesetas. Entre el tabaco robado figuran cajetillas de distintas marcas, puros, cigarrillos rubios, etc.

Jefe de tren apedreado

Luis Gómez García, jefe de un tren-mercancías de la línea Santa Catalina-Vallecas, sufre heridas de pronóstico reservado como consecuencia del apedreo que le infligieron unos cuantos mozalbetes. Se ignoran las causas por las que se llevó a cabo el ataque.

Dos heridos al caerse de la moto

Luis Vale Rambal y su padre, Luis Vale Nieto, domiciliados en el Poblado de Fuencarral, bloque 11, número 332, resultaron heridos en la avenida del Generalísimo al caer de la moto en que iban subidos. Sufren heridas de carácter leve el hijo y de pronóstico reservado el padre.



# LOS DEPORTES

## EL CORUÑA ESPERA VENCER AL ATLETICO DE MADRID PARA PENSAR EN SU SALVACION

HOY SE INCORPORARAN AL EQUIPO ROJIBLANCO LOS JUGADORES QUE LLEGARON AYER DE RIO DE JANEIRO

LA CORUÑA.—En el tren expreso llegaron ayer mañana parte de los jugadores del Club Atlético de Madrid con el entrenador, Adrián Escudero, equipo que hoy se enfrentará al Real Club Deportivo de La Coruña, en partido que comenzará a las cuatro y media de la tarde, y que ha sido declarado como "Día del Club".

La expedición rojiblanca la integran Piñol, Adelardo, Colo, Ruiz Sosa, Cardona, Luis, Calleja y Mendoza, con su preparador, quien ha manifestado que también en el expreso de hoy llegarán, desde la capital de España, los restantes jugadores, aunque no puede precisar los nombres, pues depende de cómo hayan regresado de Río de Janeiro.

Existe gran animación para este encuentro, en el que el Deportivo tiene fundadas y grandes esperanzas para ver si se libra del último puesto de la clasificación, mientras el Atlético, por su parte, necesita también los puntos para poder aspirar al título de campeón liguero (Alfil).

### LA EXPEDICION ATLETICA LLEGO AYER DE RIO

Ayer por la mañana regresaron de Río, por vía aérea, los componentes de la expedición del Club Atlético de Madrid, que se desplazó a la ciudad brasileña para tomar parte en un torneo cuadrangular de fútbol, con el Flamengo,

Vasco de Gama y la selección nacional de la Alemania oriental.

El único jugador que no ha regresado ha sido Fretes, que fue autorizado por los directivos del Club para pasar unos días con sus familiares.

Tampoco han regresado el presidente del Club, don Vicente Calderón, su hijo, que se desplazó también con el equipo, y el director don Antonio Diana.

Al frente de los jugadores que han llegado al aeropuerto de Barajas venía el tesorero del Club, señor Romero.

Ayer tarde, en el expreso de La Coruña, partieron para la ciudad gallega los jugadores Madinabeytia, Griña, Rivilla, Martínez Jayo, Ufarte, Ribes y Polo, acompañados del secretario técnico del Club, Sabino Barinaga, con el fin de reunirse con los demás componentes del conjunto rojiblanco, que se desplazaron el viernes por la tarde por ferrocarril, para jugar hoy domingo, en el estadio de Riazor, el correspondiente encuentro de Liga con el Real Club Deportivo coruñés.

### CAMPEONATO DE SELECCIONES JUVENILES

## LA SELECCION CASTELLANA VENCIO AYER A LA MURCIANA, EN VALLECAS

LOS DOS GOLES DE LOS MADRILEÑOS FUERON CONSEGUIDOS POR EL DELANTERO CENTRO, UNO DE PENALTY

Ayer tarde, en el campo de Vallecas, y ante bastante público, se jugó el partido del Campeonato de selecciones regionales y juveniles Castilla-Murcia, partido que fue ganado por el equipo castellano por dos tantos a uno, resultado con el que ya finalizó el primer tiempo.

Si bien el encuentro fue siempre disputado con el máximo entusiasmo por ambos equipos, y la emoción se mantuvo hasta el final

ante lo incierto de su resultado, la verdad es que en cuanto a calidad de juego no respondió a lo que podía esperarse de estos dos equipos, sin duda alguna, los mejores de los cuatro que componen el grupo.

Los primeros minutos del partido fueron favorables al equipo forastero, que rápidamente se adelantó el que había de ser su único tanto, pero después los muchachos de Castilla se serenaron y marcaron mejor a sus adversarios, al tiempo que los medios cubrieron mejor su demarcación y colaboraron con mayor acierto en el ataque, lo que permitió al once marcado dominar territorialmente y mandar en el juego, y a sus delanteros, en especial a Aparicio, rematar bastante a puerta. Esta tónica continuó imperando en la segunda mitad, en la que se luchó el meta murciano, José Luis, hasta que llegaron los últimos minutos, en los que los seleccionados murcianos se lanzaron al ataque a la desesperada para intentar conseguir el empate, pero el partido llegó a su término sin que hubieran podido conseguirlo.

Del equipo de Castilla, que puede y debe jugar más y mejor que ayer, dado los elementos con que cuenta, nos gustó sobre todo el extremo izquierdo, Potele, rápido, valiente y perfecto dominador de la pelota, seguido del interior del mismo lado, Fermín, que fue quien llevó la delantera, y del extremo derecho, Agustín, cumpliendo Aparicio, que jugó demasiado retrasado, dado que es el mejor rematador del quinteto. Cumplieron bien las defensas, García Temprano y Macías, aunque éste, al principio, dejara demasiado suelto al peligroso extremo que debía marcar.

De la selección de Murcia fueron los más destacados el meta José Luis y los extremos Emilio y Juan María.

### TANTOS, ARBITRO Y ANHEACIONES

El marcador lo inauguró el equipo murciano a los siete minutos de juego, en remate de cerca de Paquito, que estaba rozando el fuera de juego, a pase de Blas.

El empate lo consiguió Castilla en el minuto veintiséis, en tiro raso y cruzado de Aparicio, a pase de Fermín.

El tanto de la victoria lo marcó Castilla en el minuto treinta y ocho, con un penalty lanzado por Aparicio, que el colegiado Nieto señaló con demasiado rigor, pues si es cierto que hubo falta en el área, de Asensio a Potele, estimamos que, por su naturaleza, debía ser castigada con un libre.

El colegiado cántabro Nieto tuvo una mala actuación en un partido fácil, pues dejó sin sancionar faltas claras, pitó otras que no lo eran y asimismo erró con frecuencia en los fueros de juego.

SELECCION DE CASTILLA: Martín; Marino, García Temprano, Macías; César (Baeza), Moreno, Agustín, Grande, Aparicio, Fermín y Potele.

SELECCION DE MURCIA: José Luis; Asensio, Faura, Egido, Escáñez, Navarro; Emilio, Ruiz Paquito, Blas y Juan María.

BENEDICTO

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

Ayer llegaron a San Sebastián los corredores ingleses que hoy participarán en la XII edición del Memorial Muguerza, que se disputará en la localidad de Elgoibar. Se trata de Batti, vencedor en las dos últimas ediciones de la «Jear Bouin» de Barcelona, y Hill, bien clasificado en la Olimpiada de Tokio.

### AUTOMOVILISMO

El ex campeón del mundo de conductores Jim Clark, al volante

de un «Lotus-Climax» de 2,5 litros, se ha adjudicado el Trofeo Lady Wigram sobre 190 kilómetros, celebrado en Christchurch (Nueva Zelanda). Clark se colocó en cabeza desde el principio y terminó con una ventaja de diez segundos sobre su más inmediato competidor y segundo clasificado Bruce McLaren (Nueva Zelanda). Jim Clark consiguió un tiempo de 64 minutos 19 segundos 3/10, batiendo el anterior record, en poder de McLaren desde el pasado año con 65-05.

### BOBSBOLEIGH

Los actuales campeones Tony Nash y Robin Dixon figuran en cabeza de la clasificación del Campeonato del Mundo de bobs a dos, que se celebra en St. Moritz. Al final de las dos primeras mangas, Nash y Dixon figuran en cabeza con un total agregado de 2-37-45. Hoy se corren las otras dos mangas del Campeonato.

### ESQUI

Hoy se celebrarán en las pistas del puerto de Navacerrada las carreras masculina y, por vez primera, femenina, de Habilidad Gigante, organizadas por la Federación Castellana y patrocinada por la Oficina Nacional Suiza del Turismo, que fue suspendida la pasada semana.

El ya tradicional Festival Hispano-Americano de Invierno correspondiente a 1965 se celebrará en el puerto de Navacerrada los días 5 y 6 de febrero próximo. El Festival consistirá en competiciones de esquí, descenso, habilidad especial y habilidad gigante, en las que participarán españoles y esquiadores pertenecientes a las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos.

### TENIS

El campeón de España, Manuel Santana, se enfrentará el próximo día 28, en las pistas del Gimnasio Moscardó, de nuestra capital, al campeón italiano Nicola Pietrangeli. En este encuentro se pondrá en juego un trofeo donado por Televisión Española.

### TENIS DE MESA

Cinco equipos masculinos de primera categoría han disputado una Liguilla clasificatoria para la Liga Nacional de equipos de clubs. Resultó vencedor el conjunto de Agromán, formado por Cerezo, Retana, Sanchis y Serrano, que derrotó en la primera vuelta al Real Madrid por 4-1, aunque luego fue derrotado por 3-2. El Real Madrid se ha clasificado en segundo lugar seguido del Círculo Catalán, Banesto y Juventud Antoniana.

## CIENTO OCHENTA ATLETAS EN EL CROSS INTERNACIONAL DE PALENCIA

LA PRUEBA DARA COMIENZO A LAS DOCE DE LA MAÑANA

PALENCIA.—Ciento ochenta atletas tomarán parte en el III Cross Internacional, que organizado por la Federación Palentina de Atletismo, se disputará hoy.

El cross comenzará a las doce de la mañana, disputándose tres pruebas: femenina, sobre un recorrido de 750 metros, y dos masculinas, para "juniors", sobre 1.370 metros, y la de "seniors" internacional en 8.720 metros.

La expectación aumenta y los aficionados palentinos esperan que el atleta local Mariano Haro revale las victorias que ha obtenido en las dos ediciones anteriores.

Toman parte en este Cross Internacional equipos de la Federación Española de Atletismo, de varias organizaciones del Movimiento y de trece provincias, entre ellas, Madrid, Barcelona, Valladolid, Bilbao, La Coruña, Sevilla, etc., las que envían a sus atletas más destacados en esta modalidad.

De Madrid se desplazaron equipos del Real Madrid, Renfe, Marañón y Canguro.

Asistirán a las pruebas diferentes personalidades de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, presidente y vicepresidente de la Real Federación Española de Atletismo, Colegio Nacional de Jueces y Arbitros y otras autoridades.

El tiempo ha mejorado mucho,

por lo que se espera que la prueba resulta brillantísima. (Alfil.)

### DOPEREIRO GANO EL TROFEO FACULTADES

Se celebró ayer tarde, en los terrenos de la Ciudad Universitaria, el IV cross universitario, en el que se ponía en juego el II Trofeo Facultades, organizado por el Departamento de Educación Física y Deportes del SEU del DU de Madrid, en el que intervinieron cerca de un centenar de corredores.

Una vez más individualmente el triunfo fue para Dopereiro, que si bien encontró en esta ocasión mayor resistencia en De Lucas, siempre dominó la carrera, pues desde la salida figuró en el pelotón de cabeza, en la que marchaban además de este corredor, De Lucas, Uriz y Remesa. A los dos kilómetros ya sólo quedaban en cabeza Dopereiro y De Lucas, para luego, en los tres, irse definitivamente Dopereiro, que adquiere unos metros de ventaja a De Lucas, que mantendrá ya hasta el final.

Clasificación: 1, Dopereiro (C. M. Cisneros), 14-55-2; 2, De Lucas (Ac. de Mandos), 15-1-4; 3, J. Pascual (C. M. F. Franco), 15-14-4; 4, Uriz (C. M. Loyola), 15-21-0; 5, Pickney (Farmacia), 15-23-0; 6, Ruipérez (P. Industriales); 7, Fernández (Aparejadores); 8, Morales (Ac. de Mandos); 9, J. L. Pascual (Medicina).

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

- 10,30 LUCHA: En el Gimnasio Moscardó, combates de la primera jornada de los Trofeos Enero y Mallofre, de grecorromana.
- 11,00 PELOTA: En el frotón Madrid, encuentro del Torneo de Federaciones entre Castilla y Guipúzcoa, en las modalidades de mano individual, mano por parejas y pala corta.
- 11,00 TENIS DE MESA: En el Club Banesto, I Trofeo Talleres Arcones, para damas.
- 11,30 FUTBOL: En el campo de la Ciudad Lineal, partido del grupo catorce de Tercera División Plus Ultra-Carabanchel.
- 11,30 FUTBOL: En el campo de Vallecas, partido cuarto de final del Campeonato de Castilla de aficionados Real Madrid-Torrejón.
- 12,00 BALONCESTO: En la cancha del Colegio Almudena, encuentro femenino de Primera División C. R. E. F. F. Medina San Sebastián.
- 16,30 FUTBOL: En el estadio Santiago Bernabéu, partido de Primera División Real Madrid-Elche.



# REAL MADRID-ELCHE, ESTA TARDE EN CHAMARTIN

**PAZOS CONSIDERA QUE FRENTE A LOS MADRIDISTAS LAS DIFICULTADES SE MULTIPLICAN**

**El portero del equipo ilicitano no sabe qué es el "central sistema"**

VENCIO  
ALLECAS  
FUERON  
ENTRO,

resultado, la  
tanto a calidad  
adió a lo que  
estos dos equi  
a, los mejores  
componen el

autos del par  
ales al equipo  
amente se amo  
er su único  
los muchachos  
aron y marca  
adversarios, al  
dios cubrieron  
ión y colabora  
erto en el ata  
ó al once mo  
itorialmente y  
O, y a sus de  
al a Aparicio  
a puerta. Esta  
perando en la  
la que se lucó  
José Luis, has  
últimos minu  
selecciones  
con al ataque  
a intentar con  
pero el partido  
sin que hubie  
irlo.

stilla, que pue  
as y mejor que  
mentos con que  
sobre todos al  
Potele, rápido,  
dominador de  
del interior del  
a, que fue quien  
y del extremo  
umpliendo Ag  
naciado retru  
mejor remata  
cumplieron bien  
la Temprano y  
e, al principio,  
uelto al peligro  
bía marcar.

Murcia fueron  
s el meta José  
Emilio y Juan

TRIO Y ALL  
NES

mauguró el equ  
siete minutos  
de cerca de  
rozando el fue  
de Blas.

nsiguió Castilla  
ntiséis, en tiro  
Aparicio, a pae

ctoria lo marcó  
nuto treinta y  
ty lanzado por  
colegiado Nieto  
ado rigor, pues  
ubo falta en el  
Potele, estim  
naturalidad, de  
in libre.

tabro Nieto tu  
ción en un par  
ejó sin sancio  
tras que no se  
ró con frecue  
e juego.

E CASTILLA  
Faura, Egas,  
Emilio, Ruan  
an María.

DE MURCIA  
BENEDICTO

Esta tarde, en el Estadio Bernabéu, el Real Madrid recibe la visita del Elche, que llega a este encuentro situado en el octavo lugar de la clasificación, con 18 puntos y dos negativos.

Una de las figuras más regulares del Elche es su guardameta, Pazos, bien conocido por los aficionados madrileños, porque, tras su relación en el Celta de Vigo, desde 1953 ha permanecido ligado a los Clubs de nuestra capital, con la excepción de la temporada 1954-55, en que estuvo cedido al Hércules de Alicante. En total, tres años en el Madrid y siete en el Atlético.

Nos entrevistamos con Pazos para que nos dé sus impresiones sobre el partido de esta tarde:

—¿Cómo lo ve, Pazos?

—Difícilísimo. Para un equipo modesto como nosotros, siempre es difícil jugar fuera de nuestro terreno, pero contra el Madrid, estas dificultades se multiplican.

—El Elche comenzó muy mal la presente temporada, y luego ha reaccionado en forma excelente.

—Creo que nuestro comienzo fue malo por deficiente preparación física y el agotamiento de la temporada anterior, en la que sólo contábamos con una plantilla de diecisiete jugadores, de los que tres éramos porteros. Esto quiere decir que solamente había catorce para cubrir los diez puestos restantes, lo que apenas les permitía el menor descanso.

—¿Acusó el equipo la marcha de los jugadores sudamericanos?

—No. Cardona sólo jugó unos pocos partidos, y Eulogio Martínez de Aveiro, menos aún.

—Influyó en la reacción del Elche la llegada del nuevo entrena-

## «ROCIO IV», VENCEDOR DEL TROFEO «MARCA» DE SNIPES

**EL BALANDRO MALAGUEÑO GANO LAS DOS REGATAS DISPUTADAS AYER**

MÁLAGA.—Se ha corrido la segunda prueba de la regata Internacional, correspondiente al Trofeo Marca. Tiempo muy bueno, viento de Levante, que ha facilitado el desarrollo de la prueba. Se clasificó en primer lugar el balandro malagueño «Rocio IV», de Pedro Casado. En la tercera regata volvió a imponerse este balandro.

A continuación se han clasificado: «Esperanza V», de Málaga; «La Quille II», de Málaga; «Mirenxu», de Málaga; «Veglia», de Trieste; «Gran Numa», de Málaga; hasta 33 participantes.

La clasificación general del Trofeo Marca, después de las tres pruebas es la siguiente:

1. «Rocio IV», Málaga, tripulado por Pedro Casado y Rafael Esteve, que consigue, a su vez, la Copa de Oro Domecq como vencedor del mayor número de pruebas en la regata. Pedro Casado se adjudica por tercera vez el Trofeo Marca; 2. «Gran Numa», de Málaga, por Félix Gancedo y Antonio Burgos; 3. «La Quille II», Málaga, Pedro Arribere y Félix Ruiz; 4. «Esperanza V», Málaga, Carlos Gómez y Rafael Valdivia; 5. «Mirenxu», Málaga, Eugenio Calleja y Luis Pérez; 6. «Vega», (Portugal), Antonio J. Gonde y Pedro Serrada; 7. «Veglia», Trieste (Italia), Enzo Braut y Guido Grechici. (Mencheta.)

## PORMENORES Y ALINEACIONES DEL PARTIDO

**CAMPO:** Estadio Bernabéu.

**HORA:** Cuatro y media.

**ARBITRO:** Oliva, colegiado catalán.

**ALINEACIONES:**

**REAL MADRID:** Betancort; Miera, Santamaría, Pachín; Muller, Zeco; Serena, Amancio, Grosso, Martínez y Gento.

**ELCHE:** Pazos; Chanco, Iborra, Quirant; Ramos, Forneris; Oviedo, Vavá, Romero, Marcial y Mir o José María.

dor, Martín Francisco, y el tan traído y llevado "central sistema"?

—Los cambios de entrenador se suelen realizar cuando las cosas marchan mal, le hablo en términos generales, y también suele coincidir con una reacción del equipo. Quizá influya también que a los Clubs en cuestión se les haya acabado la mala racha, que se hayan conjuntado más. Martín Francisco es un gran entrenador, no creo descubrir nada nuevo; sin embargo, del "central sistema" no sé lo que es. Veo que el "mister" habla con los jugadores, pero yo no entiendo nada, lo confieso.

Veremos si esta tarde lo entendemos nosotros. La conversación cambia de rumbo, volvemos a la Liga. Pregunto a Pazos quién la ganará:

—La derrota del Madrid en Córdoba ha comprometido algo su primer puesto, pues el Atlético de Madrid y el Zaragoza le pisan los talones. No obstante no creo que sea óbice para que el Real Madrid se alce con el título, porque es el mejor equipo.

—¿Cómo ha visto al Madrid tras la marcha de Di Stéfano?

—Estupendo. Incluso creo que debió hacerse antes la renovación. El Madrid tiene excelentes figuras, y era un error centrar su juego en un jugador, aunque éste fuera de la excepcional clase de Alfredo. Por cierto, que Di Stéfano jugó en Elche el domingo un primer tiempo sensacional, pero en la segunda parte su rendimiento bajó muchísimo.

—¿Influirá la baja de Collar en el Atlético?

—¿Qué duda cabe! Enrique es un gran jugador, y su ausencia se notará mucho.

—Al finalizar la temporada anterior se anunció su retirada, ¿es ésta la última?

—Quise colgar las botas, efectivamente, pues quería atender un negocio —una fundición de aluminio— que tengo en Alicante, pero la Directiva insistió y no me pude negar. No sé si ésta será mi última temporada como jugador; en ella finaliza mi contrato, pero si el Elche me lo pide seguiré; sin embargo, no estoy dispuesto a cambiar de equipo. Por el momento me encuentro en buenas condiciones físicas, no tengo tendencia a engordar y mis reflejos están como siempre.

—¿A qué se dedicará cuando se retire?

—Atenderé mis negocios y fijaré mi residencia en Madrid, mi ciudad adoptiva; aquí me casé, aquí nacieron mis tres hijos y aquí tengo puesto mi piso. Por otro lado, aquí están mis mejores recuerdos, porque al Madrid y al Atlético se lo debo todo.

Román TORAN

## HELENIO HERRERA DENUNCIADO POR FRAUDE ADUANERO

ROMA (Del corresponsal de Efe). — El Cuerpo especial de la represión contra el contrabando ha requisado en la zona de Milán un total de 35 coches de marcas extranjeras, entre los que figuraban el lujoso "Mercedes" propiedad de Helenio Herrera, que venía circulando con matrícula turística.

Al igual que los restantes propietarios de coches, el entrenador del Internacional fue denunciado a las autoridades judiciales por fraude aduanero y circular por Italia sin haber abonado por su coche los correspondientes derechos de Aduanas ni la tasa de circulación.

El fraude al Estado italiano de los propietarios de los 35 coches requisados se valora en el orden de 47 millones de liras (aproximadamente, 4.700.000 pesetas).

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## SAGUNTO SERA FINAL DE ETAPA

Sagunto, por primera vez, va a ser escenario de un final de etapa de la Vuelta a España.

La pista de ceniza del estadio deportivo de Altos Hornos de Sagunto será el lugar señalado para este final de etapa. Y Sagunto, que es

## VENTANAL

# ATLETISMO INVERNAL

Un buen programa, un animoso y abundante plantel de atletas y una magnífica organización son factores que necesariamente han de pesar en el balance del V Trofeo Canguro, disputado ayer en las pistas del Palacio de Deportes, recinto que poco a poco va entrando en el atletismo madrileño. Es indudable que los atletas necesitan competición y nada mejor que ese escenario para la práctica invernal del atletismo, pues la temperatura es agradable y los aficionados pueden caldear el ambiente con su presencia. Anoche había deseos de hacer cosas buenas, sin duda porque el Trofeo Canguro tiene ya solera en el calendario y, a la vez, porque se aproxima la fecha del Chitérium Internacional que la Federación va a montar a finales de febrero, y el que más y el que menos quiere tener sitio fijo en esa festividad de altos vuelos. Se habla de varios campeones olímpicos, de extraordinarias figuras internacionales, de nombres muy conocidos en el mundillo atlético. Si todo el programa se cumple —que estoy seguro que se cumplirá— el atletismo español en pista cubierta dará un paso de gigante. Porque es cómodo ver la acción de los atletas y es bello contemplar el esfuerzo de los protagonistas, máxime si lo que se sirve en el programa es de calidad, como sucedió ayer en algunas pruebas. El público se va familiarizando con este nuevo espectáculo y va creando ídolos, que es factor muy importante. Los Garriga, Sola, Barbeitos, Rivas, Esteban y Amigo, por no citar sino los más destacados, tienen sus adeptos y sus seguidores. Y los demás, espolcados por el espíritu de superación, les dan la batalla y aun les ganan, como hizo anoche el moreno Juan Carlos Jones, que se impuso en la final de 50 metros lisos, alzándose a un primerísimo plano de los velocistas, al quedar a sólo una décima de segundo del record nacional. El atletismo es la parcela más bella del deporte y su contabilidad colectiva es la que da el exacto valor de cada país en el concierto internacional del esfuerzo físico, aunque a algunos esta afirmación les suene a disparate. Pero es la pura realidad y basta asomar las narices al extranjero para convencerse.

Sin ir tan allá, el V Trofeo Canguro ofreció anoche un buen programa atlético, en el que se batieron dos records de España, se igualó otro y en un tercer grupo quedaron plusmarcas casi al alcance de la mano. Luis María Garriga, el baturro que siempre está bien, mejoró su propio record de altura, primero con 1,96 y después con 2,01 metros. Fue la gran figura del festival, sin quedar muy a la zaga la potente y animosa Emma Albertos, que en su serie marcó 6" 9/10 en 50 metros, para lograr a continuación 6" 8/10 por dos veces consecutivas, todos ellos registros que mejoran la plusmarca absoluta de esa bella categoría femenina. Hoy por hoy Emma no tiene rivales, pues Mercedes Morales y Goyita Postigo quedan bastante atrás. Emma y Luis María fueron los héroes de la jornada. Y con ellos, el incansable Bernardino Lombao, que igualó el record de 55 metros vallas con 7" 9/10, y los ya veteranos, aunque jóvenes, Barbeitos, Esteban y Atilano Amigo, que lucharon bien, el primero en los 1.000 metros —a sólo seis décimas del veterano record de Barris— y los otros dos en la misma serie de 600 metros, que fue una de las carreras más emocionantes del programa, protagonizada por dos estupendos galgos, en los que hay que tener plena confianza porque están con ganas de dar la campanada. En cuanto a Ignacio Sola, que salvó fácilmente 4,40 metros en pértiga, no pudo después con los 4,65, que hubieran representado la nueva plusmarca. Pero Sola es hombre que llegará muy lejos esta temporada. Cuestión de tener un poco de paciencia.

Del aluvión de atletas que acudieron a la convocatoria da idea el hecho de reunir treinta y dos participantes en los 50 metros lisos, con ocho series eliminatorias, en las que Riezu, con 5" 8/10, quedó a una décima del record absoluto, que posee el olímpico Rogelio Rivas. Este ganó su serie con 5" 9/10, el mismo registro que Juan Carlos Jones y José Luis Sánchez Paraiso. Después, en las semifinales, Rivas, Riezu y Jones marcaron 5" 8/10 los tres, y en la final, emocionante desde el primero hasta el último metro, repitieron Jones y Rivas, llevándose aquél el laurel del triunfo y, si me apuran, la mejor ovación de la noche. El moreno sonreía con sus jóvenes diecisiete años llenos de ilusión y de porvenir deportivo. Creo que hay en ciernes un gran velocista para el atletismo español. Y lo que de verdad hay, porque se puso de manifiesto anoche, es vocación y valores jóvenes. Con la incorporación del Palacio de Deportes a los diversos escenarios atléticos que tiene nuestra capital se ha dado un paso gigante. La convocatoria del Canguro ha marcado el paso, y hace falta que ahora se sucedan las competiciones, con cita a todos los chavales de los colegios, que es donde está la cantera y, por tanto, el futuro de nuestro atletismo. Con festivales como el de ayer se crea clima, tanto en la masa de los practicantes como en la de los aficionados. Y si éstos responden se podrá llegar a las grandes galas que se dan en otros países, y de las cuales, como un estupendo anticipo, se anuncia el Chitérium de febrero, espectáculo fuera de serie. Sinceramente, estamos de enhorabuena. Hay afición, hay records y hay Clubs que saben predicar con el buen ejemplo de su generosidad, poniendo en marcha pruebas y festivales. Como el Canguro con su V Trofeo.

José María LORENTE

## NUEVA PLUSMARCA NACIONAL DE TIRO A SILUETAS

PALMA DE MALLORCA. — Minervino González, del equipo nacional de tiro de la Guardia Civil, ha batido en esta ciudad la marca de España de tiro a siluetas. Hasta ahora ostentaba dicha marca el tirador olímpico Tomás,

con 581 puntos, y González la ha dejado establecida en 584 puntos. Esta última ha sido lograda en el curso de una competición entre el equipo nacional de la Guardia Civil y el de la Federación Balear de Tiro.



## HOY COMIENZA LA LIGA NACIONAL DE BALONVOLEA SE DISPUTARA EN DOS GRUPOS DE CINCO EQUIPOS

Hoy comenzará a disputarse la Liga Nacional de Balonvolea, en la que participan los equipos campeones provinciales de la pasada temporada y el campeón de España.

La Liga está formada por dos grupos, con cinco equipos cada uno de ellos. Se jugará por el sistema de Liga a doble vuelta, y los vencedores de cada grupo disputarán el título nacional.

Los equipos participantes son los siguientes:

**GRUPO A:** Pícadore, Barcelona; Club Antorcha, de Lérida; Club Universidad Laboral, Tarragona; Club San Fernando, de Zaragoza, y Club Hispano-Francés, de Barcelona.

**GRUPO B:** Club Ferroviarios, de Gijón; Real Madrid, de Madrid; Organización Movimiento, Palencia; Club Estudiantes, de Valladolid, y Organización Movimiento, de Vizcaya.

Hoy se enfrentarán en el Grupo A: Antorcha (Lérida)-Hispano-Francés (Barcelona) y Universidad Laboral (Tarragona)-C. D. San Fernando (Zaragoza).

Grupo B: Real Madrid-Organización Movimiento (Vizcaya) y Organización Movimiento (Palencia)-Club Estudiantes (Valladolid).

La Liga Nacional finalizará el día 28 de marzo.

## CATEDRAS AMBULANTES PARA EL DEPORTE

LA PRIMERA FUE INAUGURADA EN PUENTE GENIL EN UN ACTO PRESIDIDO POR EL GOBERNADOR CIVIL

**PUENTE GENIL.**—Ha sido inaugurada en esta localidad la primera Cátedra Ambulante de Educación Física de España, bajo el lema "Por una Juventud más Deportiva".

El acto ha sido presidido por el Gobernador Civil, Landín Carrasco, y asistieron las jerarquías provinciales y los Alcaldes de Puente Genil, Aguilar de la Frontera, La Rambla, Monturque y Santaella, así como los Jefes Locales de la Organización Juvenil, directores de Agrupaciones escolares del Magisterio y representaciones de los Patronatos religiosos.

Dicha Cátedra permanecerá en Puente Genil por un mes, y a la misma asistirán jóvenes de siete a catorce años. Después recorrerá diversos pueblos de la provincia para finalizar su labor en el próximo mes de junio. (Alfil.)

## TRIUNFO DEL ALEMAN LEITNER EN LA PRUEBA DE DESCENSO DE KITZBUHEL

EN SEGUNDO LUGAR SE CLASIFICO EL SUIZO WILLY FAVRE, GANADOR DEL SLALOM GIGANTE

**KITZBUHEL (Austria).**—Ludwig Leitner, de Alemania occidental, ha ganado la prueba de descenso de esta estación invernal, terminando con la supremacía austriaca de esta primera parte de la temporada.

Leitner, que ganó el campeonato mundial de combinado el año pasado, hizo un tiempo de 2.30.84 minutos, en una pista envuelta en la niebla.

En segundo lugar se clasificó el suizo Willy Favre, que el viernes ganó el "slalom" gigante, con 2.30.99. El tercero fue Leo Lacroix, de Francia, en 2.32.52.

Esta clasificación no es todavía oficial. (Alfil.)

### TROFEO DUQUE DE AOSTA

**CORTINA D'AMPEZZO.**—Un esquiador austriaco, Josef Loidl, se ha adjudicado la "Copa Duque de Aosta", de "slalom" especial, sobre un numeroso grupo de competidores de Alemania, Francia, Italia, Yugoslavia, Suiza y España.

Las dos mangas se celebraron en un recorrido con 250 metros de desnivel, la primera, con 57 puertas, y la segunda, con 66.

Loidl cubrió la primera manga en 53 segundos 8/10, y la segunda, en 60-58, para un total de 113-56.

Segundo, Bobo Wollerl (Francia), 57-40 y 58-69, total de 116-09. Tercero, André Dour (Francia), 54-71 y 62-22, total de 116-93. Cuarto, Beat Zocgg (Suiza), 117-05. Quinto, Jean Jallifier (Francia), 117-73. Sexto, Jacques Fourn (Francia), 117-89. Séptimo, Mignot Rosatt (Francia), 118-08. Octavo, Sepp Staffer (Austria), 118-15. Noveno, Alfred Matt (Austria), 120-95. Décimo, Erich Sturn (Austria), 121-42.

El cielo estaba cubierto cuando se celebró esta prueba y la temperatura era de cinco grados centígrados bajo cero.

El recorrido estaba en buenas condiciones, con la nieve más bien blanda.

En la segunda manga la nieve estaba mucho más dura.

Hoy, los mismos participantes, correrán la prueba "Illio Colli". (Alfil.)

### JUEGOS DEPORTIVOS DEL CANTABRICO

**OVIEDO.**—Ayer, en las pistas de Pajares, se celebró la segunda prueba correspondiente a los I Juegos de Invierno, de los

II Juegos del Cantábrico, con la carrera de fondo, sobre un recorrido de unos 13 kilómetros y desnivel máximo de 180 metros, que supuso un nuevo triunfo para la representación asturiana, favorita de estos Juegos, que obtuvo los cuatro primeros puestos de la clasificación.

Resultó vencedor Jesús Pérez, campeón de España, con un tiempo de 46 minutos, 23 segundos; segundo, Isaac García, con 47-3-9/10; tercero, Gregorio González de Lena, con 50-15-7/10; cuarto, Angel González de Lena, con 50-53-9/10; quinto, Ramón Pérez, de Santander, con 51-29-8/10; sexto, David Fernández, de Guipúzcoa, con 55-27-1/10; séptimo, Alfonso González de Lena, de Oviedo, con 57-27-1/10. Hasta un total de trece corredores.

Para esta prueba las pistas se hallaban en mejores condiciones que en el día anterior, con nieve helada y ligero polvo, y una temperatura ideal, con brillante sol. (Mencheta.)

## MAÑANA, EN EL REX, ESTRENO DE "LA CORRUPCION"



Los problemas de los jóvenes de hoy ocupan diariamente amplios espacios en la Prensa del mundo entero. «La corrupción» no aborda aquellos que comúnmente aquejan a la juventud en crisis, sino otros más íntimos y delicados, que se ciñen al alma y no a las formas de vida, que afectan al espíritu en lugar de al estilo.

«La corrupción», que mañana estrena con todos los honores Morcuro Films en el cine Rex, estudia con sinceridad, sutil y profundamente, el amargo combate de un muchacho con ansias de pureza, contra los cepos y las trampas que habrían de encadenarlo a un mundo oscuro y corrompido.

Excepcional realización de Mauro Bolognini y una interpretación admirable por parte de Jacques Perrin —el ídolo nuevo del cine mundial—, Rosanna Schiaffino, en la plenitud de su belleza, y Alan Cuny, en un trabajo lleno de energía y realismo.

«La corrupción», coproducción franco-italiana que triunfó en el último Festival Cinematográfico de San Sebastián, triunfará de nuevo en su presentación en el cine Rex.

## POMPEYA-GAYARRE-TIVOLI-ROSALES

MAÑANA LUNES, ESTRENO

DE UNA DE LAS PELICULAS MAS SOBRESALIENTES DENTRO DEL GENERO DEL "SUSPENSE"

filmax  
PRESENTA



LA INTRIGA

TECHNICOLOR

SHIRLEY JONES  
ROSSANO BRAZZI  
GEORGE SANDERS

GEORGIA MOLL MICHELINE PRESLE  
DIRECTOR: GEORGE MARSHALL

EN EL MIEDO, EL PANICO...; EN EL PANICO..., LA INTRIGA!  
EN EL AMOR, EL MISTERIO...; EN EL MISTERIO, LA INTRIGA!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6 Teléfono 2348211.

CALLAO. Frechados 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Sesto. 3. Teléfono 2754310.

### CONSULTAS

CLINICA doctor Santos Hernández, colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38.)

FUENCARRAL, 6. Enfermedades venéreas. Doctor Ferrero Lorenzo. Colegiado 5.180. (44.)

### GESTORIA

PASAPORTES carnets.

Rápidamente. Díaz Arias. Montero 26.

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Coloca a vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Edificaciones Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

CAPITALISTAS!! Propietarios!! Realiza a m o s hipotecas, garantizadas.

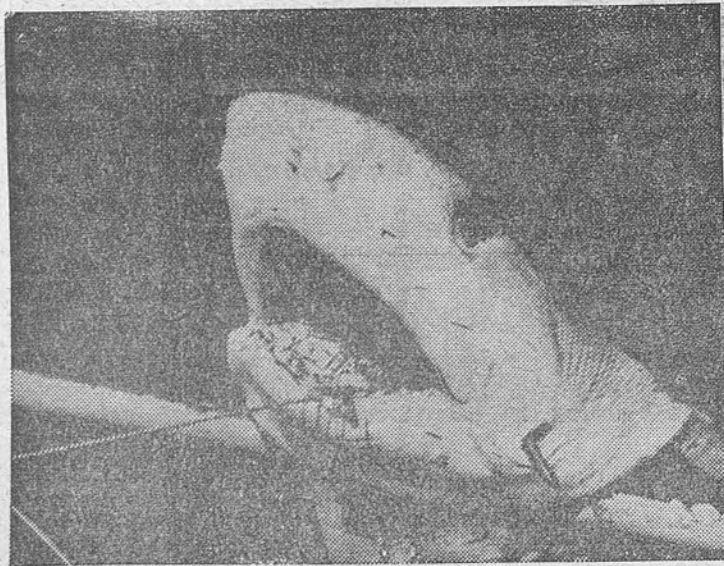
mas. Franco. Bravo Rillo, cuatro. 2248558.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, cómodas, romespuma, diseño perfecto. F&B. Bravo Rillo, 52. Tena 2.

### VARIOS

«CUBIERTA» y «Pantallas» de Enríquez. Fuencarral, 88. (40.)



Todo un mundo de maravilla y curiosidad es el que nos ofrece el film de Gualtero Jacopetti, Paolo Cava y Franco Prosperi «Este perro mudo», cuyo estreno tendrá lugar mañana lunes en el cine Amaya.



## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Como la avería sufrida por el poste repetidor del Sollube es más importante de lo que se suponía, es lo más probable que el partido Atlético de Bilbao-Zaragoza no pueda ser televisado para la zona Norte, o sea Vizcaya, Alava, Guipúzcoa, Navarra, Santander, Logroño y Burgos, aunque sí podrá ser visto por el resto de España.

La próxima semana será probado por el Español el defensa central del Melilla, Ramos, que llegará a Barcelona acompañando del directivo melillense Parrilla Mooneder, que en el caso de que la prueba agrade a Kubala, entablará las gestiones definitivas para ultimar el traspaso.

En toda Asturias existe un inusitado interés por el partido que el domingo día 31 jugarán en el Estadio Carlos Tartiere el Oviño y el Real Madrid, partido que la Directiva ovetense ha señalado como el Día del Club.

El equipo del Melilla salió ayer para Ceuta, donde hoy se enfrentará al Atlético. Forman la expedición los jugadores Pistón, Cano, Ibáñez, Ramos, Herrero, Ormazá, Cruz, Boni, Barraquero, Juanirri, Moya, Domenech, Cabezon y Carreras.

En partido del Campeonato de selecciones regionales juveniles jugado ayer en Sevilla, la selección de Andalucía ganó a la de Tenerife por dos tantos a

uno, después de un primer tiempo con empate a uno.

• A las once y media de la mañana de hoy, en el campo de Vallecas, se jugará el partido de los cuartos de final del Campeonato de Castilla de aficionados Real Madrid-Torrejón. En el primer encuentro, disputado el pasado domingo

en Torrejón, el Real Madrid ganó por uno a cero.

• En la jornada de ayer en la Liga inglesa, el Manchester United sólo pudo empatar a uno en su propio campo con el Stoke City, mientras el West Bromwich ganó por cuatro a uno al Tottenham Hotspur.

## LA GRAN GALA DE LAS PROVINCIAS

## SORIA, ESA TIERRA QUE SE ORDENA EN PLANOS SIMPLES, PARALELOS

«Ya se van los pastores a la Extremadura...» ¿Quién no cantó el estribillo, quién no lo hizo popular? Lo que quizá no sepamos quienes cantamos, es que los pastores se van a Extremadura y par-

ten de Soria, cabeza extremeña, y van allí, no huyendo, sino sabiendo que salen de tierras sorianas para meterse en esas franjas hermanas, porque España es así, hermana limitrofe y distante; porque España es así, «una y varia», como dice La Voz de Madrid en sus «Días sonoros». No existen distancias, ni disparidad de caracteres, ni rencillas de paisanos aunque unos hablemos de otros y a todos —¡qué hermosura!— nos parezca que nuestra tierra, nuestro pueblo, nuestras gentes son los mejores; pero en el fondo, ¿no somos españoles? Esto es muy bueno, y muy importante, y muy ejemplar, y por encima de todas las cosas, muy unificado.

Soria... Tuvo un poeta que no fue de allí, pero fue de allí. Antonio Machado vivió la tierra «simple, plana y paralela» y dijo mucho de ella.

*¡Soria fría! La campana  
de la Audiencia da la una.  
Soria, ciudad castellana,  
¡tan bella! bajo la luna.*

No sé hablar ni escribir como el poeta, pero a mi manera sí digo que Soria es bella bajo la luna y bajo el sol, bajo ese frío de Soria que calienta almas sensibles y que es como un refugio al amor romántico en esas calles, en esas plazas, en esos recovecos hechos y contruidos para el romanticismo. ¡Sí! Soria es un romance, puro romance y un rincón para los poetas que supieron ver en la ciudad lo mejor de su inspiración.

¿Famosos de Soria? ¡Claro! Y muchos. Y los que viven en esa tierra que se sienten tan sorianos como los demás. Antonio Fernández Pacheco, Gobernador Civil; Eduardo García Beitia, compositor; Gratiano Nieto, director general de Bellas Artes; Juan Sala de Pablo, Presidente de la Diputación Provincial; Amador Almajano Garcés, Alcalde; Florentino Zamora, bibliotecario de la Biblioteca Nacional; Francisco Roncal, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; Dámaso Santos, otro de los poetas de Soria; Anselmo Romero Marín, catedrático de Pedagogía; Jesús Posada Cacho, director general de Trabajo; Gerardo Diego, que tanto quiere a la tierra de Soria; Angel Martínez Borque, director de planes del Instituto Nacional de Colonización; José Luis Torroba, director general de la Jefatura Central de Tráfico; Antonio Sanz Polo, inspector de Enseñanza Primaria; Emeterio Marín Cillero, el hombre, el gran hombre que ha implantado el Día del cliente y el Día del camarero en sus cafeterías; Gaspar Gómez de la Serna, con su «Cuaderno de Soria»... Nombres y hombres de Soria y de no oria, pero que llevan la tierra dentro, esa tierra que cantaron poetas como Machado, como Diego.

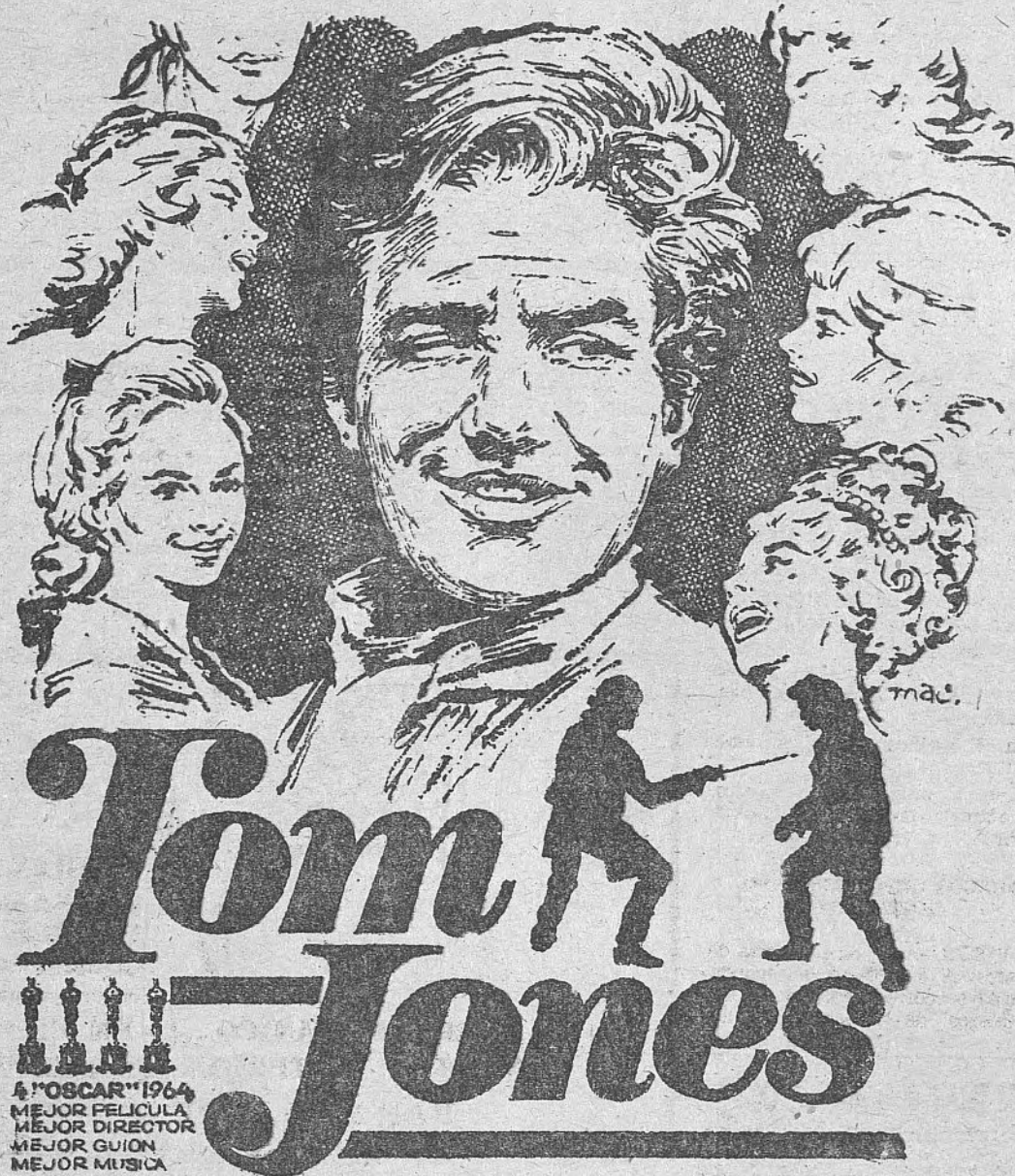
*Decídmelo, amigos, decídmelo;  
tú, Duero verde y maduro,  
que yo—esté todo tan lejos—  
niebla, en la niebla me busco.*

El Día Sonoro de Soria fue un acierto más en La Voz de Madrid. Antonita Jiménez y Antonio Lombardo dieron su prestancia radiofónica al programa. Jesús Angel Manzano, su voz y su buen estilo de recitador. Quedó completo, como Soria merece.

Eduardo ALARCON

## CINEMA PALACE

¡ESTE ES EL LOCAL QUE OFRECE, A PARTIR DE MAÑANA LUNES, LA PELICULA DEL AÑO EN EL MUNDO ENTERO!!



**TOM JONES**  
ALBERT FINNEY / SUSANNAH YORK  
HUGH GRIFFITH / EDITH EVANS  
JOAN GREENWOOD EN "TOM JONES"  
DIANE CILENTO

PROTAGONIZADA TAMBIEN POR

UN GEORGE DEVINE Y LA COLABORACION DE DAVID TOMLINSON  
GUION DE JOHN OSBORNE PRODUCCION Y DIRIGIDA POR TONY RICHARDSON  
MUSICA COMUESTA Y DIRIGIDA POR JOHN ADDISON  
TECHNICOLOR UNA WOODFALL PRODUCTION

NO RESPETABA A NADA NI A NADIE... APROVECHABA LO MEJOR QUE LA VIDA LE OFRECIA... LAS MUJERES NO LE REGATEABAN SUS FAVORES... ¡SI, "TOM JONES" FUE UN GRAN TIPO!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## DIVULGACION DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA

## RESUMEN DE LAS BASES PARA UN CONCURSO DE FOLLETOS

El Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax convoca un concurso para premiar un folleto ilustrado de divulgación de la lucha antituberculosa cuyas bases en resumen, son las siguientes:

El tema del folleto, compuesto de cinco folios para la parte literaria, mecanografiada a dos espacios, será una exposición de las exposiciones que el público en general ha de adoptar para evitar el contagio de la tuberculosis, los síntomas que deben decidirse a consultar con el especialista y la manera como han de comportarse los enfermos y sus familiares. Se presentarán también quince dibujos, cada uno en una hoja tamaño folio, a cuatro colores, más un dibujo para la portada, en la que deberán constar el nombre de la Dirección General de Sanidad y el del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, el título del folleto y el nombre del autor o autores de texto y dibujos.

Se establecen los siguientes premios:

1.º ... 30.000 ptas.  
2.º ... 15.000 »  
3.º ... 5.000 »

El folleto premiado quedará de propiedad del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, que podrá editar y distribuirlos.

Los trabajos serán enviados al Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, plaza de España, 17, Madrid, antes del día 1 de marzo próximo.



### JOSE MARIA TARRASA Y SU PERSONAJE "MAGINET": TREINTA Y UN AÑOS DE OBRA BENEFICA FRENTE AL MICROFONO



«Maginet» es un travieso chiquillo nacido hace treinta y un años, pero que sigue siendo eso: un chiquillo. Su creador, José María Tarrasa Alvir, veterano radiofonista y actual director de «La Voz del Mediterráneo», emisora de la R. E. M. en Tarragona, ha descubierto para su personaje el secreto de la eterna niñez. Y dentro de ella una casi mágica irradiación de simpatía y una sabia manera de hacer el bien. De lo que este parlanchín muñeco, por obra y gracia de su creador y perpetuo animador Tarrasa, ha sabido calar en el corazón de las gentes que pueblan la tierra tarraconense, da cabal idea el hecho de que no hay boda en la región donde al final del banquete no surja uno de los pequeños invitados con una bandeja a recoger donativos para que «Maginet» pueda aliviar al

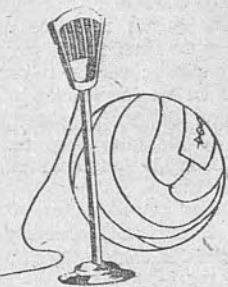
te nupcial no surja uno de los pequeños invitados con una bandeja a recoger donativos para que «Maginet» pueda aliviar al

Un lema tiene Tarrasa y su «Maginet» para llevar a cabo su obra benemérita, mantenido a lo largo de estos treinta y un años de labor generosa y eficaz: «Pedir sin molestar, para dar sin ofender». Son los niños, especialmente, los más entusiastas donantes, y a la llegada de «Maginet», en incontables ocasiones, miles de huchas se han roto para ayudar al desvalido.

Tal es la fuerza de atracción irradiada por José María Tarrasa a través de este personaje —el único de la radio española que ha merecido el honor de ser plasmado en materia perdurable en un sencillo monumento-fuente que se le erigió en Barcelona—, que a su calor se han creado más de cincuenta «peñas» benéficas, las cuales, bien semanalmente, bien mensualmente, entregan importantes cantidades con destino a las obras benéficas promovidas desde la emisora.

El Gobernador Civil nombró a José María Tarrasa para presidir la Campaña de Navidad y Reyes, y de lo atinado del acompañamiento dan fe los cinco millones de pesetas recaudados en 1964, cantidad que se repetirá o aumentará en la recaudación de este año.

### SIGA LAS INCIDENCIAS DE LA LIGA AL SEGUENDO ESCUCHANDO EL PROGRAMA



### DOMINGO DEPORTIVO ESPAÑOL

en conexión con los campos de fútbol de toda España. Resulta dos, crónicas y clasificaciones, con noticias de todos los deportes. Por las voces más populares entre la afición deportiva

### EN LAS ANTENAS DE LA R. E. M.

Por sus emisoras propias, C. A. R., C. E. S. y colaboradoras

La Voz de Madrid — La Voz de Vigo — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Valladolid — La Voz de León — La Voz de Cantabria — La Voz de Palencia — La Voz de Alava — La Voz de Guipuzcoa — La Voz de Navarra — La Voz de Cataluña — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Castellón — La Voz de Levante — La Voz de Alicante — La Voz de Extremadura — La Voz del Ferrol — La Voz de Andalucía — R. J. de San Feliu de Guixols — R. J. de La Coruña — R. J. de Bilbao — R. J. de Zaragoza — R. J. de Málaga — R. J. de Cádiz — R. J. de Murcia — R. J. de Albacete — R. J. de Cartagena — R. J. de Almería — R. J. de Soria — R. J. de Guadalajara — La Voz de Granada — Radio Gredos — Radio Teruel — Radio Badajoz — La Voz de Jaén — Radio Popular de Ciudad Real y R. J. de Tenerife

A las 16: Programa para la zona centro desde «LA VOZ DE MADRID»

A las 16,30: Programa nacional para toda la Cadena

### TODOS LOS DOMINGOS

### «CORREO DE EUROPA»

Mensajes musicales de los trabajadores españoles en Alemania, Holanda, Bélgica, Suiza y Francia a sus familiares en España

Un programa de  
SERVICIO PUBLICO

de la R. E. M.  
en colaboración con «7 FECHAS»

(EDICION ALEMANA PARA EUROPA)

## LATORRE DE MADRID • CARLTON

MAÑANA, ESTRENO: ¡UN ESTALLIDO!  
LLEGA EL DETECTIVE QUE NO RECURRE A METODOS CONVENCIONALES. LE BASTA CON APARECER INESPERADAMENTE... ¡Y DISPARARSE!



### LAS AVENTURAS DE Nick Carter

DAPHNE PAUL CHARLES  
DAYLE • FRANKUR • BELMONT  
DIRECTOR: HENRI DECOIN



AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

### «SUSPENSE» A PLENO SOL

«La Intriga», que protagonizan Shirley Jones, Rossano Brazzi, George Sanders, Georgia Moll y Micheline Presle, constituye uno de los más electrizantes films de «suspense» producidos hasta hoy. El «suspense» de «La intriga» tiene lugar a pleno sol, en las bellas costas de Ravello, y se inicia cuando una pareja de tasadores de antigüedades llega a la mansión de Amalfi, una villa regia y esplendorosa, situada en lo alto de un acantilado. Si bien las primeras se-

cuencias de «La intriga» destacan por su agilidad, dentro de la más característica comedia norteamericana, el «suspense», poco a poco, va surgiendo y envolviendo la acción, que no tarda en convertirse en una narración altamente extraña, intrigante...

«La intriga», cuyos exteriores se filmaron en Ravello, aprisionando la natural belleza de aquel lugar en magnífico technicolor, será presentada mañana lunes.



### OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

## AMAYA

MAÑANA LUNES, ESTRENO EN ESPAÑA

### ESTE PERRO MUNDO

TECHNICOLOR



UN FILM DE  
GUALTIERO JACOPETTI • PAOLO CAVARA  
FRANCO PROSPERI

FOTOGRAFIA ANTONIO CLIMATI • BENITO FRATTARI  
MUSICA DE NINO OLIVERO • RIZ ORTOLANI  
UNA PRODUCCION CINEFIZ

... ES UNA PELICULA QUE NADIE QUISIERA HABER VISTO... PERO QUE  
SERIA IMPERDONABLE NO VER

¡NO ES PROPAGANDA!

Recomendamos a las personas escrupulosas y sensibles se abstengan de ver esta  
película, concebida para espíritus fuertes

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## CINE

## "LA ENTRADA DE ORO", OTRO PREMIO PARA "TOM JONES"



El XII Festival Internacional de Cine de San Sebastián tuvo una clausura tan brillante como extraordinario había sido el desarrollo del Certamen. Debía elegirse para cerrar el Festival una película que, reuniendo una calidad cinematográfica extraordinaria, pudiera a la vez constituir un regalo para los espectadores. Es decir, una obra de arte que fuera del máximo alcance popular. Y se eligió «Tom Jones».

Lo que hubiera ocurrido si «Tom Jones» llega a participar en concurso, preferimos no decirlo, pero lo cierto es que no sólo despertó las más encendidas ovaciones del Festival, sino que fue premiada por los empresarios con un galardón de inestimable valor, que se otorgaba por primera vez: «La Entrada de Oro».

Este es un galardón más a unir a los premios acumulados por «Tom Jones» desde que inició su exhibición. Hollywood la reconoció

como la mejor película del año, otorgándole no sólo un «Oscar», sino cuatro, cosa inaudita tratándose de una producción no americana.

El protagonista, Albert Finney, obtuvo en Venecia el premio al mejor actor y el galardón de la crítica neoyorquina.

Ahora C. B. Films tiene el honor de presentar en España esta sensacional producción, verdadera catarata de ingenio, de belleza, de acción, sin parangón en toda la historia del cine.

«Tom Jones» es una producción de Woodfall Productions en technicolor, dirigida por Tony Richardson e interpretada por Albert Finney, Susannah York, Hugh Griffith, Joan Greenwood y Edith Evans, entre otros grandes actores ingleses.

A partir de mañana lunes, en el cine Palace, de nuestra ciudad, la exhibirá con carácter de extraordinario acontecimiento.

## RAFAGAS del ESPECTACULO

## "ESCUELA DE MARIDOS", de Noel Clarasó

Con este título se ha presentado en Valencia la nueva formación de Elvira Quintillá y Carlos Muñoz. Dirige la compañía el primer actor José María Rodero.

## ALFONSO PASO

«Los peces gordos» es el título de la última comedia de este famoso y popular autor. Actualmente se está ensayando para su estreno, próximamente, en el teatro Reina Victoria, de nuestra capital. La primera actriz será Carmen Bernardos, con Ricardo Canales, Manuel Andrés, Ignacio de Paul y Maruja Bolloba, entre otros.

## JOSE LUIS ALONSO

Dirigirá «El zapato de raso», de Paul Claudel. La obra, según las noticias que tenemos, se estrenará en el Español.

## "LA CIUDAD NO ES PARA MI"

Vuelve a nuestra capital, a partir del mes de febrero, esta milenaria obra, para ser presentada por su creador, el magnífico Paco Martínez Soria.

## JOSE RUBIO Y NURIA TORRAY

Pepe Rubio va a formar compañía con Nuria Torray para representar juntos «Irma la Dulce».

## "HISTORIAS DEL PARALELO"

La semana pasada alcanzó la 200 representación en el teatro Victoria, de la Ciudad Condal, el fastuoso espectáculo «Historias del Paralelo», con Mary Santpere, Juan Carlos Mareco «Pinocho», Carmen Navarro, Mariquita Gallegos y demás intérpretes. Hubo un extraordinario fin de fiesta presentado por Mary Santpere y «Pinocho», en el que actuaron, además de los intérpretes del sensacional espectáculo, Carmen de Lirio, Manolo Escobar, Alady, Gila y Emilio Vendrell. Todos ellos fueron muy aplaudidos.

## ROCIO DURCAL

Ha terminado su actuación en el teatro Poliorama, de Barcelona, la compañía de Rocio Dúrcal, con Carlos Larrañaga, con la comedia norteamericana «Un domingo en Nueva York».

«EL DUENDE»

# REX

MAÑANA  
SENSACIONAL  
ESTRENO

¡JACQUES PERRIN, EL INOLVIDABLE INTERPRETE DE «LA CHICA DE LA MALETA» Y «CRONICA FAMILIAR», EN OTRA CONMOVEDORA CREACION!



## LA CORRUPCIÓN

ROSANNA SCHIAFFINO • JACQUES PERRIN • ALAIN CUNY

DIRECTOR MAURO BOLOGNINI  
CO-PRODUCCION ARCO FILM SOPAC BURELINDA FILM

La historia de un muchacho que quiso mantenerse puro ¡Y de su tremendo choque con la vida!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

### EDDIE CONSTANTINE... ¡COMO NUNCA!

Decir Eddie Constantine es como abrir esa interrogante con la que el gran público comienza a preguntarse qué nuevas sorpresas y aventuras les trae este ídolo de los aficionados al cine de acción. Porque es evidente que el nombre del formidable actor francés es sinónimo de diversión y emociones.

Por eso en el lote 1965 de Interpeninsular Films figura también una nueva y gran película protagonizada por Eddie Constantine, el grande, el temible, el más espectacular de los hombres que animan la pantalla con el ejercicio de sus puños.

En esta ocasión, Eddie Constantine adopta una personalidad que se hizo famosa en la novelística policiaca, y «Las aventuras de Nick Carter» traen, sin duda, recuerdo para muchos y grandes sorpresas para todos los públicos de hoy.

«Las aventuras de Nick Carter» es una realización de Henry DeCoiñ, y con el famoso actor intervienen otras figuras de prestigio, como son Daphne Dayle, Paul Frankeur, Jean Paul Moulinot y Barbara Somers.

«Las aventuras de Nick Carter» se estrena el lunes en los cines de Madrid y Carlton.





## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL SPITERI, TERESA TOURNÉ

Hoy domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema, "Cuarta", Mahler; "Nochebuena", Espiá; "Triana", Albéniz.

## SOCIEDAD FILARMÓNICA DE MADRID

presenta lunes su séptimo concierto, teatro Marquina. "Master-players". Orquesta de Cámara de Lugano. Director: Richard Schumacher. Solistas: Sirio Piovesan, Aldo Anfossi y Renzo Ferraguzzi. Obras de Vivaldi, Bach, Stamitz, Telemann y Mozart. Informes e inscripciones: Los Madrazo, 16, bajo. Teléfono 2210907.

## ORQUESTA NACIONAL BELUGI, QUEROL

Viernes, 6,30 tarde, Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema, "Sinfonía 34", Mozart; "Concerto piano", Muñoz Molleda; "Concerto orquesta", Bartók.

## TEATROS

## ISABEL GARCÉS

más graciosa que nunca, en "Mamá con niña" Infanta Isabel.

## "MAMA CON NIÑA"

una obra cómica muy divertida. Infanta Isabel.

## SIGUEN "LOS TITERES"

Teatro Nacional de Juventudes, Sección Femenina de FET y de las JONS, todos los domingos, a las 4 de la tarde, en el teatro María Guerrero, con la comedia musical de Alfredo Mañas "La feria del come y calla", dedicada a los niños y a los mayores. Un numeroso y excepcional reparto de actores, dirigidos por Angel F. Montesinos, con música de Carmelo A. Bernaola y coreografía de Ricardo Ferrante. Localidades, desde 5 pesetas.

## "GLOBOS DE ILUSION"

el programa infantil de Radio Nacional de España, espera a todos los niños, a las 4,15 de la tarde, en el teatro de la Zarzuela. ¡Apasionantes aventuras de Nanín y Juanín con los indios comanches! Pulgarcito y el Ogro. Nuevos cuadros, nuevas canciones, nuevo horario y ¡nuevos precios! De 25 a 5 pesetas. ¡Grandioso éxito!

**ALCAZAR.** — (2212252.) Revistas Zorí-Santos, con Queta Claver y el "ballet" francés de Miss Baron. 7 y 11: El marido de mi mujer (de Manuel Baz, música del maestro García Morcillo). Localidades, cuatro días anticipación.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: Repartición en España de Pepita Martín y Manuel Sabatini, con Margot Cottens, José Rubio y la actuación especial de Pastor Serrador, en la pulga en la oreja (de Georges Feydeau), con José Sepúlveda, Angel Terrón, Florinda Chico y una gran compañía. Dirección: José María Morera. Dos horas de carcajadas.

**BELLAS ARTES.** — (2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) 7 y 11: Francisco Rabal, en ¡Miles de payasos! (de Gardner; adaptación, Carlos Muñoz), con Elisa Ramírez, José María Prada, Enrique Cerro, Fernando Sánchez Polack y Pedro Mari. Dirección: José Luis Alonso.

**CALDERON.** — 7, 10,45: Dolores Vargas presenta su original espectáculo Tabla, con José Castellón, Trini Alonso, "ballet" Al tamira. Colaboración especial de Tito Mora.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: De pronto, una noche... (de Alfonso Paso), con Irene Gutiérrez Caba, Paco Muñoz, Maribel Amézaga, Antonio Cerro. Diversión garantizada. ¡Risa! ¡Risa! ¡Mucha risa!

**COMEDIA.** — Compañía titular. 7 y 11: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con José María Mompín, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

**COMICO.** — (Teléfono 2227289. Gran temporada popular.) 7, 10,45: Milagros Leal, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Julieta Serrano y Carlos Ballesteros. ¡Buta-

ca, 50 pesetas! Segundo año de éxito

**EN LA CORRALA.** — Radio teatro. Teatro ambulante con calefacción. Salvador Hervás presenta cuarto programa, prórroga, a petición del público de El Tití y Las bellezas de Barry Cambio total de programa. Función 7 tarde y 10,30 noche. Última semana, adiós a Madrid de un nuevo idolo El Tití

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Nati Mistral presenta María Reyes (de Antonio Quintero y Rafael de León), con Francisco Piquer, Angeles Hortelano, Antonio Martel, Ana María Custodio y Fernando Noguera. 231 y 232 representaciones. Dos últimas semanas.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 4 tarde, populares, y 7 tarde: Los milagros del jornal (de Arniches) y El villano en su rincón (de Lope de Vega), con Guillermo Marín, Susana Canales, Arturo López, Olga Peiró, Amparo Martí, Anastasio Alemán, Joaquín Roa. Dirección: Miguel Narros. Precios: 4 tarde, 25 pesetas butaca y 2,50 paraíso. 7 tarde: butaca, 50 pesetas; paraíso, 5. Último día.

**GOYA.** — 7 tarde y 11 noche, la compañía de Adolfo Marsillach, con Marisa de Leza, Carmen Carbonell, Antonio Vico, María Asunción Balaguer, Carmen de la Maza y Fernando Guillén, en Después de la caída (de Arthur Miller).

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Compañía titular.) 7 y 11: ¡Exito cómico extraordinario! Mamá con niña (genial creación de Isabel Garcés, más graciosa que nunca). "Esta es la obra que más me ha gustado entre las últimas de Alfonso Paso." N. González Ruiz, "Ya".

**LARA.** — (2211631.) 7, 11: Amelia de la Torre y Enrique Diosdado, en El carrusel (de Víctor Ruiz Iriarte). ¡Una comedia moderna y divertidísima!

**LATINA.** — (Empresa Colsada.) 7, 10,45. La compañía de revistas Casal, Navarro, Díaz, presenta: ¡El barbero de Melilla! Sensacional éxito, con Finita Ruffet y Lina Morgan, "Ballet" Emporium. Localidades con cinco días de anticipación.

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Las mujeres nos asustan (original de Jean de Letraz; adaptación, Félix Ros). ¡El vodevil más atrevida! con Roberto Samsó y... ¡qué mujeres!

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, a las cuatro, Los Titeres, Teatro Nacional de Juventudes, Sección Femenina de FET y de las JONS, presentan La feria del come y calla, comedia musical de Alfredo Mañas. El más bello y divertido espectáculo para los niños y para los mayores. Dirección: Angel F. Montesinos. Localidades, desde 5 pesetas.

**MARIA GUERRERO.** — (2317694. Compañía titular. Dirección: José Luis Alonso.) 7 y 11: El Rey se muere (de Ionesco; traducción de Trino Trives). Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15; antiteatro, 5. Se despacha en Contaduría.

**MARQUINA.** — (Prim. 11. Teléfono 2318467. Compañía Alberto Closas.) 4,30 y 7,15: 205 y 206 representaciones de La tercera palabra (de Alejandro Casona). Domingos, 4,30, precios especiales. Butaca, 50 pesetas; club, 30. Lunes no hay funciones por descanso de la compañía.

**MARTIN.** — 7 y 11. Compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garbow y Paquito Cano: Mami, llévame al colegio (versión moderna de Las Leandras).

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Cosas de papá y mamá (de Alfonso Paso). Mucha risa, con Adrián Ortega, Maruja Boldoba, Alfonso Goda. Últimas representaciones.

**VALLE INCLAN.** — (2411389.) 7, 11. Conchita Montes. Cóco. 127 y 128 representaciones. Una tragedia divertidísima. Lunes, no hay funciones.

**ZARZUELA.** — Tarde, a las 4,15: Globos de ilusión. Aventuras con los indios (de López-Ripalda; música, de Gómez-España). Programa infantil de Radio Nacional. Cada domingo, un nuevo programa. ¡¡Entradas, desde 25 pesetas a 5 pesetas!!! ¡¡Gran, dios éxito!!!

**ZARZUELA.** — (2214341. Temporada de Lirica Oficial 1964-65.) 7 y 11: El asombro de Damasco (de A. Mari Carmen Andrés, Manolo

Luna), con Amparo de Lerma, Paso y J. Abati y maestro Pablo Codeso, Luis Villarejo. Venancio Muro, Vicente Sordí. ¡Fastuosa presentación! ¡Exito sensacional! A petición del público, improrrogablemente, hasta el domingo día 31.

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 4 tarde, función especial, 6,45 y 10,30: Gran Festival Mundial del Circo. ¡Leones! ¡Tigres! ¡Elefantes! ¡Leopardos! ¡Panteras! ¡Chimpancés! ¡Gorilas! ¡Orangutanes! ¡Trapecios volantes! ¡La muñeca de caucho! ¡Barristas cómicos! ¡Los mejores acróbatas del mundo! ¡Las bellezas del aire! ¡Los famosos payasos españoles Rubián y Popeye! ¡Saltadores árabes! ¡Las más destacadas atracciones de los veinte mejores circos del mundo!... Localidades a la venta con cinco días, sin aumento.

## CINES

**ALBENIZ CINERAMA.** — 11 mañana, función especial, 3,45, 7 y 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm (technicolor). Cinerama apto todos los públicos.

**ALCALA.** — Dos cabalgan juntos y Los hijos del capitán Grant.

**ALCANTARA.** — El diablo en vacaciones y Gallardo y calavera

**ALEXANDRA.** — Un lugar en la cumbre.

**AMAYA.** — La noche.

**APOLLO.** — Coartada para un crimen y La primavera romana de la señora Stone.

**ARGUELLES.** — 4,30, 6,45, 9 y 11: Encuentro en París (William Holden, Audrey Hepburn).

**ASTUR.** — Misión en Marruecos y Encuentro en París.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7 y 10,30: Una cierta sonrisa (Rossano Brazzi, Joan Fontaine). Cinemascope. Color de luxe.

**AZUL.** — La gran familia y Crimen en Montecarlo

**BAHIA.** — Yo soy el padre y la madre, y La niña de luto.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,45: Dos monjitas (Sylvia Koscina, Catherine Spaak, Amadeo Nazzari).

**BECERRA.** — Espía por mandato.

**BECQUER.** — Coartada para un crimen y La primavera romana de la señora Stone.

**BELLAS ARTES.** — Antes llega la muerte.

**BENAVENTE.** — El terror de los Tongs y Reajuste matrimonial.

**BENLLIURE.** — 4,30: El valle de los reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

**BILBAO.** — La tumba del pistolero.

**BULEVAR.** — La niña de luto

**CALIFORNIA.** — Tierra de todos y Siete novias para siete hermanos.

**CALLAO.** — 4,30, 7, 10,45: Demasiado cálido para junio (color; Dirk Bogarde, Sylvia Koscina). Último día.

**CANCILLER.** — Los lirios del valle.

**CANDILEJAS.** — Al otro lado de la ciudad y Un lugar en la cumbre.

**CAPITOL.** — 4,30, 7 y 10,45: Matrimonio a la italiana (Sofía Loren, Marcello Mastroianni). Technicolor. Pases película: 7,40 y 11,20.

**CAPRI.** — (2521069.) 3,30: Abuelita charleston (Marujita Díaz) y Un lugar en la cumbre (Simone Signoret). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — Los lirios del valle.

**CARLTON.** — La caída del Imperio romano

**CARRETAS.** — 10 mañana: Un tiro por la espalda, Trampa a mi marido.

**CARTAGO.** — (2577023.) 4,30, 7, 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret).

**CERVANTES.** — Las gemelas y Pánico en Bangkok.

**COLISEVM.** — 4,15, 7, 10,30: La mujer de paja (Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson). Technicolor. ¡Exito mundial!

**CONCEPCION.** — Los desamparados y Encuentro en París.

**CONSULADO.** — Los lirios del valle.

**COPACABANA.** — Vuelta a la vida y Túnel 28.

**CRISTAL.** — (2345107.) Confortable, continua: El confidente, Regalo para soltero. Mayores dieciocho años.

**DOS DE MAYO.** — 4: Historia de una menor. Suspense.

**EL ESPAÑOLETE.** — (Fernández de los Ríos. 67. Teléfono 2445492.) 4,30, 7 y 10,30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

**ESPRONCEDA.** — Los rebeldes de Kansas y Escala en Tenerife.

**EUROPA.** — Más rápido que el viento y Suspense.

**FANTASIO.** — Cuando se tienen veinte años.

**FELIPE II.** — El tesoro de Sierra Madre y Tarás Bulba.

**FIGARO.** — Cuando se tienen veinte años

**FLORIDA.** — Exodo

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,30: Franco, ese hombre (cinemascope, technicolor). Tolerada.

**GALILEO.** — Ella y los veteranos y Billy el Niño.

**GAYARRE.** — Monstruos de hoy.

**GONG.** — 5: Blanca Nieves y los siete enanitos. Tolerada.

**GRANADA.** — Coartada para un crimen y La primavera romana de la señora Stone.

**GRAN VIA.** — 4,30, 7 y 10,30: No me mandes flores (Rock Hudson, Doris Day). Technicolor.

**IBIZA.** — Exodo

**IDEAL.** — 4,30: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Technicolor. Tolerada. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y El valle de los reyes (Robert Taylor, Eleanor Parker). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — Exodo

**INFANTAS.** — La niña de luto.

**IRIS.** — Chantaje a un torero y F. B. I. frente a Scotland Yard.

**LIDO.** — El hijo del café y Antes llega la muerte.

**LOPE DE VEGA.** — 4,15, 7, 10,30: Topkapi (Melina Mercouri, Maximilian Schell).

**LUCHANA.** — 4,30, 7, 10,30: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Color. Tolerada.

**LUX.** — Historia de una menor y Sus pense.

**MADRID.** — 4,30, 7, 10,30: Nuestros odiosos maridos (comedia divertidísima).

**MAGALLANES.** — 3: Rebelde con causa y Ellas y las otras.

**MARVI.** — Lío en los grandes almacenes.

**METROPOLITANO.** — Agente secreto y Siete días de mayo.

**MONACO.** — (Tel. 2566211.) 4,30: Un lugar en la cumbre.

**MONTECARLO.** — Escala en Tenerife.

**MONUMENTAL.** — 4: Encuentro en París (William Holden, Audrey Hepburn).

**MONTECARLO.** — 3,30: La cuarta ventana (Emma Penella) y Encuentro en París (Audrey Hepburn, William Holden). Primer reestreno.

**MORASOL.** — Agente secreto y Siete días de mayo

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: Bombas sobre Montecarlo, Ellas y las otras.

**NARVAEZ.** — Página en blanco y Escala en Tenerife

**NIZA.** — La última violencia y La visita del rencor

**ODEON.** — Tarzán y el safari perdido y Antes llega la muerte.

**ORAA.** — Chica para todo y Suspense.

**PALACE.** — Monstruos de hoy.

**PALACIO DEL CINE.** — Un lugar en la cumbre.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 5,30, 9,30: Lawrence de Arabia (Peter O'Toole). Superpanavisión, 70 milímetros. Technicolor. Tolerada.

**PALAFOX.** — Becket.

**PANORAMA.** — El largo y cálido verano y Despedida de soltero.

**PAVON.** — Agente secreto y Siete días de mayo.

**PAZ.** — 4,15, 7 y 10,15: Molly Brown (Debbie Reynolds, Herve Presnell). Panavisión, 70 milímetros. S. E. Todd-ao. Para todos los públicos. (Venta anticipada. Pases película: 4,35, 7,25 y 10,40.)

**PELAYO.** — (Fernández de los Ríos. 79. 2435050.) Reformado, continúa: Consejos a medianoche, Misión en la jungla. Mayores 18 años.

**PENALVER.** — Siete días de mayo.

**PEZ.** — Coartada para un crimen y La primavera romana de la señora Stone.

**PLEYEL.** — El capitán intrépido y El signo del Zorro

**POMPEYA.** — Monstruos de hoy

**POSTAS.** — Coartada para un crimen y La primavera romana de la señora Stone.

**PRINCESA.** — Antes llega la muerte.

**PRINCIPE FIO.** — Agente secreto y Siete días de mayo.

**PROGRESO.** — La tumba del pistolero

**PROYECCIONES CINERAMA.** — 11 mañana, 4, 7, 10,30: El fabuloso mundo del circo (John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth). Mayores 14 años.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto confortable, económico: Un balcón sobre el infierno. Al final de la noche. Mayores 18 años.

**REX.** — (2471237.) Continua de 11 a 4. Numeradas, 4,30, 7 tarde, 10,45 noche: El rey del crimen. Tolerada.

**RIALTO.** — 4, 7 y 10,15: Cuando se tienen veinte años (Richard Beymar, Diane Baker, Paul New-

man). Cinemascope. Color por de luxe.

**RICHMOND.** — Demasiado cálido para junio.

**RIVIERA.** — El premio y Playas de Florida.

**ROSALES.** — Monstruos de hoy.

**ROXY «A».** — Los lirios del valle.

**ROXY «B».** — Pasión bajo la niebla.

**SAINZ DE BARANDA.** — Agente secreto y Siete días de mayo.

**SAN CARLOS.** — 5,45 y 9,15: El ángel y la fiera (color, cinemascope) y La primavera romana de la señora Stone (color).

**SAN DIEGO.** — Autopsia de un criminal y Gallardo y calavera.

**SAN MIGUEL.** — 3,45, 7, 10,15: West Sid Story (último día).

**SAN REMO.** — Una chica casi formal y Suspense

**SORRENTO.** — La banda del terror y La niña de luto.

**TIVOLI.** — Monstruos de hoy.

**SOL.** — 10 mañana: Noches del universo (color) y Entre dos fuegos (ambas cinemascope).

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) Nuevos precios. Hoy, matinal a las 11. 3,45, 7, 10,15: La caída del Imperio romano (Sofía Loren). Tolerado.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30, 7 y 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**URQUIJO.** — Un lugar en la cumbre.

**VALLEHERMOSO.** — Una parisina y Escala en Tenerife.

**VELAZQUEZ.** — Página en blanco y Escala en Tenerife.

**VERGARA.** — Antes llega la muerte.

**VICTORIA.** — Antes llega la muerte.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) 4, 7, 10,30: Lío en los grandes almacenes (Jerry Lewis). Tolerado.

## VARIOS

**ALAZAN.** — Sala de fiestas

**CLUB CANCELLER.** — Sala de fiestas.

**CLUB CONSULADO.** — Sala de fiestas.

**CLUB MONACO.** — Sala de fiestas.

**DANCING CLUB.** — Sala de fiestas.

**FOLIES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Sarasola II-Garay; Ramondegull. Ibarra. Dño. Landa; Zubielqui. Beitia. Ituarte II-Aguirrebengoa; Oroz III-Azumendi.

**TEYMA.** — Las mejores orquestas y atracciones, con Trio Montoya, "ballet" Trophy Show, Zarov et Karel.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

## TVE

## DOMINGO

## SOBREMESA

9,00: Apertura y presentación. — 9,03: ¡Buenos días! — 10,00: Salto a la fama. — 11,00: Eurofestival. 11,30: Concierto. — 1,00: Lucille Ball: "No más citas dobles", telefilm. — 1,30: Estudio 3. — 2,00: El día del Señor. — 2,25: Tele-Club. 2,50: En Antena... ¡Al fútbol! — 3,00: Telediario. — 3,20: Perfil de la semana. — 3,30: Discorama. — 4,00: Bonanza.

## INFANTIL